

DACIA

ARAÇ KULLANIM KILAVUZU

DUSTER

Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanım kılavuzu aşağıdakiler için gerekli bilgileri içerir:

- aracınızı en iyi şekilde kullanmak ve içerdği tüm işlevlerden ve teknik gelişmelerden tam olarak yararlanmak için aracınızı iyi tanımanız,
- düzenli bakım ile ilgili basit ancak etkili kullanım önerilerine uyarak aracınızın her zaman en iyi performansı sağladığından emin olmanız,
- bir uzmanın müdahalesini gerektirmeyen küçük arızaları giderebilmeniz.

Bu kılavuzu okumak için ayıracağınız kısa bir süre, araç ve işlevleri ile yeni özellikleri hakkında bilgilere ve yönergelere aşina olmanızı sağlayacaktır. Diğer tamamlayıcı bilgiler için Yetkili Servis ve Bakım İstasyonlarımızda bulunan uzmanlarımız size yardımcı olacaktır.

Rehberlik için lütfen aşağıdaki sembolere bakınız:

 ve  öğelerinin araçta görüntülenmesi, aracınızın ekipmanı konusunda ayrıntılı bilgiler ve/veya ilgili işlemlerdeki sınırlamaları öğrenmek için kullanım kılavuzuna bakmanız gerektiğini belirtir.



kullanım kılavuzunun bir risk, tehlike veya güvenlik uyarısı belirttiği her noktada.

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabın basım tarihinde geçerli olan teknik özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Kılavuz, söz konusu modeller için mevcut tüm ekipmanları (seri veya opsiyonel) içermektedir. Bu ekipmanların araçlarda bulunup bulunmaması versiyona, seçilen opsiyonlara ve satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Üretici firmanın önceden haber vermeksizin model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır.

Kullanım kitabındaki şemalar yalnızca örnek olarak verilmiştir.

Aracınız'la iyi yolculuklar.

Fransızcadan çevrilmiştir. Aracın imalatçısından yazılı izin alınmaksızın bu kullanım kitabının kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.

İÇİNDEKİLER

Otomobilinizle tanışınız.....	4
Radyo frekanslı uzaktan kumanda, anahtar	4
Radyo frekanslı uzaktan kumanda:	7
Harita	8
"Eller serbest" kartı	11
açılır mekanizmaların (kapılar,bagaj kapağı) kilitlemesi ve kilidin açılması.....	15
Araç hareket halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi	18
Kapıların açılması ve kapanması	19
Ön baş dayanağı	21
Ön koltuklar.....	22
Emniyet kemerleri	25
ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER	31
Yan koruma cihazları	36
Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	38
Çocuk güvenliği	40
Çocuk koltukları	48
Çocuk güvenliği: ön yolcunun devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi AIRBAG	60
Soldan DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ	64
Sağdan DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ.....	70
İkaz ışıkları.....	72
Ekranlar ve göstergeler	77
Yol bilgisayarı.....	79
DİREKSİYON SİMİDİ / takviyeli direksiyon.....	92
Dikiz aynaları	94
Saat ve dış hava sıcaklığı.....	96
Sesli ve ışıklı ikazlar	97
Dış aydınlatma ve sinyaller.....	98
Far yükseklik ayarı	102

Cam sileceği, cam yıkayıcısı	106
Yakıt deposu	110
Reaktif deposu.....	117
Sürüş.....	121
Rodaj, kontak mekanizması	121
Motoru çalıştırma, durdurma: anahtarlı araç	122
Motoru çalıştırma, durdurma: kartlı araç.....	126
Stop&Start fonksiyonu	130
Benzinli modellerin özellikleri.....	134
Dizel modellerin özellikleri, partikül filtresi	136
LPG modellerin özellikleri	138
Sürüş önerileri, eco sürüş.....	142
Bakım ve hava kirliliğini önlemeyle ilgili öneriler	147
Çevre	148
Lastik basınç kaybı ikazı.....	149
Vites kolu/park freni	152
Şanzıman: 4 tekerlekten çekiş.....	153
Sürüş destek ve düzeltme sistemleri	157
Hız limitörü	162
Hız regülatörü	167
Otomatik vites kutusu	172
Park etme yardımı	175
Geri görüş kamerası	179
Kör nokta uyarısı.....	182
Çok görüşlü kamera	186
Acil çağrı	191
Rahatınız için.....	194
Havalandırma çıkışları, hava çıkışları.....	194
Isıtma, havalandırma, klima.....	198
OTOMATİK KLİMA	201
KLİMA: Kullanım bilgileri ve tavsiyeler.....	204

İÇİNDEKİLER

Elektrikli camlar.....	206
İÇ aydınlatma.....	209
Güneşlik, tutma kolu	211
Küllükler, çakmaklar, aksesuar prizi.....	212
Arka baş dayanağı.....	214
Araç içi eşya, aksesuar gözleri	216
Arka koltuk.....	220
BAGAJ BÖLMESİ	223
BAGAJDA EŞYA TAŞINMASI.....	224
Eşya taşıma	225
Arka bagaj rafı	226
Tavan çubuğu, spoiler.....	227
Multimedya ekipmanları.....	231
Bakım	234
Kaput	234
Motor yağ seviyesi:.....	237
Seviyeler:.....	243
Filtreler	245
Lastik basınçları.....	246
Akü.....	248
KAROSERİNİN bakımı	250
İÇ DÖŞEMELERİN bakımı	252
Pratik tavsiyeler	254
Aletler.....	254
Lastik patlaması, Stepne	256
Lastik şişirme kiti.....	259
Jant kapakları, tekerlekler.....	263
Tekerlek değiştirme.....	264
LASTİKLER	266
Ön farlar: ampullerin değiştirilmesi	270
SİS lambaları: ampullerin değiştirilmesi.....	273

Arka lambalar: ampullerin değiştirilmesi.....	275
Yan sinyal lambaları: ampullerin değiştirilmesi	280
Dahili aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi.....	281
Sigortalar	285
Akü: sorun giderme	289
Radyo frekanslı uzaktan kumanda: piller.....	291
"Eller serbest" kartı: akü	293
Silecek fırçaları: değiştirme	295
Araçın çekilmesi: arıza giderme	297
Radyo ekipmanı	300
Aksesuarların takılması ve kullanılması	301
Çalışma arızaları.....	302
Teknik özellikler	308
Araç tanıma plaketi	308
Acil durum servisleri için Teknik Bilgiler	309
Motorun tanıtımı.....	310
Ölçüler (metre olarak).....	312
Motor özellikleri.....	314
Ağırlıklar (Kg).....	316
Yedek parçalar ve onarımlar	317
bakım takip bölümleri.....	318
Antikorozyon Kontrolü	324

RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA, ANAHTAR

1

Genel bilgiler

Anahtar A

40617



1. Kontak anahtarı, kapılar ve yakıt deposu kapağı için kullanılan kodlu anahtar.

Radio frekansı uzaktan kumandası B veya C veya D

2. Tüm açılır mekanizmaların kilitlenmesi.

3. Açılır mekanizmaların (kapılar, bagaj kapağı) kilitlerinin açılması.

4. Kontak anahtarı, sürücü kapısı ve yakıt deposu kapağı kodlu anahtarı.

5. Uzaktan motorun çalıştırılması.

4 - Otomobilinizle tanışınız

40616



6. Kontak-marş motoru ve ön sol kapı anahtarı.

8. Yalnızca bagajın açılması/kilitlenmesi.

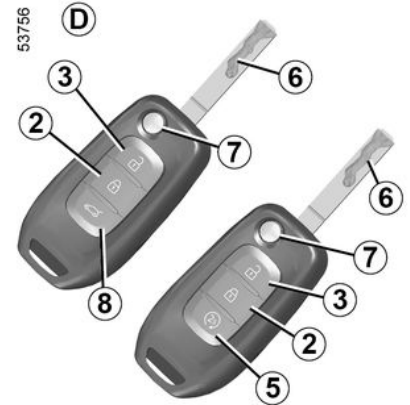
Katlanabilir mekanik anahtarlı uzaktan kumanda:

7. Mekanik anahtarın kilitlenmesi, kilidinin açılması. Mekanik anahtarı yuvasından çıkarmak için 7 butonuna basınız. 7 butonuna basınız ve anahtarı tekrar yuvasına yerleştiriniz.

39814



53756



RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA, ANAHTAR

Uzaktan kumanda ünitesi çalışma aralığı

Ortama göre farklılık gösterir Uzaktan kumandanın butonlarına istek dışında basılması sonucu araç kilitlerinin açılmasına veya kapanmasına sebep olacak durumlara dikkat ediniz.

Not: Bir kapı veya bagaj bölmesi düzgün kapatılmamışsa kilitlendikten hemen sonra kilidi hızlıca açılır.

Frekans karışmaları

Yakın çevredeki unsurların yarattığı parazit (harici donanımlar veya kart ile aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması) çalışmasına zarar verebilir.



Anahtar, kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar dışında başka bir fonksiyon (bir şişenin açılması) için kullanılmamalıdır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA RİSKİ.



Tavsiyeler

Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.

Tavsiye



Değiştirme, ilave anahtarlar veya uzaktan kumandalar

Uzaktan kumandanızı kaybettiyseniz veya başka bir uzaktan kumanda istiyorsanız, yalnızca Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

Bir uzaktan kumandanın değiştirilmesi durumunda, aracınızı **ve tüm uzaktan kumandalarını**, başlangıç ayarlarının yapılması için Marka Yetkili Servisine götürmeniz gerekir.

Bir araç için en fazla dört tane uzaktan kumanda kullanılabilir.

Uzaktan kumanda arızası

Pilin iyi durumda ve doğru modelde olduğundan ve düzgün takıldığından daima emin olunuz. Pilin kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır.

Pilin nasıl değiştirileceğine ilişkin bilgi için Bölüm 5'teki "Radyo frekanslı uzaktan kumanda: piller" konusuna bakın.

RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA:

Direksiyon kolunu üzerindeki

Kapıların açılması

40616



Kilit açma düğmesine basın **2**.

Kilitlerin açılması, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **bir kere yanıp sönmeleriyle** anlaşılır.



Araç kilidinin açıldığı fakat hiçbir açılır mekanizmanın açık olmadığı durumda, iki dakika sonra otomatik olarak yeniden kilitlenir.

Kapıların kilitlenmesi

Kilitleme düğmesine **1** basınız.

Kilitlenme, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki defa yanıp sönmeleriyle** anlaşılır.

Açılır mekanizmalardan biri açıksa veya tam kapatılmamışsa, dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmeyen açılır mekanizmalar kilitlenir sonra hızlı bir şekilde tekrar açılır.



Anahtar, kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar dışında başka bir fonksiyon (bir şişenin açılması) için kullanılmamalıdır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA RİSKİ.

Genel bilgiler

43418



1. Açılır mekanizmaların (kapılar, bagaj kapağı) kilitlerinin açılması.
2. Tüm açılır mekanizmaların kilitlenmesi.
3. Bagajın kilitlenmesi/kilidin açılması.
4. Aydınlatmanın uzaktan etkinleştirilmesi veya araca bağlı olarak motorun uzaktan çalıştırılması.

Kart şunlar için kullanılır:

- açılır elemanları (kapılar, bagaj kapağı) kilitleme/kilidini açma;
- aracın uzaktan aydınlatmasının yakılması (ilerideki sayfalara bakınız);

– motorun çalıştırılması (2. Bölümdeki "Motorun çalıştırılması" paragrafına bakınız).

Aralık

Pilin iyi durumda ve doğru modelde olduğundan ve düzgün takıldığından emin olunuz. Servis ömrü yaklaşık iki yıldır: gösterge panelinde "Kart pili zayıf" mesajı görüldüğünde değiştirin (Bölüm 5'teki "Kart: pil" konusuna bakınız).

Uzaktan motorun çalıştırılması

(araca göre)

Uzaktan motor çalıştırmayı etkinleştirmek için butona 4 basınız. Lütfen 2. Bölümdeki "Uzaktan motor çalıştırma" paragrafındaki bilgilere bakınız.

kart çalışma alanı

Bu, çevreye göre değişiklik gösterir: kart üzerindeki düğmelere istem dışı basarak, aracı kazara kilitlememeye veya kilidini açmamaya özen gösteriniz.

Not: Bir kapı veya bagaj bölmesi düzgün kapatılmamışsa kilitlendikten hemen sonra kilidi hızlıca açılır.

Frekans karışmaları

Yakın çevredeki unsurların yarattığı parazit (harici donanımlar veya kart ile aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması) çalışmasına zarar verebilir.



Pilin şarjı bitse de, yinede aracı kilitleyebilir/kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz. Bölüm 1'deki "Kapıların kilitlenmesi/kilidinin açılması" ve Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması" paragraflarına bakınız.

"Uzaktan aydınlatma" işlevi

43418



HARITA

İç aydınlatmayı, park lambalarını ve kısa farları yaklaşık 20 saniye boyunca yakmak için **4** butonuna basınız. Bu, örneğin bir otoparka park ettiğiniz aracınızın yerini uzaktan bulabilmeniz için kullanılabilir.

Not: Aydınlatmayı kapatmak için tekrar **4** düğmesine basınız.



Tavsiyeler

Kartı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız. Kartı istem dışı bükülebileceği veya hasar alabileceği bir yere koymayınız: örneğin giysinin arka cebine konulup üzerine oturulması durumunda olduğu gibi.



Değiştirme: ek bir kart gereksinimi

Kartınızı kaybettiyseniz veya başka bir kart istiyorsanız, yalnızca bir marka yetkili servisine başvurunuz.

Bir kartın değiştirilmesi durumunda, aracınızı **ve bütün kartlarını**, sistemin sıfırlanması için Marka Yetkili Servisi'ne götürmeniz gereklidir. Bir araç için en fazla dört tane kart kullanabilirsiniz.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

HARITA

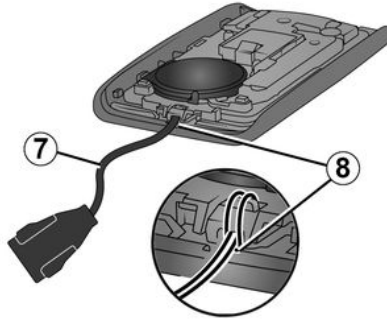
1 El kayışının takılması 7



Arka kasayı **5** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız.



Açıklığa **6** asla tornavida tipi aletler yerleştirmeyiniz.



El kayışını **8** bileşenine yerleştiriniz ve kayışın ucunu tokenin içinden geçiriniz.

Kayışı **6** açıklığında konumlandırıp kasayı kapatınız.

Not: El kayışı kordonunun **7** çapının açıklığa **6** oturup oturmadığını kontrol ediniz.

"ELLER SERBEST" KARTI

Direksiyon kolunu üzerindeki

Aracın kilitlenmesi/kilidinin açılması için iki mod bulunur:

- kart "eller serbest" modunda;
- kart uzaktan kumanda modunda.



Kartı içeride bırakarak asla aracınızdan çıkmayınız.



Kartı, çalışmasına zarar verebilecek diğer elektronik ekipmanlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas halinde olabileceği bir yere koymayınız.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

Kartın "eller serbest" modunda kullanılması



"Eller serbest" modunda, kart **1** erişim bölgesinde olduğu sürece kart düğmeleri kullanılmadan araç kilitlenebilir/açılabilir.

Not: Araç sekiz günden daha uzun bir süre kullanılmadıysa "eller serbest" sistemi beklemeye geçer. Yeniden etkinleştirmek için karttaki kilit açma düğmesine basınız.

43344

1

"ELLER SERBEST" KARTI

1



43344

"Eller serbest" kilit açma

Aracın kilidi kart **1** bölgesindeyken açılır.

Kilidin açıldığı dörtlü flaşörlerin **bir kez yanıp sönmeleriyle**, göstergelerle ve ön ve arka park lambalarının yanmasıyla belirtilir.

Araçtan uzaklaşıırken "Eller serbest" modunda kilitleme

Kart üzerinizde, kapılar ve bagaj bölmesi kapalıyken araçtan uzaklaşın: erişim bölgesinden çıktığınızda araç otomatik olarak kilitlenecektir.

Not: Aracınızın kilitlenmesi için gereken mesafe ortama bağlı olarak değişir.

Kilidin açıldığı dörtlü flaşörlerin **iki kez yanıp sönmeleriyle**, göstergelerle ve ön ve arka park lambalarının yanmasıyla belirtilir.

Kilitleme işlemi bir bip sesiyle doğrulanır.



43345

Kilitleme sistemi özellikleri

Eğer bir kapı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, aracı terk ettiğinizde araç kilitlenmez.

Kart yaklaşık 15 dakika boyunca belirtilen algılama alanı içinde kaldığında uzaktan kilitleme devre dışı kalır.

Kart **2** bölgesi içindeyse araç kilitlenemez. Kartın üzerindeki düğmeye basarak aracın kilidini açarsanız ancak kapıları veya bagaj

bölmesini açmazsanız, "eller serbest" uzaktan kilitleme devre dışı bırakılır.

Uzaktan kumandalı kartın kullanılması

43418



Kart ile kilidi açma

Butona **3** basınız.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının bir defa **yanıp sönmeleri ile** anlaşılır.

Sonrasında, kapıların kilidi uzaktan açılmışken kola basarak bir kapı açma girişiminde bulunulursa, ilgili kapı kilitli kalır. Bunu düzeltmek için, kolu bırakınız ve kartın üzerindeki **3** butonuna basarak aracın kilidini yeniden açınız.

"ELLER SERBEST" KARTI

Kart ile kilitleme

Kapılar ve bagaj kapağı kapalıyken **4** butonuna basınız: Araç kilitletir. Dörtlü flaşörler ve yan sinyaller aracın kilitlendiğini belirtmek için **iki defa yanıp söner**.

Not: Aracınızın kilitlenebilmesi için gereken maksimum mesafe ortama bağlı olarak değişir.

Özellikler

Bir açılır eleman (kapı veya bagaj bölmesi) açık kalmışsa veya düzgün kapanmamışsa, araç kilitlenemez. Araç hızlı bir şekilde art arda kilitlenebilir/kilidi açılabilir, ancak dörtlü flaşörler ve yan gösterge lambaları yanıp sönmez.

Butona **4** beş saniyeden daha uzun süre basarsanız "eller serbest" modu, butona **3** basarak aracın kilidini açana kadar devre dışı kalır.

"Eller serbest" modunun etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması bir sesli ikaz ile belirtilir.



Motor çalışırken, kartın butonları aktif değildir.



43345

Yalnızca bagaj kapağının kilitlenmesi/kilidinin açılması

43418



Sadece bagajı kilitlemek/kilidini açmak için düğmeye **5** basınız.

Motor çalışırken bir kapı açılıp kapandıktan sonra, kart artık **2** ile belirtilen bölgede değilse, "Kart algılanmadı" mesajı çıkarak kartın artık araçta olmadığı konusunda sizi uyarır. Bu, örneğin üzerinde kart bulunan bir yolcuyla bırakarak devam etmenizi engeller.

İkaz, kart yeniden algılandığında silinir.

"ELLER SERBEST" KARTI

1



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

**ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA
TEHLİKESİ.**

AÇILIR MEKANİZMALARIN (KAPILAR,BAGAJ KAPAĞI) KILITLENMESİ VE KILIDIN AÇILMASI

Uzaktan kumandanın veya araca bağlı olarak kartın çalışmaması durumunda

Bazı durumlarda, radyofrekanslı uzaktan kumanda veya kart çalışmayabilir:

- kartın veya radyofrekanslı uzaktan kumandanın pili yıpranmış, bitmiş, araç aküsü boşalmış olduğunda vb.
- kartla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu vs.);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

Bu durumda aşağıdakilerden biri uygulanabilir:

- Araca bağlı olarak, sol ön kapının kilidini açmak için radyo frekanslı uzaktan kumandayı veya kartın yerleşik acil durum anahtarını kullanın;
- kapıların her birini manüel olarak kilitleme;
- kapıları içeriden kilitleme/ açma kontrolünü kullanmak için (ileriki sayfalara bakın).

Kartın dahili anahtarı



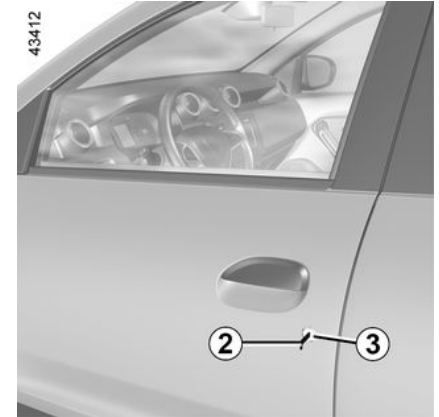
Dahili anahtar **2** kart çalışmadığında sol ön kapıyı kilitlemek veya açmak için kullanılır.

Anahtara erişim 2

Arka kasayı **1** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız.



Karta entegre anahtarın kullanılması



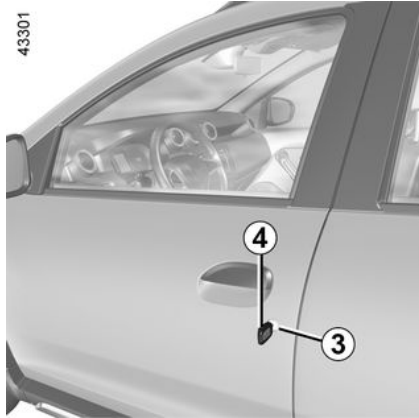
AÇILIR MEKANİZMALARIN (KAPILAR,BAGAJ KAPAĞI) KILITLENMESİ VE KILIDIN AÇILMASI

1

Anahtarı **2** kilide **3** yerleştiriniz ve sol ön kapıyı kilitleyiniz ya da kilidini açınız.

Araca girdikten sonra, anahtarı kartın içerisindeki yuvasına yeniden yerleştiriniz.

Anahtarlı, uzaktan kumandalı araçlar



Anahtarın kullanılması

Anahtarı **4** kilide **3** yerleştiriniz ve sol ön kapıyı kilitleyiniz ya da kilidini açınız.

İçeriden kilitleme / kilitleri açma butonu



Araca bağlı olarak, dört kapının ve bagajın aynı anda kilitlenmesi veya kilitlerinin açılması için kullanılabilir. **5** düğmesine basarak kapıları kilitleyiniz veya kilidini açınız.

Kapılar açıkken ön kapılar kilitlenemez.

Açılır elemanlar (kapı ya da bagaj kapağı) durumu ikaz ışığı

(araca göre)

Kontak açıkken, düğmenin **5** üzerindeki ikaz ışığı, size açılır elemanların kilitleme durumuyla ilgili bilgi vermek üzere yanar:

- ikaz ışığı yandığında kapılar ve bagaj bölmesi kapağı kilitlenir;
- gösterge ışığı sönükken, kapılar ve bagaj kapağının kilidi açıktır.

Kapıları kilitlediğinizde, ikaz ışığı yanık kalır sonra söner.



Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

Açılır elemanların kartsız veya anahtarsız kilitlenmesi

Örneğin; akü boşalması-pil bitmesi veya kartın veya anahtarın geçici olarak çalışmaması vb.

Motor durdurulmuş haldeyken ve bir kapı veya bagaj bölmesi kapağı açıkken anahtarı **5** beş saniyeden uzun süre basılı tutunuz.

Kapının kapanmasıyla, tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenmiş olacaktır.

Araç kilidinin dışarıdan açılması ancak kart, aracın erişim bölgesinde

AÇILIR MEKANİZMALARIN (KAPILAR,BAGAJ KAPAĞI) KILITLENMESİ VE KILIDIN AÇILMASI

bulunduğunda veya anahtar
kullanılarak mümkündür.



Aracınızı hiçbir zaman
anahtar veya kart
içerideyken
bırakmayınız.

ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN AÇILIR ELEMANLARIN OTOMATİK KILITLENMESİ

1

Çalışma prensibi



Araç hareket ettikten sonra yaklaşık 7 km/sa. hıza ulaştığınızda sistem kapıları otomatik olarak kilitler.

Not: Kapılardan biri açıksa/kapalıysa araç yaklaşık 7 km/sa. hıza ulaştığında kapı otomatik olarak yeniden kilitlenir.

İşlevin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

Etkinleştirmek için: Araç hareketsiz ve motor çalışır haldeyken bir bip sesi duyulana kadar **1** anahtarına basınız.

Devre dışı bırakmak için: Araç hareketsiz ve motor çalışır haldeyken

bir bip sesi duyulana kadar **1** anahtarına basınız.

Çalışma arızaları

Bir çalışma arızası (otomatik kilitlemenin çalışmaması) gözlemlediğinizde ilk önce tüm açılır mekanizmaların iyi kapatılmış olduklarını kontrol ediniz. İyi kapanmışlarsa ve sorun devam ediyorsa, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Ayrıca kilitlerin bir hata sonucunda devreden çıkmadığından emin olunuz.

Eğer böyle bir durumla karşılaşırsanız yeniden etkinleştirin.



Sürücünün sorumluluğu

Araçınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI

Dışarıdan açma



Kapıların kilidi açıkken (1. Bölümdeki "Kapıların kilitlemesi ve kilidinin açılması" paragrafındaki bilgilere bakınız), elinizi kolun **1** altına yerleştirerek kendinize doğru çekiniz.



Güvenlik önlemi olarak, açma/kapama işlemleri sadece araç duruyorken yapılmalıdır.

İÇERİDEN açma



Tutamağı **2** çekiniz.

Çocuk güvenliği



Arka kapıların içeriden açılmasını önlemek için her kapıda **3** kolunu hareket ettiriniz ve kapıların kilitlendiğini içeriden kontrol ediniz.

Işıklar açık hatırlatması sesli alarmı

Ön kapılardan biri açıldığında, sesli bir ikaz, kontak kapatıldığı halde farların açık unutulduğunu haber vermek üzere devreye girer (akünün boşalma riski...).

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI

1

Kapı veya bagaj bölmesi kapağı açık sesli ikazı

Araca bağlı olarak, bu alarm sürücü kapısında veya tüm açılır mekanizmalarda bulunur.

Araç hareketsiz haldeyken kapının veya bagajın açık kalması veya yanlış

kapatılması halinde ikaz ışığı  yanar.

Sürüş sırasında araç yaklaşık 20 km/

sa. değerine yaklaştığı an  ikaz ışığı yanar ve bir bip sesi duyulur.

Özel nitelik

Araca bağlı olarak, motor durdurulduğunda, sürücü kapısı açıldığında veya kapılar kilitlendiğinde aksesuarlar (örn. radyo) çalışmayı durdurur.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

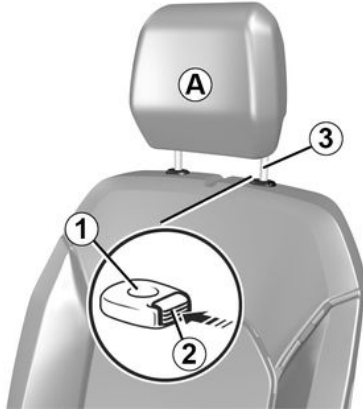
Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA RİSKİ.

ÖN BAŞ DAYANAĞI



43307

Baş dayanağını yükseltmek için

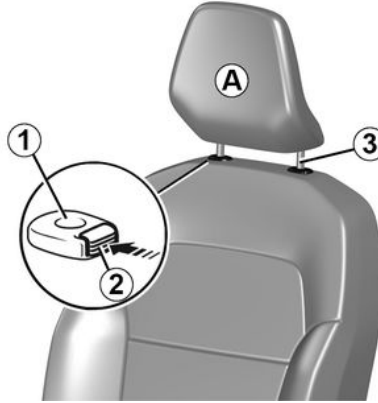
Baş dayanağını, istenilen yüksekliğe kadar yukarıya doğru çekiniz. İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağını indirmek için

2 düğmesine basınız ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz. İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağını çıkarmak için

Baş dayanağını en yüksek konumuna yükseltiniz (gerekirse sırtlığı arkaya doğru yatırınız). Butona **2** basınız ve baş dayanağını çıkarmak için kaldırınız.

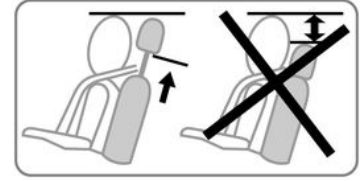


49790

Baş dayanağını YERİNE takmak için

Baş dayanağı çubuklarının temiz olmalarına dikkat ediniz **3**.

Baş dayanağı çubuklarını **1** deliklerinin içine sokunuz (gerekirse sırtlığı arkaya doğru yatırınız). İstenilen yüksekliğe ayarlamak için baş dayanağını yerine oturana kadar indiriniz ve butona **2** basınız. Koltuk sırtlığının üzerindeki her çubuğun **3** kilitlendiğini kontrol ediniz.



Koltuk başlığı önemli bir güvenlik bileşenidir: yerinde ve doğru konumda olduğundan emin olunuz. dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır. Başınız ve **A** bölümünün arasındaki mesafe olabildiğince kısa olmalıdır.

26342

1

ÖN KOLTUKLAR

1

Ayarlar

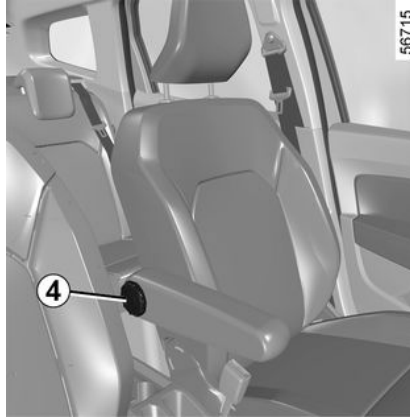


Koltukları öne veya arkaya hareket ETTİRMEK İÇİN

Koltuğun kilidini açmak için kolu **1** kaldırınız ve tutunuz. Seçtiğiniz konuma gelince kolu bırakınız ve iyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Minderi yükseltmek veya indirmek için

İstenilen konuma ulaşılan dek gerektiği kadar kolu **2** kaldırınız veya indiriniz.

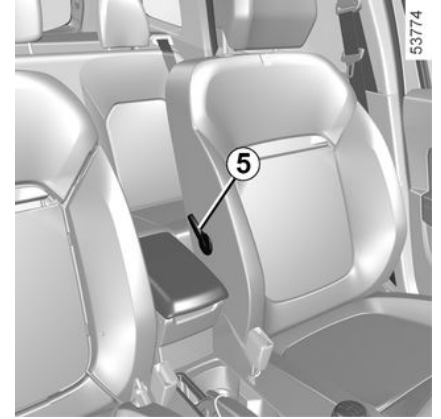


Sırtlığı yatırmak için

Kolu **3** kaldırınız ve sırtlığı istenilen konuma gelinceye kadar yatırınız. Seçtiğiniz konuma gelince tutamağı bırakınız ve iyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Bel kısmının ayarlanması

Dayanma esnekliğini artırmak ya da azaltmak için topuzu **4** veya araca bağlı olarak kolu **5** çeviriniz.



Ayarlamaları yaptıktan sonra koltuk sırtlıklarının doğru şekilde yerine kilitlendiğinden emin

olun.

ÖN KOLTUKLAR

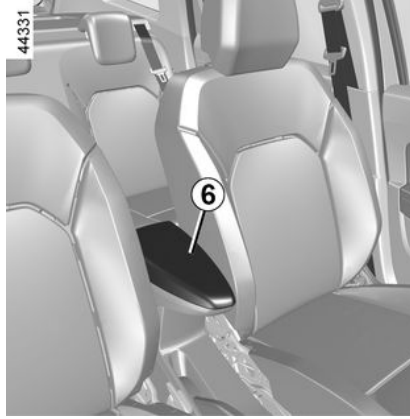


Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuk sırtlıklarını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz. Koltuk sırtlıklarının iyi kilitlendiğini kontrol ediniz.

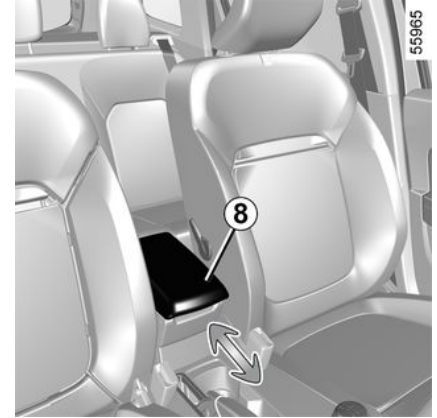
Aracın zemininde (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir nesne bulunmamalıdır; zira ani fren yapılması durumunda bu nesneler pedalların altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

Ön kol dayanağı 6 veya 7



(araca göre)

Orta kolçak 8



(araca göre)

ÖN KOLTUKLAR

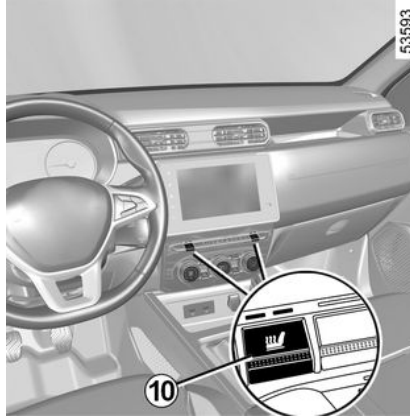
1 Kolçağın konumunu ayarlamak için durana kadar öne veya arkaya doğru kaydırınız.

Isıtmalı koltuklar



Kontak açıkken **9** anahtarına basınız. İşlevi durdurmak için **9** anahtarına tekrar basınız.

Termostatlı sistem, çalışmanın gerekli olup olmadığını belirler.



Kontak açıkken, araca göre:

- İlgili koltuğun düğmesine **10** ilk kez basıldığında ısıtma sistemi maksimum güçte etkinleştirilir. Düğmedeki yerleşik ikaz ışıklarının her ikisi de yanar;
- ikinci kez basıldığında ısıtma asgari güce düşürülür. Bir adet entegre ikaz ışığı yanar;
- üçüncü kez basıldığında ısıtma kapatılır.

Sistem, koltuk sıcaklığını otomatik olarak düzenler. Etkinleştirildiğinde, koltuk ısıtmasının gerekli olup olmadığını belirleyecektir.

EMNİYET KEMERLERİ

Güvenliğiniz için, seyir halindeyken emniyet kemerlerini daima takınız. Ayrıca, bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Aracı çalıştırmadan önce sürüş konumunuzu ayarlayınız, sonra en iyi korumayı sağlayabilmesi için tüm yolcularla birlikte emniyet kemerlerinizi ayarlayınız.

Sürüş konumunuzun ayarlanması

(araca göre)

- **Koltuğunuza iyice yerleşiniz** (paltonuzu, ceketinizi vb. çıkardıktan sonra). Bu, sırtınızın doğru konumda olması için gereklidir;
- **pedallara rahatça ulaşabilecek şekilde koltuğunuzu ayarlayınız.** Koltuğunuzu, en fazla, pedallara sonuna kadar rahatça basabileceğiniz mesafede olacak kadar geriye alabilirsiniz. Sırtlık konumu ayarını kollarınız dirsekten hafifçe bükülmüş olarak oturabilecek şekilde yapmalısınız;
- **baş dayanağınızın konumunu ayarlayınız.** Maksimum güvenlik için, başınız ile baş dayanağı arasındaki mesafe çok az olmalıdır;
- **koltuğun yüksekliğini ayarlayın.** Bu ayar, mümkün olan en iyi görüşü

sunan koltuk konumunu seçmenizi sağlar;
– **direksiyon simidinin konumunu ayarlayınız.**



Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltuğun doğru kilitlendiğinden emin olunuz. Bölüm 3'teki "Arka sıra koltuğu: işlevler" paragrafına bakınız.



Yanlış ayarlanmış veya bükülmüş emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir. Emniyet kemerini, sadece bir kişi, çocuk veya yetişkin için kullanınız. Hamile kadınlar da emniyet kemeri takmalıdır. Bu durumda, fazla boşluk bırakmadan, kemerin alt kısmının karnın alt bölümüne aşırı basınç uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerlerinin ayarlanması

13622



Tüm koltuklarda emniyet kemerlerinin doğru ayarlanması ve konumlandırılmasını sağlamak için:

- Koltukları ayarlayınız (koltuk konumunu ve varsa koltuk sırtlığı açısını);
- Sırtınızı koltuk sırtlığına iyice dayayınız;
- göğüs kayışını **1** kişinin boynuna dayamadan boyunla omzun birleştiği yere mümkün olduğunca yaklaştırınız (gerekirse mümkün olduğu kadar emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlayınız) ve göğüs kayışının **1** kişinin omzuyla temas halinde olduğundan emin olunuz;

EMNİYET KEMERLERİ

1

– 2 karın kemerini, kalça ve karnın üzerinden düz halde geçecek şekilde konumlandırınız.

Emniyet kemeri gövdeye mümkün olduğunca yakın takılmalıdır. örn. ağır kıyafetler giymekten, kemerlerin altında hacimli nesneler tutmaktan kaçınınız vb.

Kilitleme

Emniyet kemerini **yavaşça ve sert hareketlerden kaçınarak** çekiniz ve toka dilinin **3** kilit kutusunun **5** içinde kilitlenmesini sağlayınız (toka dilini **3** çekerek kilitlenmeyi kontrol ediniz).

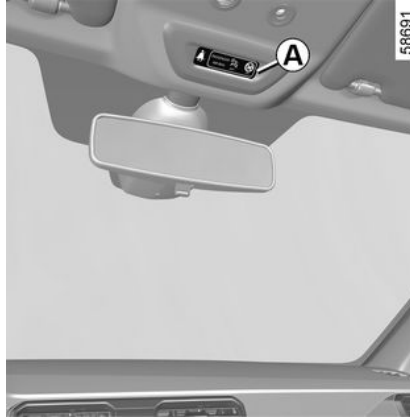
Sıkışması durumunda, geri bırakın ve tekrar çekin.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, kemeri yaklaşık 3 cm kadar dışarı çıkacak şekilde yavaş fakat kuvvetli çekiniz. Kemer geri sarması için bırakınız sonra tekrar çekiniz.

Sorun devam ederse, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Kilidin Açılması

Düğmeye **4** basınız, emniyet kemeri sargı mekanizması ile makaraya çekilecektir. Kemer yönlendiriniz.



Emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Bu ikaz ışığı, kontak açıldığında ve sürücü ve/veya ön yolcu ve/veya arka yolcu emniyet kemerleri (koltuk dolu ise) takılı değilse orta ekranda **A** belirir.

Araca bağlı olarak, koltukta yolcu varsa ve araç yaklaşık 20 km/sa. üzerinde bir hızla ilerlerken bu emniyet kemerlerinden biri bağlı değilse veya

açılırsa  ikaz ışığı yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca bir ikaz sesi duyulur.

Not: yolcu koltuğuna konulmuş bir nesne bazı durumlarda araca bağlı olarak ikaz ışığını çalıştırabilir.



Arka emniyet kemeri takılı değil ikazı

(araca göre)

Kontak açıldığında gösterge tablosunda bu grafik **6** görüntülenir.

Bu, sürücüye her seferinde arka emniyet kemerlerinin her birinin takılma durumu hakkında bilgi verir:

- kontak açık;
- bir kapının açılması;
- bir arka emniyet kemerinin takılması veya çıkarılması.

Grafiği **6** anlama:

- beyaz sembol: emniyet kemeri takılı;

EMNİYET KEMERLERİ

– siyah sembol: emniyet kemeri takılı değil.

Sembol **6**, araç hızı yaklaşık 20 km/sa. değerinin altında olduğunda ve arka emniyet kemerlerinden biri her takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünür.

Araç hızı 20 km/sa. hıza ulaştığında veya bu hızı aştığında, yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden biri açılırsa:

–  ikaz ışığı orta ekranda yanıp söner;

ve

– yaklaşık 30 saniye boyunca bir bip sesi duyulur;

ve

– sembol **6** en az 60 saniyeliğine görüntülenir, ardından ilgili koltuğun sembolü siyaha döner.

Arka koltuklardaki yolcuların emniyet kemerlerinin takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.



Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltuğun doğru kilitletiğinden emin olunuz. Bölüm 3'teki "Arka sıra koltuğu: işlevler" paragrafına bakınız.



Kontak açıldığında gösterge tablosunda bir sembol **7** ve "Arka emniyet kemerleri" mesajı görüntülenir. Bunlar, sürücüye her seferinde arka emniyet kemerlerinin her birinin takılma durumu hakkında bilgi verir:

- kontak açık;
- bir kapının açılması;

– bir arka emniyet kemerinin takılması veya çıkarılması.

Grafiği **7** anlama:

- "yıldız" simgesi: emniyet kemeri takılı;
- "0" simgesi: emniyet kemeri takılı değil.

Araç hızı yaklaşık 20 km/sa. değerinin altında olduğunda ve arka emniyet kemerlerinden biri her takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca bir sembol **7** ve ekranda "Arka emniyet kemerleri mesajı" görüntülenir.

Araç hızı 20 km/sa. hıza ulaştığında veya bu hızı aştığında, yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden biri açılırsa:

–  ikaz ışığı orta ekranda yanıp söner;

ve

– yaklaşık 30 saniye boyunca bir bip sesi duyulur;

ve

– Sembol **7** en az 60 saniyeliğine görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü "0" simgesine dönüşür.

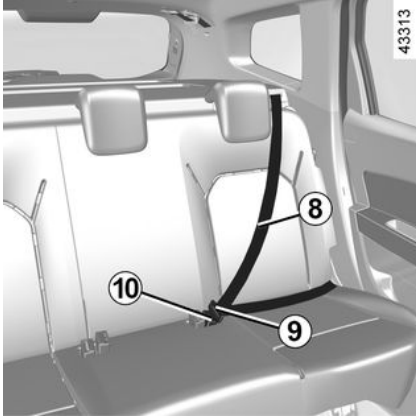
Arka koltuklardaki yolcuların emniyet kemerlerinin takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri

EMNİYET KEMERLERİ

1

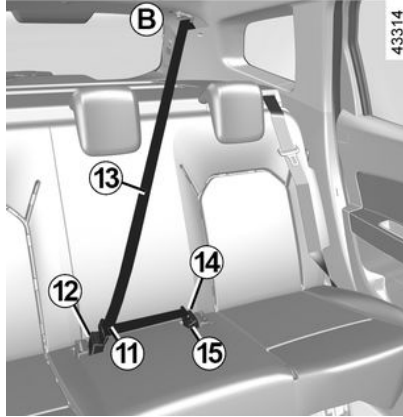
sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.

Beş koltuklu model



Arka yan emniyet kemerleri

Emniyet kemerini **8** yavaşça çekiniz ve toka dilini **9** kırmızı mandala **10** takınız.



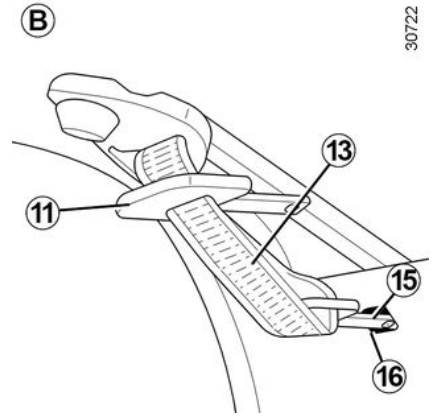
Arka orta koltuk emniyet kemeri **B** (araca göre)

Toka dilini **15** yuvasından **16** çıkarınız.

Kayışı **13** yavaşça çekiniz ve toka dilini **15** siyah kilit kutusuna **14** takınız.

Kayar toka dilini **11** kırmızı kilit kutusuna **12** takınız.

Emniyet kemeri kullanılmıyorken tokayı **15** yuvasına **16** yerleştiriniz.



i Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltuğun doğru kilitlendiğinden emin olunuz. Bölüm 3'teki "Arka sıra koltuğu: işlevler" paragrafına bakınız.

EMNİYET KEMERLERİ



Arka koltuklara yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin doğru konumda olduğunu ve iyi çalıştığını kontrol ediniz.

yasak olduğuna dair sizi bilgilendirir.

1

Dört koltuklu model:



Bu model yalnızca yan arka koltuklarda arka emniyet kemeri ve baş dayanağı olması açısından farklıdır.

Etiket C sağlanan koltuklar dışındaki alanlarda yolcu taşımamanın

Uyarılar

Aşağıdaki bilgiler araçtaki ön ve arka emniyet kemerleriyle ilgilidir.



– Aracın üretimi sırasında takılan emniyet sistemi bileşenlerinde (emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır. Özel işlemler için (ör. çocuk koltuğu takılması) lütfen marka yetkili servisine başvurunuz.

- Çok gevşek takılmış bir emniyet kemeri kaza durumunda yaralanmalara sebep olabileceğinden kemerlerde gevşeme yapacak herhangi bir cihaz kullanmayınız (ör. mandallar, klipsler vb.).
- Göğüs kayışını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.
- Aynı kemeri birden fazla kişi için kullanmayın ve kucağinizda bir bebek veya çocuk taşıyarak kendi kemerinizle bağlamayın.
- Kemer kıvrılmış olmamalıdır.
- Herhangi bir kazadan sonra emniyet kemerlerini kontrol ettirin ve gerekiyorsa değiştirin. Aynı şekilde, kemerde bir yıpranma söz konusu olduğunda da kemeri değiştiriniz.
- Kemerin toka dilini ait olduğu kutuya takmaya özen gösteriniz.
- Arka sıra koltuğun tekrar konulması esnasında, emniyet kemerleri ve tokalarının doğru kullanılacak şekilde yerleştirilmesine özen gösteriniz.
- Emniyet kemerinin kilit kutusu bölgesine düzgün çalışmasını engelleyebilecek nesne koymamaya dikkat ediniz.
- Kilit kutusunun yerinin iyi olduğundan emin olunuz (kişiler ve nesneler tarafından saklanmamalı, ezilmemeli, düşürülmemelidir...).

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

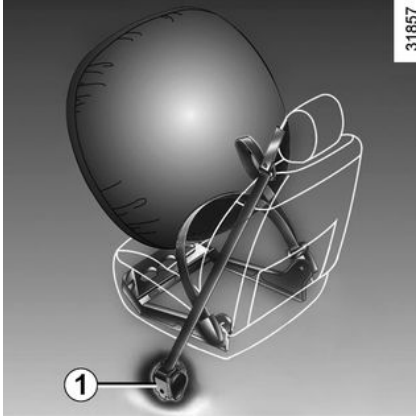
- **ön emniyet kemeri sargı mekanizması ön gergisi;**
- **göğüs kuvveti sınırlayıcıları ;**
- **airbags sürücü ve yolcu ön**

Bu sistemler, önden darbeye ayrı ayrı veya beraber çalışacak şekilde öngörülmüştür.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem:

- emniyet kemerinin sıkışmasına;
- kuvvet sınırlayıcıya ek olarak emniyet kemeri öngergisinin yolcuyu koltukta tutmasına neden olabilir;
- ön airbag.

Öngergiler



Öngergiler, kemerin vücudu sıkıca sarmasını, yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını ve kemerin koruyucu etkisinin artmasını sağlar.

Kontak açıkken, önden şiddetli darbe durumunda ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem emniyet kemeri anında geren öngergili emniyet kemeri **1** çalıştırabilir.

Gerilme sınırlayıcısı

Belirli bir darbe kuvveti seviyesinin üzerinde bu mekanizma, kemerin vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyede olacak şekilde sınırlamak için kullanılır.



– Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettirin.

- Sistemin bütünü (öngergiler, airbags, beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Yaralanmaya neden olabilecek her tür zamansız çalışmayı önlemek amacıyla öngergiler ve airbags üzerinde yapılacak çalışmalar için yalnızca Yetkili Servis'in bu konuda eğitim görmüş personeli yetkilidir.
- Ateşleme sistemi sadece özel eğitilmiş bir teknisyen tarafından özel ekipman kullanılarak test edilebilir.
- Araç hurdaya ayrılırken öngergiler ve airbags gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Yetkili Servis'e başvurunuz.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

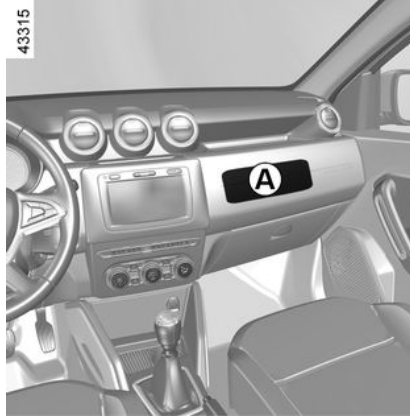
1 Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

Bunlar sürücü ve ön yolcu koltukları için sağlanmıştır (konum **A**).

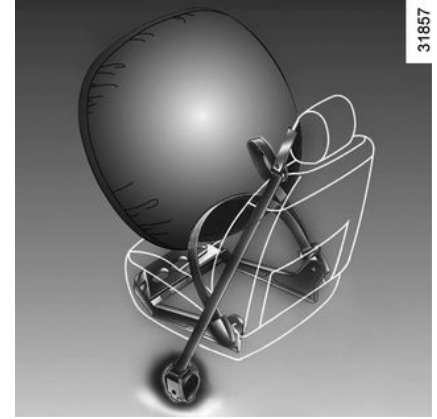
Direksiyon simidi üzerindeki "airbag" kelimesi, torpidoda (airbag **A** alanında) ve araca bağlı olarak ön camın alt kısmındaki bir etiket, bu ekipmanın mevcut olduğunu belirtir.

Her airbag sistemi aşağıdakilerden oluşur:

- sürücü için direksiyon simidinin üzerine, yolcu için torpidoya monte edilmiş bir airbag ile gaz üretici;
- gaz üretici ateşleyicisine kumanda eden kontrol sistemi beyni;
- özel bir uyarı ışığı ;
- harici kaptörler.



airbag sistemi piroteknik prensiple çalışır. Bu, hava yastığı şiştiğinde neden ısı üreteceğini, duman çıkaracağını (bu, bir yangının başlamak üzere olduğu anlamına gelmez) ve patlama gibi ses çıkaracağını açıklar. airbag, açılmasının gerekli olduğu bir durumda hemen şişecektir ve bu, ciltte bazı küçük, yüzeysel aşınmalara veya başka sorunlara neden olabilir.

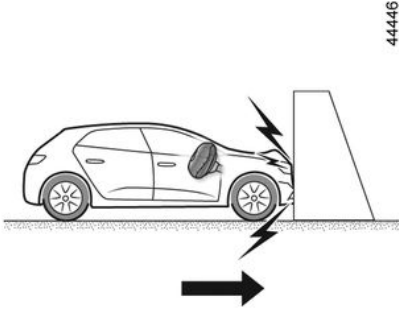


Çalışma

Sistem ancak kontak açıldıktan sonra devreye girer.

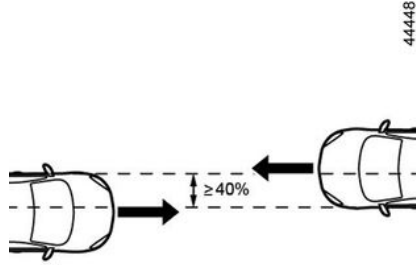
Şiddetli bir önden çarpışmada airbag(ler) hızlı bir şekilde şişer ve sürücünün kafasının ve göğsünün direksiyon simidine ve ön yolcunun ön panele çarpmasını azaltır. Ardından, yolcuların darbe sonrasında araçtan çıkışını engellemek için derhal iner.

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

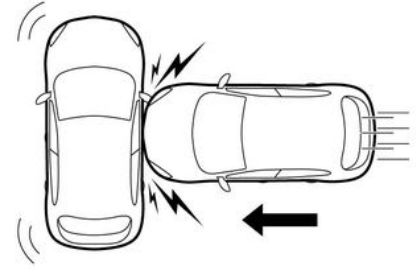


Aşağıdaki durumlarda ön gergiler veya airbags tetiklenir:

Sert (deforme olmayan) bir yüzeye karşı **25 km/h** yüksek hızla alınan **ön darbede**.



Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, %40 veya üstü bir etki alanıyla, her iki aracın hızı **40 km/h** veya daha yüksekken alınan **ön darbede**.



Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, **50 km/h** veya daha yüksek bir hızla alınan **yan darbede**.

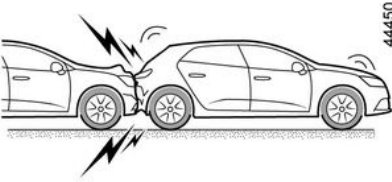


ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

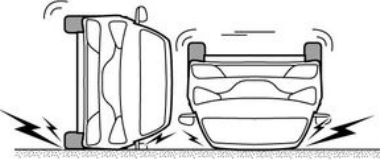
1

Ön gergiler veya airbags aşağıdaki durumlarda tetiklenebilir:

- Kaldırım gibi sokak mobilyalarının aracın alt kısmına çarpması;
- çukurlar;
- düşüş veya sert bir iniş;
- taşlar;
- ...

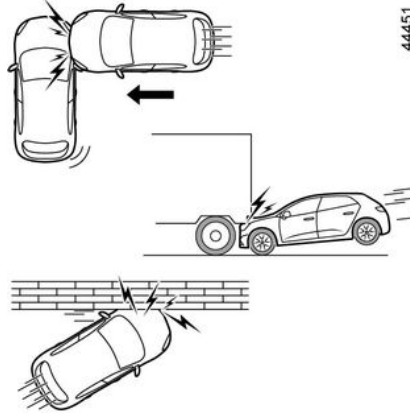


44450



Ön gergiler veya airbags aşağıdaki durumlarda tetiklenmeyebilir:

- ne kadar şiddetli olursa olsun bir arka darbe;
- aracın devrilme durumunda;



44451

- aracın ön veya arka tarafına gelen yan darbe;
- bir kamyonun arka kısmından gelen ön darbe;
- keskin kenarlı bir engelden alınan ön darbe;
- ...

Uyarılar

Aşağıdaki uyarıların tamamı, airbag şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmemesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların neden olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek amacıyla verilmiştir.



Şununla ilgili uyarılar: Sürücü airbag

- Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.
- Direksiyon simidinin orta kısmına hiçbir şey (iğne, logo, saat, telefon tutacağı vb.) takmayınız.
- Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisimizin personeli hariç) yasaktır.
- Aracın kullanırken direksiyon simidine çok yakın oturmayınız: kollarınız hafifçe bükülmüş biçimde oturunuz (1. Bölümdeki "Sürüş konumuzun ayarlanması" paragrafına bakınız). Bu, airbag ögesinin doğru açılması ve tam etkiyi göstermesi için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.

Şununla ilgili uyarılar: Yolcu airbag

- airbag üzerindeki veya yakınındaki torpidoya hiçbir eşya (iğne, logo, saat, telefon kiti vb.) yapıştırmayınız veya koymayınız.
- Torpido ile yolcu koltuğu arasına hiçbir şey koymayınız (hayvan, şemsiye, baston, paket vb.).
- Ciddi yaralanmalara yol açabileceğinden ayaklarınızı torpido üzerine veya koltuğa koymayınız. Genel bir kural olarak tüm vücut uzuvları (dizler, eller, baş, vb.) torpidodan uzak tutulmalıdır.
- Darbe durumunda ön yolcunun güvenliğinin sağlanması için, çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz yolcu airbag ögelerini tekrar etkinleştiriniz.

YOLCU HAVA YASTIĞI GİBİ TAMAMLAYICI ENGELLEYİCİ SİSTEMLER DEVRE DIŞI BIRAKILMADAN, ÖN YOLCU KOLTUĞUNA, SIRTİ YOLA DÖNÜK ŞEKİLDE ÇOCUK KOLTUĞU YERLEŞTİRİLMESİ KESİNLİKLE YASAKTIR.

(Bölüm 1'deki "Çocuk güvenliği: ön yolcu airbag ögesinin devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi" paragrafına bakınız)

YAN KORUMA CİHAZLARI

1

Yan hava yastıkları

Bu airbag, ön koltuklara takılı olabilir ve yolcuları yandan gelebilecek şiddetli darbelerden korumak için koltukların yanlarında (kapı tarafı) açılır.

Perde hava yastıkları

Aracın üst tarafları boyunca takılan bu airbag, ciddi bir yandan darbe durumunda yolcuları korumak için ön ve arka kapı yan camları boyunca açılır.



Araca bağlı olarak, ön camdaki bir işaret, yolcu kabininde ilave emniyet sistemlerinin (airbags, ön gericiler, vb.) varlığı konusunda sizi bilgilendirir.

Uyarı



Yan ile ilişkili uyarı airbag

- **Koltuk kılıflarının takılması:** Bir airbag bulunan koltuklarda aracınıza özel olarak tasarlanmış kılıflar kullanılması gerekir. Bu tür koltuk kılıflarının Yetkili Servisimizde bulunup bulunmadığını öğrenmek için bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Bunlar dışında kullanılacak her tür koltuk kılıfı (veya başka bir araca uygun özel koltuk kılıfları) bu airbags ögesinin işlevlerini düzgün olarak yerine getirmesine engel olarak güvenliğinizi tehlikeye sokar.
- Ön kısımda koltuk sırtlığı, kapı ve iç döşemelerle aranızda hiçbir aksesuar, eşya veya hayvan bulunmasına izin vermeyiniz. Ayrıca, giysi veya aksesuar gibi nesnelerle koltuk sırtlığını örtmeyiniz. Bu durum, airbag ögesinin düzgün çalışmasını önleyebilir veya hava yastığı kullanılırken yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun ve iç döşemelerin üzerinde yapılacak her tür sökme veya değişiklik için sadece Yetkili Servis personelimiz yetkilidir.

EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

1

Aşağıdaki uyarıların tamamı, airbag şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmemesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların neden olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek amacıyla verilmiştir.



airbag, emniyet kemerinin hareketini tamamlamak için tasarlanmıştır. airbag ve emniyet kemeri, aynı koruma sisteminin tamamlayıcı parçalarıdır. Bu nedenle emniyet kemerinin sürekli olarak takılması zorunludur. Emniyet kemerinin takılmamış olması, kaza halinde, araç içindekilerin ciddi şekilde yaralanma riskini artırır. Ayrıca, airbag açıldığında meydana gelen küçük yüzeysel yaralanma riskini de artırabilir, ancak bu tür küçük yaralanmalar hava

yastıklarıyla her zaman mümkündür.

Devrilme veya şiddetli bile olsa, arkadan darbe durumlarında ön gergiler ve airbags her zaman çalışmaz. Kaldırılma çarpma, yoldaki çukurlar, taşlar vb. nedenlerle aracın altında oluşabilecek darbeler, bu sistemlerin devreye girmesine neden olabilir.

- Sürücü ve yolcu airbag sisteminin herhangi bir parçası (airbag, beyin, kablo demeti vb.) üzerinde nitelikli yetkili servis personeli dışında bir **müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.**
- Sistemin iyi çalışır durumda olmasını sağlamak ve sistemin yaralanmaya neden olabilecek şekilde yanlışlıkla tetiklenmesini önlemek için, airbag sistemi üzerinde yalnızca Marka Yetkili Servisindeki kalifiye personel çalışma gerçekleştirebilir.
- Araç bir kazaya, bir hırsızlık veya hırsızlık teşebbüsüne maruz kalmışsa emniyet tedbiri olarak airbag sistemini kontrol ettiriniz.
- Aracı satarken veya kiralarken, yeni alıcıyı araç kullanım kılavuzunu teslim ederken bu durumlar hakkında bilgilendiriniz.
- Araç hurdaya ayrılırken, gaz üreticinin (üreteçlerinin) imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Çalışma arızaları

Kontak açıldığında, ikaz ışığı  gösterge tablosunda yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmazsa veya

motor çalışırken yanarsa  ikaz ışığı ile birlikte araca bağlı olarak "Hava yastığını kontrol ediniz" mesajı görünürse bir sistem arızası vardır. Bu durumda, ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirilmesi YASAKTIR.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz; Bu arıza giderilene kadar korumanız azalacaktır.

Genel bilgiler

Çocuğun taşınması

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yetişkinlerde olduğu gibi çocuk da düzgün şekilde koltuğa oturmalı ve mesafe ne olursa olsun emniyet kemeri takılı olmalıdır. Aracınızdaki çocuklardan sorumlusunuz.

Çocuk, küçük bir yetişkin değildir. Kasları ve kemikleri gelişmekte olduğundan ciddi yaralanma riskine maruzdur. Emniyet kemeri tek başına taşınmasına uyarlanmış değildir. Uygun bir çocuk koltuğu kullanınız ve doğru şekilde kullanınız.



Kapıların açılmasını önlemek için "Çocuk güvenliği" cihazını kullanın (Bölüm 1'deki

"Açma elemanlarının kilitlenmesi/ kilitlerinin açılması" paragrafına bakınız).



50 km/sa. hızda oluşan bir çarpışma, 10 metre yükseklikten düşüşe eşdeğerdir. Çocuğu araç içerisinde uygun şekilde bağlamamak, onun dördüncü katta korkuluğu olmayan bir balkonda oynamasına izin vermek gibidir! Çocuğu asla kollarınızda tutmayınız. Kaza durumunda, bağlı olsanız bile onu tutamazsınız. Aracınız trafik kazası geçirmişse çocuk koltuğunu değiştiriniz ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız. **ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.**

Bir çocuk koltuğunun kullanılması

Çocuk koltuğu ile sağlanan koruma seviyesi, çocuğunuzu ve tertibatını tutma kapasitesine bağlıdır. Yanlış bir yerleştirme, ani fren veya darbe durumunda çocuğun korunmasını tehlikeye atabilir.

Çocuk koltuğu almadan önce bulunduğunuz ülkenin yasalarına uygun olduğunu ve aracınıza monte

ÇOCUK GÜVENLİĞİ

edilebildiğini kontrol ediniz. Aracınız için tavsiye edilen koltukları öğrenmek üzere Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Çocukların taşınmasına ilişkin yönetmelikler her ülkenin kendine özgüdür.

Taşıma sırasında çocuk koltuğunun kullanımı çocuğun yaşına ve/veya boyuna ve/veya ağırlığına bağlıdır.

Çocuk koltuğunu kullanması gerekmeyen çocuklar için emniyet kemerinin doğru ayarlandığından ve bağlandığından emin olunuz.

Her durumda, bulunduğunuz ülkenin düzenlemelerine uymalısınız.

Bir çocuk koltuğu takmadan önce, kullanım kitabına bakınız ve talimatlarına uyunuz. Kurulum sırasında herhangi bir zorluk yaşarsanız ekipmanın üreticisine başvurunuz. Kullanım kitabını koltukla birlikte muhafaza ediniz.



Emniyet kemerinizi takarak örnek olunuz ve aşağıdakileri çocuğunuza öğretiniz:

- kemerlerini doğru şekilde takmaları için;
- kaldırım kenarından, yoğun trafikten uzakta araca binmeyi ve inmeyi.

İkinci el veya kullanım kitabı olmayan bir çocuk koltuğu kullanmayınız.

Hiçbir nesnenin çocuk koltuğunun içinde veya yakınında bulunarak yerleştirilmesini engellemediğini kontrol ediniz.



Çocuğu araçta yalnız bırakmayınız.

Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan

ve koltuk bağlama kayışının veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz.

Emniyet kemerlerini gevşetebilecek aşırı kalın giysiler kullanmaktan kaçınınız (1. Bölüm'deki "Emniyet kemerleri" ile ilgili bilgilere bakınız).

Çocuğunuzun başını ve kollarını camdan sarkıtmasına izin vermeyiniz.

Yol boyunca, çocuğunuzun özellikle uyuyorken doğru şekilde oturduğunu kontrol ediniz.



31235

Sırtı yola dönük çocuk koltukları

Bebeğin başı, bir yetişkine oranla daha ağırdır ve boynu çok hassastır. Çocuğu mümkün olduğu kadar uzun süre bu konumda taşıyınız (en az 2 yaşına kadar). Başını ve boynunu tutar. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz ve çocuğun başı çocuk koltuğunu geçer geçmez değiştiriniz.



38824

Yüzü yola dönük çocuk koltukları

18 kg veya 4 yaşına kadar, çocuk yüzü yola dönük bir koltukta seyahat edebilir. Çocuğun baş, karın vb. büyüklüğüne göre bir koltuk seçiniz.

Çocukların başı ve karnı öncelikle korunması gereken kısımlardır. Araca sağlam bir şekilde yerleştirilmiş yüzü yola dönük bir çocuk koltuğu, başın darbe alma riskini azaltır. Çocuğunuzu, boyunun el verdiği ölçüde yüzü yola dönük konumda koltuk bağlama kayışlı bir koltukta taşıyınız. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.



31234

Yükselticiler

15 kg'dan ağır veya 4 yaşından büyük bir çocuk, emniyet kemerini yapısına göre uyarlamasını sağlayan bir yükseltici ile seyahat edebilir. Yükselticinin minderi, emniyet kemerini çocuğun karnı üzerine değil kalçaları üzerine konumlandırarak kılavuzlara sahip olmalıdır. Emniyet kemerini omuzun ortasına yerleştirmek için yüksekliği ayarlanabilen bir koltuk sırtlığı kullanmanız tavsiye edilir. Hiçbir zaman boyun veya kol üzerine gelmemelidir. En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ

Çocuk koltuğu bağlantı seçimi

Çocuk koltuğu bağlamanın iki yolu vardır: Emniyet kemerini veya ISOFIX sistemini kullanmak.

Emniyet kemeriyle bağlama

Ani bir fren veya darbe durumunda işlevsel olabilmesi için emniyet kemeri ayarlanmalıdır.

Kayışı, çocuk koltuğu üreticisinin önerdiği kısımlardan geçirmeye dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin kilitlendiğini her zaman üzerinden çekerek kontrol ediniz ve sonra kemeri çocuk koltuğuna bastırırken olabildiğince geriniz.

Koltuğun iyice yerine oturduğunu sol/ sağ ve ön/arka hareketlerini uygulayarak kontrol ediniz: Koltuk sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun ters yerleştirilmemiş olduğunu ve bir cama dayanmadığını kontrol ediniz.



Çocuk koltuğunu, onu tutan emniyet kemerinin çözülmesi riski varsa kullanmayın: koltuğun tabanı, emniyet kemerinin tokası ve/veya mandalı üzerinde durmamalıdır.



Emniyet kemeri asla serbest veya kıvrılmış olmamalıdır. Kemeri kolun altından veya sırtın arkasından kesinlikle geçirmeyiniz. Emniyet kemerinin keskin nesneler tarafında zarar görmediğini kontrol ediniz. Emniyet kemeri normal şekilde çalışmıyorsa, çocuğu koruyamaz. Yetkili Servis'e başvurunuz. Emniyet kemeri onarılanı kadar bu koltuğu kullanmayınız.

Sistemi kullanarak bağlama ISOFIX

İzin verilen ISOFIX çocuk koltukları aşağıdaki dört durumun herhangi birinde geçerli düzenlemelere göre onaylanmıştır:

- universal ISOFIX 3 noktalı yüzü yola dönük çocuk koltuğu;
- yarı universal ISOFIX 2 noktalı çocuk koltuğu;
- Araca özel;
- Aşağıdakilerden birine sahip olan i-Size:

- ilgili koltuğun üçüncü halkasına takılı bir kayış;
- veya araç tabanında bulunan, i-Size onaylı koltukla uyumlu, çarpışma durumunda çocuk koltuğunun hareket etmesini engelleme amaçlı bir kol.

Yukarıdaki üç durumda uyumlu araçların listesine bakarak çocuk koltuğunun takılıp takılamayacağını kontrol ediniz.

Çocuk koltuğunu varsa ISOFIX kilitlerini kullanarak takınız. ISOFIX sistemi kolay, hızlı ve güvenli bir montaj sağlar.

ISOFIX sistemi, 2 halka ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşmaktadır.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ

1

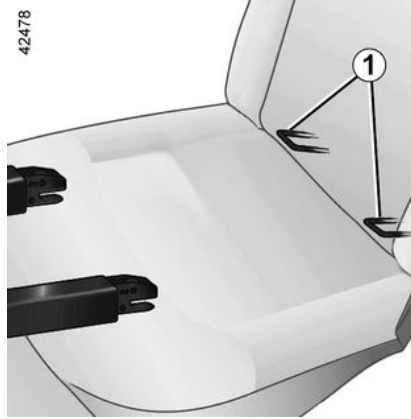


Aracın üretimi sırasında takılan emniyet sistemi bileşenlerinde (emniyet kemerleri, ISOFIX, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.

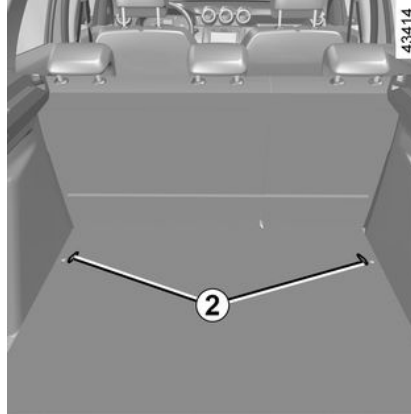


Başka bir araç için satın aldığınız ISOFIX çocuk koltuğunu kullanmadan önce, yerleştirilmesine izin verildiğinden emin olunuz. Koltuğun uygun olduğu araçlar için, ekipman üreticisinden elde edilecek araçlar listesine bakınız.

42478



İki halka **1** koltuk arkılığı ile koltuk tabanı arasında bulunur ve bir işaretle tanımlanır.



Her yan koltuktaki üçüncü halka bazı çocuk koltukların üst kayışını bağlamak için kullanılır.

Kayışı koltuk arkılığı ile arka raf arasından geçirin (rafı çıkarmak için: Bölüm 3'teki "Arka raf" konusuna bakın).

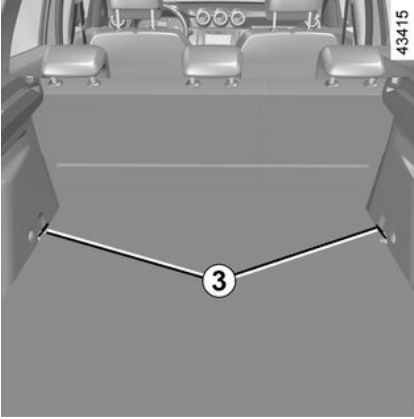


ISOFIX bağlantı noktaları, özellikle ISOFIX sistemiyle donatılmış çocuk

koltukları için tasarlanmıştır. Bu gözle asla farklı türde bir çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesneler takmayınız. Emniyet kemeri bağlantı noktaları hizasında engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz.

Araç trafik kazası geçirmişse ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettiriniz ve çocuk koltuğunu değiştiriniz.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ



Kayışın kancasını **2** (4x2 modeli) veya **3** (4x4 modeli) halkalarından birine sabitleyiniz.

Kayış, çocuk koltuğu sırtlığı araç koltuğu sırtlığına dayanacak şekilde geriniz.

Not:  sembolüyle işaretlenmiş halkaların kullanılması **önemlidir**.



Yüzü yola dönük çocuk koltuğu sırtlığının araç koltuğunun sırtlığına dayandığından emin olunuz. Bu durumda, çocuk koltuğu her zaman araç koltuğu minderi üzerine yerleştirilmez.



Çocuk koltuğu kayışı mutlaka ilgili halka üzerine **sabitlenmelidir**.

Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler

Bazı koltuklara çocuk koltukları yerleştirilmesi yasaktır. İleriki sayfadaki şema, çocuk koltuğunu sabitlemeniz gereken yeri gösterir.



Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.

Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön koltuğun düzgün şekilde kilitlenmesine engel olmadığından emin olunuz. Bölüm 1'deki "Ön koltuk" paragrafına bakınız.

Araca yerleştirilen çocuk koltuğunu kaideye sabitleyen kilidin açılma riski taşımadığından emin olunuz.

Baş dayanağını çıkarmanız gerekiyorsa, ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamaması için doğru yerleştirildiğinden emin olunuz. Ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamasını önlemek için çocuk koltuğu kullanılmıyorsa bile araca sabitleyiniz.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Başka bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticisinden monte edilebildiğini kontrol ediniz.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda çocuğun taşınması her ülkeye özgüdür.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ

1

Yürürlükteki kanunlara bakınız ve ilerdeki sayfada şemasındaki talimatları izleyiniz.

Bu koltuğa bir çocuk koltuğu takmadan önce (izin verildiği takdirde ve araca göre):

- emniyet kemerini maksimum ölçüde indiriniz;
- koltuğu mümkün olduğu kadar geriye çekiniz;
- sırtlığı dikey konuma göre hafifçe yatırınız (yaklaşık 25°);
- koltuk minderini tamamen kaldırınız.

Her durumda, çocuk koltuğunu engellememesi için koltuk başlığını mümkün olduğu kadar yükseğe kaldırın (Bölüm 1'deki "Ön koltuk başlıkları" paragrafına bakın).

Çocuk koltuğunu taktıktan sonra, ön yolcu koltuğunu en az bir diş itiniz. Sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun gösterge tablosuna temas etmesine izin vermeyiniz.

Çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra diğer ayarları artık değiştirmeyiniz.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Bu koltuğa sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce airbag ögesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz (Bölüm 1'deki "Çocuk emniyeti: Ön yolcu airbag ögesinin devre dışı bırakılması/etkinleştirilmesi" paragrafına bakınız).

Yan arka koltukta

Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını, aracın iç tarafına bakacak şekilde yerleştiriniz.

Arka sıra koltukta ISOFIX bağlantı noktalarına bir çocuk koltuğu takmadan önce bu koltukta iki ISOFIX bağlantı noktası arasında emniyet kemeri tokalarının bulunmadığından emin olunuz. Gerekliyse, ilgili koltuğun tokasını aracın içine doğru yerleştiriniz.

Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas

etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

Yüzü yola dönük çocuğun güvenliği için, koltuğu maksimum ölçüde geriye çekin ve çocuğun önündeki koltuğu ileriye itin, koltuğun çocuğun ayaklarına temas etmesini önlemek için koltuğun sırtlığını dikleştirin.

Çocuk koltuğunun takılı olduğu arka koltuktaki başlığı mutlaka çıkarın (Bölüm 3'teki "Arka başlıklar" başlığına bakın).

Çocuk koltuğunun aracın koltuğunun sırtlığına dayandığını kontrol edin.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön koltuğun düzgün şekilde kilitlenmesine engel olmadığından emin olunuz. Bölüm 1'deki "Ön koltuk" veya Bölüm 3'teki "Arka koltuk fonksiyonları" bilgilerine bakınız.



Arka orta koltuğa hiçbir zaman yer destekleri olan bir çocuk koltuğu takılmamalıdır. **ÖLÜM**

VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.



Yükselticinin yerleştirilmesi (grup 2 veya 3)

Emniyet kemerinin doğru çalıştığından (sarıldığından) emin olunuz: 1. Bölüm 1'deki "Emniyet kemerleri" ile ilgili bilgilere bakınız.

Aşağıdakileri yaparak emniyet kemerini ayarlayınız:

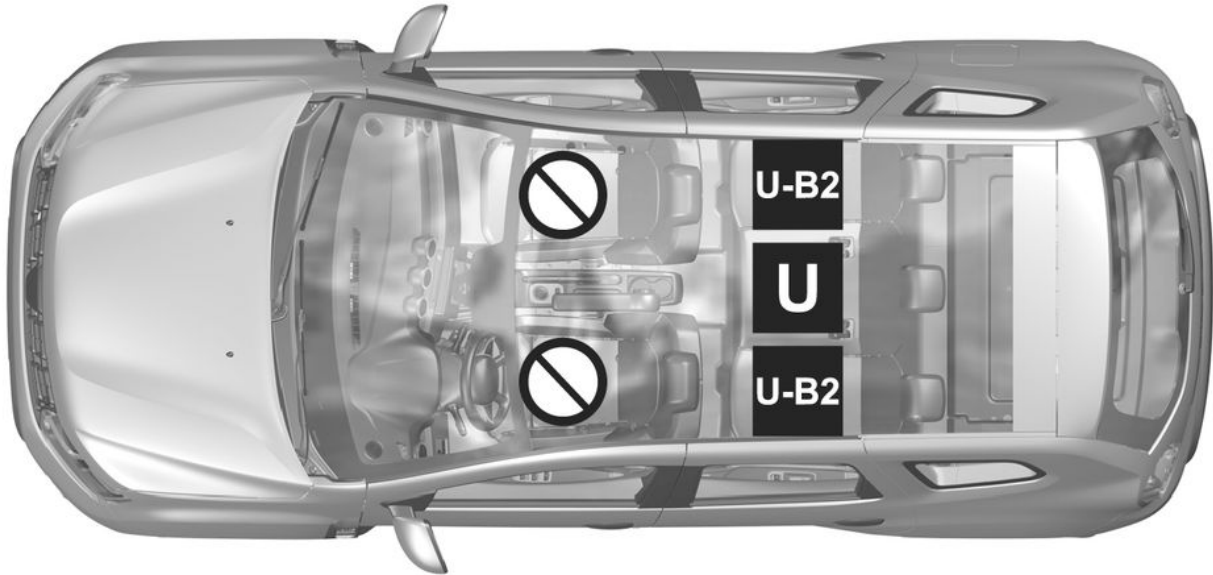
- Göğüs kayışını çocuğun boynuna dokunmayacak şekilde omzuna konumlandırınız;
- Kemerin alt kısmını kalça ve karnın üzerinden düz şekilde geçmesi için konumlandırınız.

Gerekliyse araç koltuğunun konumunu uyarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Emniyet kemeriyle bağlama

Beş koltuklu modelde yerleştirme şeması



Bu araca uygun olmayan çocuk güvenlik sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.

ÇOCUK KOLTUKLARI



Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uygun olmayan koltuk.

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu



Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universal" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

B2: "B2" onayına sahip bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman sabitlendiğinden ve emniyet kemerinin doğru ayarlandığından emin olunuz (Bölüm 1'deki "Emniyet kemerleri" paragrafına bakınız).

Gerekirse koltuk konumunu uygun şekilde ayarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI

1

Dört koltuklu modelde yerleştirme görünümü

59729



Bu araca uygun olmayan çocuk güvenlik sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uygun olmayan koltuk.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu

U Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Univesel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

 Yolcu taşımak KESİNLİKLE YASAKTIR.

B2: "B2" onayına sahip bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman sabitlendiğinden ve emniyet kemerinin doğru ayarlandığından emin olunuz (Bölüm 1'deki "Emniyet kemerleri" paragrafına bakınız).

Gerekirse koltuk konumunu uygun şekilde ayarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI

1

Yerleştirme tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfalarda görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	airbag bulunmayan veya airbag devre dışı bırakılmış ön yolcu koltuğu	airbag devre dışı bırakılmamış ön yolcu koltuğu	Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk, SADECE beş koltuklu model
Enine port-bebe tipi çocuk koltuğu Grup 0	< 10 kg	X	X	U (1)	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 10 kg ve < 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 -18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Yükseltici Grup 2 ve 3	25 kg ve 22 36 kg	X	X	U - B2 (3)	U (3)

X = Koltuk bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun değildir.

U = "Evrensel" onaylı bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle takılmasına izin veren koltuk: takılabileceğini kontrol edin.

B2 = Grup 2 ve 3'teki (15 ila 25 kg ve 22 ila 36 kg) yükseltici koltuklar.

(1)Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını, aracın iç tarafına bakacak şekilde yerleştiriniz.

ÇOCUK KOLTUKLARI

(2) Gerekirse koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

(3) Çocuk koltuğunun konumlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını her zaman geri çekiniz. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. 3. Bölüm'deki "Arka baş dayanakları" paragrafına bakınız. Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

1

Beş koltuklu modelde yerleştirme şeması



59171



Bu araca uygun olmayan çocuk güvenlik sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



Bu türde çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk

Bağlantı ile sabitlenen çocuk koltuğu ISOFIX

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun takılmasına olanak tanıyan  koltuğu.



Arka koltuklarda, evrensel onaylı yüzü yola dönük ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman sabitlendiğinden ve emniyet kemerinin doğru ayarlandığından emin olunuz (Bölüm 1'deki "Emniyet kemerleri" paragrafına bakınız).
Gerekirse koltuk konumunu uygun şekilde ayarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI

1

Dört koltuklu modelde yerleştirme görünümü

59170



Bu araca uygun olmayan çocuk güvenlik sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



Bu türde çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk

ÇOCUK KOLTUKLARI



Yolcu taşımak KESİNLİKLE YASAKTIR.

Bağlantı ile sabitlenen çocuk koltuğu ISOFIX

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun takılmasına olanak tanıyan  koltuğu.



Arka koltuklarda, evrensel onaylı yüzü yola dönük ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman sabitlendiğinden ve emniyet kemerinin doğru ayarlandığından emin olunuz (Bölüm 1'deki "Emniyet kemerleri" paragrafına bakınız).
Gerekirse koltuk konumunu uygun şekilde ayarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI

1

Yerleştirme tablosu

Aşağıdaki tablo, geçerli yönetmeliklere uyduğunuzdan emin olmak amacıyla sonraki sayfalarda şemada gösterilen bilgileri özetler.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun [Gabarit] boyutu	Ön yolcu koltuğu	Arka yan koltuklar	Arka orta koltukta SADECE beş koltuklu model
Enine port-bebe tipi çocuk koltuğu Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Sırtı yola dönük koltuk Grup 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 -18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	X
Yükseltici Grup 2 ve 3	25 kg ve 22 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X
Koltuk i-Size			X	i-U	X

X = ISOFIX çocuk koltuklarının yerleştirilmesi için uygun olmayan koltuk.

IUF/IL = Bulunduğu araçlarda ISOFIX sistemini kullanılarak "evrensel, yarı evrensel veya araca özel olarak onaylanmış" bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk: Takılabildiğinden emin olunuz.

i-U = "Evrensel" öne bakan ve arkaya bakan i-Size koruma cihazları için uygundur.

ÇOCUK KOLTUKLARI

(1) Gerekiyorsa koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

(2) Çocuk koltuğunun konumlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını her zaman geri çekiniz. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. 3. Bölüm'deki "Arka baş dayanakları" paragrafına bakınız. Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harf ile belirtilmiştir:

- F3 [A], F2 [B] ve F2X [B1]: grup 1'deki (9 ila 18 kg) yüzü öne dönük koltuklar için;
- R3 [C] ve R2 [D]: grup 0+ (13 kg'ın altında) veya grup 1 (9 ila 18 kg) dahilindeki sırtı yola dönük koltuklar veya koruyucu tertibatlar;
- R1 [E] grup 0 (10 kg'ın altında) veya grup 0+ (13 kg'ın altında) dahilindeki sırtı yola dönük koruyucu tertibatlar;
- L1 [F] ve L2[G]: grup 0'daki portbebeler (10 kg'dan az);
- B2: Grup 2 ve 3'teki (15 ila 25 kg ve 22 ila 36 kg) yükseltici koltuklar.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCUNUN DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, ETKİNLEŞTİRİLMESİ AİRBAG

1

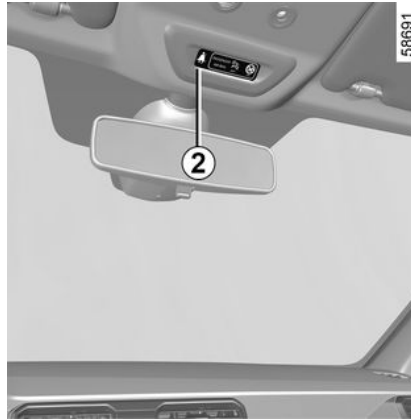
Ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması



(araca göre)

Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce:

- çocuk koltuğunun bu koltuğa takılabileceğini kontrol ediniz;
- sırtı yola dönük çocuk koltuğu kullanırken airbag ögesini **mutlaka** devre dışı bırakmalısınız.



airbag ögesini devre dışı bırakmak için: Araç sabit ve kontak kapalıyken kilidi 1 itip çevirerek OFF konumuna getiriniz.

Kontak açıldığında 2 ekranında ikaz ışığının yanıp yanmadığını **mutlaka** kontrol etmelisiniz.



Bu ikaz ışığı, bir çocuk koltuğu yerleştirebileceğinizi göstermek için sürekli yanık kalır.



TEHLİKE

Ön yolcu airbag ögesinin açılması, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun konumuyla uyumlu olmadığından, ETKİN bir ön **AİRBAG** ögesi ile korunan bir koltuğa **ASLA** sırtı yola dönük bir çocuk emniyet sistemi takmayınız. Bu **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **AĞIR YARALANMASINA** yol açabilir.



Ön yolcu airbag ögesinin etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması, araç **hareketsizken ve kontak kapalıyken gerçekleştirilmelidir.**

İşlemin araç seyir halindeyken yapılmaya çalışılması halinde



ve

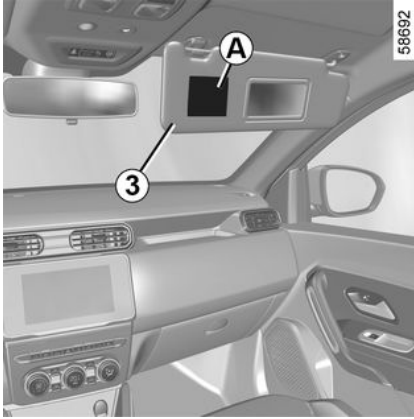


ikaz ışıkları

yanar.

airbag ögesinin durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCUNUN DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, ETKİNLEŞTİRİLMESİ AIRBAG



58692



TEHLİKE

Ön yolcu airbag ögesinin açılması, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun konumuyla uyumlu olmadığından, ETKİN bir ön **AIRBAG** ögesi ile korunan bir koltuğa **ASLA** sırtı yola dönük bir çocuk emniyet sistemi takmayınız. Bu **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **AĞIR YARALANMASINA** yol açabilir.

58035



58034



Ön paneldeki işaretler ve **A** etiketi veya araca bağlı olarak her iki taraftaki **B** etiketi yolcu güvenliği **3** (yukarıdaki

etiket örneğine bakın) bu talimatları hatırlatır.

Ön yolcu hava yastığının devreye sokulması



58661

(araca göre)

Ön yolcu koltuğuna yerleştirdiğiniz çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz, darbe halinde ön taraftaki yolcunun güvenliğini sağlamak için airbag ögesini tekrar devreye almalısınız.

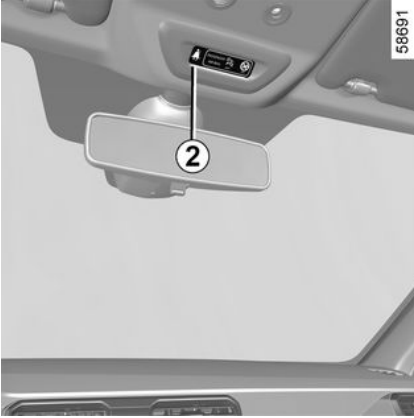
airbag **ögesini yeniden etkinleştirmek için: Araç sabit ve kontak kapalıyken** kilidi **1** itip çevirerek **ON** konumuna getiriniz.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCUNUN DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, ETKİNLEŞTİRİLMESİ AIRBAG

1

Kontak açıldığında ekranda 2  ikaz ışığının yanıp yanmadığını **mutlaka** kontrol etmelisiniz.

Çalışma arızaları



Ön yolcu airbag sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma sistemi arızalıysa ön koltuğa yüzü arkaya dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmek yasaktır.

Başka bir yolcunun oturtulması da önerilmez.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;



Ön yolcu airbag öğesinin etkinleştirilmesi veya devre dışı bırakılması, **araç hareketsizken ve kontak kapalıyken** gerçekleştirilmelidir.

İşlemin araç seyir halindeyken yapılmaya çalışılması halinde



ve



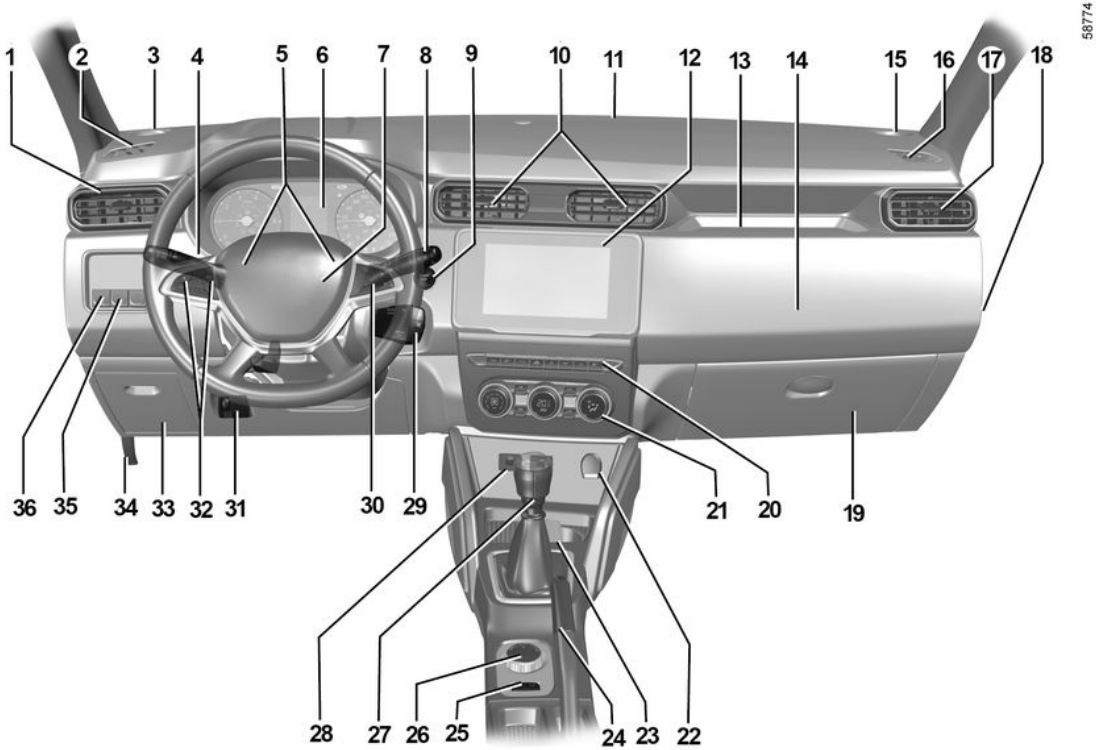
ikaz ışıkları

yanar.

airbag öğesinin durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLI

1



SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ

Ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

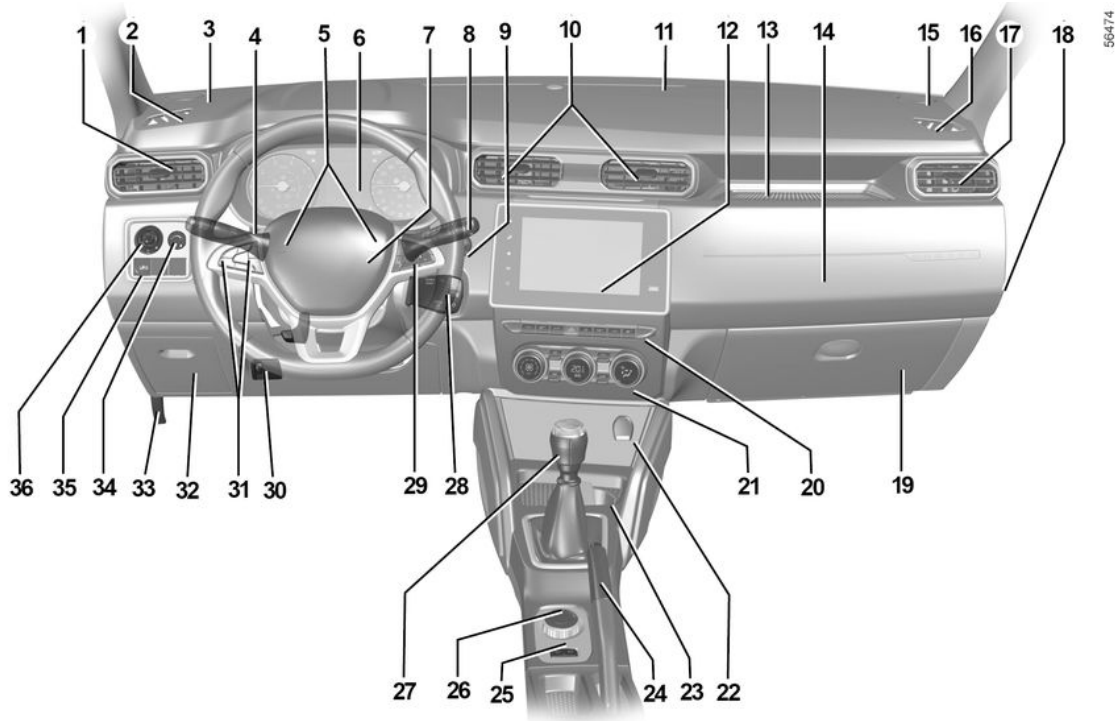
1. Yan havalandırma çıkışı.
2. Yan cam buğu giderme.
3. Tiz hoparlör.
4. Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları,
 - dış lambalar,
 - ön sis farları,
 - arka sis farı.
5. Korna.
6. Gösterge tablosu.
7. Sürücü airbag ögesinin konumu.
8. Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
9. Marş düğmesi.
10. Orta havalandırma çıkışları
11. Orta cam buğu giderme.
12. Radyo bölmesi, seyir yardımı sistemi veya eşya gözleri.
13. Torpido üst eşya gözü.
14. Yolcu airbag ögesinin konumu.
15. Tiz hoparlör.
16. Yan cam buğu giderme.
17. Yan havalandırma çıkışı.
18. Yolcu airbag ögesini etkinleştirme veya devre dışı bırakma kilidi.

19. Torpido gözü
20. Ana düğme:
 - 4x4 modelinde (4WD) ESC ögesinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - sistem kamerasının birden fazla görünümde etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - park yardımının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - merkezi kapı kilitlemenin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - ECO, modunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması
 - Stop and Start fonksiyonunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - iniş sırasında hız kontrolü işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
21. Isıtma veya klima kumandaları.
22. Çakmak veya aksesuar prizi.
23. Şişe taşıyıcıları.
24. El freni.
25. Ana düğme:
 - hız limitörü,
 - hız regülatörü.
26. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) mod seçici.
27. Vites kolu.
28. Mülmedya prizleri.

29. Radyo uzaktan kumandası.
30. Şunları kumanda eder:
 - yol bilgisayarı ve uyarı sistemi bilgi akışı.
 - mülmedya sistemi sesli kumandası.
31. Far yükseklik ayarı kumandası.
32. İşlev ayarları kumandaları:
 - hız limitörü,
 - hız regülatörü.
33. Sigorta bölmesi.
34. Motor kaputu kilidini açma kumandası.
35. Kör nokta uyarı işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
36. LPG komutu.

SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLI

1



SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ

Ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

1. Yan havalandırma çıkışı.
2. Yan cam buğu giderme.
3. Tiz hoparlör.
4. Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları,
 - dış lambalar,
 - ön sis farları,
 - arka sis farı.
5. Korna.
6. Gösterge tablosu.
7. Sürücü airbag ögesinin konumu.
8. Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
9. Marş düğmesi.
10. Orta havalandırma çıkışları
11. Orta cam buğu giderme.
12. Radyo bölmesi, seyir yardımı sistemi veya eşya gözleri.
13. Torpido üst eşya gözü.
14. Yolcu airbag ögesinin konumu.
15. Tiz hoparlör.
16. Yan cam buğu giderme.
17. Yan havalandırma çıkışı.
18. Yolcu airbag ögesini etkinleştirme veya devre dışı bırakma kilidi.

19. Torpido gözü
20. Ana düğme:
 - 4x4 modelinde (4WD) ESC ögesinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - sistem kamerasının birden fazla görünümde etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - park yardımının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - merkezi kapı kilitlemenin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - ECO, modunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması
 - Stop and Start fonksiyonunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - iniş sırasında hız kontrolü işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
21. Isıtma veya klima kumandaları.
22. Çakmak veya aksesuar prizi.
23. Şişe taşıyıcıları.
24. El freni.
25. Ana düğme:
 - hız limitörü,
 - hız regülatörü.
26. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) mod seçici.
27. Vites kolu.
28. Radyo uzaktan kumandası.

29. Şunları kumanda eder:

- yol bilgisayarı ve uyarı sistemi bilgi akışı.
- mültimedya sistemi sesli kumandası.

30. Far yükseklik ayarı kumandası.

31. İşlev ayarları kumandaları:

- hız limitörü,
- hız regülatörü.

32. Sigorta bölmesi.

33. Motor kaputu kilidini açma kumandası.

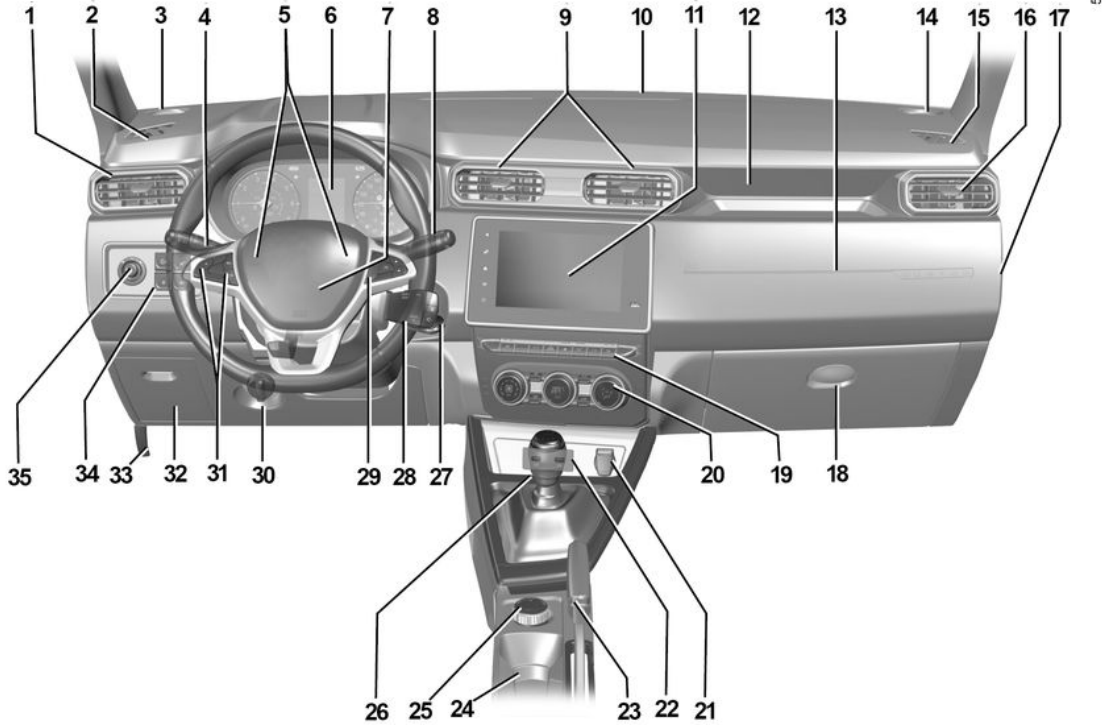
34. LPG komutu.

35. Kör nokta uyarı işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.

36. Dış dikiz aynası ayar kumandası.

SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLI

1



SOLDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ

Ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

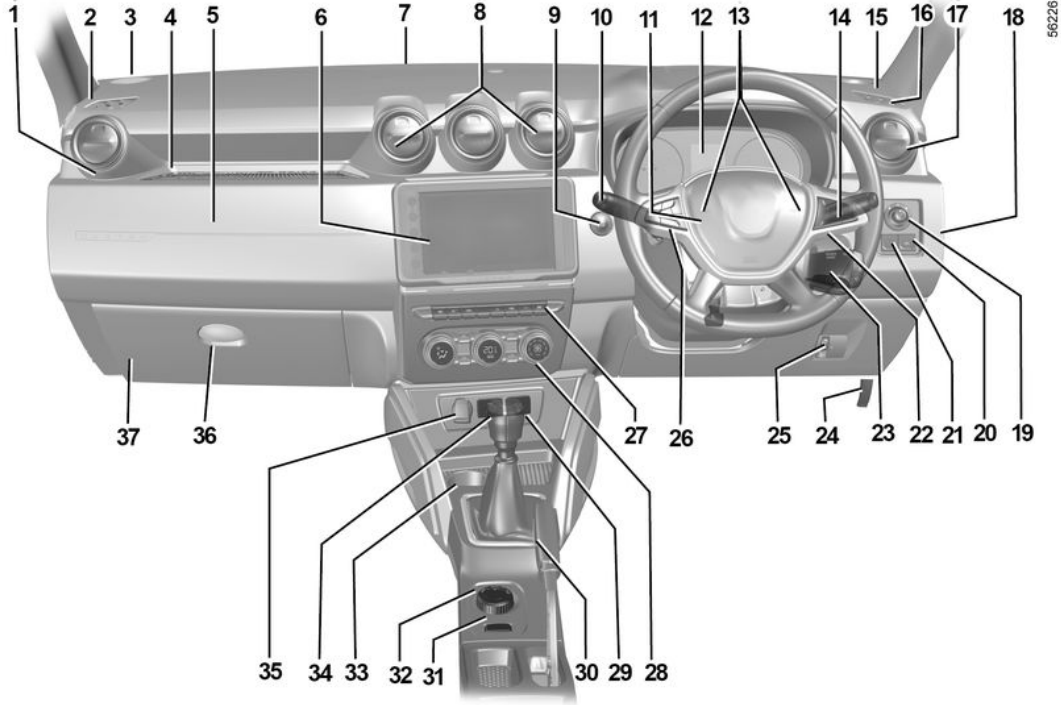
1. Yan havalandırma çıkışı.
2. Yan cam buğu giderme.
3. Tiz hoparlör.
4. Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları,
 - dış lambalar,
 - ön sis farları,
 - arka sis farı.
5. Korna.
6. Gösterge tablosu.
7. Sürücü airbag ögesinin konumu.
8. Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
9. Orta havalandırma çıkışları
10. Orta cam buğu giderme.
11. Radyo bölmesi, seyir yardımı sistemi veya eşya gözleri.
12. Torpido üst eşya gözü.
13. Yolcu airbag ögesinin konumu.
14. Tiz hoparlör.
15. Yan cam buğu giderme.
16. Yan havalandırma çıkışı.
17. Yolcu airbag ögesini etkinleştirme veya devre dışı bırakma kilidi.
18. Torpido gözü

19. Ana düğme:
 - ısıtmalı ön koltukların etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - ECO modu devreye alma/devre dışı bırakma,
 - dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması,
 - merkezi kapı kilitlemenin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - park yardımının etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması,
 - çok yönlü kamera sisteminin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
20. Isıtma veya klima kumandaları.
21. Çakmak veya aksesuar prizi.
22. Mültimedya prizleri.
23. El freni.
24. Şişe taşıyıcıları.
25. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) mod seçici.
26. Vites kolu.
27. Kontak mekanizması.
28. Radyo uzaktan kumandası.
29. Şunları kumanda eder:
 - yol bilgisayarı ve uyarı sistemi bilgi akışı.
 - mültimedya sistemi sesli kumandası.
30. Far yükseklik ayarı kumandası.
31. Hız regülatörü/hız limitörü kumandaları ve ana buton.

32. Sigorta bölmesi.
33. Motor kaputu kilidini açma kumandası.
34. Kontaktör:
 - İniş Sırasında Hız Kontrolü işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - ESC, ögesinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması
 - direksiyon simidi ısıtmasının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - Rezistanslı ön cam işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
35. Dış dikiz aynası ayar kumandası.

SAĞDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLI

1



SAĞDAN DİREKSİYONLU SÜRÜCÜ MAHALLİ

Ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

1. Yan havalandırma çıkışı.
2. Yan cam buğu giderme.
3. Tiz hoparlör.
4. Torpido üst eşya gözü.
5. Yolcu airbag ögesinin konumu.
6. Radyo bölmesi, seyir yardımcı sistemi veya eşya gözleri.
7. Orta cam buğu giderme.
8. Orta havalandırma çıkışları
9. Marş düğmesi.
10. Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları,
 - dış lambalar,
 - ön sis farları,
 - arka sis farı.
11. Sürücü airbag ögesinin konumu.
12. Gösterge tablosu.
13. Korna.
14. Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
15. Tiz hoparlör.
16. Yan cam buğu giderme.
17. Yan havalandırma çıkışı.
18. Yolcu airbag ögesini etkinleştirme veya devre dışı bırakma kilidi.

19. Dış dikiz aynası ayar kumandası.
20. LPG komutu.
21. Kör nokta uyarı işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
22. Şunları kumanda eder:
 - yol bilgisayarı ve uyarı sistemi bilgi akışı.
 - multimedya sistemi sesli kumandası.
23. Radyo uzaktan kumandası.
24. Motor kaputu kilidini açma kumandası.
25. Far yükseklik ayarı kumandası.
26. İşlev ayarları kumandaları:
 - hız limitörü,
 - hız regülatörü.
27. Ana düğme:
 - 4x4 modelinde (4WD) ESC ögesinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - sistem kamerasının birden fazla görünümde etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - park yardımının etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması,
 - merkezi kapı kilitlemenin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,
 - dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması,
 - ECO modu devreye alma/devre dışı bırakma,
 - Stop and Start fonksiyonunun etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması,

- iniş sırasında hız kontrolü işlevinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.
28. Isıtma veya klima kumandaları.
 29. Multimedya prizleri.
 30. El freni.
 31. Ana düğme:
 - hız limitörü,
 - hız regülatörü.
 32. 4x2 (2WD), 4x4 (4WD) mod seçici.
 33. Şişe taşıyıcıları.
 34. Vites kolu.
 35. Çakmak veya aksesuar prizi.
 36. Torpido gözü
 37. Sigorta bölmesi.

İKAZ IŞIKLARI

1

İkaz ışıklarının mevcut olması ve çalışması EKİPMAN SEVİYESİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Gösterge tablosu (A)



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması, gösterge tablosunun arızalı olduğunu gösterir.

Derhal durmak gerekir (trafik durumu dikkate alınmalıdır). Aracınızın doğru şekilde durduğundan emin olunuz ve bir yetkili Servise başvurunuz.



İkaz ışığının

yandığını görmeniz **dikkatli**

bir şekilde en kısa süre içinde

Marka Yetkili Servisi'ne

götmenizi gerektirir. Bu uyarının dikkate alınmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



Güvenliğiniz için,

STOP

İkaz ışığı trafik

kurallarına uygun olarak

derhal durulmasını zorunlu kılar.

Motoru durdurun ve yeniden

çalıştırmayın. Yetkili Servis'e

danışınız.



Fren devresinde arıza ikaz

ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında ışık yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

İKAZ IŞIKLARI

Fren yapıldığında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir bip sesi duyulursa, bu, fren hidroliği seviyesinin düştüğünü ya da fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Aracınızı güvenli bir yerde durdurun ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayın.

STOP Zorunlu duruş ikazı

Kontak açıldığında yanar ve motor çalışmaya başladığında söner. Başka ışıklarla birlikte yanar ve sesli ikaz duyulur.

Güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durmanızı zorunlu kılar. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın.

Yetkili Servis'e danışınız.

Motor yağının değiştirme ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve motor çalışmaya başladığında söner. Gösterge tablosundaki diğer ikaz ışıklarıyla birlikte yanabilir.

Dikkatli bir şekilde sürmeye devam ederek en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisine gitmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu uyarının dikkate alınmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



Soğutma sıvısı sıcaklığı ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motoru çalıştırdığınızda bu ışık mavi yanar. Kırmızı yanması halinde durunuz ve motoru bir veya iki dakika rölantide çalıştırınız.

Sıcaklık düşmelidir ve ikaz ışığı sönmeli veya tekrar mavi olmalıdır. Aksi halde motoru durdurunuz. Soğutma sıvısını kontrol etmeden önce motoru soğumaya bırakınız.

Yetkili Servis'e danışınız.



Ayak fren pedalına ikaz ışığı

Fren pedalına basılması gerektiğinde yanar.



Yağ basıncı ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye içinde söner.

Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda sinyal sesi duyulursa, mutlaka aracı durdurunuz ve kontaklı kapatınız.

Yağ seviyesini kontrol edin (Bölüm 4'teki "Motor yağı seviyesi: genel bilgiler" konusuna bakın). Seviye doğruysa ışık başka bir nedenden

dolayı yanmıştır: vakit kaybetmeden yetkili bir bayiye başvurunuz.



Ön ısıtma ikaz ışığı (dizel model)

Kontak açıkken, yanar. Bu, ön ısıtma bujilerinin çalışmakta olduğunu gösterir. Ön ısıtma tamamlandığında söner.

Motor çalıştırılabilir.



Şunun için ikaz ışığı Airbag

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner. Kontakın açılmasıyla yanmazsa veya motor çalışırken yanarsa veya yanıp sönerse, sistemdeki bir arızayı gösterir.

En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yakıt minimum seviyesi ikazı

Kontaklı veya motorun çalıştırılmasıyla turuncu renkte yanar ve araca göre bir kaç saniye sonra söner veya beyaz renkte görüntülenir. Sürüş esnasında bir sesli sinyalle birlikte turuncu yanarsa, en kısa sürede seviyeyi tamamlayınız. Yaklaşık 50 km'lik yakıt kaldı.



ABS fren sistemi ikaz ışığı

İKAZ IŞIKLARI

1

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında ışık yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Araç seyir halindeyken yanması, ABS sisteminde bir arıza olduğuna işaret eder. ABS olmadığında, fren sistemi normal olacaktır.

En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Reaktif seviyesi için uyarı ışığı ve egzoz gazı indirgeme sisteminde arızalar

Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.



Hız değiştirme göstergesi

Bu, bir üst (ok yukarı doğru) veya bir alt vitese (ok aşağı doğru) geçmenizi önermek için yanar.



Akümülatör şarj ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında ışık yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir sinyal sesi duyulursa, bu elektrik devresinde aşırı şarj ya da düşük şarj olduğunu gösterir.

Aracınızı güvenli bir yerde durdurun ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayın.



ESP (ESC) ve antipatinaj sistemi ikaz ışığı

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye içinde söner.

İkaz ışığının yanmasının birçok nedeni vardır: 2. Bölümdeki "Savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli Dinamik Sürüş Kontrolü ESC" kısmına bakınız.



Sinyal lambası ESC OFF

Bölüm 2'de, "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" kısmındaki bilgilere bakınız.



Kapı açık ikaz ışığı.

Bölüm 1'deki "Kapıların açılması ve kapanması" kısmına bakınız.



Hız regülatörü ikaz ışıkları

Bölüm 2'deki "Hız regülatörü" paragrafına bakınız.



Hız limitörü ikaz ışığı

2. Bölümdeki "Hız limitörü" paragrafına bakınız.



Aşırı hız ikaz ışığı

Aracın hızı 120 km/saati aşarsa bir bip sesi duyulur ve ikaz ışığı yanar.



Yokuş iniş Kontrol (HDC) ikaz ışığı

Bölüm 2'de, "Sürüş destek ve düzeltme sistemleri" kısmındaki bilgilere bakınız.



Motorun beklemeye alınması ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" hakkındaki bilgilere bakın.



Motorun rölantiye alınmasının mümkün olmadığını gösteren ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "Stop and Start fonksiyonu" hakkındaki bilgilere bakın.



Park lambaları ikaz ışığı



Uzun farlar ikaz ışığı



Kısa farlar ikaz ışığı



Ön sis farları ikaz ışığı



Arka sis lambası ikaz ışığı

İKAZ IŞIKLARI



Sol sinyal lambası ikaz ışığı



Sağ sinyal lambaları ikaz ışığı



Hava kirliliğini önleyici sistem kontrolü ikaz ışığı

Bununla donatılmış araçlarda bu ışık motor çalıştırıldığında ve araca bağlı olarak, motor beklemedeyse kontak kapatıldığında yanar (Bölüm 2'deki "Stop and Start" işlevi kısmına bakınız), ardından söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse en kısa sürede bir yetkili servise başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

Bölüm 2'deki "Tavsiye: emisyon kontrolü, yakıt ekonomisi ve sürüş" paragrafına bakınız.



Değişken takviyeli direksiyon ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında ışık yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Akü sorun giderme işlemi sırasında da yanabilir: Bölüm 1'deki "Direksiyon

simidi, Takviyeli direksiyon" hakkındaki bilgilere bakınız.

Sürüş esnasında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanarsa bu, sistemde bir arıza olduğunu gösterir.

Yetkili Servis'e danışınız.



Partikül filtresi sistemi ikaz ışığı

Lütfen Bölüm 2'deki "Benzinli versiyonların özellikleri" ve "Dizel versiyonların özellikleri" paragraflarına bakınız.



modu ikaz ışığı ECO

ECO Modu etkinleştirildiğinde bu ışık yanar.

Bölüm 2'deki "Sürüş tavsiyeleri, Eko-sürüş" paragrafına bakınız.



4 tahrir tekerleği modu ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "4WD Lock modu" hakkındaki bilgilere bakın.



2 tahrir tekerleği modu ikaz ışığı

Bölüm 2'deki "2WD modu" hakkındaki bilgilere bakın.



El freninin uygulanmasında sorun

Bölüm 2'deki "Park freni" kısmına bakınız.



Lastik havası düşük ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında ışık yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Bölüm 2'de "Lastiklerde basınç kaybı ikazı" kısmına bakınız.



Ekranla B



Airbag yolcu ON

Bölüm 1'deki "Çocuk güvenliği: Ön yolcu airbag devre dışı bırakılması/etkinleştirilmesi" paragrafına bakınız).

İKAZ IŞIKLARI

1



Airbag yolcu OFF

Bölüm 1'deki "Çocuk güvenliği: Ön yolcu airbag devre dışı bırakılması/ etkinleştirilmesi" paragrafına bakınız).



Sürücü tarafı emniyet kemeri ve araca bağlı olarak ön yolcu tarafı emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Işıklar kontağın açılmasıyla yanar. Ardından, sürücünün veya ön yolcunun (yolcu varken) emniyet kemeri takılı değilse araç yaklaşık 20 km/sa.e ulaştığında yanıp söner ve yaklaşık iki dakika boyunca bir bip sesi duyulur.

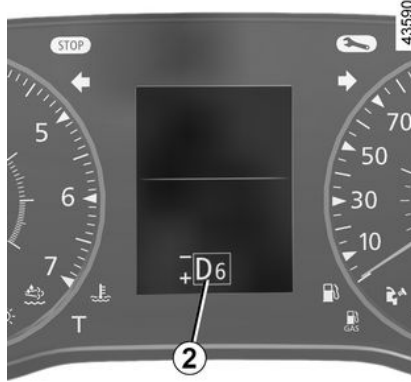
Not: Yolcu koltuğu tabanına yerleştirilen bir nesne uyarı ışığını etkinleştirebilir.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER

Devir göstergesi 1 (dev/dk. × 1000)



Otomatik vites kutusu göstergesi 2



Takılı olan vitesi gösterir. Bölüm 2'deki "Otomatik vites kutusu" paragrafına bakınız.

Hız göstergesi 3 ve araca bağlı olarak, 4



(km/h veya mil/h)

3 veya **4** hız göstergesini kullanarak aracı kontrol ediniz. Hız göstergeleri arasında bir fark varsa, onaylı hız göstergesine **3** bakın ve onaylı bir bayiye danışın.

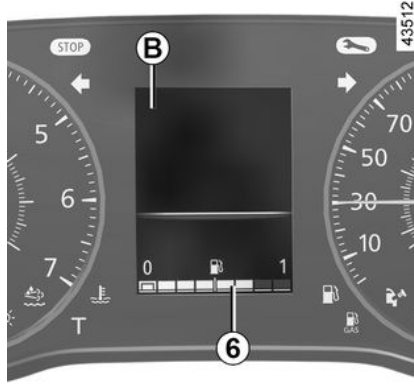
EKRANLAR VE GÖSTERGELER

1 Yakıt seviyesi ikaz ışığı 5 veya 6



Yanan seviye belirten kare sembollerin sayısı yakıt seviyesini gösterir. Seviye minimum olduğunda seviye belirten kareler söner ve yakıt seviyesi minimum ikaz ışığı araca göre yanar veya yanıp söner.

Yol bilgisayarı A veya B



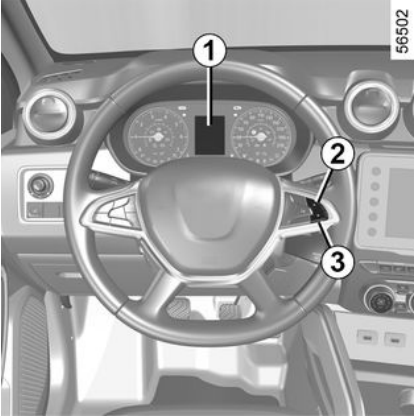
1. Bölümdeki "Yol bilgisayarı" paragrafına bakınız.

i 4x4 (4WD) modunu engebeli arazide kullanırken, yakıt seviyesiyle ilgili yanlış bilgilerin görüntülenme riski vardır. Yağ seviyesi karelerinin dengeli okunması için tekrar düz bir zemine gelene kadar bekleyiniz.

YOL BILGISAYARI

Genel bilgiler

Yol bilgisayarı 1



Araca göre, aşağıdaki fonksiyonları ifade eder:

- kilometre;
- yolculuk ayarları;
- bilgi mesajları;

– çalışma arızası mesajları ( ikaz ışığıyla ilgili);

– uyarı mesajları (**STOP** ikaz ışığıyla ilgili);

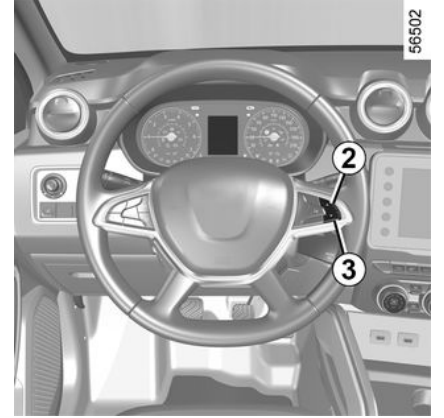
Bütün bu fonksiyonlar ileriki sayfalarda açıklanmıştır.

Gösterim seçme tuşları 2 veya 3

2 veya **3** düğmesine arka arkaya kısa sürelerle basarak şu bilgilerde gezininiz (ekran görüntüsü, araçtaki ekipmana ve ülkeye göre değişir):

- a) toplam ve günlük kilometre sayacı;
- b) yolculuk ayarları:
 - ortalama yakıt tüketimi;
 - geçerli yakıt tüketimi;
 - depodaki yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe;
 - kilometre;
 - ortalama hız;
 - ortalama LPG tüketimi;
 - Kalan LPG yakıtıyla gidilebilecek tahmini mesafe;
 - LPG mesafesi;
- c) mevcut hız;
- d) bakıma kadar gidilebilecek mesafe;
- e) lastik basınçlarının sıfırlanması;
- f) yol güncesi, bilgi mesajlarının ve çalışma arızalarının gösterilmesi;
- g) depoda kalan reaktifle katedilebilecek tahmini mesafe;
- h) motor soğutma sıvısı sıcaklığı;
- i) saat ve dış hava sıcaklığı;
- j) genel ayarlar.

Günlük kilometre sayacının sıfırlanması



Ekranla "günlük kilometre sayacı" seçiliyken, günlük kilometre sayacı sıfırlanana kadar **2** veya **3** düğmesine basınız.

Seyir parametrelerinin sıfırlanması (Sıfırlama işlemi)

Ekranla seyahat parametrelerinden biri seçiliyken ekran sıfırlanana kadar **2** veya **3** düğmesine basınız.

Bir sıfırlama işleminden sonra gösterge değerlerinin yorumlanması

Ortalama yakıt tüketimi ve ortalama hız değerleri, en son Sıfırlama

YOL BİLGİSAYARI

1

düğmesine basılmasından sonra katedilen mesafeye bağlı olarak daha sabit ve belirgin hâle gelir.

Ortalama yakıt tüketimi aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- araç hızlanmayı durdurduğunda;
- motor ideal çalışma sıcaklığına ulaştığında (motor soğukken sıfırlama tuşuna basıldıysa);
- Şehir içi trafikten otoyola çıktığınızda.



LPG modellerin özellikleri

Bilgiye erişmek ve LPG seyir parametrelerini sıfırlamak için (sonraki sayfalara bakınız), lütfen LPG moduna geçiniz. Bölüm 2'deki "LPG modellere özgü özellikler" paragrafına bakınız.

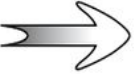
Yolculuk parametrelerinin otomatik olarak sıfırlanması

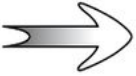
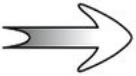
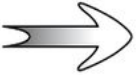
Parametrelerden birinin hafızası dolduğunda otomatik olarak sıfırlanır.

Seyir ayarları

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARACIN EKİPMANINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

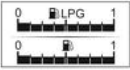
Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
101778 km 112.4 km	 a) Toplam kilometre ve günlük kilometre kaydedici.
Ortalama  5.8 L/100	 b) Yolculuk ayarları: Ortalama yakıt tüketimi. Değer, son sıfırlama işleminden itibaren en az 400 metre katedildikten sonra gösterilir.
Anlık  7.4 L/100	 Mevcut yakıt tüketimi. Araca bağlı olarak, değer 20 km/sa değerine ulaştıktan sonra gösterilir

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Aralık  541 km	 Depodaki yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer
Mesafe  522 km	 Son sıfırlama işleminden itibaren katedilen mesafe.
Ortalama  123.4 km/h	 Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama hız. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Ortalama LPG 	 Ortalama LPG tüketimi
LPG menzili 	 Kalan LPG yakıtıyla tahmini menzil.
LPG mesafesi 	 Son Sıfırlama işleminden itibaren LPG kullanılarak katedilen mesafe.
90 km/sa.	 c) Geçerli hız (araca bağlı olarak).

YOL BILGISAYARI

1

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
	 Benzin modu.
	 LPG modu.

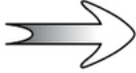
Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı Bakıma kadar gidilebilecek mesafe ➔ Öngörülen bakım 30 000 Km / 12 ay ➔ Bakım için kalan süre 300 Km / 24 günler ➔ Bakım yapılmalı	d) Bakıma kadar gidilebilecek mesafe. Kontak açık ve motor çalışmıyorken ve gösterge "Bakıma kadar gidilebilecek mesafe" şeklinde ayarlanmışken, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi görüntülemek için 3 veya 4 düğmelerinden birine yaklaşık beş saniye boyunca basınız (sonraki bakıma kadar gidilebilecek mesafe veya süre). Bakıma kadar gidilebilecek mesafe veya süre en yakın limit değere geldiğinde aşağıdaki durumlar ortaya çıkar: – mesafe veya süre 1.500 km'den veya bir aydan az ise: "Öngörülen bakım" mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – bakıma kadar gidilebilecek mesafe 0 km veya bakım tarihi gelmişse: "Mutlaka bakım yaptırınız" mesajı,  ikaz ışığıyla birlikte görüntülenir. Aracın en kısa sürede bakıma ihtiyacı vardır.
Sıfırlama: bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi sıfırlamak için, bakıma kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar 2 veya 3 düğmesini yaklaşık 10 saniye basılı tutunuz. Not: Bakım yağ değiştirilmeden yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayınız. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.	

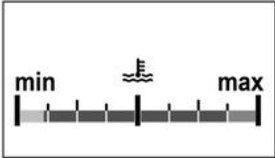
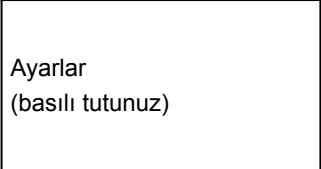
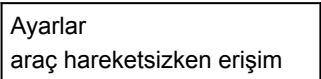
Seçim rnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe ➔ öngörülen yağ değişikliği 30 000 Km / 12 ay ➔ Bakım için kalan süre 300 Km / 24 günler ➔ Bakım yapılmalı	Kontak açık durumda, motor çalışmıyorken ve ekranda "Bakıma kadar gidilebilecek mesafe" mesajı gsteriliyorken, bakıma kadar gidilebilecek mesafenin görüntülenmesi için 3 veya 4 düğmesine yaklaşık beş saniye basınız, ardından yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafeyi görüntülemek için 2 düğmesine basınız (bir sonraki bakıma kadar gidilebilecek mesafe veya süre). Bakıma kadar gidilebilecek mesafe veya süre en yakın limit değere geldiğinde aşağıdaki durumlar ortaya çıkar: – bakıma kadar gidilebilecek mesafe veya süre 1.500 km'den veya bir aydan az ise: "ngrlen bakım" mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – bakıma kadar gidilebilecek mesafe 0 km ise veya yağ değişim tarihi gelmişse: "Mutlaka bakım yaptırınız" mesajı,  ikaz işiğıyla birlikte görüntülenir. Aracın en kısa sürede yağ değişimine ihtiyaı vardır.

Araca göre, yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe sürüş biçimine bağlıdır (sık sık düşük hızla sürüş, kısa mesafeler, uzun süre rölantide alıştırma, römork ekme...). Bir sonraki yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe, bazı durumlarda katedilen gerçek mesafeden daha hızlı şekilde azalabilir.

Sıfırlama: bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi sıfırlamak için, yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar **2** veya **3** düğmesine yaklaşık 10 saniye basılı tutunuz.

Not: Bakım yağ değiştirilmeden yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayınız. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Lastik basıncını ayarlayınız ve sıfırlayınız.	 e) Lastik basınçlarının sıfırlanması. Bölüm 2'de "Lastiklerde basınç kaybı ikazı" kısmına bakınız.
Hafızaya alınmış mesaj yok	 f) Yol güncesi. Aşağıdakiler art arda görünür: – bilgi mesajları (ESC devre dışı bırakıldı/etkinleştirildi, STOP and START etkinleştirildi vb.); – çalışma arızası mesajları (enjeksiyon sistemini kontrol ediniz, airbag ögesini kontrol ediniz vb.).
2.400 km'den ÖNCE ADBLUE DOLDURUNUZ	 g) Depoda kalan reaktifle katedilebilecek tahmini mesafe. Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
	 h) Motor soğutma sıvısı sıcaklığı.
	 i) Saat ve dış hava sıcaklığı.
	 j) Genel ayarlar. Ekran dilini seçmek için 3 veya 4 düğmesine yaklaşık 5 saniye basınız.
	 "Genel ayarlar" menüsüne erişmek için aracı durdurmanız gerektiğini gösterir.

Bilgi mesajları

Bunlar gerek aracın çalıştırılması aşamasında yardımcı olur, gerekse bir sürüş biçimi seçimi veya durumu hakkında bilgi verir. Bilgi mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir.

Mesaj örneği	Seçilen gösterimin yorumlanması
"Park freni uygulandı"	Park freninin çekili olduğunu gösterir.
"İşlev testi kontrolde"	Kontak açıkken, araç otomatik kontrolünü gerçekleştirirken görüntülenir.
"Direksiyon simidini çevirin + Başlatın"	Direksiyon kolunun kilidini açmak için aracın marş butonuna basıldığında direksiyonu hafifçe çeviriniz.
"Direksiyon kilidi açık"	Direksiyon kolunun kilitli olmadığını gösterir.

Çalışma arızaları mesajları

 ikaz ışığıyla birlikte görünürler ve mümkün olan en kısa sürede çok dikkatli bir şekilde yetkili bayiye sürmeniz gerektiğini belirtirler. Bu uyarının dikkate alınmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

Gösterim seçme tuşuna basıldığında veya birkaç saniye sonra kendiliğinden kaybolur ve yol güncesine kaydedilir.  ikaz ışığı yanık kalır. Çalışma arızası mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir.

Mesaj örneği	Seçilen gösterimin yorumlanması
"Yakıt filtresini temizleyiniz"	Motorin filtresinde su bulunduğunu belirtir, vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
"Aracı kontrol ediniz"	Pedal kaptörlerinden birinin, akü kumanda sisteminin veya yağ seviyesi kaptörünün arızasını gösterir.
"Hava yastığını kontrol ediniz"	Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemlerin arızasını gösterir. Kaza olması durumunda, devreye girmeme riski taşır.
"Egzoz emisyonunu kontrol ediniz"	– Aracın partikül filtresi sisteminde arıza olduğunu gösterir. –  ikaz ışığı ile birlikte görüntülendiğinde, emisyon azaltma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.
"SOS çağırısını kontrol ediniz"	Acil çağrı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Uyarı mesajları

STOP ikaz ışığıyla birlikte görünürler ve güvenliğinizi için trafik koşulları izin verdiği anda aracı durdurmanız gerektiğini belirtirler. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Aşağıda uyarı mesajlarıyla ilgili örnekler verilmektedir. **Not:** Mesajlar, göstergede tek başına ya da art arda (görüntülenecek birçok mesaj varsa) belirir, mesajlarla birlikte bir ikaz ışığı ve/veya bir bip sesi de olabilir.

Mesaj örneği	Seçilen gösterimin yorumlanması
"Motor arızası riski"	Enjeksiyon, araç motorunun aşırı ısınma arızasını veya motor seviyesinde ciddi bir sorunu gösterir.
"Direksiyon arızası"	Aracın direksiyonunda sorun olduğunu belirtir.
"Fren sistemi arızası"	Frenin sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Otomatik park frenini elle çekiniz ve takoz ile aracın durduğundan emin olunuz.
"Lastik patlaması"	En az bir lastiğin patlamış veya aşırı derecede inmiş olduğunu gösterir.
"TEHLİKE elektrik arızası"	Aracın akü şarj devresinde (alternatör...) bir sorun olduğunu belirtir.
"Vites kutusu arızası riski"	Otomatik vites kutusunda bir arıza olduğunu belirtir.

DİREKSİYON SİMİDİ / TAKVİYELİ DİREKSİYON

1

Direksiyon yükseklik ayarı



Araca bağlı olarak, direksiyon simidi yüksekliği ve derinliği ayarlanabilir.

Kolu **1** aşağı doğru itin ve direksiyon simidini istediğiniz konuma getirin, ardından direksiyon simidini kilitlemek için kolu kaldırın.

Direksiyon simidinin düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olunuz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Isıtmalı direksiyon simidi



(araca göre)

Bu işlev, direksiyon simidini **3** ve **4** alanlarında ısıtır.

Çalışma prensibi

Sıcaklığa erişildiğinde işlev, ısıtılmış alanlardaki sıcaklığı yaklaşık 30 dakika boyunca ayarlar ve otomatik olarak durur.

FONKSİYONU devreye almak

Kontak açıkken **2** anahtarına basınız. Anahtara entegre gösterge ışığı yanar.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

- Otomatik olarak:

Yaklaşık 30 dakikalık ayarlama aşamasından sonra işlev otomatik

olarak durur. **2** anahtarına entegre gösterge ışığı yanmaya devam eder.

Not: İşlev otomatik olarak kapatılmışsa tekrar etkinleştirmek için **2** anahtarına iki kez basınız.

2 anahtarına tekrar basılmazsa işlev kontağın bir sonraki çalıştırılmasında tekrar etkinleştirilecektir.

- Elle:

İşlevi ayarlama aşamasında devre dışı bırakmak için **2** anahtarına basınız. Anahtarın **2** içindeki yerleşik gösterge ışığı söner.

Takviyeli direksiyon

Asla şarjı az olan bir akü ile yolculuk yapmayınız.

özel durum

Araca bağlı olarak, akü arızası durumunda (bağlantısı kesilmiş, akü boşalmış vb.), takviyeli direksiyonun sıfırlanması gerekir. Bunun için:

- araç hareketsiz ve düz zeminde;
- araçta yalnızca sürücü varken motoru çalıştırın: gösterge tablosunda



ikaz ışığı yanar ve/veya araca bağlı olarak "Direksiyonu kontrol ediniz" mesajı görüntülenir;

- direksiyon simidini tamamen sola, sonra sağa çeviriniz. Motorun bir

DİREKSİYON SİMİDİ / TAKVİYELİ DİREKSİYON

sonraki çalıştırılmasında, gösterge ve/veya araca bağlı olarak mesaj kapanır.



Araç duruyorken, direksiyonu tam sağ veya tam sol konumunda sonuna kadar çevrilmiş durumda bırakmayınız.



Motor çalışmıyorken veya sistem arızası durumunda, direksiyonu çevirmek hala mümkündür. Sağlanması gereken güç artacaktır.

öğesinin özelliği Stop and Start

Motor beklemeye alınmış durumdaysa, takviyeli direksiyon sistemi çalışmaz. Motor yeniden çalıştırıldığında veya motor yaklaşık 1 km/sa. (iniş, eğim vb.) değerinin üzerine çıktığında eski konumuna gelir.

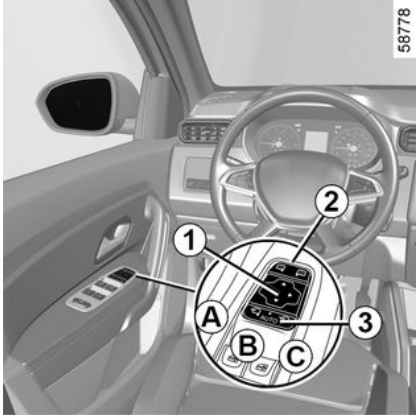


Yokuş aşağı seyahat ederken asla kontağı kapatmayın ve normal sürüşte de bunu yapmaktan kaçınınız (takviyeli direksiyon ve fren takviyesi çalışmaz).

DIKİZ AYNALARI

1

Elektrik ayarlı dış dikiz aynaları:



Ayarlar

Önce **2** düğmesini, ardından **1** düğmesini kullanarak dikiz aynasını istenen konuma ayarlayınız.

Isıtmalı dikiz aynaları

Motor çalışırken aynaların buzu arka camla aynı anda çözülür (Bölüm 3'teki "Isıtma, havalandırma, klima" paragrafına bakınız).

Dikiz aynalarını yatırmak

Araç kilidi açıkken kapı dikiz aynaları otomatik olarak açılır (anahtar **3, B** konumundayken). Araç kilitlendiğinde kapı dikiz aynaları otomatik olarak katlanır.

Her durumda, yan dikiz aynalarının katlanmasını (anahtar **3 C** konumunda) veya açılmasını (anahtar **3 A** konumunda) sağlayabilirsiniz.

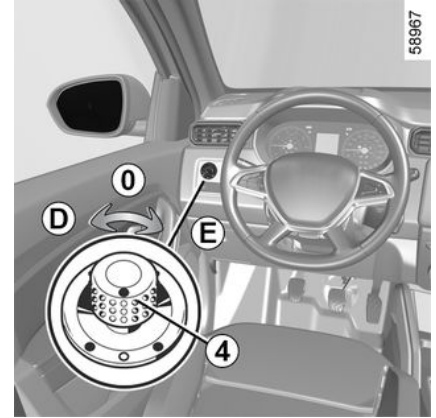
Otomatik mod devre dışıdır. Yeniden etkinleştirmek için anahtarı **3 B** konumuna getirin.



Dikiz aynasından görülen nesneler gerçekte göründüklerinden daha yakındır. Güvenliğiniz açısından, herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru hesaplamak için bunu dikkate alınız.



Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç duruyorken yapınız.



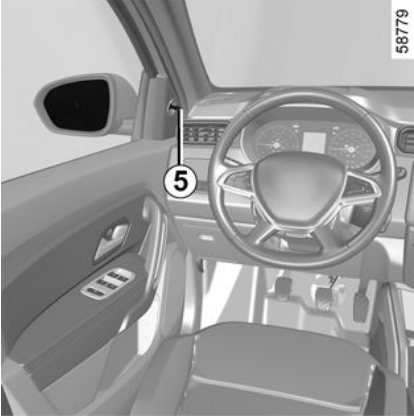
Araca bağlı olarak **kontak açıkken 4** butonunu etkinleştiriniz:

- sol dikiz aynasını ayarlamak için **D** konumu;
- sağ dikiz aynasını ayarlamak için **B** konumu;

0 hareketsiz olduğu konumdur.

DIKİZ AYNALARI

Manuel ayarlı dış dikiz aynaları



Dikiz aynasını ayarlamak için kolu **5** hareket ettiriniz.

Dikiz aynalarını yatırmak

Dikiz aynasını manuel olarak kapı camına doğru katlayınız.

İç dikiz aynası



İç dikiz aynası ayarlanabilen özelliktedir. Gece yolculuğu sırasında arkadan gelen aracın farlarından gözlerinizin kamaşmaması için mandalı **6** yatırınız.

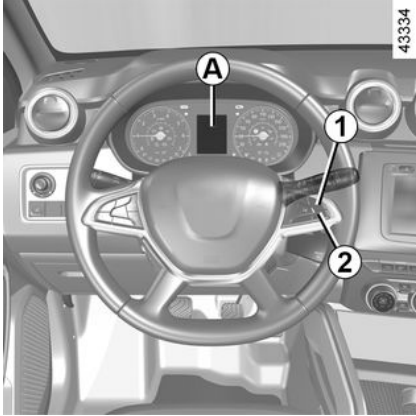


Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç duruyorken yapınız.

SAAT VE DIŞ HAVA SICAKLIĞI

1

Ekran A



Saat ayarı ekranına **A** ulaşmak için **1** veya **2** butonunu basılı tutunuz.

Saat değeri yanıp söner. Ayar moduna girdiniz. Saati ayarlamak için **1** veya **2** düğmesini basılı tutunuz.

Birkaç saniye beklediğinizde dakika göstergesi yanıp sönecektir; dakika ayarını yapmak için **1** veya **2** düğmesine basınız.

Ayarlama tamamlandıktan sonra, ekranı değiştirmek için birkaç saniye bekleyiniz.



Elektrik beslemesinin kesilmesi (akünün sökülmesi, besleme kablosunun kopması...) durumunda, saatin tekrar ayarlanması gerekir. Bu işlemi hareket halindeyken yapmamanızı öneririz.

Ekran B



Dokunmatik multimedya ekranlı, seyir yardımcısı sistemli, telefonlu vb. araçlar

Bu ekipmanlara sahip araçların özelliklerini öğrenmek için o ekipmana ait kullanım kitabına bakınız.

Dış sıcaklık göstergesi

Özellik:

Dış sıcaklık -3 °C ile +3 °C arasında ise °C karakterleri yanıp söner (buz oluşumu tehlikesini gösterir).



Dış sıcaklık göstergesi

Buzlanmanın oluşumu iklim koşullarına maruz kalma derecesine, yerel neme ve hava sıcaklığına bağlı olduğundan sadece dış sıcaklık değeri buzlanmanın saptanması için yeterli değildir.



Elektrik beslemesinin kesilmesi (akünün sökülmesi, besleme kablosunun kopması...) durumunda, saatin tekrar ayarlanması gerekir. Bu işlemi hareket halindeyken yapmamanızı öneririz.

SESLİ VE IŞIKLI İKAZLAR

Korna



Konumlardan birine **1** basınız.

Işıklı ikaz (selektör yapma)

Farların yanıp sönmesi için kumanda kolunu **2** kendinize çekiniz ve ardından bırakınız.

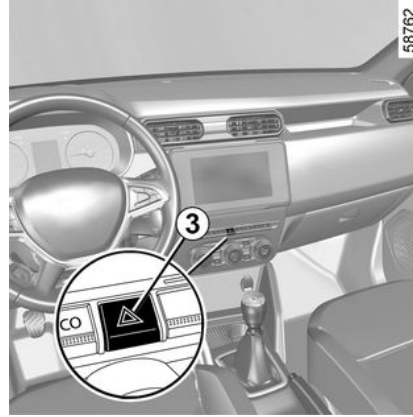
Sinyal lambaları

Kolu **2** direksiyon simidi düzleminde ve direksiyonu çevirmek istediğiniz yöne doğru hareket ettiriniz.

Dokunmalı mod

Kolu **2** hafifçe direnç noktasını geçmeyecek şekilde yukarıya veya aşağıya doğru çekip ardından

bırakınız: Kumanda kolu orijinal konumuna döner ve ilgili sinyal lambası üç kez yanıp söner.



Dörtlü flaşör



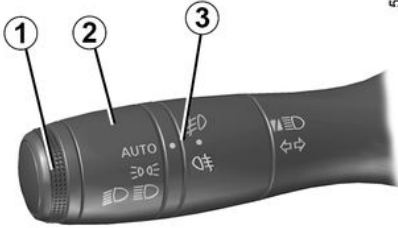
Düğmeye **3** basınız.

Bu düğme, dört sinyal lambasını ve yan sinyal lambalarını aynı anda etkinleştirir.

Yalnızca durmanın yasak veya beklenmedik olduğu bir alanda durmanız gerektiğinde ya da özel koşullar altında sürmek zorunda kaldığınızda, diğer araçların sürücülerini uyarmak üzere acil durumlarda kullanılmalıdır.

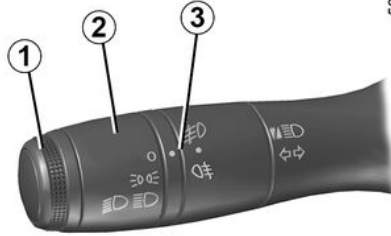
DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER

1



56554

Gündüz farları yanma fonksiyonu



56553



56501

yan sinyaller



Halkayı **2** sembol, işaretin **3** karşısında kalacak şekilde döndürünüz.

Gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar



Soldan direksiyonlu bir araçta soldan sürüş yaparken (veya tam tersi), sürücüler kaldıkları süre boyunca farlarını yeniden ayarlamalıdır (Bölüm 1'deki "Far huzmesinin ayarlanması" konusuna bakın).

(sadece ön farlar)

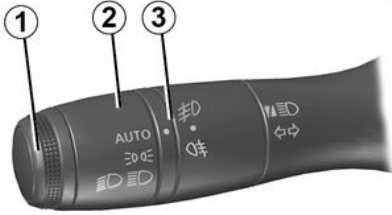
Araçta bulunuyorsa, gündüz farları motor çalıştırıldığında kumanda kolunda **1** hiçbir eylem olmadan otomatik olarak yanar ve motor kapatıldığında söner.

Özellik: Gündüz farı, gösterge çalışırken otomatik olarak söner.



Gece yola çıkmadan önce: Elektrik donanımının düzgün çalıştığını kontrol ediniz ve farlarınızı ayarlayınız (normal yük şartlarında yola çıkmıyorsanız). Genel önlem olarak, far ve lambaların camlarının temiz (kirlilik, çamur, kar, eşya taşıma,...) olmasını sağlayınız.

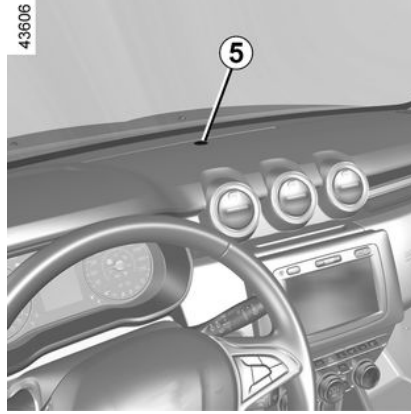
DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER



Kısa farlar

Manüel çalışma

Halkayı **2** sembol, işaretin **3** karşısında kalacak şekilde döndürünüz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.



Otomatik çalışma

(araca göre)

Döner kumandayı **2**, AUTO sembolü işaret **3** ile hizalanana kadar çeviriniz: Motor çalışırken araç dışındaki aydınlığa bağlı olarak kısa farlar kol **1** hareket ettirilme de otomatik olarak yanar ya da söner.



Her zaman:

- ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, buğu vb.);
- ışık algılayıcısının **5** engellenmediğinden emin olunuz (kir, nesneler vb.).

Uzun farlar



Motor çalışırken ve kısa farlar yanıyorken **1** kolunu itiniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Kısa far konumuna geçmek için kumanda kolunu **1** tekrar kendinize doğru çekiniz.

Kısa farların söndürülmesi

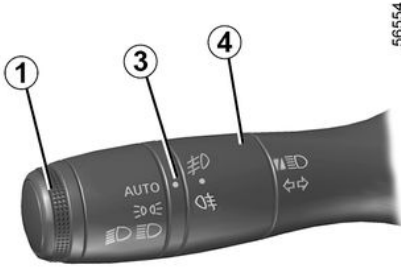
İki seçenek vardır:

- **2** halkasını elle  konumuna veya araca bağlı olarak **0** konumuna hareket ettiriniz;
- motor durdurulduğunda sürücü kapısının açılması veya aracın kilitlenmesiyle farlar otomatik olarak söner. Bu durumda, motoru çalıştırdığınızda, kumanda kolu **1** üzerinde bir işlem gerekmeden, dış

DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER

1

mekan ışığına göre farlar halkanın 2 konumuna göre yeniden yanar.



Ön sis farları

1 Kumanda kolunun 1 orta halkasını **4** sembol, işaretin **3** karşısına gelene kadar döndürünüz, sonra serbest bırakınız.

Araca göre, kumanda kolu başlangıç konumuna gelir veya aynı pozisyona gelir.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Arka sis lambası

Q Kumanda kolunun orta halkasını **4** sembol, işaretin **3** karşısına gelene kadar döndürünüz, sonra serbest bırakınız.

Araca göre, kumanda kolu başlangıç konumuna gelir veya aynı pozisyona gelir.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Diğer sürücüler rahatsız etmemek için, gerekmediği sürece bu işlevi kullanmamaya özen gösteriniz.



Sisli, karlı havalarda veya tavanı aşan nesneler taşındığında, farların otomatik olarak yanması düzenli değildir.

Sis farları sürücü tarafından kontrol edilir: gösterge tablosundaki sinyal lambaları, farların açık (sinyal lambası açık) veya kapalı (sinyal lambası kapalı) olduğunu size bildirir.

Sis farlarının söndürülmesi

İki seçenek vardır:

- araca bağlı olarak, işaret **3** kapatmak istediğiniz sis lambasının sembolünün karşısına gelene dek orta halkayı **4** elle tekrar döndürünüz. İlgili ikaz ışığı gösterge tablosunda söner;
- Işıklar, motor durdurulduğunda veya araç kilitlendiğinde otomatik olarak söner, sis lambaları sürücü kapısı açıldığında söner.

Dış aydınlatmanın söndürülmesi, ön sis farlarının ve arka sis lambalarının sönmesine neden olur.

Hoşgeldin ve hoşçakal fonksiyonları

(araca göre)

İşlev etkinleştirildikten sonra, gündüz farları ve arka park lambaları kartın algılanmasıyla veya araç kilidinin açılmasıyla otomatik olarak yanar ve bir bip sesi duyulur.

Bunlar şu durumlarda otomatik olarak sönerler:

- yanmalarından yaklaşık bir dakika sonra;
- motor çalıştırıldığında, aydınlatma kumanda kolunun konumuna göre; veya
- araç kilitlendiğinde.

DIŞ AYDINLATMA VE SINYALLER

İşlevin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

Dış karşılama sesi fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için, lütfen multimedya talimatlarına bakınız.

"ON " veya "OFF " ögesini seçiniz.

İşıklar açık hatırlatması sesli alarmı

Sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi, farların halen açık olduğunu haber verir.



Gece yola çıkmadan önce: Elektrik donanımının düzgün çalıştığını kontrol ediniz

ve farlarınızı ayarlayınız (normal yük şartlarında yola çıkmıyorsanız). Genel önlem olarak, far ve lambaların camlarının temiz (kirlilik, çamur, kar, eşya taşıma,...) olmasını sağlayınız.

FAR YÜKSEKLİK AYARI

1

Kumanda A



Farların yüksekliğini yüke göre ayarlamak için araca bağlı olarak **A** kumandası kullanılabilir.

Farları indirmek için kumandayı **A** saat yönünün tersinde ve kaldırmak için saat yönünde çeviriniz.

FAR YÜKSEKLİK AYARI

A kumandasının konumunu ayarlamaya yönelik örnekler tablosu

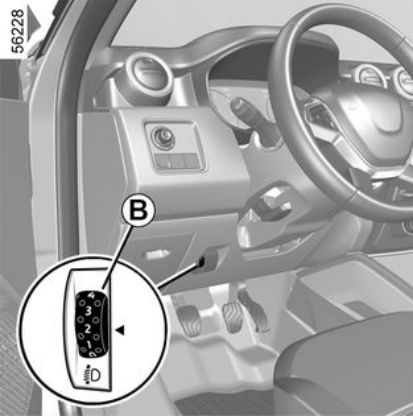
1

Manüel ayarlar durumunda A kumandasının konumunu yüke göre ayarlamaya yönelik örnekler	
	Kumanda A
	4x2, 4x4
Tek başına veya önde bir yolcuyla birlikte sürücü	0
Bütün koltuklar dolu	1
Bir yolcu ile sürücü ve bagaj (ya da yük) izin verilen azami yük ağırlığına ulaşıyor	2
Yolcusuz sürücü ve bagaj (ya da yük) izin verilen azami yük ağırlığına ulaşıyor	3
Aşağıdaki tabloda bazı örnekler verilmektedir. Her durumda, yolun görünebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için A kumandasını aracın yüküne göre ayarlayınız.	

FAR YÜKSEKLİK AYARI

1

Kumanda **B**



Araçta bu donanım varsa **B** kumandası yüke göre far yüksekliğinin ayarlanmasını sağlar.

B kumandasını farları indirmek için aşağıya doğru ve yükseltmek için de yukarıya doğru döndürünüz.

FAR YÜKSEKLİK AYARI

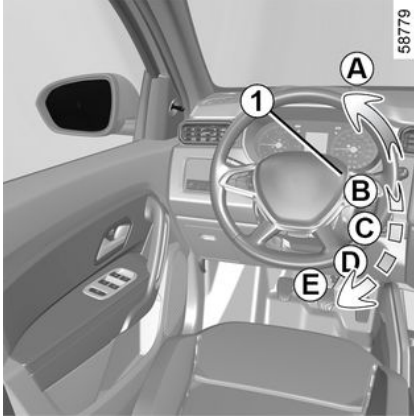
B kumandasının konumunu ayarlamaya yönelik örnekler tablosu

1

Manüel ayarlar durumunda B kumandasının konumunu yüke göre ayarlamaya yönelik örnekler	
	Kumanda B
	4x2, 4x4
Tek başına veya önde bir yolcuyla birlikte sürücü	0
Bütün koltuklar dolu	1
Bir yolcu ile sürücü ve bagaj (ya da yük) izin verilen azami yük ağırlığına ulaşıyor	2
Yolcusuz sürücü ve bagaj (ya da yük) izin verilen azami yük ağırlığına ulaşıyor	3
Aşağıdaki tabloda bazı örnekler verilmektedir. Her durumda, B kumandasını yolun görülebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için araç yüküne göre ayarlayın.	

CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI

1



Ön cam sileceği



Kontak açıkken kumanda kolunu **1** direksiyon simidi düzleminde hareket ettiriniz:

A. Tek hareket

Kısa bir dokunma, cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini sağlar.

B. Kapalı.

C. Aralıklı silme.

İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur.

D. Devamlı normal silme.

E. hızlı sürekli cam silme.

Ön cam sileceği



Kontak açıkken kolu **1** kendinize doğru çekin.

Kısa bir dokunma, cam yıkayıcısının yanı sıra cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini çalıştırır.

Uzun bir dokunuş, cam yıkayıcısı ile birlikte cam sileceklerini üç tur çalıştırır.



Ön cama yapılacak her türlü işlemden önce (aracın yıkanması, buz giderme, ön camın temizlenmesi vb.) kumanda kolunu **1 B** (kapalı) konumuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya hasar görme riski.



Motor bölmesinde çalışırken, ön cam silecek kolunun **B** (kapalı) konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma tehlikesi.



Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- temiz kalmalıdır: fırçayı ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

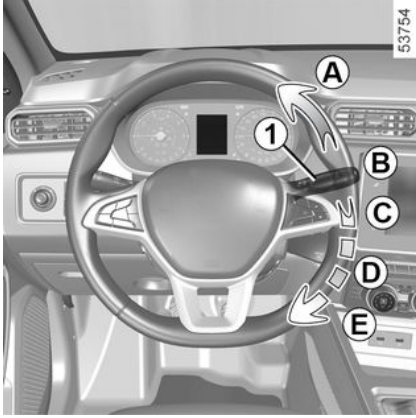
Her durumda, etkinliği azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık her yıl (Bölüm 5'teki "Cam sileceği fırçaları: değiştirme" paragrafına başvurunuz).

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlemler

- Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce camı temizleyiniz (silecek motorunun aşırı ısınma riski);
- herhangi bir cismin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

CAM SILECEĞİ, CAM YIKAYICISI

Yağmur kaptörlü ön cam silecekli araç

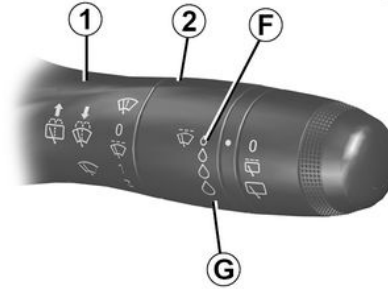


Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

A. cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesi

Kısa bir dokunma, cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini sağlar.

B. durduruluyor



C. otomatik cam silme fonksiyonu (araca göre)

2. Bu konum seçilince, sistem ön cama su geldiğini algılar ve uygun silme hızıyla silme işlemini başlatır. Halkayı çevirerek devreye alma eşiğini ve silme işlemleri arasındaki süreyi değiştirmek mümkündür:

- **F**: minimum hassasiyet;
- **G**: maksimum hassasiyet.

Hassasiyet arttıkça, silecekler daha hızlı tepki verir ve silme frekansı artar.

Otomatik cam silme devreye alınırken veya hassasiyet artırılırken bir gidiş geliş gerçekleşir.

Not:

- Yağmur sensörünün sadece bir yardım fonksiyonu vardır. Görüş azaldığında, sürücü cam sileceğini manuel olarak etkinleştirmelidir. Sis olduğunda veya kar yağdığında, otomatik silme işlemi düzenli değildir ve sürücünün kontrolündedir;
- Negatif sıcaklık durumunda, otomatik cam silme araç çalıştırıldığında etkilenebilir. Araç bir hız eşiğini (yaklaşık 8 km/h) aştığında otomatik olarak etkinleştirilir;
- otomatik cam silmeyi kuru havalarda etkinleştirmeyin;
- otomatik cam silmeyi etkinleştirmeden önce ön camın buzunu tamamen çözün;
- araç otomatik yıkamadan geçerken otomatik cam silmeyi devre dışı bırakmak için kumanda kolunu **1 B** konumuna ayarlayınız.

Çalışma arızaları

Otomatik cam silmenin devre dışı kalması durumunda, cam sileceği fasıllı olarak çalışır. Yetkili Servis'e danışınız.

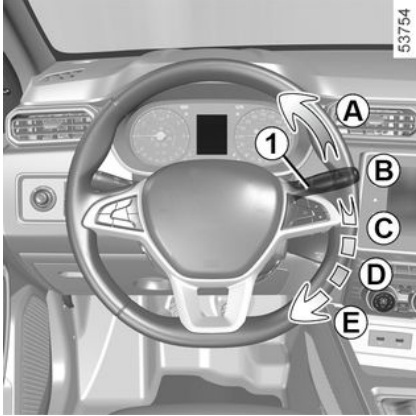
Yağmur kaptörünün çalışması şu koşullarda kesintiye uğrayabilir:

- hasarlı cam silecekleri: Silecek fırçalarından biri tarafından kaptörün algılama bölgesinde bırakılan bir miktar su veya iz, otomatik sileceğin yanıt süresini veya silme sıklığını artırabilir;

CAM SILECEĞİ, CAM YIKAYICISI

1

– Ön cam sensörü yakınlarında bir parçacık veya çatlak varsa veya ön cam toz, kirlilik, böcekler, buzlanma, temizlik maddeleri veya hidrofojik ürünler tarafından kirlenmişse. Ön cam sileceği daha az duyarlı olabilirler, hatta hiç tepki vermeye de bilir.



D. yavaş sürekli silme

E. hızlı sürekli silme

Özel nitelik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda kolu **1** üzerindeki herhangi bir işlem otomatik işlevi devre dışı bırakır ve iptal eder.

Önlemler

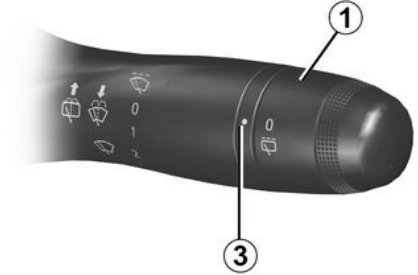
– Buzlanma durumunda, cam sileceği ilk olarak çalıştırılmadan önce, sileceklerin yapışmadığından emin olun. Silecekler buz tarafından bloke edilmişken çalıştırılırsa, sileceklerin yanı sıra silecek motorunun da hasar görme riski oluşur.

– Kuru bir cam üzerinde cam sileceklerini çalıştırmayınız. Aksi takdirde fırçalar vaktinden evvel aşınabilir veya hasar görebilir.

Kalorifer fışkiyeleri

(araca göre)

Ön cam buğu gidermeyi etkinleştirirseniz, fışkiyeler ısıtılır.



Arka cam sileceği



Kontak açıkken kumanda kolunun ucunu **1** sembol işaret **3** ile hizalanana kadar çeviriniz.

Arka cam yıkayıcı, silecek



Kontak açıkken kumanda kolunu **1** uzun süre itiniz, ardından bırakınız.

Uzun süreli bir hareket tetiklenir, cam yıkayıcısının çalışmasına ek olarak sileceklerin üç gel - git hareketini bir dördüncüsü izler.

CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI



Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için cam sileceği kolunu kullanmayınız.



Arka camda herhangi bir işlem yapmadan önce (aracın yıkanması, buz çözme, temizleme vb.)

kumanda kolunu **1** kapalı konumuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya hasar görme riski.



Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- temiz kalmalıdır: fırçayı ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

Her durumda, etkinliği azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık her yıl (Bölüm 5'teki "Cam sileceği fırçaları: değiştirme" paragrafına başvurunuz).

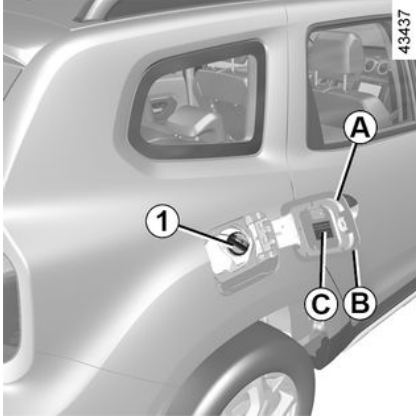
Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlemler

- Kar veya buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırmadan önce camı temizleyiniz (silecek motorunun aşırı ısınma riski);
- herhangi bir cisimin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

YAKIT DEPOSU

1

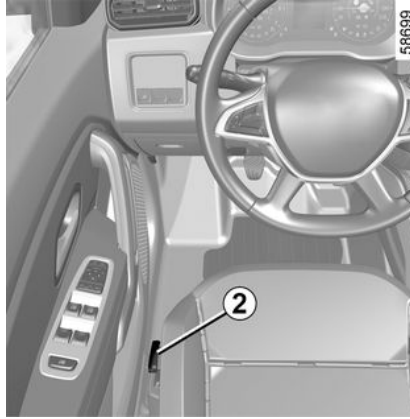
Benzinli ve dizel model



Deponun kullanılabilir kapasitesi: yaklaşık 50 litre.

Kapağı **A** açmak için parmağınızı girintiden **B** geçiriniz veya araca bağlı olarak kapağın **A** kilidini açmak için kolu **2** çekiniz: Kapak hafifçe açılacaktır.

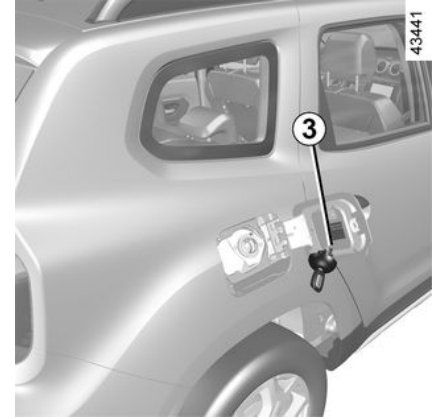
Araca bağlı olarak dolum kapağı **1** kontak anahtarı kullanılarak açılabilir. Yoksa plastik bir kablo ile araca bağlıdır.



Kapağı **1** gevşetiniz. Dolum sırasında, tapayı **1** asmak için dış kapak **A** üzerindeki tapa askısını **3** kullanınız.

Deponun doldurulması ile ilgili detaylar için "Yakıtla doldurma" kısmına bakınız.

Doldurduktan sonra kapağı **1** yerine takın ve kapağı **A** gittiği yere kadar elle kapatın.



Yakıt doldurma tapası

özeldir. Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynısı

olmasına dikkat ediniz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Ateş veya bir ısı kaynağı yakınında yakıt deposu kapağını açmayınız.

Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

YAKIT DEPOSU

Yakıt kalitesi

Her ülkenin yasalarında belirtilen normlara uygun yüksek kalitede yakıt kullanınız. Kullanılan yakıt, yakıt depo kapağının iç tarafındaki etiketin **C** üzerinde belirtilen teknik özelliklere uygun olmalıdır.

Bölüm 6'daki "Motor özellikleri" tablosuna bakınız.



Yakıtın doldurulması için motor durdurulmalıdır (ve aracın STOP and START işlevi ile

donatılmış olması durumunda araç yalnızca bekleme modunda olmamalıdır): Konağı kapatmanız gerekir. Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

Yangın tehlikesi.

Benzinli model

Mutlaka kurşunsuz benzin kullanın. Oktan sayısı (RON), yakıt doldurma kapağının içinde bulunan **C** etiketinde verilen bilgilerle eşleşmelidir.

Dizel model

Yakıt deposu kapağının iç tarafındaki etiketin **C** üzerinde belirtilen teknik özelliklere uygun dizel yakıt kullanılması önemlidir.



Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu ve Avrupa standartlarına uygun yakıt türleri için Bölüm 6'daki "Motor özellikleri" tablosuna bakınız.



Düşük miktarda da olsa motorine benzin karıştırmayınız (kurşunsuz veya E85).

Aracınızın uyumlu olmaması durumunda etanol bazlı yakıt kullanmayınız.

Yakıtı reaktif **eklemeyiniz** – aksi halde motor zarar görebilir. Yakıtı katkı maddesi eklemek istiyorsanız Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış bir ürün kullanınız. Yetkili Servis'e başvurunuz.

Yakıt doldurma

Kontak kapalıyken, klappenin açılması için tabancayı yerleştiriniz ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itiniz (sıçrama tehlikesi).

Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz. Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genleşme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir.

Doldurulması sırasında depoya su kaçmamasına dikkat ediniz. Klappenin ve çevresinin temiz kalması gerekir.

Doldurmadan sonra, sisteme yabancı madde veya su girmesini önlemek için tapayı **1** yeniden takınız.

Benzinli model

Kurşunlu benzin kullanılması hava kirliliği önleme sistemine zarar verir ve garanti kapsamı dışında kalmasına neden olur.

Kurşunlu benzin doldurulmasını engellemek için, benzin deposunun ağzında **yalnızca kurşunsuz benzin doldurmaya yarayan** bir tabancanın (pompa) kullanılmasına imkan veren bir güvenlik sistemi bulunmaktadır.

YAKIT DEPOSU

1

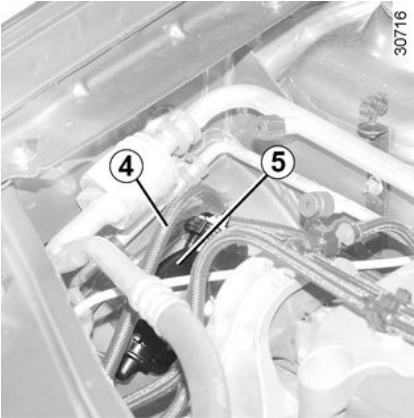


Sürekli yakıt kokusu

Sürekli bir yakıt kokusu fark ederseniz:

- aracınızı trafik kurallarına uyarak durdurunuz ve kontağı kapatınız;
- dörtlü flaşörleri çalıştırınız, araçtaki tüm yolcuları indiriniz ve trafiğin olduğu yerden uzaklaşınız;
- bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Yakıt besleme el pompası



(dizel versiyonu)

Yakıtın tamamen bitmesine bağlı bir arızanın ardından, motoru çalıştırmayı denemeden önce devreyi yeniden doldurmalısınız.

Not: Besleme el pompası her zaman motor bölmesinin sağ tarafında bulunur.

Yakıt borudan **4** akana kadar besleme pompasını **5** çalıştırınız.

Birkaç denemeden sonra motor çalışmıyorsa, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yakıt besleme sisteminde yapılacak herhangi bir değişiklik veya müdahale (beyin, kablo bağlantıları, yakıt devresi, enjektör, koruma kapağı...) güvenliğinizi açısından oluşturacağı tehlike nedeniyle kesinlikle yasaktır (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisi personeli yetkilidir).



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



LPG deposunun kullanılabilir kapasitesi: yaklaşık 34 litre veya 49 litre (araca bağlı olarak).

LPG ile doldurma

El frenini çekin, motoru durdurun, kontağı kapatın ve farları kapatın. Her koşulda, dolum istasyonlarında belirtilen güvenlik talimatlarına uyun.

Ülkeye bağlı olarak, yeniden doldurmadan önce dolum adaptörünü **6** LPG deposu dolum ucu parçasına vidalamanız gerekir.

Deponun her zaman tam olarak doldurulması tavsiye edilir.

Pompa LPG vermeyi durdurduğunda veya pompa akışı belirgin şekilde azaldığında, maksimum LPG seviyesine erişilmiştir.

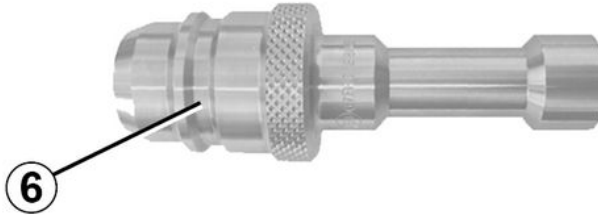
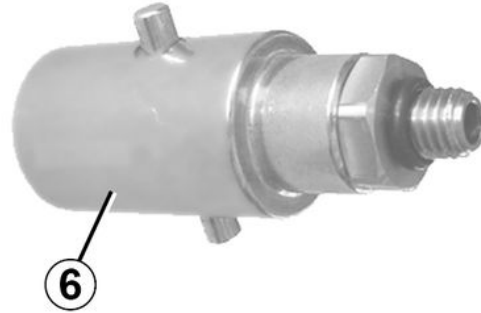
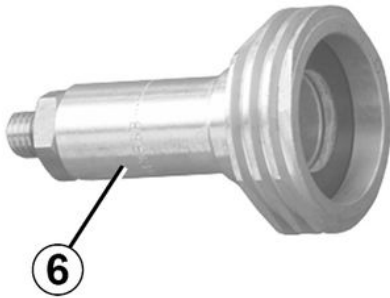
YAKIT DEPOSU

Bu durumda, dolum işlemine devam etmemelisiniz.

YAKIT DEPOSU

1

Selfservis bulunmayan dolum istasyonu.



LPG dolum prosedürünü servis istasyonu personeli uyguluyorsa dolum adaptörünü **6** onlara vermelisiniz.

36115



ÖNEMLİ: LPG doldurma adaptörü 6

Ülkeye bağlı olarak, LPG dolumu için belirli özel bir adaptörün kullanılması gerekir.

Dolum adaptörü **6** torpido gözündeki bir poşet içinde bulunur. Aracın satıldığı ülkeye bağlı olarak araçta bulunabilir veya bulunmayabilir.

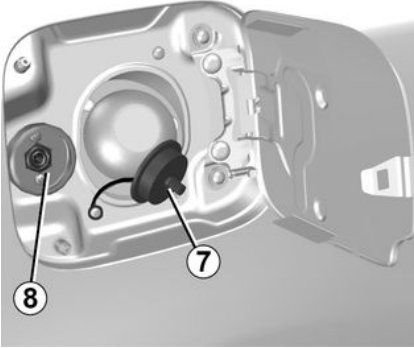
Aracı başka bir ülkeye gitmek için kullanmadan önce, gerekirse kullanılacak uygun adaptör tipini öğrenmek için bir Marka Yetkili Servisi'ne danışmak gerekir.

YAKIT DEPOSU

1

Selfservisli dolum istasyonu

43217



LPG tabancasını kullanırken eldiven giymeniz önerilir.

Aracınızın depo kapağını açınız ve **8** LPG doldurma ucunun **7** tapasını çıkarınız.

LPG distribütörü üzerindeki, dolumu nasıl yapmanız gerektiğini açıklayan bilgileri dikkatlice takip edin.

İstasyon tipine bağlı olarak, dolum başlamadan önce istasyon butonuna basmak ve basılı tutmak gerekli olabilir.

Pompa durduğunda veya çalışmakta zorlandığında deponun maksimum

dolum seviyesine (%80) ulaşıldı demektir.

Butonu bıraktığınızda dolum işlemi durur. Durdurma kolunu bırakın (az miktarda gaz kaçabilir), tabancayı yerinden çıkarın ve distribütöre yerleştirin.

Doldurmadan sonra, sisteme yabancı madde veya su girmesini önlemek için tapayı **7** yeniden takınız.



Yakıtın doldurulması için motor durdurulmalıdır (ve aracın STOP and START işlevi ile

donatılmış olması durumunda araç yalnızca bekleme modunda olmamalıdır): Kontaklı kapatmanız gerekir. Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

Yangın tehlikesi.

REAKTİF DEPOSU

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yürürlükteki yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

Çalışma prensibi

Reaktif, SCR (seçici katalitik indirgeme) sistemi takılı dizel motorlar içindir.

Bir reaktifin kullanılması, egzoz gazlarındaki azot oksitlerin miktarını azaltır.

Gerçek reaktif tüketimi araç kullanım şartlarına, bulunan ekipmanlara ve sürüş stiline bağlıdır.

Reaktif kalitesi

Yalnızca **ISO 22241** standardına ve yakıt deposu kapağındaki işarete uygun reaktifleri kullanınız.

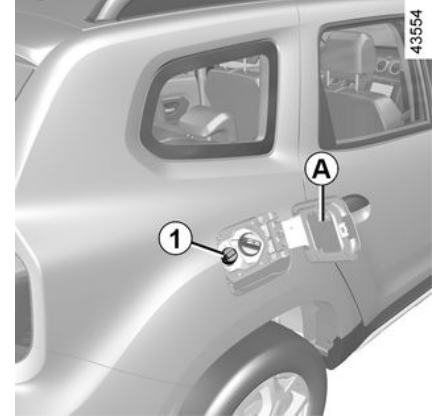


Reaktif doldurmak için, motorun durdurulması gerekir (ayrıca **STOP and START** işlevi bulunan araçlar yalnızca bekleme modunda olmamalıdır). Kontakı kapatmanız gerekir. Bölüm 2)'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız.



"xxxKM SONRA KİLİTLEME ADBLUE DOLDURUNUZ" mesajı görüntülenirse doldurma talimatlarına bakınız ve reaktif deposunu doldurunuz.
Aracın hareketsiz kalma riski.

Doldurma



Deponun kullanılabilir kapasitesi:

Araca göre, yaklaşık olarak **15 litre** veya **14,4 litre**.

Kontak kapalıyken, **A** kapağını açınız ve ardından **1** tapasını gevşetiniz.

Not: depo sıcaklığı çok yüksek olduğunda, amonyum hidroksit buharı tapa açıklığından dışarı sızabilir.

Depo, pompada doldurulabilir. Kontak kapalıyken, tabancayı yerleştiriniz ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itiniz (sıçrama tehlikesi).

Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz.

REAKTİF DEPOSU

1

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genleşme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir.

Diğer doldurma durumlarında, reaktif şişesinin (ör. kutu veya şişe) üzerinde belirtilen bilgilerin okunması zorunludur.



Yakıt doldurma tapası özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olması dikkat ediniz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

Kullanım tedbirleri

Doldururken:

- **reaktifi dikkatli kullanınız.**
- Elbiselere, ayakkabılara, karoser aksamalarına vb. zarar verebilirler.**
- depoya su kaçmamasına dikkat ediniz.

Reaktif taşarsa veya boyayı kirletirse, etkilenen alanı derhal bir miktar soğuk su ve yumuşak bir bezle siliniz.

Not: Reaktif sıvısı kristalleşirse yumuşak bir sünger kullanınız.



Reaktif, gözlerle veya deriyle temas etmemelidir. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Aşırı soğuk hava şartlarında Buzlu hava koşullarında reaktif

deposu, gösterge tablosunda  ikaz ışığı ve "1.200 km'den ÖNCE ADBLUE DOLDURUNUZ" mesajı görünür görünmez yeniden doldurulmalıdır.

Özel durumlar

Reaktif sıvısı yaklaşık -10 °C'nin altında donar.

Bu koşullarda, sıvı buzlanması sırasında doldurmaya çalışmayınız.

Depoyu reaktif ile ( açırken) tamamlamanız veya doldurmanız gereken durumlarda, reaktifin yeniden sıvıya dönüşmesi için aracı daha sıcak bir konumda park ediniz. Aksi takdirde, depoyu reaktif sıvısıyla tamamlamak

veya doldurmak için profesyonel bir uzmana başvurunuz.



Reaktif deposunu doldurduktan sonra, kapak ve muhafazanın kapatıldığından emin olunuz, motoru çalıştırınız ve yola tekrar çıkmadan önce **araç dururken ve motor çalışırken 10 saniye boyunca olarak BEKLEYİNİZ.** Bu işlem yapılmazsa deponun dolumu, birkaç dakikalık sürüş sonrasına kadar otomatik olarak hesaba katılmaz. Dolum, sistem tarafından kaydedilene kadar "ADBLUE DOLDURUNUZ" mesajı ve/veya ikaz ışıkları görünmeye devam eder.



Sistemin herhangi bir parçası üzerinde hiçbir müdahaleye izin verilmez. Sistemin hasar görmemesi için sisteme sadece ağıımızdaki yetkili çalışanlar müdahale edebilir.

Bakım/Aralık

gösterge tablosunda görüntülenen bilgiye, bir bip sesiyle eşlik edebilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Ne yapmalı?
-	"2.400 km'den ÖNCE ADBLUE DOLDURUNUZ"	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 2400 km'nin altında bir mesafe kat edilebilir. Reaktif deposunu doldurma veya seviye tamamlama işlemini yapınız veya bir Yetkili Serviste yaptırınız.
 yanar.	"1.200 KM'DEN ÖNCE ADBLUE DOLDURUNUZ"	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 1.200 - 800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir. Reaktif deposunu doldurma veya seviye tamamlama işlemini yapınız veya bir Yetkili Serviste yaptırınız.
 yanar.	"xxxKM SONRA KİLİTLEME, ADBLUE DOLDURUNUZ"	Kontak açıldığında mesaj görüntülenir ve tekrarlanır: - yaklaşık her 100 km'de, 200 ve 800 km aralığında bir mesafe katedilebilir; - yaklaşık her 50'de, 200 km'den az bir mesafe kat edilebilir. Her durumda, reaktif deposunu en kısa sürede doldurunuz veya bir Yetkili Servis tarafından doldurtunuz.
 yanar.	"KİLİTLEMeye 0 KM, ADBLUE DOLDURUNUZ"	Motor çalışmıyor. Yeniden başlatmak için, reaktif deposunu doldurmanız gerekir.

REAKTİF DEPOSU

1

Sistem arızaları

gösterge tablosunda görüntülenen bilgiye, bir bip sesiyle eşlik edebilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Değerler
 ve  yanar.	"EGZOZ EMİSYONUNU KONTROL EDİNİZ" "ADBLUE KALİTESİNİ KONTROL EDİNİZ" "ADBLUE ENJEKSİYONUNU KONTROL EDİNİZ"	Sistemdeki bir arızayı belirtir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	"xxxKM KİLİTLEME EMİSYON KONTROLÜ"	Bir sistem arızası bulunduğunu ve aracın 800 km'den daha az mesafede yeniden çalıştırılmayacak duruma geleceğini belirtir. Bu ikazlar tekrarlanır: -aracın yeniden başlatılmasının imkansız hâle gelmesine 800 km ve 200 km arası mesafe kalana dek her 100 kilometrede bir; - aracın yeniden başlatılmasının imkansız hale gelmesine 200 km'den az mesafe kaldığında her 50 km'de. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	"EMİSYON KONTROLÜ KİLİTLEMESİNE 0 KM"	Kontak kapatıldıktan sonra aracın tekrar çalışmayacağını belirtir. Yetkili Servis'e danışınız.

RODAJ, KONTAK MEKANİZMASI

Benzinli model

Aracınızı ilk **1.000 km** mesafeye kadar en yüksek viteste 130 km/sa. hızı veya 3.000 - 3.500 d/d'yı geçmeyecek şekilde kullanınız.

Aracınız, tüm performanslarını ancak yaklaşık **3000 km**'den sonra gösterecektir.

Bakım periyodu: aracınızın bakım belgesine bakınız.

Dizel model

İlk **1.500 km**'de, en yüksek viteste 130 km/sa. hızı veya 2500 dev/dak. değerini geçmeyiniz. Bu kilometreye ulaştığınızda daha hızlı gidebilirsiniz, ancak motorun tüm performansını göstermeye başlaması yaklaşık 6 000 km'den önce gerçekleşmeyecektir.

Rodaj döneminde, motor soğukken çok çabuk hızlanmayınız ve motor devrini de çok yükseltmeyiniz.

Bakım periyodu: aracınızın bakım belgesine bakınız.

Not: Alışma aşamasındaki yeni bir araçta soğutma sıvısı seviyesi, depo üzerindeki **"MAXI"** işaretinden yüksek olabilir, ardından **"MINI"** ve **"MAXI"** seviyeleri arasında bir değere düşebilir.

Bu bir risk oluşturmaz.

"Durdurma/direksiyon kilidi uygulandı" konumu A

Kilitlemek için: **1** anahtarını çıkarınız ve direksiyon simidini kilitlenene kadar çeviriniz.

Direksiyon kilidini açmak için, anahtarı ve direksiyonu hafifçe hareket ettirin.

"Aksesuarlar" konumu B

Kontak kapalıyken, aksesuarlar (radyo...) çalışmaya devam eder.

"Açık" konumu C

Kontak açık.

– **benzinli model:** motor çalışmaya hazır.

– **dizel model:** motor ön ısıtma aşamasında.

"Marş" konumu D



Motorun çalışmaması halinde, marşa yeniden basmadan önce kontağı kapatınız.

Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.

Otomatik vites kutusu olan araçların özelliği

Bölüm 2'deki "Otomatik vites kutusu" paragrafına bakınız.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: ANAHTARLI ARAÇ

Motorun çalıştırılması

2

Araça bağlı olarak, motor çalışmaya hazır bir vitese takılı durumda ise debriyaj pedalına basmanız veya vitesi boşta konumuna getirmeniz gerekir. Sizi uyarmak için yol bilgisayarında "Boş + START" mesajı görüntülenir.

Çok soğuk koşullarda (-20 °C'nin altındaki sıcaklıklar): Motoru çalıştırmayı kolaylaştırmak için motoru çalıştırmadan **önce** kontağı birkaç saniyeliğine açınız.

Dış hava sıcaklığı çok düşük (-10 °C altında) olduğunda motor çalıştırılacaksa: motor çalışana kadar debriyaj pedalını basılı tutunuz.



Eğimli bir yerde serbest sürüş sırasında, aracı kesinlikle çalıştırmayın.

Takviyeli direksiyonun etkinleştirilmemesi, çalışmama riski.

Kaza yapma riski vardır.

Benzinli model

- **Gaz pedalına basmadan** marş motorunu çalıştırınız,
- Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.



Dizel model

Kontak anahtarını "Açık" konumuna **C** getiriniz ve motor ön ısıtma ikaz ışığı sönünceye kadar bu konumda tutunuz.

Anahtarı "Marş" konumuna **D** çeviriniz **ancak gaz vermeyiniz.**

Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.

otomatik vites kutusu bulunan araçlar

Motoru çalıştırmadan önce kolu P konumuna getiriniz.

Bölüm 2'deki "Otomatik vites kutusu" paragrafına bakınız.

Motorun durdurulması

Motor rölanti devrindeyken anahtarı "Durdurma" **A** konumuna getiriniz.

Özel nitelik

Araça bağlı olarak, motor durdurulduğunda, sürücü kapısı açıldığında veya kapılar kilitlendiğinde aksesuarlar (örn. radyo) çalışmayı durdurur.

LPG versiyonu

Motor her zaman benzin kullanılırken çalıştırılır.



Yakıt deposu boşken araç sadece LPG modunda çalıştırılmaz veya sürülemez.

İki yakıtlı LPG/benzin kullanan çalışma için araçta benzin bulunması gerekir (çalıştırma, yüksek hızlanma, düşük sıcaklıklar vb. için).

Gösterge tablosunda  turuncu uyarı ışığı yanıyor ve bir bip sesi duyuluyorsa, depoyu en kısa sürede yakıtla doldurunuz.



LPG modelleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen Bölüm 2'deki "LPG modellerine özgü özellikler" paragrafına bakınız.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: ANAHTARLI ARAÇ



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motor durdurulduktan sonra fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik elemanları çalışmaz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.



Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motorun kapatılması fren servosunu, takviyeli direksiyonu vb. ile emniyet kemerlerine ek koruma cihazlarını devre dışı bırakacaktır. Anahtarın çıkarılması, direksiyonun kilitlenmesine neden olur.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

Uzaktan motorun çalıştırılması

39814



Yeniden başlatma

Araçta bu donanım varsa kilit açma düğmesine **1** kısa süre basınız, ardından uzaktan çalıştırma düğmesine **3** iki kez, her seferinde yaklaşık üç saniye sürecek şekilde art arda basınız. Art arda iki basmanın arasındaki süre 5 saniyeden kısa olmalıdır. Dörtlü flaşörler sistem sıfırlanmasını onaylamak için 3 saniye boyunca sürekli yanar.

Not: işlev etkinleştirildikten sonra devre dışı bırakılamaz.

Bir Yetkili Bayiye başvurmanızı öneririz.

Çalışma

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: ANAHTARLI ARAÇ

Bu fonksiyon, motorun uzaktan çalıştırılmasını sağlar.

Isıtma seviyesini gerektiği gibi ayarlayın (sıcaklık, buz giderme).

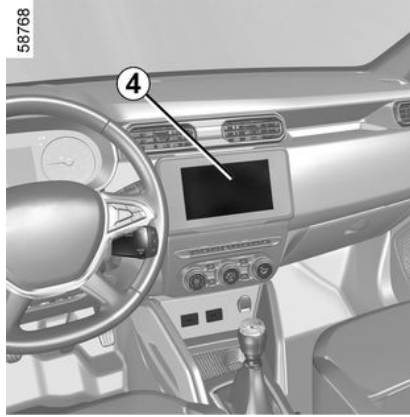
Motoru uzaktan çalıştırmak için kilitleme butonuna **2** basınız ve ardından iki saniye içinde uzaktan çalıştırma düğmesini **3** yaklaşık üç saniye basılı tutunuz. Dörtlü flaşörler yaklaşık 3 saniye boyunca sürekli yanar ve motor çalışır.

Motor 10 dakika boyunca çalışır. Motor çalıştıktan sonra uzaktan çalıştırma düğmesine **3** tekrar basarak çalışma süresini 10 dakika uzatmak mümkündür. Dörtlü flaşörler işlevin uzatıldığını teyit etmek için 3 saniye boyunca sürekli yanar.



"Uzaktan motor çalıştırma" fonksiyonunu kullanmadan önce, aracın hareketsiz durumda olduğunu kontrol edin (lütfen Bölüm 2'deki "Park freni" konusuna bakın).

Kaza ve ciddi yaralanma riski.



Bu işlev, aracı kullanmadan 24 saat öncesine kadar araç içini ısıtacak veya havalandıracak şekilde motorun çalışmasını programlamanıza olanak tanır.

Araca bağlı olarak konfigürasyon ve programlama, multimedya ekranı **4** veya akıllı telefonunuz kullanılarak gerçekleştirilir. Lütfen aracınızın multimedya talimatlarına bakın.

Uzaktan motor çalıştırma fonksiyonunun performansı aşağıdaki gibi çevreye göre değişir:

- Binalar, duvarlar, diğer araçlar vb. gibi engeller;
- aracın çok güçlü bir elektromanyetik yayılım bulunan bir bölgede bulunması;

– Anahtarın veya kart pilinin durumu.



Bu işlevi kullanırken lütfen aracınızdan çıkmadan önce (cam silecekleri, dış aydınlatma, radyo, ısıtmalı koltuklar, rezistanslı direksiyon gibi) elektrik tüketen cihazların devre dışı bırakıldığını ve tüm aksesuarların bağlantısının kesildiğini kontrol ediniz.

Yangın tehlikesi.

Uzaktan motor çalıştırma fonksiyonu aşağıdaki durumlarda başlar:

- Mekanik vites kutulu araçlarda, vites kolu boşa konumda ise;
- otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu **P** konumundaysa;
- kontak kapalı ve kontak mekanizmasında anahtar yok;
- kaput kapalı;
- araçtan ayrıldığınızda tüm açılır elemanlar (kapılar ve bagaj) kapanır ve kilitlenir;
- çok ağır hava koşullarında programlama ile uzaktan motor çalıştırma gerçekleşmeyebilir.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: ANAHTARLI ARAÇ

Bu koşullardan herhangi biri karşılanmazsa, lambalar yaklaşık 3 saniye yanıp söner.



Aşağıdaki hallerde motorun uzaktan çalışma işlevini kullanmayınız veya

programlamayınız:

– araç garajda veya kapalı bir yerde.

Egzoz gazı emisyonlarından zehirlenme veya nefes alamama riski bulunur.

– araç koruyucu bir kılıf ile örtülmüş.

Yangın tehlikesi.

– kaput açık veya açılmadan önce.

Yanma veya ciddi yaralanma tehlikesi.

Ülkeye bağlı olarak uzaktan çalışma işlevi veya programlaması yürürlükteki yasalarla ve/veya düzenlemelerle yasaklanabilir. Bu işlevi kullanmadan önce ilgili ülkenin yürürlükteki yasalarını ve/veya düzenlemelerini kontrol ediniz.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: KARTLI ARAÇ

2 Bagaj açıkken "Eller serbest" başlatma

Bu durumda, kart bagaj bölmesinde bulunmamalıdır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

Aksesuar fonksiyonu

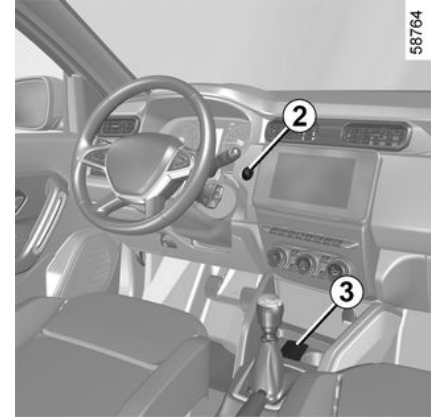


(kantağın açılması)

Aracınıza ulaştığınızda, bazı işlevselliklere sahipsiniz (radyo, seyir sistemi, cam silme...).

Diğer işlevleri kullanmak için, kart araç içindeyken, pedallara basmadan düğmeye **2** basınız.

Çalışma arızaları



Bazı durumlarda "eller serbest" kartı çalışmayabilir:

- kartın aküsü bittiğinde, aracın aküsü boşaldığında vb.
- kart aynı frekansta çalışan cihazlara yakınsa (ekran, cep telefonu, video oyun cihazı vb.);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

Gösterge tablosunda "Kartı sembol üstüne yerleştiriniz + ÇALIŞTIRINIZ" mesajı belirir.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: KARTLI ARAÇ



Fren veya debriyaj pedalına basınız, ardından kartı **3** sembolün **4** üzerine yerleştiriniz. Aracı çalıştırmak için düğmeye **2** basınız. Mesaj söyler.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motor durdurulduktan sonra fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik elemanları çalışmaz.

Motorun durdurulma koşulları



Araç hareketsiz durumda olmalıdır ve otomatik vites kutusu bulunan araçlar için kol P konumunda olmalıdır.

Kart araç içindeyken **2** düğmeye basınız. Motor kapatılır. Direksiyon

kolunu, sürücü kapısı açıldığında veya araç kilitlendiğinde kilitlenir.

Motoru durdurmaya çalıştığınızda kart artık araç içinde değilse veya kartın pili boş ise ve motorun kapatmaya çalışırsanız gösterge tablosunda "Kart yok START butonunu basılı tutunuz" mesajı görüntülenir: Butonu **2** en az 3 saniye basılı tutunuz. Kart artık araç içinde değilse butonu basılı tutmadan önce alabileceğinizden emin olunuz. Kart olmadan aracı yeniden çalıştıramazsınız.

Motor durduğunda, o anda kullanılan aksesuarlar (radyo, ...) yaklaşık 10 dakika çalışmaya devam eder.

Sürücü kapısı açıldığında, aksesuarların çalışması durur.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motor durdurulduktan sonra fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik elemanları çalışmaz.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: KARTLI ARAÇ

2



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.



Aracınızdan ayrılırken, özellikle kartınız yanınızdaysa, motorun tamamen durdurulmuş olduğunu kontrol ediniz.

Uzaktan motorun çalıştırılması



Yeniden başlatma

Araçta bu donanım varsa kilit açma düğmesine **6** kısa süre basınız, ardından uzaktan çalıştırma düğmesine **5** iki kez, her seferinde yaklaşık üç saniye sürecek şekilde art arda basınız. Art arda iki basmanın arasındaki süre 5 saniyeden kısa olmalıdır. Dörtlü flaşörler sistem sıfırlanmasını onaylamak için 3 saniye boyunca sürekli yanar.

Not: işlev etkinleştirildikten sonra devre dışı bırakılamaz.

Bir Yetkili Bayiye başvurmanızı öneririz.

Çalışma

Bu fonksiyon, motorun uzaktan çalıştırılmasını sağlar.

Isıtma seviyesini gerektiği gibi ayarlayın (sıcaklık, buz giderme).

Motoru uzaktan çalıştırmak için kilitleme butonuna **7** basınız ve ardından iki saniye içinde uzaktan çalıştırma düğmesini **5** yaklaşık üç saniye basılı tutunuz. Dörtlü flaşörler yaklaşık 3 saniye boyunca sürekli yanar ve motor çalışır.

Motor 10 dakika boyunca çalışır. Motor çalıştıktan sonra uzaktan çalıştırma düğmesine **5** tekrar basarak çalışma süresini 10 dakika uzatmak mümkündür. Dörtlü flaşörler işlevin uzatıldığını teyit etmek için 3 saniye boyunca sürekli yanar.

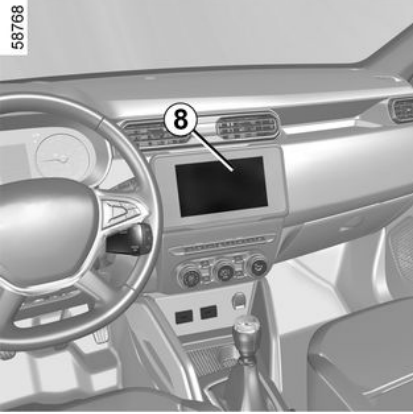


"Uzaktan motor çalıştırma" fonksiyonunu kullanmadan önce, aracın hareketsiz

durumda olduğunu kontrol edin (lütfen Bölüm 2'deki "Park freni" konusuna bakın).

Kaza ve ciddi yaralanma riski.

MOTORU ÇALIŞTIRMA, DURDURMA: KARTLI ARAÇ



Bu işlev, aracı kullanmadan 24 saat öncesine kadar araç içini ısıtacak veya havalandıracak şekilde motorun çalışmasını programlamanıza olanak tanır.

Araça bağlı olarak konfigürasyon ve programlama multimedya ekranı **8** kullanılarak gerçekleştirilir, aracınızın multimedya talimatlarına bakın.

Uzaktan motor çalıştırma fonksiyonunun performansı aşağıdaki gibi çevreye göre değişir:

- Binalar, duvarlar, diğer araçlar vb. gibi engeller;
- Radyo frekansı paraziti (televizyon, radyo, cep telefonu, diğer uzaktan kumandalar vb.);
- Anahtarın veya kart pilinin durumu.



Bu işlevi kullanırken lütfen aracınızdan çıkmadan önce (cam silecekleri, dış aydınlatma, radyo, ısıtılabilir koltuklar, rezistanslı direksiyon gibi) elektrik tüketen cihazların devre dışı bırakıldığını ve tüm aksesuarların bağlantısının kesildiğini kontrol ediniz.

Yangın tehlikesi.

Uzaktan motor çalıştırma fonksiyonu aşağıdaki durumlarda başlar:

- vites kolu boşta (manuel veya robotize vites kolu araçlar için);
- otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu P konumundaysa;
- kontak kapalı;
- kaput kapalı;
- araçtan ayrıldığınızda tüm açılır elemanlar (kapılar ve bagaj) kapanır ve kilitlenir;
- çok ağır hava koşullarında programlama ile uzaktan motor çalıştırma gerçekleşmeyebilir.

Bu koşullardan herhangi biri karşılanmazsa, lambalar yaklaşık 3 saniye yanıp söner.



Aşağıdaki hallerde motorun uzaktan çalıştırma işlevini kullanmayınız veya programlamayınız:

- araç garajda veya kapalı bir yerde.

Egzoz gazı emisyonlarından zehirlenme veya nefes alamama riski bulunur.

- araç koruyucu bir kılıf ile örtülmüş.

Yangın tehlikesi.

- kaput açık veya açılmadan önce.

Yanma veya ciddi yaralanma tehlikesi.

Ülkeye bağlı olarak uzaktan çalıştırma işlevi veya programlaması yürürlükteki yasalarla ve/veya düzenlemelerle yasaklanabilir. Bu işlevi kullanmadan önce ilgili ülkenin yürürlükteki yasalarını ve/veya düzenlemelerini kontrol ediniz.

STOP&START FONKSİYONU

Bu sistem, yakıt tüketimini ve gaz emisyonunu azaltmayı sağlar.

Aracı çalıştırırken, sistem otomatik olarak devreye alınır.

Sürüş sırasında, aracın durması halinde (trafik sıkışıklığı, ışıktaki durma vb.) sistem motoru durdurur (bekleme).

Motoru beklemeye alma koşulları

Araç son duruşundan beri seyir halindedir.

Otomatik veya robotize vites kutusu için:

– Vites kutusu **D**, **M** veya **N** konumunda;

ve

– fren pedalı basılı halde (yeterince güçlü);

ve

– gaz pedalı basılı değil;

ve

– araç hızı yaklaşık bir saniye boyunca sıfırda.

P konumu seçildiğinde veya el freni çekili ve fren pedalı serbest iken **N** konumu seçildiğinde motor beklemede kalır.

Mekanik vites kutusu için:

– Vites kutusu boş konumdaysa (ölü nokta);

ve

– debriyaj pedalı boştaysa;



ikaz ışığı yanıp sönerse, size debriyaj pedalının yeterince serbest olmadığını bildirmektedir;

ve

– aracın hızı yaklaşık 3 km/h'den düşüktür.

Tüm araçlar için:



ikaz ışığı, gösterge tablosunda sabit bir şekilde yanarak motorun beklemeye alındığını size gösterir. Motorun çalışmadığı süre içinde araç ekipmanları fonksiyonlarına devam eder.

Motor bekleme durumuna geçtiğinde, direksiyon yardımı artık çalışmayabilir.

Bu durumda, motor bekleme durumundan çıktığında veya hız yaklaşık 1 km/sa. değerini aştığında (yokuş aşağı, eğim vb.) tekrar çalışır duruma geçer.



Motorun stop etmesi halinde, sistem çalışıyorsa, debriyaj pedalına sonuna kadar basılması motoru yeniden çalıştırır.



Araçtan ayrılmadan önce, motorun beklemeye alınmak yerine tamamen durdurulması gerekir (lütfen 2. Bölüm'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Motor bekleme durumunda olduğunda (gösterge tablosunda



ikaz ışığı yandığında), aracınızı hareket ettirmeyiniz.

STOP&START FONKSİYONU

Motorun rölantiye geçmesini önlemek

Kavşağa girmek gibi bazı durumlarda, sistemi etkinleştirerek hızlı çalıştırma amaçlı motorun çalışır halde tutulması mümkündür.

Otomatik vites kutusu

Fren pedalına hafifçe basarak aracı hareketsiz şekilde tutunuz.

Mekanik vites kutusu

Debriyaj pedalını basılı tutunuz.



Yakıtın doldurulması için motor durdurulmalıdır (ve aracın STOP and START

işlevi ile donatılmış olması durumunda araç yalnızca bekleme modunda olmamalıdır): Kontağı kapatmanız gerekir. Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız. **Yangın tehlikesi.**

Motorun bekleme modundan çıkarılması

Otomatik vites kutusu için:

- Fren pedalı bırakıldığında ve **D** ya da **M** konumu seçildiğinde veya
- fren pedalı bırakıldığında ve park freni serbestken **N** konumu seçildiğinde veya
- fren pedalına tekrar basıldığında veya **N** konumu seçilip park freni uygulandığında veya
- **R** konumu seçildiğinde veya
- gaz pedalı basılı durumda veya,
- manuel modda vites kolu **+** veya **-** konumuna alındığında.

Mekanik vites kutusu için:

- Vites boştayken debriyaj pedalına hafifçe basılmışsa veya
- Vitesdeyken debriyaj pedalına tamamen basılmışsa.



Motorun stop etmesi halinde, sistem çalışıyorsa, debriyaj pedalına sonuna kadar basılması motoru yeniden çalıştırır.

Özel not: araca göre, motor beklemedeyken kontağı kapatırsanız



ikaz ışığı, bir kaç saniye süreyle gösterge tablosunda görüntülenebilir.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız

zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

Motorun rölantiye alınmama koşulları

Bazı durumlar sistemin motorun rölanti işlevini kullanmasını engeller; özellikle de:

Kartla donatılmış araçlarda :

- sürücü kapısı kapalı değilse;
- sürücü emniyet kemeri takılı değilken;

Tüm araçlar için:

- geri vitese alındığında;
- motor kapağı kilitli değilken;
- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- akü yeterince şarjlı değilse;
- Araçta bulunuyorsa "4WD Lock" modu etkinleştirilir (Bölüm 2'deki "Vites kutusu: 4 tekerlekten çekiş (4WD)" paragrafına bakınız);

STOP&START FONKSİYONU

2

- aracın iç hava sıcaklığıyla otomatik klima kontrolü referans noktası arasındaki fark çok yüksek;
 - rakım çok yüksek;
 - Park Yardımı işlevi çalışıyorsa;
 - otomatik vites kutulu araçlarda eğim oranı yaklaşık %12'den fazla olduğunda;
 - "Açık görüş" işlevi devreye alınmışsa (Bölüm 3'teki "Otomatik klima" paragrafına bakınız);
 - motorun sıcaklığı yetersiz olduğunda;
 - Kirlilik önleme sistemi yenileniyorsa;
- veya

– ...

Gösterge tablosundaki ikaz ışığı (



), motorun bekleme moduna alınmadığını göstermek için belirir.

Kartlı araçlar için özel durumlar

Motor durmuşken (trafik sıkışıklığı, ışıkta durma vb.) sürücü emniyet kemeri çıkarıp kapısını açarsa veya koltuğundan kalkarsa kontak kapanır.

Stop and Start sistemini yeniden çalıştırmak ve devreye almak için motoru çalıştırınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Anahtarlı araçlarla ilgili özel durumlar

Motor rölantideyken (trafik sıkışıklığı, ışıkta, vs.) aracı terk ederseniz bir bip sesi, motorun rölantide olduğu ve kapatılmadığı konusunda sizi uyarır.

Motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılma özellikleri

Bazı koşullarda, güvenliğinizi ve konforunuzu garanti etmek için motor müdahale olmaksızın yeniden çalıştırılabilir.

Bu şu durumlarda meydana gelebilir:

- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- "Açık görüş" işlevi devreye alınmışsa (Bölüm 3'teki "Otomatik klima" paragrafına bakınız);
- akü yeterince şarjlı değilse;
- araç hızı 5 km/h'nin üzerindeyken (yokuş aşağı giderken...);
- fren pedalına arka arkaya basıldığında veya bir fren sistemi gerektiğinde;
- ...



Mekanik vites kutulu araçlar için

Vites takılı durumdayken debriyaj pedalı çok hızlı bir şekilde serbest bırakılırsa motorun yeniden çalıştırılması kesintiye uğrayabilir.

İşlevin devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi



İşlevi devre dışı bırakmak için, düğmeye **1** basınız. Anahtarın **1** üzerindeki gösterge ışığı yanar.

STOP&START FONKSİYONU

Tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girer. Anahtarın **1** üzerindeki gösterge ışığı söner.



Özel not: motor rölantideyken, motoru otomatik olarak yeniden çalıştırmak için **1** düğmesine basınız.



Araçtan ayrılmadan önce, motorun beklemeye alınmak yerine tamamen durdurulması gerekir (lütfen 2. Bölüm'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Aracın her çalıştırılmasında, sistem otomatik olarak yeniden devreye girer (bkz. 2. bölümdeki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafı).

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda "Dur ve Başlat fonksiyonu kontrol edilmeli" mesajının görüntülenmesiyle birlikte anahtara **1** entegre ikaz ışığının yanması sistemin devreden çıktığını belirtir.

Yetkili Servis'e başvurunuz.



Anahtarlı araçların hususi özelliği: bu koşulların bazılarında, ön kapılardan biri açıksa motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılması engellenir.

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Aracınızın aşağıdakiler gibi çalışma koşulları:

- yakıt seviyesi minimum ikaz ışığı yanık durumda uzun süre yol alma;
- kurşunlu benzin kullanılması;
- imalatçı tarafından onaylanmamış yakıt veya yağ katkısı kullanılması.

Veya aşağıdakiler gibi çalışma arızaları:

- sürüş sırasında ateşleme sisteminde bir arıza ve sarsıntı ile kendini belli eden ateşleme veya benzin enjeksiyonu arızası ya da buji kablosunun yerinden çıkması;
- güç kaybı,

katalizörün aşırı ısınmasına neden olurlar, etkinliğini azaltarak **tamir edilemeyecek derecede bozulmasına ve araçta termik hasara neden olabilirler.**

Yukarıda belirtilen çalışma bozukluklarını gözlemlerseniz Marka Yetkili Servisi'ne acilen gerekli onarımları yaptırınız.

Bakım Servis Belgesinde öngörölmüş sürele göre aracınızı Marka Yetkili Servisinize düzenli olarak götürürseniz bu sorunların hiçbiriyale karşılaşmazsınız.

Çalıştırma sorunları

Katalizör veya marş motoruna zarar vermemek ve akünün erken aşınmasını önlemek için **başlatma arızasının kesin nedenini belirlemeden** aracınızı (marş motorunu kullanarak ya da iterek veya çekerek) çalıştırmaya **uğraşmayınız.**

Aksi halde, motorunuzu çalıştırmaya kalkışmayınız ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.

Partikül filtresi

Partikül filtresi, benzinli motorlarda egzoz gazlarının arıtılmasında kullanılır.

Araca göre, gösterge tablosunda



uyarı ışığının görüntülenmesi, filtrenin tıkanmakta olduğu ve temizlik gerektiği anlamına gelir. Temizlemek

için  uyarı ışığı görüldüğünde ve trafik koşulları ve hız sınırı izin verdiğinde, ışık sönene kadar yaklaşık 50 km/sa ve 110 km/sa arasındaki hızlarda sürünüz.

Yaklaşık 5 ila 20 dakika sonra ikaz ışığının sönmesi gerekir.

Not: filtrenin temizlenmesi için gerekli sürüş koşulları tamamen karşılanmazsa ikaz ışığı 20 dakika sonra sönebilir.

İkaz ışığı sönmeden aracın durdurulması, işlemi tekrar yapmanızı gerektirebilir.

Filtre aşırı tıkalı hâle gelirse



ikaz ışığı ve araca bağlı olarak  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar ve "Ateşlemeyi kontrol ediniz" mesajı gelir. Bu durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

STOP

ikaz ışığı ve araca göre



ikaz ışığı ile birlikte "Motor arızası riski" mesajı belirirse aracı ve motoru durdurunuz ve bir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ



Güvenliğiniz için,



ikaz ışığı trafik kurallarına uygun olarak

derhal durulmasını zorunlu kılar.

Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili Servis'e danışınız.

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİKLERİ, PARTİKÜL FİLTRESİ

Dizel motor devri

2

Sürüş sırasında motora zarar vermemek için araç hangi viteste olursa olsun motor devrinin asla 4500 dev/dk'yı geçmesine izin vermeyin.

Gösterge tablosunda "Emisyon kontrolünü kontrol ediniz" mesajı



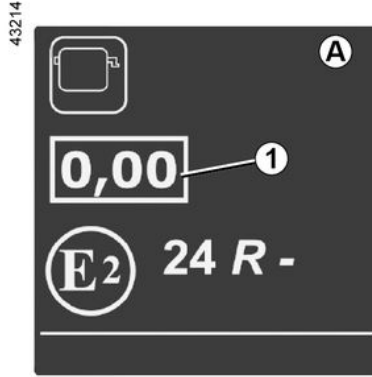
ve ikaz ışıkları ile birlikte belirirse hemen Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Araç hareket halindeyken, kullanılan yakıt kalitesine göre beyaz dumanlar görülebilir.

Bu, partikül filtresinin otomatik temizlenmesine bağlıdır ve aracın çalışması üzerinde bir etkisi yoktur.

Yakıt tamamen bittiğinde

Depodaki **yakıt tamamen boşalmışsa** motor yeniden çalıştırılmadan önce yakıt devresi yeniden doldurulmalıdır: Bölüm 1'deki "Yakıt deposu" konusuna bakınız.



Motor dumanı opaklık etiketi

Bilgileri **1** motor bölümüne veya araca ağılı olarak araç kimlik tanıma plaketine yapıştırılmış etikette **A** bulabilirsiniz: Bölüm 6'da "Araç kimlik tanıma plaketi"ne bakınız.

1 Dizel egzoz emisyonları.

Kış için önlemler

Buzlanma olduğu zamanlarda olası bir kazayı önlemek için:

- akünün tamamen dolu olduğundan emin olunuz;
- Su buharının deponun dibinde yoğunlaşarak birikmesini engellemek için depodaki dizel seviyesini sürekli dolu tutun.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.

Partikül filtresi

Partikül filtresi, dizel motorlarda egzoz gazlarını arıtmak için kullanılır.

Araca göre, gösterge tablosunda



uyarı ışığının görüntülenmesi, filtresin tıkanmakta olduğu ve temizlik gerektiği anlamına gelir.

Bunun için,  ikaz ışığı belirdiğinde aracı trafik koşullarına göre sürmeye devam ediniz ve ikaz ışığı kayboluncaya kadar hız sınırlamalarına uyunuz. Mümkünse, motor devrinin 2000 d/dk'nin altına düşmesine izin vermeyiniz.

Yaklaşık 10 ila 20 dakika sonra ikaz ışığının sönmesi gerekir.

Gösterge tablosundaki  ekranına, motor devrinde bir artış ve

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİKLERİ, PARTİKÜL FİLTRESİ

soğutma sisteminin partikül filtresini temizlemek için çalışması eşlik edebilir.

Not: filtrenin temizlenmesine yönelik sürüş koşullarının tamamen yerine getirilmemesi durumunda ikaz ışığı yeniden belirebilir. İkaz ışığı sönmeden önce araç durur veya motor devri 2000 d/d altına inerse, işlemin tekrar uygulanması gerekebilir.



Partikül filtresinin temizlenmesini kolaylaştırmak için, ana yollarda her 200 km'de bir uzun sürüş aşaması (en az 20 dakika boyunca) gerçekleştiriniz.

motoru durdurunuz ve bir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Güvenliğiniz için,



ikaz ışığı trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili Servis'e danışınız.

Filtre aşırı tıkalı hâle gelirse



ikaz ışığı ve araca bağlı olarak



ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar ve "Ateşlemeyi kontrol ediniz" mesajı gelir. Bu durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



ikaz ışığı ve araca göre



ikaz ışığı ile birlikte "Motor arızası riski" mesajı belirirse aracı ve

LPG MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

LPG' li araçlar

Bu araçlar iki tür yakıt kullanarak çift yakıtlı çalışır: LPG ve benzin.

İki ayrı depoları mevcuttur, lütfen Bölüm 1'deki "Yakıt deposu" kısmına bakınız.

LPG nedir?

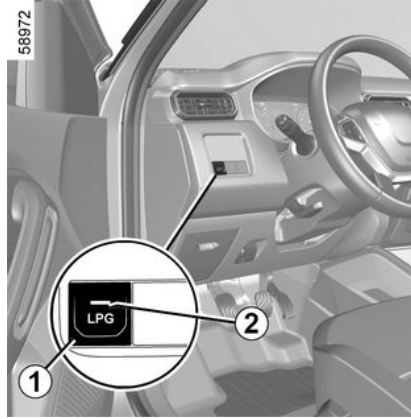


EN 589 standardı veya eşdeğer ulusal yönetmeliklere uygun olan likit petrol gazı.

Kendine özgü özellikteki kokusuyla tanınabilir.



Araça LPG eklenmesi (kurulumu), araç özelliklerinde, benzinli modellerin özelliklerinde değişikliklere yol açabilir. Koltuk sayısı, ağırlıklar (kullanılır kapasite) ve römork kapasitesini etkileyebilir. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



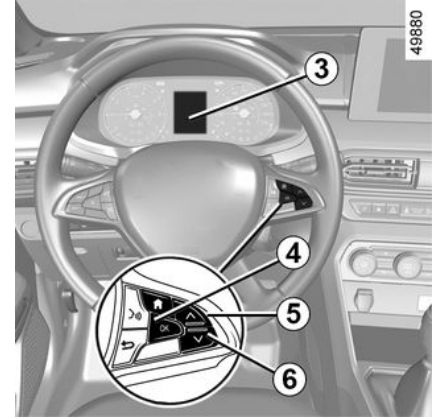
LPG/benzin modu seçim kumandası 1

Bu sürücünün bir yakıt modu türünden diğerine manuel olarak geçiş yapmasını sağlar.

Yeşil ikaz ışığı 2

Hızlı yanıp sönen ikaz ışığı 2 LPG moduna geçmeden önce sistemin gerekli koşulları sağlamayı beklediğini gösterir.

Yanan ikaz ışığı 2 LPG modunun devrede olduğunu belirtir.



Yakıt seviyesi ikaz ışığı

Ekran 3 LPG deposundaki seviyeyi gösterir.

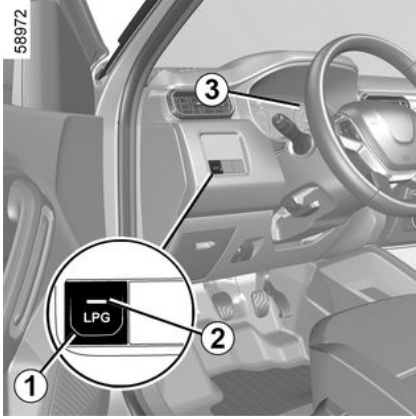
Gösterilen LPG miktarı yaklaşık bir miktardır.

Bir bip sesiyle birlikte yol bilgisayarında 3 görüntülenen "Düşük LPG seviyesi" mesajı, deponun neredeyse boş olduğunu ve motorun yakıt rezervini kullanarak çalıştığını gösterir.

Mesajı silmek için lütfen 4 "OK", 5 veya 6 anahtarına basınız.

LPG MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

Motorun çalıştırılması



Motor her zaman benzin kullanılırken çalıştırılır.

- Anahtarlı araçlar için lütfen Bölüm 2'deki "Motoru çalıştırma, durdurma: anahtarlı araç" paragrafına bakınız;
- Kartlı araçlar için lütfen Bölüm 2'deki "Motoru çalıştırma, durdurma: kartlı araç" paragrafına bakınız;

Not: Motor çalıştırıldığında LPG modu etkinse sistem geçici olarak "benzin" moduna geçer: Yeşil uyarı ışığı **2** bip sesi olmadan söner ve ekran **3** benzin modunun etkinleştirildiğini gösterir.

Ortam koşulları (motor sıcaklık seviyesi vb.) sağlandığı anda sistem otomatik olarak LPG moduna geçer:

yeşil ikaz ışığı **2** yanar ve yanmaya devam eder.



Bilgilere erişmek ve LPG seyir ayarlarını sıfırlamak için Bölüm 1'deki "Yol bilgisayarı: yol ayarları" paragrafına bakınız.

Seyir halinde yakıt değiştirme

Benzin modundan LPG moduna manuel olarak geçmek için

1 kumandasına basınız.

LPG'ye geçiş ilk hızlanma sırasında yapılır:

- LPG yakıt seviyesi ekranda **3** etkinleştirilir;
- Yeşil uyarı ışığı **2** LPG modunun seçildiğini onaylamak için hızlı bir şekilde yanıp söner, ardından LPG modu etkinleştirildiğinde yanıp sönmeye durur.

LPG modundan benzin moduna manuel olarak geçmek için

Gaz pedalını bırakınız ve **1** kumandasına basınız.

Uyarı ışığı **2** kaybolur ve ekran **3** benzin modunun etkinleştirildiğini gösterir.

LPG modundan benzin moduna otomatik geçiş

Araca göre, bazı kullanım koşullarında, sistem geçici olarak benzin moduna geçmeyi seçebilir.

Uygun koşullar sağlandığında, tekrar otomatik olarak LPG moduna geçecektir.

Not: Birkaç başarısız denemeden sonra sistem, mevcut yolculukta Benzin modunda kalmaya karar verebilir. Motor yaklaşık bir dakika boyunca tamamen durduktan sonra yeni bir deneme yapılabilir.



Yakıt deposu boşken araç sadece LPG modunda çalıştırılmaz veya sürülemez.

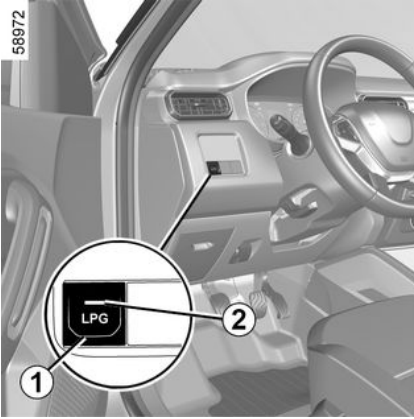
İki yakıtlı LPG/benzin kullanan çalışma için araçta benzin bulunması gerekir (çalıştırma, yüksek hızlanma, düşük sıcaklıklar vb. için).



Gösterge tablosunda turuncu uyarı ışığı yanıyor ve bir bip sesi duyuluyorsa, depoyu en kısa sürede yakıtla doldurunuz.

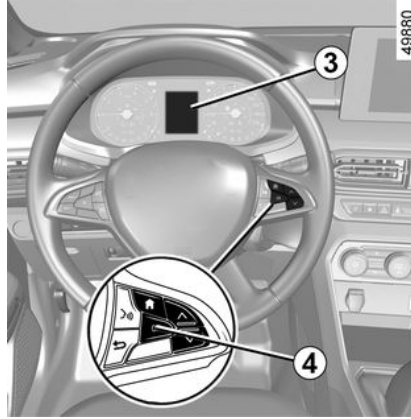
LPG MODELLERİN ÖZELLİKLERİ

2



LPG deposu boş

Depoda LPG kalmadığında sistem otomatik olarak benzin moduna geçer. Sürücüyü bilgilendirmek için uyarı ışığı **2** ekrandan kaybolur. LPG doldurun: Bölüm 1'deki "Yakıt deposu" konusuna bakın.



Çalışma arızaları

Motorun düzgün çalışmasını engelleyecek bir arıza oluştuğunda, sistem LPG' den otomatik olarak benzin moduna geçer.

Bu, gösterge panelinde "Gaz sistemini kontrol edin" mesajının görünmesiyle doğrulanır **3**.

Mesajı silmek için **4** anahtarına ("OK") basınız, ardından bir kontrol gerçekleştirilmesi için Marka Yetkili Servisi ile temas kurunuz.

Zor koşullarda sürüş durumunda

Çok soğuk havalarda (sıcaklık yaklaşık 10 °C'nin altında olduğunda)

ve kullanılan gazın kalitesine bağlı olarak sistem, LPG modu ile benzin modu arasında geçiş koşullarını otomatik olarak yönetebilir.

Not: Donanımlı araçlar için bu koşullarda LPG modu kullanımını en üst düzeye çıkarmak için ECO modunu kullanmanız önerilir (özellikle 0 °C'nin altında) (Bölüm 2'deki "Sürüş tavsiyesi, Eko-sürüş" paragrafına bakınız).

Kaza durumunda

Alınması gereken önemli önlemler benzin araçla aynıdır:

- park freni uygulama;
- motoru durdurunuz (motora LPG akışını durduran güvenlik sistemi otomatik devreye girer);
- kontağı kapatınız;
- yerel yasalara uyunuz.

LPG MODELLERİN ÖZELLİKLERİ



Kaçak durumunda LPG nin kolayca anlayabileceğiniz ağır bir kokusu vardır.

Aracınızda veya çevresinde gaz kokusu alıyorsanız:

- hemen benzin moduna geçiniz ve aracın yakınında yanıcı bir kaynak olmadığından emin olunuz.
- bir Marka Yetkili Servisi'ne gidiniz.



LPG sistemini oluşturan parçalara dokunmayın, vurmayın ve yerinden oynatmayın.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ

2

Yakıt tüketimi standart yöntem ve kurallarla uygulandığında onaylıdır. Tüm üreticiler için aynıdır ve karşılaştırılmasını sağlar. Gerçek tüketim aracın kullanım şartlarına, ekipmanlara ve sürüş stiline bağlıdır. Tüketimi iyileştirmek için belirtilen önerileri inceleyin.

Araca bağlı olarak, yakıt tüketiminizi azaltmanıza yardımcı olacak çeşitli işlevler mevcut olabilir:

- devir göstergesi;
- hız değiştirme ikaz ışığı;
- **ECO** butonu kullanılarak etkinleştirilen **ECO** modu;
- **Stop and Start** işlevi (Bölüm 2'deki "**Stop and Start** işlevi" paragrafına bakınız).

Vites değiştirme göstergesi 1



Tüketim seviyelerini optimize etmek için, gösterge tablosu **A** veya **B** üzerindeki ikaz ışığı vites yükseltmek veya küçültmek için en uygun anı belirtir:

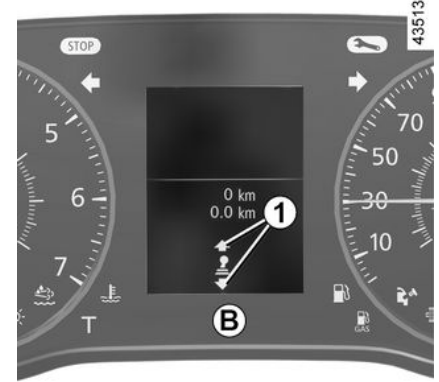


bir üst vitese geçiniz ;



alt vitese geçiniz.

Bu göstergelyi düzenli olarak izlerseniz, aracınızın yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.



ECO modu



SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ

ECO modu yakıt tüketiminizi en uygun duruma getiren bir fonksiyondur. Araçta belirli güç tüketen sistemler (ısıtma, klima, takviyeli direksiyon vb.) ve belirli sürüş işlemleri (gaz verme, hızlanma, hız regülatörü, yavaşlama vb.) üzerinde etkindir.

Hızlanmanın sınırlanması düşük tüketimli bir şehir içi ve şehirlerarası sürüş sağlar.



FONKSİYONU devreye almak

Düğmeye **3** basınız.

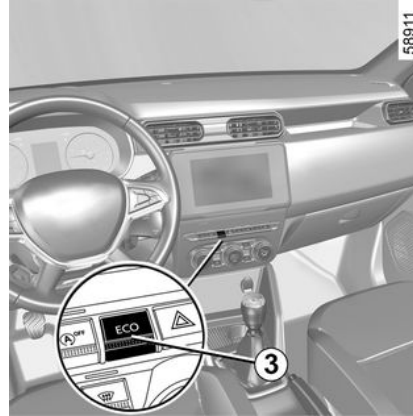
Etkinleştirmeyi onaylamak için **A** veya

B gösterge tablosunda **2** **ECO** ikaz ışığı yanar.

Sürüş sırasında motor performansını iyileştirmek için **ECO** moddan geçici olarak çıkmak mümkündür.

Bunun için, gaz pedalına tam olarak ve sonuna kadar basınız.

ECO Gaz pedalının basıncını düşürdüğünüzde modu devreye girer.

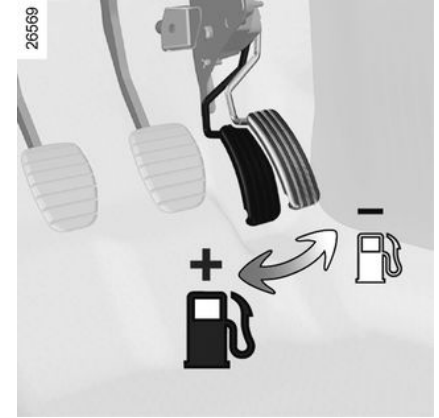


Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Düğmeye **3** basınız.

2 **ECO** ikaz ışığı devre dışı olduğunu göstermek için gösterge tablosunda söner.

Sürüş önerileri, Eko sürüş (Eco-driving)



Yol tutuşu

– Motoru araç dururken ısıtmak yerine, motor normal çalışma sıcaklığına ulaşana kadar dikkatli bir şekilde sürün.



4x4 (4WD) bulunan araçlar

Düz zeminde, araç boşken, ikinci viteste aracı çalıştırmak önerilir.

– Yüksek hız aracın yakıt tüketimini önemli ölçüde etkiler.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ

Örnekler (sabit bir hızda):

- hızı 130 km/sa. değerinden 110 km/sa. değerine düşürmek, yaklaşık olarak %20'ye kadar yakıt tasarrufu sağlar;
- hızı 90 km/sa. değerinden 80 km/sa. değerine düşürmek, yaklaşık olarak %10'a kadar yakıt tasarrufu sağlar;
- Önemli ve sık hızlanma ve yavaşlamaların olduğu dinamik sürüş zaman tasarrufuyla karşılaştırıldığında yakıt tüketimi açısından pahalıdır.



Kullanımdaki zorluklar

Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin.

Pedal sıkışma riski.

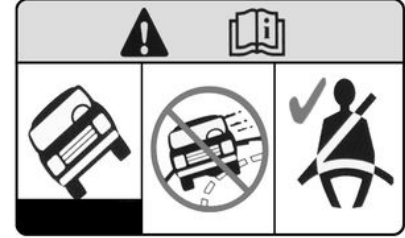
- Ara viteslerde motor devrini çok yükseltmeyiniz.
- Mümkün olduğunca uygun viteste kullanınız.
- Ani hızlanmalardan kaçınınız.

- Az fren yapınız. Önceden bir engel öngörüyorsanız veya viraj alıyorsanız, gaz pedalından ayağınızı çekmeniz yeterlidir.
 - Yokuş çıkarken aynı hızı korumaya çalışmayınız, düz yoldakinden daha fazla gaz vermeyiniz. Gaz pedalında ayağınızı tercihen aynı konumda tutunuz.
 - Motor durdurulmadan önce çift debriyaj ve gaz verme gibi uygulamalar modern araçlarda gereksizdir.
- Otomatik vites kutulu modellerde tercihen vites kolunu **D** konumunda tutunuz.

Isıtma seviyeleri

Kalorifer (özellikle dış sıcaklık sıfırın altına düştüğünde) veya klima kullanılırken aracın yakıt tüketiminde bir artış fark etmeniz normaldir.

C



36496

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ



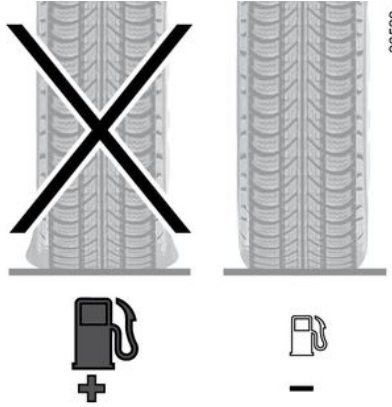
Araç içindeki etiket **C**, aracınızın normal bir binek araca göre yerden daha fazla yüksekliğe sahip olduğunu bildirir. Bu durum, ağırlık merkezinin daha yüksek olmasına yol açarak ani veya agresif manevralarda veya yüksek hızlarda kesin virajda ters dönmeye daha meyilli olmasına neden olur.

Araç yüklüken daha dikkatli olunuz (özellikle tavanda yük varken).

Araçtaki tüm yolcuların emniyet kemerlerinin düzgün takılı olduğundan emin olunuz.



4x2 (2WD) modelleri Araç, arazi modunda kullanılmamalıdır.



LASTİKLER

- Yetersiz lastik basınçları yakıt tüketimini artırır.
- Yakıt tüketimini iyileştirmek için en yüksek hızdaki lastik basıncını veya sürücü kapısının kenarında gösterilen, yanıt tasarrufu için önerilen basıncı ayarlayın.

Bölüm 4'teki "Şişirme basınçları" paragrafına bakınız.

- Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması yakıt tüketimini artırabilir.



Kullanım tavsiyeleri

- **ECO** modunu kullanmaya öncelik veriniz.
- Elektrik «yakıt» harcar, gerçekten gerekli olmadığı sürece elektrikli cihazları kullanmayınız. **Ancak** (öncelikle emniyet açısından), görüş şartları gerektirdiğinde ("görmek ve görülmek için") farlarınızı açık bulundurunuz.
- Havalandırmaları kullanmayı tercih ediniz. Aracın 100 km/sa hızda camlar açık olarak sürülmesi yakıt tüketiminin %4 artmasına neden olur.
- Yakıt taşımalarını önlemek için yakıt deposunu asla ağzına kadar doldurmayınız.

SÜRÜŞ ÖNERİLERİ, EKO SÜRÜŞ

– Otomatik olmayan klima ile donatılmış araçlarda, gerekmediğinde klimayı kapatınız.

2

Yakıt tüketimini ve çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler:

- Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.
- Boş portbagaj taşımayınız.
- Hacimli yükleri portbagaj yerine bir römorkla taşıyınız.
- Karavan çekerken bir rüzgar saptırıcı taktırınız ve ayarlamayı unutmayınız.
- "Kısa mesafelerde" aracınızı kullanmaktan kaçınınız (uzun süreli molalara sahip kısa mesafeler), çünkü bu tarz durumlarda motor optimum çalışma sıcaklığına erişemez.

BAKIM VE HAVA KİRLİLİĞİNİ ÖNLEMEYLE İLGİLİ ÖNERİLER

Aracınız, 2015 tarihinde yürürlüğe girmiş kullanım dışı araçların geri dönüşüm ve değerlendirme kriterlerine uyar.

Aracınızın bazı parçaları daha sonra geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu parçalar kurtarılmak ve yeniden işlenilmek üzere geri dönüşüm esnasında kolayca kaldırılabilir.

Ayrıca bu anlayış doğrultusunda, fabrika ayarlarıyla sınırlanan yakıt tüketimi ile aracınız yürürlükteki hava kirliliğini önlemeyle ilgili yönetmeliklere de uygundur. Aracınız, enerji tasarrufundan ve havayı kirleten gazların yayılmasını önlemekten yanadır. Fakat egzoz gazı emisyonu derecesi ve aracınızın yakıt tüketimi size de bağlıdır. Bakımının yapıldığından ve doğru kullanıldığından emin olunuz.

Bakım

Hava kirliliğini önleme ile ilgili yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

Ayrıca, motor parçaları ile besleme ve egzoz sistemine ait parçaların, üreticinin öngördüğü orijinal parçaların dışında başka parçalarla değiştirilmesi,

aracınızın hava kirliliğini önleme yönetmeliklerine uygun olmayan bir hale gelmesine sebep olabilir.

Bakım programında bulunan talimatlara uygun olarak aracınızın ayarlarını ve kontrollerini marka yetkili servisine yaptırınız: aracınızın orijinal standardında bakımının yapılmasını sağlamak için gerekli tüm ekipmana sahiptirler.

Motor ayarları

– **Bujiler:** bujilerinizden en iyi verimi ve performansı, teknik servislerimiz tarafından belirlenen özelliklere katıyetle uyarak elde edebilirsiniz.

Bujilerin değiştirilmesi gerektiğinde motorunuza uygun marka, tip ve tırnak aralığına sahip bujileri kullanınız. Bunun için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

– **Hava filtresi, yakıt filtresi:** tıkanmış filtreler verimi düşürür. Bunun için değiştirilmesi gerekir.

– **Kontak ve rölanti:** hiçbir ayar gerekmez.

Egzoz gazlarının kontrol sistemi

Egzoz gazlarının kontrol sistemi, hava kirliliği önleme sisteminin çalışma arızalarını belirlemeyi sağlar.

Bu arızalar, zararlı maddelerin açığa çıkmasına veya mekanik hasarlara neden olabilirler.



Gösterge tablosundaki bu gösterge ışığı, sistemdeki olası arızaları gösterir:

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalıştırılmasıyla söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse en kısa sürede bir yetkili servise başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;



Bölüm 1'deki "Reaktif deposu" ile ilgili bilgilere bakınız.

ÇEVRE

2

Aracınız, kullanım ömrü boyunca **çevreye** duyarlı olacak şekilde tasarlanmıştır: üretimi sırasında, kullanımı süresince ve kullanım ömrünün sonuna kadar.

Üretim

Aracınızın üretimi, nehir kıyısında oturanlara ve doğaya karşı çevresel etkilerin azaltılması konusunda gelişme yöntemlerini uygulayan bir endüstriyel site alanında yapılmaktadır (su ve enerji tüketiminin, rahatsız edici görüntü ve seslerin, atmosfer ve su atıklarının azaltılması, atıkların ayıklanması ve değerlendirilmesi).

Emisyonlar

Aracınız kullanım sırasında daha az sera gazı (CO2) yayacak, dolayısıyla daha az yakıt tüketecek şekilde tasarlanmıştır (Ör. 100 g/km benzinli bir araç için 4,2 l/100 km değerine veya 140 g/km Dizel bir araç için 5,3 l/100 km değerine eş değerdir).

Ayrıca araçlarda, katalizör, oksijen sondası ve aktif karbon filtresi (aktif karbon filtresi, depodan gelen benzin buharının havaya karışmasını engeller) gibi elemanları içeren hava kirliliğini önleyici bir sisteme sahiptir.

Bazı dizel araçlarda bu sistem, kurum parçacıklarının emilmesinin minimuma indirilmesini sağlayan bir partikül filtresi ile tamamlanmıştır.

Lütfen siz de çevrenin korunmasına katkıda bulunun.

- Kullanım ömrünün sonuna gelmiş parçalar ve araçlar atılmamalıdır. Çevre standartlarına uyumlu bir şekilde çalışan yasal bir kuruluşa teslim edilmelidir.
- Aracınızın bakımları sırasında aşınan ve değiştirilen parçaları (akü, yağ filtresi, hava filtresi, piller...) ve yağ bidonları (boş veya kullanılmış yağ dolu) özel toplama noktaları aracılığıyla atılmalıdır.
- Kullanım ömrünün sonuna gelmiş aracınızın geri dönüşümünü optimize etmek için, aracı yerel yasalarla uyumlu ve çevre konusunda duyarlılık sözü veren toplama noktalarına yönlendirmek üzere yetkili servisle iletişime geçebilir veya üreticinin web sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Dahlil hava sirkülasyonu

Aracınız en az %85 geri dönüştürülebilir ve en az %95 oranında geri kazanılabilir.

Bu amaçlara ulaşmak için aracınızdaki birçok parça, geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır. Malzemeler ve yapılar aşağıdakiler için özenle tasarlanmıştır:

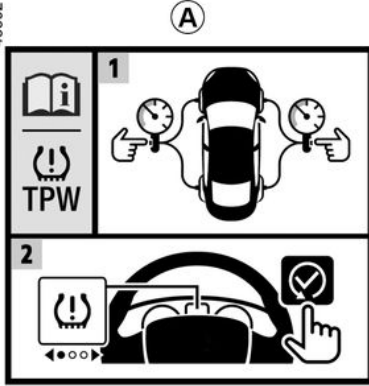
- bu bileşenlerin uzman şirketler tarafından kolayca çıkarılmasına ve yeniden işlenmesine izin vermek;
- döngüsel bir ekonomiyi teşvik etmek (yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım vb.)

Bu, özellikle elektrikli araç aküleri için geçerlidir.

Hammadde kaynaklarını korumak için aracınızda ayrıca geri dönüştürülmüş plastiklerden veya yenilenebilir malzemelerden yapılmış birçok parça bulunur.

LASTİK BASINÇ KAYBI İKAZI

43592



Araçta mevcutsa, bu sistem sürüş esnasında tekerlerin hızını ölçerek lastiklerdeki basınç kaybını belirler.

Araçta bir etiket **A** varsa bu, sistemin araçta bulunduğunu gösterir. Bu etiketin mevcut olup olmadığını kontrol etmek için sürücü kapısını açınız ve **1** konumuna bakınız.

43406



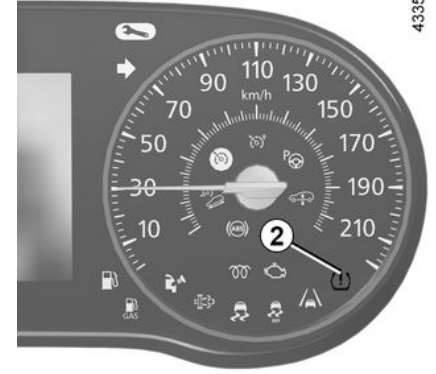
Çalışma prensibi

Bu sistem sürüş esnasında tekerlerin hızını ölçerek lastiklerdeki basınç kaybını belirler.



2 ikaz ışığı yanar ve yanmaya devam eder. Araca bağlı olarak, yetersiz basınç (sönük tekerlek, patlak lastik vb.) durumunda sürücüyü uyarmak için "Lastiği şişiriniz ve lastik basıncını sıfırlayınız" mesajı görüntülenir.

43353



Devrede olma koşulları

Sistem, lastik şişirme basıncı etiketinde yazılı değere eşit bir lastik şişirme basıncıyla sıfırlanmalıdır. Aksi takdirde önemli bir basınç kaybı olursa sistem güvenilir bir uyarı vermeyebilir. Bölüm 4'teki "Şişirme basınçları" paragrafına bakınız.

Aşağıda belirtilen durumlarda, sistemde gecikme riski yaşanabilir veya düzgün şekilde çalışmayabilir:

- sistem tüm tekerleklerle uygulanan basınçtan sonra yeniden başlatılmadı;
- yanlış sıfırlanmış sistem: tavsiye edilen basınçlardan farklı lastik basınçları;
- aküde veya şarjın araç kısmında dağıtımında belirgin değişiklik:

LASTİK BASINÇ KAYBI IKAZI

- sportif sürüş ile ani hızlanma;
- karlı veya kaygan yolda sirkülasyon;
- kar zincirleri ile sirkülasyon;
- yalnız yeni bir tekerin montajı;
- marka ağı tarafından onaylanmayan markaların kullanılması;
- ...



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Stepne dahil olmak üzere lastiklerin hava basıncını ayda bir defa kontrol ediniz.

Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması

Aşağıdakilerin yapılması gerekir:

- lastik basınçlarına her yeniden basınç verilmesinde veya eklenmesinden sonra;
- lastik referans basınçları kullanım koşullarına bağlı olarak değiştirilmelidir (hız, şarj, otoyol üzerinde sürüş...);
- lastik değiştirilmesinden sonra;
- lastik şişirme kitinin kullanılmasından sonra;

- tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesinden sonra.

Her zaman kesinlikle şişirme basıncı 4 lastiğin de soğuk olduğundan emin olunduktan sonra yapılmalıdır.

Şişirme basıncı aracın kullanım kılavuzuna göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüş...).



Yeniden başlatma işlemi

Kontak açık, araç hareketsiz haldeyken:

- **4** butonuna art arda kısaca basınız; gösterge tablosunda **3** "SET TWP Yenide Başlat" veya araca bağlı olarak "Lastik basıncını ayarlayınız ve sıfırlayınız" mesajı/mesajları görüntülenir.

- prosedürü sıfırlamayı başlatmak için **4** butonunu basılı tutunuz (yaklaşık 3 saniye). Yaklaşık beş saniye boyunca yanıp sönmesi ve sürekli olarak "SET TPW başlatıldı" mesajı, veya araca bağlı olarak "İşlem tamamlandı" mesajının görüntülenmesi, lastik basıncı referansını sıfırlama isteğinin alındığını belirtir.

Sıfırlama bir kaç dakikalık sürüşün ardından gerçekleştirilir.



Ani lastik basınç kaybı (lastiğin patlaması...) sistem tarafından tespit edilemeyebilir.

Ekran

Lastiklere hava basınız

İkaz ışığı  yanar.

En az bir lastiğin indiğini veya patlamış olduğunu gösterir.

İnme durumunda, ilgili lastiği şişirin.

Lastiğin patlaması durumunda, yenisiyle değiştirin veya marka Yetkilinize başvurun.

Soğuk havalarda lastiklerinizi kontrol edip yeniden ayarlayınız ve lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlamasını başlatınız.

LASTİK BASINÇ KAYBI İKAZI

Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması uygulandıktan sonra



ikaz ışığı söner.



İkaz ışığı **STOP**

güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar.

Lastiklerin şişirme basınçlarını sıfırlamayı yeniden başlatın



ikaz ışığı birkaç saniye yanıp söner ve ardından, sabit olarak yanık kalır.

Bu işaret referans basınç değeri sıfırlama isteğinin başlatılıyor olduğunu gösterir.

Sistem kullanılamaz



ikaz ışığı birkaç saniye yanıp söndükten sonra sabit yanmaya başlar ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda "TPW"yi kontrol ediniz" mesajı görüntülenir.

Bu araca takılan dört farklı stepnesinin diğer dört tekerlekten daha farklı boyutlarda olduğunu gösterir.

Kontrol sistemi

İkaz ışığı  birkaç saniye yanıp

söner ve ardından  turuncu gösterge ışığıyla sabitlenir. Sistemde bir hata olduğunu gösterir. Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Lastik basınç kaybı düzeltilmesi

Lastik basınçları soğukken ayarlanmalıdır (Sürücü kapısı çerçevesi üzerinde bulunan etikete bakınız).

Basınç kontrolünün **soğuk** lastiklerde yapılamadığı durumlarda, öngörülen basınçların **0,2** ila **0,3** bar (**3** PSI) yükseltilmesi gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.

Her lastik basıncına yeniden hava basıncı verilmesinden veya eklemesinden sonra, lastik basınç referans değeri sıfırlanmasını başlatın.

Lastik / tekerlek değişimi

Sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız aksi takdirde sistemde geç başlama veya düzgün çalışmama riski oluşacaktır. Lütfen Bölüm 5'teki "Lastikler" bilgisine bakınız.

Her tekerlek/lastik değişikliğinin ardından lastik basıncını yeniden

ayarlayınız ve lastik basıncı referans değerini sıfırlayınız.

Stepne

Araçta mevcutsa, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değeri sıfırlanması başlatın.

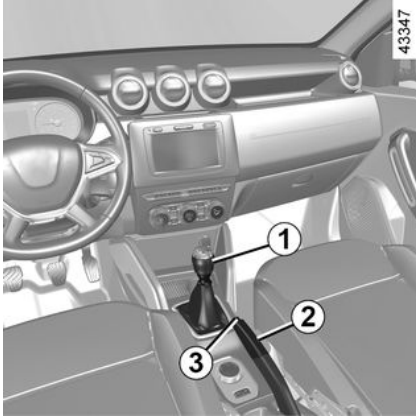
Şişirme kiti

Sadece marka yetkili servisleri tarafından onaylanmış ekipmanları kullanınız aksi takdirde sistemde geç başlama veya düzgün çalışmama riski oluşacaktır. Lütfen Bölüm 5'teki "Lastik şişirme kiti" kısmına bakınız.

Lastik şişirme kitinin kullanımından sonra, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanmasını yeniden başlatın.

VITES KOLU/PARK FRENİ

Vites kolu



Geri vitese geçiş

(araç hareketsiz)

Manuel vites kutulu araçlar: Vites topuzu **1** üzerinde gösterilen şemayı takip edin ve geri vitese geçmek için halkayı vites topuzuna doğru yukarı kaldırınız.

Otomatik vites kutulu araçlar: Bölüm 2'deki "Otomatik vites kutusu" paragrafına bakınız.

Kontak açıkken geri vites seçildiğinde geri vites lambaları yanar.

El freni

Serbest bırakmak için

Kolu **2** hafifçe yukarı doğru çekiniz, düğmeye **3** basınız ve kolu zemine doğru indiriniz.

Gösterge tablosundaki gösterge ışığı



söner.

El freni tam indirilmemiş halde aracı sürerseniz, gösterge tablosunda kırmızı ışıklı ikaz devamlı yanar.



Aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (ör. direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak gereçlerine çarpmak) araç hasar görebilir (ör. akslardan birinin deforme olması vb.). Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

El frenini çekmek için

Kolu **2** yukarı doğru çekiniz, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.



İkaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

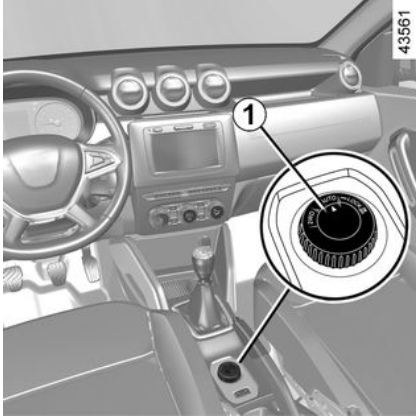


Araç seyir halindeyken, el freninin tamamen indirilmiş olduğuna (kırmızı ikaz ışığı söner) dikkat ediniz; aksi durumda aşırı ısınma veya hasar görme tehlikesi vardır.



Araç hareketsizken yolun eğimine ve/veya aracın yüküne göre, el freni sıkılığını en az iki diş daha artırmak ve mekanik vites kutulu araçlarda bir vitese (1. veya geri vites) takmak veya otomatik vites kutulu araçlarda vitesi P konumuna almak gerekli olabilir.

ŞANZIMAN: 4 TEKERLEKTEN ÇEKİŞ



Her türlü yolda araç sürüşü ile yolda araç sürüşü arasında hiçbir benzerlik yoktur.

Sürüş tarzını seçilen moda (4x2, 4x4, Auto) uyarlayın.

Sizin ve yolcularınızın güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır ve sürüş sırasındaki becerinize ve özeninize bağlıdır.

4x2 (2WD), 4x4 (4WD) mod seçme düğmesi



Yolun durumuna göre aşağıdaki kullanım modlarından birini seçmek için **1** selektörünü veya araca bağlı olarak **2** selektörünü çeviriniz.

- 2WD ;
- AUTO ;
- 4WD Lock.

AUTO modu,

Bu modu etkinleştirmek için selektörü **1** çeviriniz veya araca bağlı olarak, selektörü **2** "AUTO" konumuna getiriniz.

Çalışma prensibi

"AUTO" modu, yol koşullarına ve araç hızına göre motor torkunu ön ve arka akslar arasında otomatik olarak dağıtır. Bu konum yol tutuşunun en iyi olmasını sağlar. Bu modu her türlü yolda (kuru yol, kar, kaygan zemin...) veya araç çekilirken (römork, karavan...) kullanınız. Bu mod ile ilgili gösterge tablosunda sinyal yok.

2WD modu,

Bu modu etkinleştirmek için seçici **1** veya araca bağlı olarak seçici 2'yi

"2WD" konumuna çevirin. **2WD** ışığı gösterge tablosunda belirir.

Çalışma prensibi

"2WD" modu yalnızca ön tekerlekleri kullanır. Bu modu kuru ve uygun olmayan yollarda kullanınız.

Bu modu devre dışı bırakmak için selektörü **1** çeviriniz veya araca bağlı olarak selektörü **2** "AUTO" konumuna

getiriniz. Gösterge tablosundaki **2WD** ikaz ışığı sönüyor.

"4WD Kilidi" modu

Bu modu etkinleştirmek için selektörü **1** çeviriniz veya araca bağlı olarak selektörü **2** "4WD Lock" konumuna getiriniz. Seçici daha sonra "AUTO"

ŞANZİMAN: 4 TEKERLEKTEN ÇEKİŞ

konumuna döner. **4WD LOCK** ışığı gösterge tablosunda belirir.

Çalışma prensibi

"4WD Lock" modu, arazi koşullarında aracın performans kapasitesini optimize etmek için motor torkunu ön ve arka akslar arasında dağıtır. Bu mod sadece motorlu araçlar için uygun yollar hariç kullanılır (örneğin, çamur, dik yokuşlar, kum).

Bu modu devre dışı bırakmak için selektörü **1** tekrar çeviriniz veya araca bağlı olarak selektörü **2** "4WD Lock" konumuna getiriniz. İkaz ışığı gösterge tablosunda söner. Motor durdurulduğunda 4WD Lock modu bir dakika boyunca açık kalır.

Bir dakika sonra sistem, seçicinin konumuna bağlı olarak 2WD veya AUTO moduna geçer.

Not: Araç "4WD Lock" modunda bir dakikadan fazladır yaklaşık 80 km/sa. üzerinde bir hızda veya 60 ile 80 km/sa arasında bir hızda gidiyorsa sistem otomatik olarak "AUTO" moduna geri

döner. İkaz ışığı (**4WD LOCK**) söner.

4 tahrik tekerlekli vites kutusunun özellikleri

"AUTO" veya "4WD Lock" modları etkinleştirildiğinde araç daha fazla ses

çıkabilir. Bu normaldir. Sistem, ön ve arka tekerleklerin boyutlarında bir farklılık tespit ederse (örneğin düşük hava basıncı, aksta ciddi aşınma vb.), sistem otomatik olarak "2WD" moduna geçer.

 "ikaz ışığı yanar ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda "4WD'yi kontrol ediniz" mesajı görüntülenir. En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne ulaşmak için sınırlı düşük bir hızda sürünüz.

Lastikleri değiştirmek bu sorunu çözebilir. Her zaman benzer aşınmaya sahip dört özdeş lastik (aynı marka, profil vb.) kullanın.

Tekerlekler aşırı derecede kayarsa, mekanik parçalar ısınabilir.

Bu olursa:

- ilk başta **4WD LOCK** ikaz ışığı yanar ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda "4WD aşırı ısınıyor" mesajı görüntülenir. "4WD Lock" modu hâlâ etkindir; ancak sistemin soğumasını sağlamak için mümkün olan en kısa sürede durmanızı öneririz;
- Tekerlekler hala dönüyorsa sistem, mekanik bileşenleri korumak için otomatik olarak "2WD" moduna geçer.

2WD ikaz ışığı yanar ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda "4WD aşırı ısınıyor" mesajı görüntülenir.

Bu durumda, sistemin soğumasını beklemek üzere en kısa sürede durulması tavsiye edilir.

Bu soğutma yaklaşık beş dakikaya kadar sürebilir.

Sistem, ön tekerleklerde önemli bir kayma algıarsa, motor çalışması patinajı azaltmak için uyarlanır.

LOCK modunda kilitlenmeyi önleyici frenleme (ABS ile donatılmış araçlar)

4WD Lock modu etkinleştirildiğinde ABS arazi modu etkinleştirilir. Bu durumda, tekerlekler yola daha iyi tutunmak için sırayla kilitlenebilir, çürük zeminde frenleme mesafesini azaltır. Bu mod devredeyken:

- araç hakimiyeti frenleme sırasında sınırlanır. Bu nedenle bu çalışma modu, kavramanın çok zayıf olduğu koşullarda (örneğin buz) önerilmez;
- bazı sesler ortaya çıkabilir. Bu normaldir ve bir çalışma arızası oluşturmaz.

Arazi sürüşü sırasında dinamik sürüş kontrolü ve antipatinaj sistemi

(ESC ile donatılmış araçlar)

ŞANZİMAN: 4 TEKERLEKTEN ÇEKİŞ

Çürük zeminde sürüş sırasında (kum, çamur, derin kar) "ESC" anahtarına basarak ESC fonksiyonunu devre dışı bırakmanız tavsiye edilir.

Bu durumda sadece her tekerlek için frenleme fonksiyonu devrede kalır. Bu fonksiyon, en iyi yol tutuşuna sahip tekerlekler üzerine motor torku iletmeyi sağlamak için kayan tekerlek veya tekerlekleri frenleyecektir. Bu özelliklikle kavşak durumunda gereklidir.

Araç hızı yaklaşık 50 km/sa.'e ulaştığında veya "4WD Lock" modunda 60 km/sa.e ulaştığında, motor yeniden çalıştırıldığında veya "ESC" butonuna tekrar basıldığında tüm ESC fonksiyonları yeniden etkinleştirilecektir.

moduna geçemeyebilir. "AUTO" modu etkin kalır.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

2

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, otomatik olarak "2WD"

moduna geçer,  ikaz ışığı yanar ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda "4WD'yi kontrol ediniz" mesajı görüntülenir.

En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne ulaşmak için sınırlı düşük bir hızda sürünüz.

Bazı çalışma arızalarında sistem "2WD" moduna veya "4WD Lock"

ŞANZİMAN: 4 TEKERLEKTEN ÇEKİŞ

Uyarılar

2



4 tekerlekten çekiş sistemi

- Seçilen mod ne olursa olsun, bir veya daha fazla tekerlek yerle temas etmiyorsa (örneğin araç bir krika veya tekerlekli bank üzerindeyken) motoru çalıştırmayın.
- Viraj alırken, geri giderken veya tekerlekler aşırı patinaj yapıyorsa mod seçiciyi çevirmeyin. "2WD" modunu, "AUTO" modunu veya "4WD Lock" modunu yalnızca araç düz bir çizgide sürüldüğünde seçin.
- Yalnızca gerekli teknik özellikleri karşılayan lastikleri kullanın.
- "4WD Lock" modu, özellikle **arazi** sürüşü için ayrılmıştır. Bu modun her hangi başka bir kullanımı manevrayı bozabilir ve aracın mekanik parçalarını hasarlandırabilir.
- Her zaman dört tekerleğe de aynı özelliklere sahip lastiklerin (marka, boyut, yapı, aşınma vb.) takıldığından emin olun. Ön ve arka ve/veya sol ve sağ tekerleklerde farklı boyutlarda lastik kullanılması, lastiklerde, vites kutusunda, aktarma organlarında, arka diferansiyel dişlilerinde ağır hasarlara neden olabilir.

SÜRÜŞ DESTEK VE DÜZELTME SİSTEMLERİ

Araca bağlı olarak aşağıdakiler bulunabilir:

- **ABS (kilitletme engelleyici fren sistemi);**
- **fren destek sistemi;**
- **savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli dinamik sürüş kontrolü ESC;**
- **rampada yokuş kalkış yardımı;**
- **yokuş iniş kontrol sistemi.**



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için

kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır. İşlevler, sürücünün yerine müdahalede bulunmaz.

Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı sürmeniz konusunda sizi teşvik etmeye çalışmaz.

Dolayısıyla, manevra yapıldığı sırada hiçbir durumda sürücünün dikkatini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

kontrol

Ani bir fren durumunda ABS, tekerleklerin kilitletmesini önlemeyi yani durma mesafesini kontrol etmeyi ve aracın kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Bu şartlarda, frenlemede engelleme manevraları mümkündür. Ayrıca, bu sistem uygun olmayan zeminde bile durma mesafelerini en iyi duruma getirmeyi sağlar (ıslak zemin...).

ABS sisteminin devreye girdiği fren pedalında nabız atışı benzeri bir titreşimin oluşmasıyla anlaşılır. ABS, hiçbir durumda lastik-zemin yol durumuna bağlı "fizik" performanslarının iyileştirilmesini sağlamaz. Bu yüzden, her zaman doğru sürüş kurallarına (araçlar arasındaki mesafe vb.) uyulması zorunludur.

4 tahrik tekerlekli araçların özellikleri

"4WD Lock" modunda sistem yumuşak zeminde (kar, çamur, kum vb.) frenleme mesafesini optimize etmek için tekerlekleri aniden kilitleyebilir.



Acil bir durumda, fren pedalına **kuvvetli ve sürekli bir şekilde**

basılması önerilir. Fren pedalına art arda basmak (pompalamak) gerekmez. ABS, fren sistemine uygulanan gücü düzenler.

Çalışma arızaları:

– ABS, ESC ve Acil Fren Destek Sisteminin devre dışı bırakıldığını belirtmek için gösterge tablosunda



yanar, bunlarla beraber araca bağlı olarak "ABS'yi Kontrol Ediniz", "Fren sisteminin kontrol ediniz" ve "ESC'yi kontrol ediniz" mesajları görüntülenir. **Frenleme hala sağlanmaktadır;**



gösterge tablosunda yanar ve "Fren sistemi arızası" mesajı da çıkar; **bu, fren sisteminin arızasını gösterir.**

İki durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

SÜRÜŞ DESTEK VE DÜZELTME SİSTEMLERİ

2



Güvenliğiniz için,



ikaz ışığı trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili Servis'e danışınız.



Fren sistemleriniz kısmen çalışmaktadır. Bununla birlikte, **aniden fren yapmak**

tehlikelidir ve trafik koşulları uygun olur olmaz hemen durmanız gereklidir. Yetkili Servis'e danışınız.

Elektronik Fren Dağıtım Sistemli fren destek sistemi

(araca göre)

Aracın durma mesafesini azaltmaya yardımcı olan bu sistem, ABS sistemine ilave bir sistemdir.

Çalışma prensibi

Sistem bir acil durum frenlemesi sağlar. Bu durumda fren yardımı derhal maksimum güce çıkar ve ABS düzenlemesini tetikleyebilir.

ABS frenleme, fren pedalı serbest bırakılana kadar devam eder.

Savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli dinamik sürüş kontrolü (ESC)



Dinamik sürüş kontrolü ESC

(araca göre)

Bu sistem, « kritik » sürüş koşullarında (bir engelden kaçma, virajda yere tutunma kaybı...) araç kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.



Savrulma kontrol sistemi

Bu sistem, belirgin bir savrulma (ön aksta yere tutunma kaybı) durumunda ESC ögesinin çalışmasını mümkün olan en iyi duruma getirir.

ANTİPATINAJ SİSTEMİ

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında aracı kontrol etmeye yardım eder.

SÜRÜŞ DESTEK VE DÜZELTME SİSTEMLERİ

ESC işlevinin devre dışı bırakılması

Bazı durumlarda (çok ıslak zeminde sürüş: kar, çamur, kum vb. veya kar zincirleri takılıyken sürüş), sistem patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir. Bu gerekli değilse **1** düğmeye basarak bu işlevi devre dışı bırakmak mümkündür.

Sizi uyarmak üzere gösterge

tablosunda  ikaz ışığı yanar ve araca bağlı olarak "ESC devre dışı bırakıldı" mesajı görüntülenir. **Bu fonksiyonu devre dışı bırakırsanız antipatinaj sistemi de devre dışı bırakılır.**

Önden savrulma kontrolü ve çekiş kontrolü ESC içeren elektronik denge kontrolüek güvenlik sağladığından, bu fonksiyon devre dışıyken aracı sürmemeniz tavsiye edilir. **1** Anahtara tekrar basarak bu durumdan en kısa sürede kurtulun.

Not: Fonksiyon, araç kontağı açıldığında veya araç, "AUTO" ve "2WD" modunda yaklaşık 50 km/sa. hızı ve "4WD Lock" modunda yaklaşık 60 km/sa. hızı aştığında otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

Çalışma prensibi

Direksiyon simidindeki bir kaptör, sürücü tarafından talep edilen yörüngeyi tespit eder.

Araçtaki diğer yerlere yerleştirilmiş algılayıcılar gerçek yörüngeyi tespit eder.

Sistem, sürücü talebini aracın yörüngesiyle karşılaştırır ve eğer gerekli görürse bazı tekerleklerin fren sistemine ve/veya motor gücüne etki ederek gerçek yörüngeyi düzeltir. Sistem devreye alındığında, gösterge

lambası  gösterge tablosunda yanıp söner.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası

algıladığında  ve  ikaz ışıkları yanar ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda "ESC'yi kontrol ediniz" mesajı görüntülenir. Bu durumda, savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli dinamik sürüş kontrolü ESC devre dışı bırakılır.

Kontağın kesilmesi ve tekrar açılmasını takiben gösterge tablosunda bu ikaz ışıklarının yanmaya devam etmesi durumunda, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Rampada kalkış yardımı

Yokuş eğimine bağlı olarak bu sistem bir rampada kalkış sırasında sürücüye yardımcı olur. Sürücü, gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırdığında frenlerin otomatik olarak kilitlenmesini sağlayarak aracın geriye kaçmasını engeller.

Sistemin çalışması

Vites kolu sadece boştan farklı bir konumda (otomatik vites kutulu araçlar için N veya P konumlarından farklı bir konum) ve araç tamamen duruyorken (fren pedalı basılı) devreye girer.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** hareketsiz tutar. Daha sonra frenler serbest kalır (araç rampaya göre hareket eder).

Sistem bir çalışma arızası algıladığında gösterge tablosunda

 ikaz ışığıyla birlikte araca bağlı olarak "Yokuşta kalkış desteğini kontrol ediniz" mesajı belirir. Yetkili Servis'e başvurunuz.

SÜRÜŞ DESTEK VE DÜZELTME SİSTEMLERİ

2



Rampada kalkış yardımı sistemi her türlü durumda (aşırı eğimli yollar...) aracı tamamen

hareketsiz kılmayı sağlayamaz. Sürücünün tüm durumlarda fren pedalına basmaya ve aynı şekilde aracın geri kaçmasını önlemeye hazır olması gerekir.

Rampada Kalkış Yardımı işlevi uzun süreli duruşlar için kullanılmamalıdır: fren pedalını kullanınız.

Bu fonksiyon aracın sürekli olarak hareketsiz kılınması için tasarlanmamıştır.

Gerekli olduğunda aracı durdurmak için fren pedalını kullanınız.

Kaygan zeminli veya yol tutuşunun zayıf olduğu yollarda sürücünün özellikle dikkatli olması gerekir.

Ciddi yaralanma tehlikesi.

Yokuş iniş kontrolü

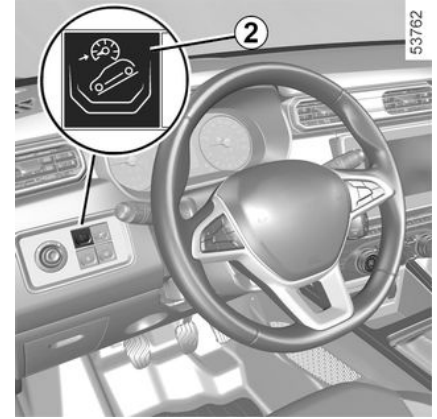


Bu işlev, fren pedalına basmaya gerek kalmadan araç hızını (dik bir yokuştan aşağı inerken) sınırlandırma olanağı sağlar.

Yokuş iniş kontrol (HDC), 5 ve 30 km/sa. arasında çalışır.

Not: Aracın hızı 60 km/sa. üzerindeyse, sistem devre dışı bırakılır

ve  ikaz ışığı söner.



Sistemin devreye alınması / devreden çıkarılması

– **Etkinleştirme:** 2 butonuna basınız.



gösterge lambası, gösterge tablosunda yanar.

– **Devre dışı bırakma:** 2 butonuna

tekrar basınız. İkaz ışığı () söner.



Bu sistem, otomatik vites kutusu bulunan araçlarda vites kolu P konumundaysa veya araç düz bir zeminde sürülüyorsa çalışmaz.

Sistemin çalıştırılması

SÜRÜŞ DESTEK VE DÜZELTME SİSTEMLERİ

Araç yokuş aşağı 30 km/sa' in altında bir hızla ileri veya geri viteste sürüş halindeyken (otomatik vites kutusu bulunan araçlarda **D** veya **R** konumu).

Yeterli bir eğim algılandığında,



ikaz ışığı gösterge tablosunda yanıp söner.

Yokuş iniş kontrolü (HDC) etkinleştirilmesi sırasında, iniş hızı gaz pedalıyla artırılabilir veya fren pedalıyla düşürülebilir.



Araçta Yokuş iniş kontrolü (HDC) işlevinin arızalanması durumunda, aracı

durdurmak için fren pedalını kullanınız.

Kaygan zeminli veya yol tutuşunun zayıf olduğu yollarda sürücünün özellikle dikkatli olması gerekir.

Ciddi yaralanma tehlikesi.

HIZ LIMITÖRÜ

2

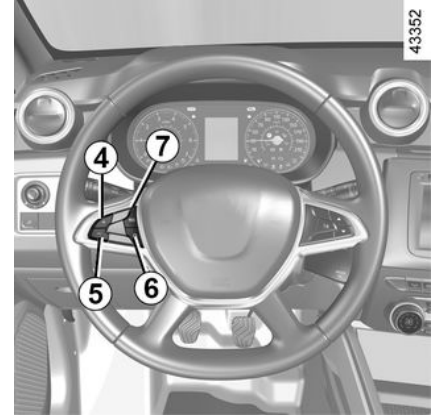


Hız limitörü fonksiyonu, **sınırlanmış hız** adı verilen seçeceğiniz sürüş hızı limitini aşmamanıza yardımcı olan bir fonksiyondur.

Kumandalar



1 veya araca bağlı olarak **2** ya da **3**
Ana "Çalıştırma/Durdurma" düğmesi.



4 Sınırlanmış hızı etkinleştirme,
hafızaya alma ve artırma (+).
5 Sınırlanmış hızı azaltma (-).

HIZ LIMITÖRÜ

6 veya araca bağlı olarak, **10** işlevi beklemeye alır ve sınırlanan hızı hafızaya kaydeder (O).

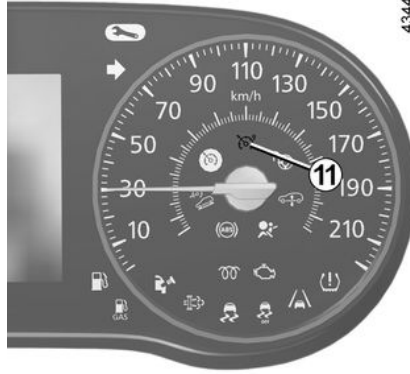
7 Hafızaya alınan sınırlanmış hızı etkinleştirme ve geri çağırma (R veya araca bağlı olarak RES).



8 Kaydedilen sınırlanmış hızı geri çağırma ve sınırlandırılmış hızı artırma (RES/+).

9 Sınırlanmış hızı etkinleştirme, hafızaya alma ve azaltma (SET/-).

Çalıştırılması



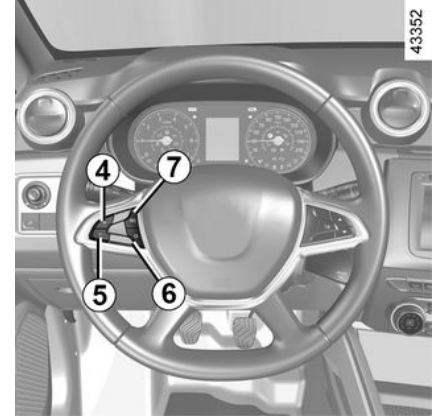
1 anahtarına basınız veya araca bağlı

olarak **2** anahtarına ya da  tarafında bulunan **3** anahtarına basınız. **11** ikaz ışığı turuncu renkte yanar ve araca bağlı olarak "Hız limitörü AÇIK" mesajı, ardından "Hız limitörü XXX km/sa." mesajı, hız limitörü işlevinin etkinleştirildiğini ve sınırlanmış hızı kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.

Mevcut hızı kaydetmek için **4** anahtarına (+) veya araca bağlı olarak **9** anahtarına (SET/-) basınız: tirelerin yerini sınırlanmış hız alır.

Kaydedilebilecek minimum hız 30 km/sa. değeridir.

Sürüş



Bir sınırlanmış hız hafızaya alındığında, bu hızı ulaşılmadığı sürece sürüş, hız limitörü fonksiyonu olmayan bir araçtaki sürüşe benzer.

Kaydedilen hıza erişilir erişilmez, gaz pedalına uygulanacak herhangi bir etki, acil durum dışında programlanmış hızın aşılmasına izin vermeyecektir ("Sınırlanmış hızın aşılması" paragrafına bakınız).

HIZ LIMITÖRÜ

Sınırlanmış hızın değişimi



Şu tuşlara art arda basarak sınırlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı artırmak için **4** anahtarı (+) veya araca bağlı olarak **8** anahtarı (RES/+);
- hızı azaltmak için **5** anahtarı (-) veya araca bağlı olarak **9** anahtarı (SET/-);



Hız limitörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Sınırlanmış hızın aşılması

Her an sınırlanmış hızı aşmak mümkündür. Bunu yapmak için gaz pedalına direnç noktası ötesine kadar **kuvvetlice** basınız.

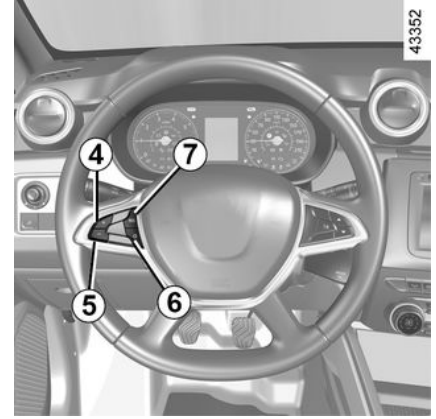
Hızın aşılma süresi boyunca, sınırlanmış hız bilgisi gösterge tablosunda yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız: Hız limitörü fonksiyonu, hafızaya alınmış hızın altında bir hıza ulaştığınızda yeniden devreye girer.

Fonksiyonun sınırlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuştan iniş sırasında sistem hız sınırını muhafaza edemeyebilir: Sizi bu durumla ilgili bilgilendirmek için gösterge tablosunda hafızaya alınmış hız yanıp söner ve araca bağlı olarak düzenli aralıklarla bir bip sesi duyulur.

Fonksiyonu beklemeye alma



Hız limitörü işlevini askıya almak için **6** anahtarına (O) veya araca bağlı olarak **10** düğmesine (O) basınız. Bu durumda, sınırlanmış hız hafızada kalır ve araca bağlı olarak gösterge tablosunda hafızaya alınan hız ile birlikte "XXX km/sa. hafızaya alındı" mesajı belirir.

HIZ LIMITÖRÜ

Sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması

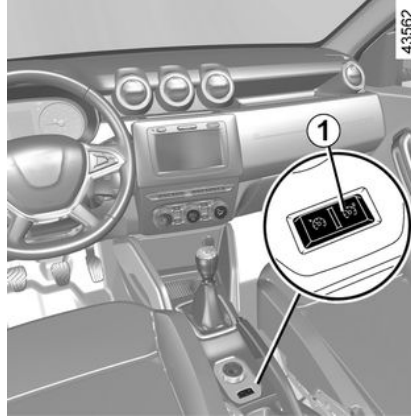


Bir hız hafızaya alınmışsa **7** anahtarına (R veya araca bağlı olarak RES) ya da araca bağlı olarak **8** anahtarına (RES/+) basılarak geri çağrılabilir.



Hız limitörü beklemeye alındığında işlevi hafızaya alınmış hız hesaba katılmadan etkinleştirmek için **4** anahtarına (+) veya araca bağlı olarak **8** anahtarına (RES/+) basınız: Aracın hareket etmekte olduğu hız dikkate alınır.

Fonksiyonun sona erdirilmesi



Hız limitörü işlevi, **1** anahtarına veya araca bağlı olarak **2** ya da **3** anahtarına bastığınızda askıya alınır: Bu durumda hız hafızaya alınmaz.

Gösterge tablosundaki  turuncu

ikaz ışığının sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.



Hız limitörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

2



HIZ LIMITÖRÜ

2



HIZ REGÜLATÖRÜ



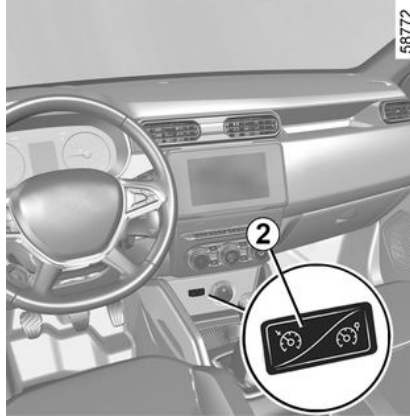
Hız regülatörü, hızınızın seçeceğiniz hızda sabit kalmasına yardımcı olan **ayarlanmış hız** adı verilen bir fonksiyondur.

Seyir hızı, 30 km/sa. hızın üstünde herhangi bir hıza ayarlanabilir.



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Kumandalar



1 veya araca bağlı olarak **2** ya da **3** Ana "Çalıştırma/Durdurma" düğmesi.



4 Seyir hızını (+) etkinleştirin, kaydedin ve artırın.

5 Seyir hızını azaltın (-).

HIZ REGÜLATÖRÜ

6 veya araca bağlı olarak, **10**

Fonksiyona ara verilmesi (seyir hızının hafızaya alınmasıyla) (O).

7 Hafızaya alınan seyir hızını etkinleştirme ve geri çağırma (R veya araca bağlı olarak RES).



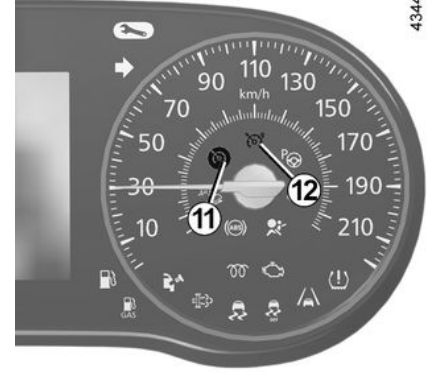
8 Kaydedilen seyir hızını geri çağırın ve seyir hızını artırın (RES/+).

9 Seyir hızını etkinleştirin, kaydedin ve azaltın (SET/-).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Sistem hiçbir durumda bir sürücünün hız sınırlarına uyma sorumluluğunun veya sürücü dikkatinin yerine geçemez. Sürücü, her zaman araç kontrolüne sahip olmalıdır. Hız regülatörü, trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yolda ve hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığında kullanılmamalıdır. **Kaza yapma riski vardır.**

Çalıştırılması



1 anahtarına basınız veya araca bağlı olarak **2** anahtarına ya da  tarafından bulunan **3** anahtarına basınız.

İkaz ışığı **11** yeşil yanar ve araca bağlı olarak "Hız regülatörü AÇIK" mesajı, regülatör fonksiyonunun çalıştığını ve bir seyir hızını kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.

HIZ REGÜLATÖRÜ

Hız regülatörünün devreye alınması



Yaklaşık 30 km/sa. üzerindeki sabit bir hızda **4** anahtarına (+) veya araca bağlı olarak **9** anahtarına (SET/-) basınız: İşlev etkinleştirilir ve mevcut hız hafızaya alınır.

Çizgilerin yerini seyir hızı alır ve hız regülatörü işlevinin etkinleştirilmesi, **12**

 ikaz ışığının yanı sıra araca bağlı olarak "Hız regülatörü XXX km"

mesajının ve yeşil renkte **11**  ikaz ışığının görüntülenmesiyle onaylanır.



Sürüş

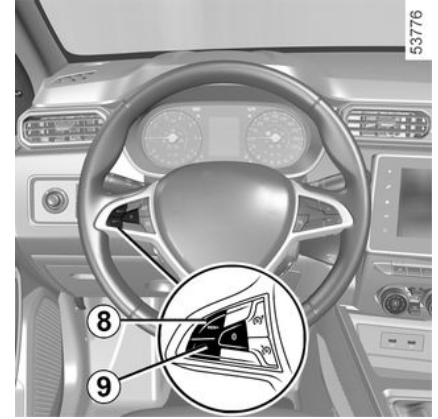


Bir ayarlanmış hız hafızaya alındığında ve işlem devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.



Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayakların pedallara yakın tutulması tavsiye edilir.

Ayarlanmış hızın değiştirilmesi



Şu tuşlara art arda basarak seyir hızını değiştirebilirsiniz:

- hızı artırmak için **4** anahtarı (+) veya araca bağlı olarak **8** anahtarı (RES/+);
- hızı azaltmak için **5** anahtarı (-) veya araca bağlı olarak **9** anahtarı (SET/-);

HIZ REGÜLATÖRÜ

2



Hız regülatörü fonksiyonunun fren sistemi üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Ayarlanmış hızın aşılması

Her an, gaz pedalına basarak ayarlanmış hızı aşmak olasıdır.

Hız aşımı süresi boyunca, ayarlanmış hız gösterge tablosunda yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız: Birkaç saniye sonra aracınız, başlangıçta ayarlanmış olan hızı otomatik olarak geri döner.

Fonksiyonun ayarlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuştan inerken seyir hızı sistem tarafından muhafaza edilemez: Hafızaya alınmış hız, sizi bu durumdan haberdar etmek için gösterge tablosunda yanıp söner.

Fonksiyonu beklemeye alma



Aşağıdakilere müdahale edildiğinde fonksiyon beklemeye alınır:

- **6** anahtarı (O) veya araca bağlı olarak **10** anahtarı (O);
- fren pedalı;
- araçta otomatik vites kutusu varsa debriyaj pedalına basınız veya vitesi boşa alınız.

Her üç durumda da seyir hızı hafızaya alınmış olarak kalır ve araca bağlı olarak, gösterge tablosunda "Kaydedilen XXX km/sa." mesajı belirir.

Çalıştırma işlemi  ikaz ışığının sönmesiyle teyit edilir.



Ayarlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, sürüş şartlarının uygun olduğundan emin olduktan sonra bunu tekrar çağırıp devreye alabilirsiniz (trafik, yol durumu, hava şartları...). Araç hızı 30 km/sa. hızın üzerindeyse **7** anahtarına (R veya araca bağlı olarak RES) veya araca bağlı olarak **8** anahtarına (RES/+) basınız.

Hafızaya alınmış hızın geri çağırılması sırasında regülatörün devreye

alınması,  ikaz ışığının yanması ile teyit edilir.

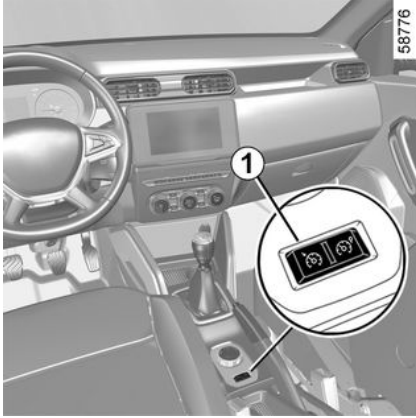
HIZ REGÜLATÖRÜ

Not: Önceden kaydedilen hız kullanılan hızdan daha yüksekse, araç hızlı bir şekilde bu eşığa kadar hızlanır.



Hız regülatörü beklemeye alındığında hız regülatörü işlevini hafızaya alınmış hız hesaba katılmadan etkinleştirmek için **4** anahtarına (+) veya araca bağlı olarak **8** anahtarına (RES/+) basınız: aracın hareket etmekte olduğu hız dikkate alınır.

Fonksiyonun sona erdirilmesi

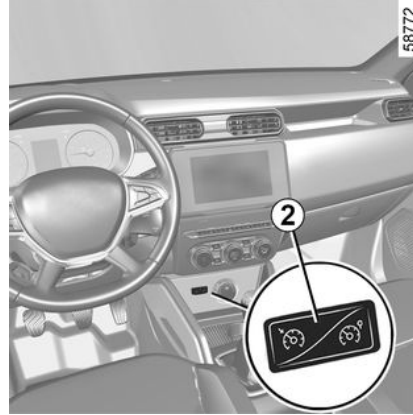


Hız regülatörü işlevi, **1** anahtarına veya araca bağlı olarak **2** ya da **3**

anahtarına bastığınızda devre dışı kalır: Bu durumda hız hafızaya

alınmaz. Gösterge tablosundaki 

ve  ikaz ışıklarının sönmesi, fonksiyonun sona erdirildiğini gösterir.

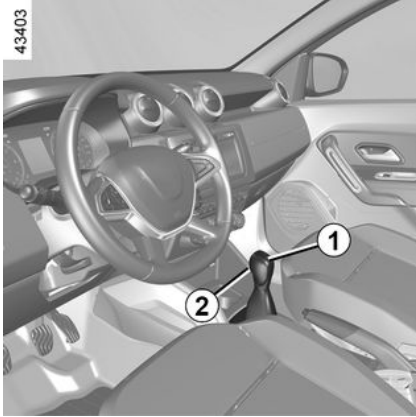


Hız regülatörü fonksiyonuna ara verilmesi veya işlevin devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.



OTOMATİK VİTES KUTUSU

Vites kolu 1



P : park

R: geri vites

N: boş

D: otomatik mod

M: manuel mod

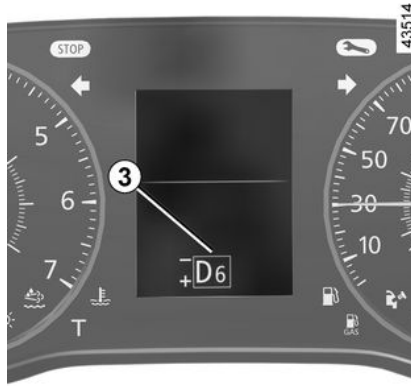
+: vites yükseltme

-: vites küçültme

3: Manuel modda takılı vitesi görüntüler.

Not: **D** veya **N** konumundan **R** veya **P** konumuna geçmek için **2** butonuna basınız.

Çalışma



Vites kolu **1 P** konumundayken motoru çalıştırmak için fren pedalına basınız.

P konumundan çıkmak için kilit açma butonuna **2** basmadan önce fren pedalına basılması zorunludur.

Ayağınız fren pedalındayken ( ikaz ışığı ekrandan kaybolur) **P** konumundan çıkınız.

Gösterge **3** sürücüyü mod ve takılı vitesle ilgili bilgi verir.

Vites kolu araç hareketsizken, ayağınız pedaldayken, gaz pedalı serbestken ve motor çalışırken yalnızca D veya R konumuna alınmalıdır.

Otomatik modda sürüş

Vites kolunu **D** konumuna getiriniz.

Sürüş koşullarının çoğunda artık vites kolunu kullanmanıza gerek kalmayacaktır: "Otomatik" mod aracın yükünü, yol profilini ve seçilen sürüş tarzını hesaba kattığından vitesler doğru zamanda uygun bir motor devrine otomatik olarak geçer.



Güvenlik sebepleri nedeniyle, araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız.

Ekonomik sürüş

Sürüş halindeyken vites kolunu her zaman **D** konumunda bırakınız; gaz pedalına az basılan durumlarda vites otomatik olarak daha düşük bir motor devrine geçecektir.

Hızlanma ve geçme

Gaz pedalına tam ve sonuna kadar basınız (pedalin sert noktasını aşana kadar).

Bu işlem, motorun olanakları dahilinde en uygun vites düşmeyi sağlayacaktır.

OTOMATİK VİTES KUTUSU



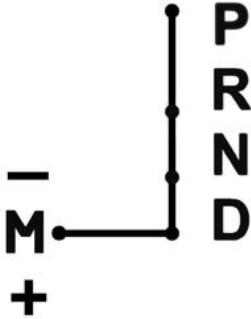
Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek:

baba, yüksek kaldırım veya başka bir yol düzenleme elemanı ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

Manuel sürüş modu

40574



Vites kolu **D** konumundayken kolu sola doğru hareket ettirerek **M** konumuna alınız.

Vites koluna art arda dokunma, vites geçişlerinin manuel olarak gerçekleşmesini sağlar:

- vitesi düşürmek için vites kolunu öne doğru itiniz;
- vitesi büyütme için arkaya doğru itiniz.

Seçili vites, gösterge tablosu ekranında belirir.

Özel durumlar

Bazı sürüş koşullarında (örneğin motorun korunması, Dinamik Sürüş Kontrolünün ESC çalıştırılması vb.) "otomatik sistem" vitesi otomatik olarak değiştirebilir. Ayrıca, yanlış manevralardan kaçınmak için vites değişikliği, otomatik sistem tarafından reddedilebilir: Bu durumda vites göstergesi, sizi uyarmak için birkaç saniye yanıp sönür.



Çok soğuk havalarda sistem, vites kutusu sıcaklığı normal seviyeye erişene kadar vitesin manuel moda geçişini yasaklayabilir.

Özel durum

– **Yolun biçimi ve virajları** otomatik modda kullanıma uygun değilse (örn. dağda sürüşte), manuel moda geçmeniz önerilmektedir.

Bu işlem, yokuş yukarı sürüşlerde otomatik vites kutusu tarafından istenilen art arda vites geçişlerini engellemek ve uzun inişlerde motor frenini sağlamak için gereklidir.

– **Yolların kaygan** veya gevşek zeminli olması durumunda patinajı önlemek için aracı hızlandırmadan önce manuel moda **M** geçilmesi ve ikinci vitesin seçilmesi gerekir.



Çıkışta, duruşa geçmek için, ayağınızı gazdan kaldırmayın.

Otomatik vites kutusunun aşırı ısınması riski.

– **Çok soğuk havalarda** (-20 °C'nin altında), vites kolunu **P** konumundan **D** veya **R** konumuna getirmeden önce birkaç saniye bekleyiniz, ardından motorun stop etmesini önlemek için ilk birkaç dakika ani hızlanmadan kaçınınız.

OTOMATİK VİTES KUTUSU

Aracın park edilmesi

Araç dururken ayağınızı fren pedalında tutun, **el frenini uygulayın**, kolu **P** konumuna getirin, sonra motoru durdurun: Vites kutusu boşta ve tahrik tekerlekleri tahrik mili tarafından mekanik olarak kilitletir.



Aracınızdan çıkmadan önce gösterge tablosundaki **P** göstere ışığının devreye girdiğinden emin olunuz.
Aracın hareket etme riski.

Bakım süresi

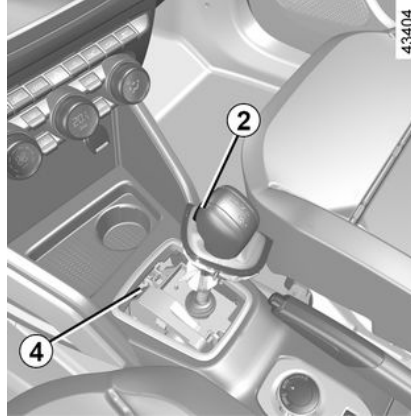
Aracınıza ilişkin bakım dokümanına bakınız veya otomatik vites kutusunda planlanan bir bakım gerekip gerekmediğini kontrol etmek için Yetkili Servis'e başvurunuz.

Servis ihtiyacı gerekli değilse, yağın doldurulması gerekmez.



Güvenlik sebepleri nedeniyle, araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız.

Çalışma arızaları



Otomatik vites kutulu bir aracın yedekte çekilmesi için Bölüm 5'teki "Çekme" paragrafına bakınız.

Çalıştırma sırasında, fren pedalına basmanıza rağmen kol **P** konumunda kilitli kalıyorsa kolun manuel olarak serbest bırakılması mümkündür.

Bunu yapmak için kolun tabanını klipslerini açarak ayırınız ve kolun kilidini açmak için yuvaya **4** bir alet (sert çubuk) yerleştirirken aynı anda butona **2** basınız.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

PARK ETME YARDIMI

Çalışma prensibi

Aracın arka tamponuna yerleştirilmiş ultrasonik dedektörler, geri manevra sırasında araçla arkasındaki engel arasındaki mesafeyi ölçer.

Bu ölçüm, engelle yaklaşıldıkça frekansı yükselen ve engelle araç arasında yaklaşık 40 santimetre mesafe kaldığında sürekli hale gelen bip sesleriyle gerçekleşir. Trafik koşulları mümkün kıldığı an durunuz.

Geri vitese geçiş sırasında bir bip sesi duyulur. Bip sesi uzunsu (yaklaşık 3 saniye), bir çalışma arızası bildirir.

İşlev, sistem tarafından tanınmayan çekme veya taşıma sistemlerini dikkate almaz.

Not: Bir manevra sırasında gidiş yönünün değişmesi durumunda, bir engelle çarpma riski için geç sinyal verilebilir.



Ultrasonik kaptörlerin konumu

Ultrasonik sensörlerin önünün kapanmadığından (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış bir plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve/veya araca bağlı olarak önüne takılan herhangi bir aksesuar tarafından engellenmemiş olduğundan emin olunuz.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Dolayısıyla hiçbir durumda, bu fonksiyon

geri manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz. Sürücü sürüş sırasında ani olaylara her zaman dikkat etmelidir: Manevra yaparken yolunuzda hareketli engeller (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet vb.) veya taş ya da direk gibi küçük veya dar nesneler olmadığından emin olun.



PARK ETME YARDIMI

2



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek:

baba, yüksek kaldırım veya başka bir yol düzenleme elemanı ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, sizi uyarmak için yaklaşık üç saniye süren bir bip sesi duyulur. Yetkili Servis'e başvurunuz.

Sistemin devre dışı bırakılması

Anahtara **1** basarak sistemi devre dışı bırakabilirsiniz.

Anahtarın **1** üzerindeki gösterge ışığı sürekli yanar.

Bu şekilde devre dışı bırakılan sistem butona basılarak yeniden devreye alınabilir.

İşlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- Ultrasonik sensörlerin önünde sistem tarafından tanınmayan çekme, taşıma veya römork ekipmanı bulunuyorsa;
- Ultrasonik sensörlerde hasar olması durumunda.

Tavsiye



Sistemin müdahaleleri, onarımları

– Darbe durumunda, kaptörlerin hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışmaları da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

– Kaptörlerin bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistem bozukluğu

Örneğin, şu gibi koşullar sistemin çalışmasını bozabilir veya olumsuz etkileyebilir:

- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma, yağmur vs.);
- Güçlü elektromanyetik dalgalara maruz kalma durumunda (yüksek gerilimli hatlar altında vb.);
- bazı gürültü türleri (motosiklet, kamyon, pnömatik deliciler vb.);
- uygun olmayan bir römork bağlantı topuzunun veya kancasının takılması;
- ...

Yanlış alarm veya alarm verilmemesi riski

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için, kaptör bölgesi temiz olmalı ve bu bölgede hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.
- araca yakın hareket eden küçük nesneler (motosikletler, bisikletler, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Sistem, araca çok yakın olan nesneleri algılamayabilir.
- Diğer araçların veya nesnelerin ilerleme hızı önemli oranda farklıysa, sistem uyarı vermeyebilir.
- Manevra sırasında yörüngede bir değişiklik olduğunda sistem engelleri bildirmede yavaş olabilir.
- Araç bir römork çekerken arka Park Yardım Sistemi devre dışı bırakılmalıdır.

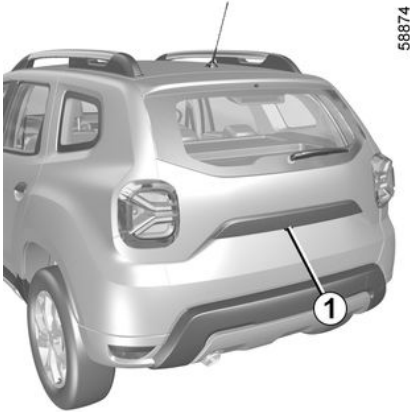
Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu durumlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- kaptör bölgesi zarar görmüştür;
- araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme tertibatı (topuz, kanca, elektrikli adaptör vb.) varsa.

GERİ GÖRÜŞ KAMERASI

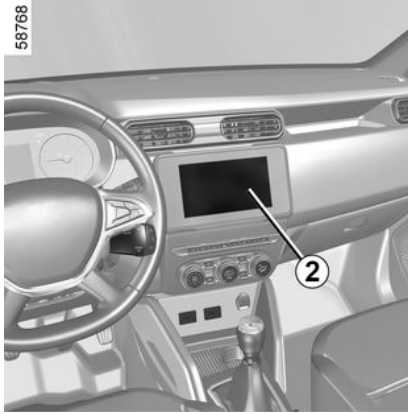
Çalışma



Geri vitese geçildiğinde bagaj kapağında bulunan kamera 1, aracın arkasındaki alanın görüntüsünü sabit bir kılavuz çizgisiyle birlikte multimedya ekranına 2 aktarır.

Bu sistem uzaklık için sabitlenmiş bir gabari yardımını kullanır. Kırmızı bölgeye erişildiğinde en iyi şekilde park etmek için tampon görüntüsünden yararlanınız.

Not: Geri vites kamerasının temiz olmasına dikkat ediniz (kirlilik, çamur, kar, yağunlaşma vb.).



Bu fonksiyon ek bir yardımdır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Sürücü sürüş sırasında ani olaylara her zaman dikkat etmelidir: Manevra yaparken yolunuzda hareketli engeller (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet vb.) veya taş ya da direk gibi küçük veya dar nesneler olmadığından emin olun.

Ayarlar

Motor çalışırken multimedya ekranından 2 yönergeleri ekleyebilir veya kaldırabilir ve kamera görüntü ayarlarını (parlaklık, kontrast vb.) ayarlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.

Çalışma arızaları

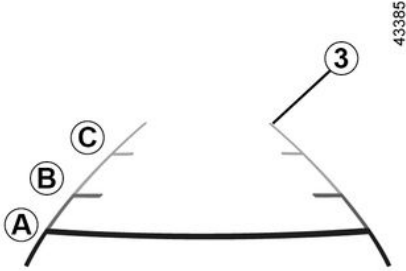
Geri vitese geçildiğinde sistem bir çalışma arızası algıarsa multimedya ekranında 2 geçici olarak siyah bir ekran görüntülenir.

Bu durum, kamera veya ekranı etkileyen bir arızadan kaynaklanabilir (netlik, sabit görüntü, gecikmeli iletişim vb.).

Siyah ekranın geçici olarak görüntülenmesi sürerse lütfen yetkili bir bayiye danışınız.

GERİ GÖRÜŞ KAMERASI

2

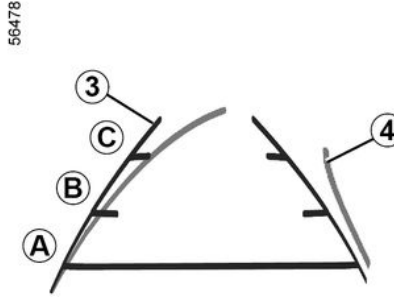


Sabit kılavuz çizgileri 3

Sabit kılavuz çizgisi 3 aracın arkasındaki mesafeyi belirten renkli işaretlerden (A, B, C) oluşur:

- A (kırmızı) araca yaklaşık 30 santimetre mesafede;
- B (sarı) araca yaklaşık 70 santimetre mesafede;
- C (yeşil) araca yaklaşık 150 santimetre mesafede.

Bu gabari sabittir ve tekerlekler araç ile birlikte düzse aracın yörüngesini gösterir.



Hareketli kılavuz çizgileri 4

(araca göre)

Bu, multimedya ekranında 2 mavi olarak gösterilir. Direksiyon simidi konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.



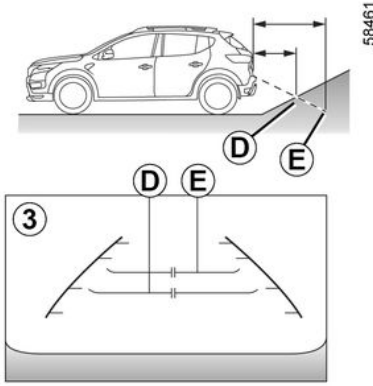
Ekran ters bir resim gösterir.

Gabariler düz zemine projekte edilen bir gösterimdir, dikey bir nesneyle üst üste geldiğinde veya yere konulduğunda bu bilgi dikkate alınmaz.

Gösterge tablosu ekranında beliren nesneler deforme olabilir. Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında vb.), kamera vizyonu hasar görebilir.

GERİ GÖRÜŞ KAMERASI

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

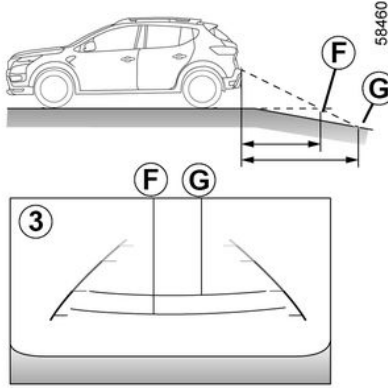


Dik bir rampada geri vitesle yokuş yukarı gitme

Sabit kılavuz çizgileri **3**, mesafeyi gerçekte olduklarından daha yakında gösterir.

Ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **E** noktası üzerindedir.

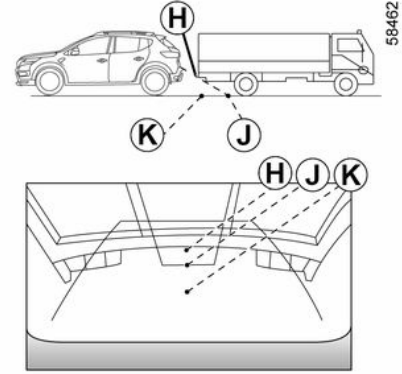


Dik bir rampada geri vitesle yokuş aşağı gitme

Sabit kılavuz çizgileri **3** mesafeleri gerçekte olduklarından daha uzakta gösterir.

Dolayısıyla, ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha yakındır.

Örneğin, ekranda **G** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktası üzerindedir.



Çıkıntılı bir nesne üzerinden geri vitesle geçme

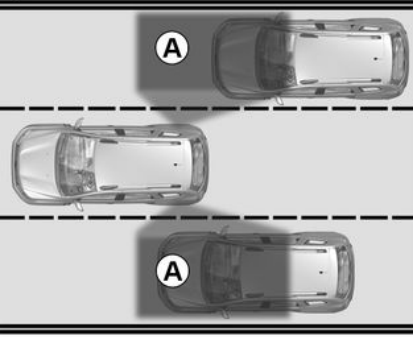
Ekranda **H** konumu, **J** konumundan daha uzakta gibi görünür. Ancak, **H** konumu, **K** konumu ile aynı mesafededir.

Sabit ve mobil bilgiler ile belirtilen yörünge, nesne yüksekliğini hesaba katmaz. Yani, aracın **K** konumuna doğru geri vitesle ilerlerken nesneye çarpma riski vardır.

KÖR NOKTA UYARISI

2

43378

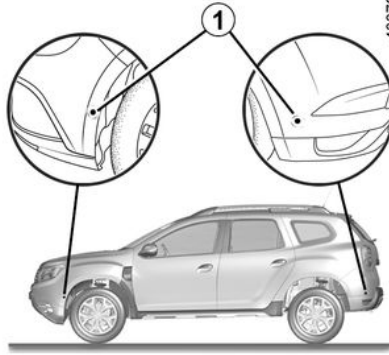


Bu sistem sürücüyü **A** algılama bölgesinde başka araç olduğunda uyarır.

Aracın hızı 30 km/h ile 140 km/h arasındayken sistem devreye girer.

Bu fonksiyon ön ve arka tampon yanlarında bulunan **1** kaptörleri ile çalışır.

Özel nitelik



43379

Algılayıcıların temiz (kir, çamur, kar....) olmasına özen gösteriniz.

Bir kaptör engellenmişse, gösterge tablosunda "Kör nokta temizleme kaptörü" mesajı görüntülenir. Algılayıcıları temizleyiniz.

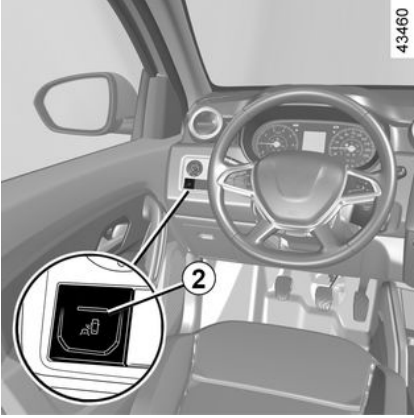


Bu fonksiyon, kör noktada başka bir araç olduğunu belirten ilave bir yardımdır.

Dolayısıyla bu fonksiyon, sürüş sırasında hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerine geçemez. Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olun.

KÖR NOKTA UYARISI

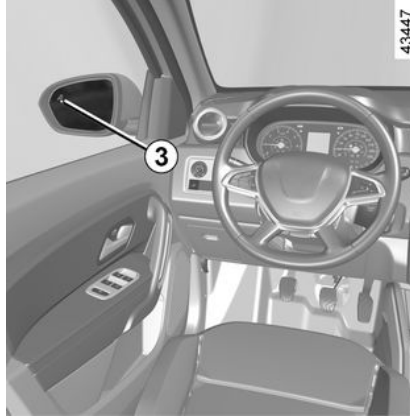
Devreye alma/ devre dışı bırakma



Anahtara **2** basarsanız sistem etkinleştirilir ve gösterge tablosunda "Kör nokta uyarısı devrede" mesajı görüntülenir.

Anahtara tekrar basarsanız sistem devre dışı bırakılır ve "Römork: kör nokta uyarısı kapalı" mesajı görüntülenir.

Çalışma



Bu fonksiyon uyarı verir:

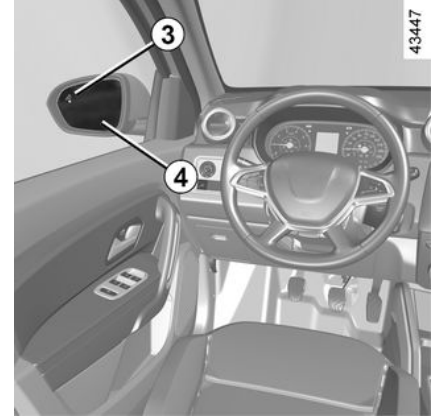
- aracın hızı yaklaşık 30 km/h ile 140 km/h arasında olduğunda;
- Kör noktada bir araç olduğunda ve aracınızla aynı yöne gittiğinde.

Aracınız başka bir aracı solladığında, **3** göstergesi sallanan aracın bir saniyeden fazla bir süre kör noktada bulunması durumunda etkinleştirilir.



Motor çalıştığında, sistem kontak kapatılmadan önceki konumuna döner.

İkaz ışığı 3

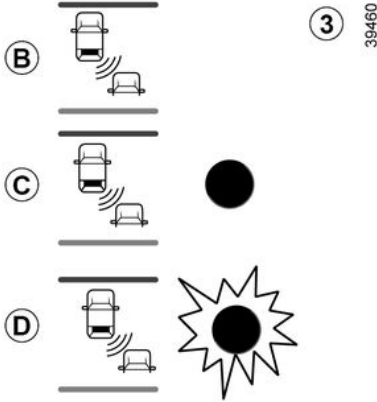


İki dikiz aynasında da **4** bir gösterge lambası **3** bulunur.

Not: İkaz ışıklarının **3** görünür kalması için kapı aynalarını **4** düzenli olarak temizleyiniz.

KÖR NOKTA UYARISI

Ekran B



Fonksiyon devrededir ve hiçbir aracı algılamaz.

Ekran C

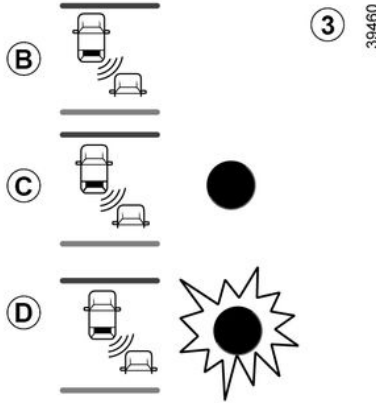
İlk uyarı: İkaz ışığı **3**, kör nokta alanında bir aracın algılandığını gösterir.

Ekran D

Sinyal lambası devredeyken, direksiyonu çevireceğiniz yöndeki kör noktada bir araç algılandığında ikaz ışığı **3** yanıp söner. Sinyal lambasını devre dışı bıraktığınızda işlev ilk uyarıya döner (ekran **C**).

i Sistem algılama kapasitesi standart genişlikte bir algılama yolu izler. Dar trafik şeritlerinde sürüyorsanız diğer şeritlerdeki araçları tespit edebilir.

Çalışmama koşulları



- Nesne hareket etmiyorsa;
- Trafik yoğunsa;
- yol virajlıysa;
- ön ve arka kaptörler aynı anda bir nesne algılasa (ör. uzun bir kamyonu geçerken);
- ...

Çalışma arızaları

Sistem bir arıza algılasa gösterge tablosunda "Kör nokta uyarısını kontrol ediniz" mesajı görüntülenir. Yetkili Servis'e danışınız.

Not: Motor çalıştırıldığında ikaz ışığı **3**, **B** ekranında üç kez yanıp söner. Bu normaldir.

i Araca römork bağlanmışsa sistem, **2** kontakörü kullanılarak devre dışı bırakılmalıdır.

KÖR NOKTA UYARISI



- Sistem algılama kapasitesi standart genişlikte bir algılama yolu izler. Geniş bir yolda sürüyorsanız sistem kör noktada aracı algılamayabilir.
- Kuvvetli elektromanyetik dalgalara maruz kalma durumunda (yüksek gerilim hatlarının altında) veya çok olumsuz hava koşullarında (kuvvetli yağmur, kar vb.) sistem anlık kesintilere uğrayabilir. Trafik koşullarına karşı dikkatli olunuz.

Kaza yapma riski vardır.



Tamponlarda kaptörler bulunduğu için, herhangi bir işlemin (onarım, değişim, boya vb.) nitelikli, uzman bir personel tarafından yapılması önerilir.

ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA

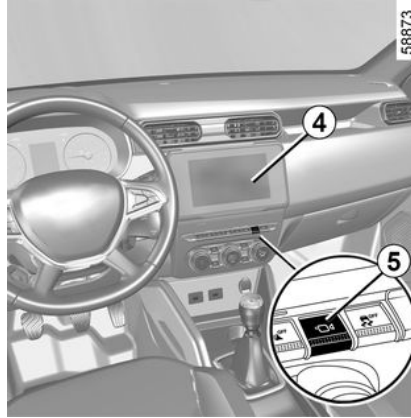
2



43387

Araçta bulunuyorsa, ön tamponda, dikiz aynalarında ve bagaj kapağında bulunan dört kamera (1, 2 ve 3) zor manevralarda size yardımcı olur.

Kameralar ekrana 4 dört ayrı görüntü aktararak aracın etrafındaki alanın görüntülenmesini mümkün kılar.



58873

Not: Kameraların engellenmediğinden (kir, çamur, kar, buğu vb.) emin olunuz.



Bu fonksiyon ek bir yardımdır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olun.

Sistemin devreye alınması

Kontak açıkken, sistem aşağıdaki şekillerde etkinleştirilebilir:

– otomatik modda geri vitese geçerken: Sistem etkinleştirilir ve bagaj kapağındaki kamera, aracın arkasındaki alanın görüntüsünü ekrana 4 aktarır;

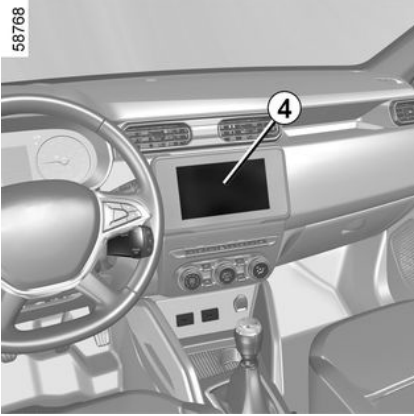
5. - manuel modda anahtara basıldığında: Sistem etkinleştirilir ve ön tampondaki kamera ekrana 4 aracın önündeki alanın görüntüsünü aktarır.

Not: Araca bağlı olarak bazı parametreleri ekrandan 4

ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA

ayarlayabilirsiniz. Multimedya talimatlarına bakınız.

Otomatik Mod



Otomatik mod geri vites takılıken etkinleştirilir ve ekranda **4** arka kamera görüntüsü verilir. Geri vitesten ileri vitese hızlı bir değişim olduğunda ekranda **4** ön kameradan iletilen görüntü verilir.

Otomatik mod aşağıdaki şekillerde devre dışı bırakılır:

- ekrandaki **4** menüden başka bir kamera görüşü seçilerek;
- yaklaşık 20 km/sa. hıza ulaştığınızda otomatik olarak;
- sistem devre dışı bırakılarak, "Çok görüşlü kamera - Sistemin devre dışı

bırakılması" bölümündeki bilgilere bakınız.

Manuel Mod

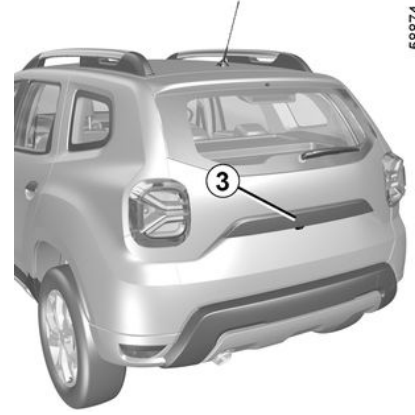
Etkinleştirmek için ekrandaki **4** menüden istenilen kamera görüşünü seçiniz.

Manuel modun etkinleştirildiğinin doğrulanması için ekranda **4** yaklaşık beş saniye boyunca bir mesaj görüntülenir.

Manuel mod aşağıdaki şekillerde devre dışı bırakılır:

- yaklaşık 20 km/sa. hıza ulaştığınızda otomatik olarak;
- sistem devre dışı bırakılarak, "Çok görüşlü kamera - Sistemin devre dışı bırakılması" bölümündeki bilgilere bakınız.

Geri vites kamerası 3



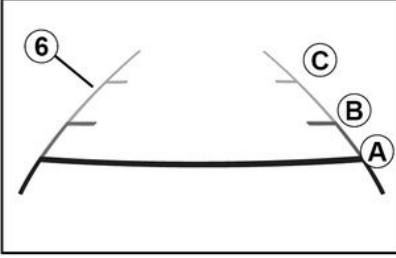
Arka kamera otomatik veya manuel olarak etkinleştirildiğinde ekranda **4**kameranın görüntüsü gösterilir.

56874

2

ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA

2



43555

Sabit kılavuz çizgileri 6

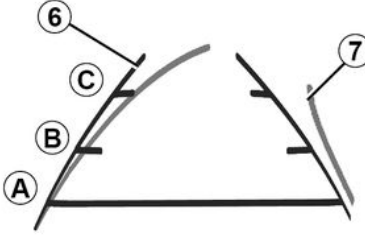
Sabit gabari, aracın arkasındaki mesafeyi belirten renkli işaretlerden oluşur: **A**, **B**, ve **C**

- **A** (kırmızı) araca yaklaşık 30 santimetre mesafede;
- **B** (sarı) araca yaklaşık 70 santimetre mesafede;
- **C** (yeşil) araca yaklaşık 150 santimetre mesafede.



Multimedya ekranındaki görüntü, gerçekten daha hızlı gelebilir.

56478



Hareketli kılavuz çizgileri 7

(araca göre)

Bu, multimedya ekranında **4** mavi olarak gösterilir. Direksiyon simidi konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.

Ön kamera 1



56626

Ön kamera otomatik veya manuel olarak etkinleştirildiğinde ekranda **4** kameranın görüntüsü gösterilir.

ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA



43552

Sabit kılavuz çizgileri 8

Sabit kılavuz çizgisi, aracın arkasındaki mesafeyi belirten **D** ve **E** renkli işaretlerinden oluşur:

- Araca yaklaşık 70 santimetre mesafede **D** (sarı);
- araca yaklaşık 150 santimetre mesafede **E** (yeşil).



Aracın önündeki 60 cm'lik bölge, sistem tarafından algılanmaz ve ekranda gösterilmez. Bu alanı unutmayınız.

Aracın hasar görme riski.

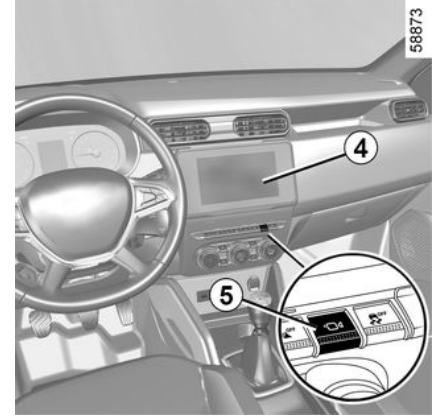
Yan kameralar 2



43443

Dikiz aynalarında bulunan kameralar **2**, ekranda **4** yandaki görüntüleri verir. İstenilen kamera görüşünü etkinleştirmek için ekranda **4** aşağıdakilerden birini seçiniz. Daha fazla bilgi için multimedya ekipman talimatlarına bakınız.

Sistemin devre dışı bırakılması



56873

Sistem devre dışı bırakılabilir:

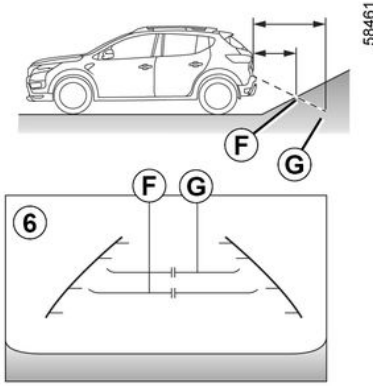
- araç hızı 20 km/sa'ten daha hızlı seyir halindeyse;
- araca bağlı olarak, otomatik moddayken vites kolu **P** veya **N** konumuna alınırsa;
- **5** anahtarına basılarak.

2

ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

2

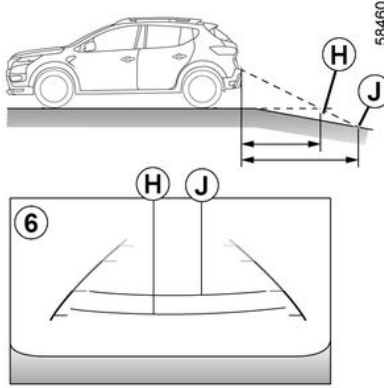


Dik bir rampada ileri veya geri vitesle yokuş yukarı gitme

Sabit kılavuz çizgileri **6**, mesafeyi gerçekte olduklarından daha yakında gösterir.

Ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **F** noktasında bir nesne gösteriliyorsa nesnenin gerçek uzaklığı **G** noktasındadır.

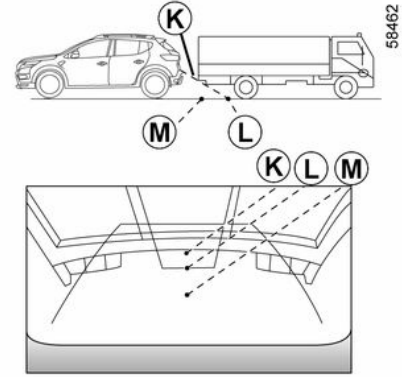


Dik bir rampada ileri veya geri vitesle yokuş aşağı gitme

Sabit kılavuz çizgileri **6** mesafeleri gerçekte olduklarından daha uzakta gösterir.

Dolayısıyla, ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha yakındır.

Örneğin, ekranda **J** noktasında bir nesne gösteriliyorsa nesnenin gerçek uzaklığı **H** noktasındadır.



Çıkıntılı bir nesne üzerinden ileri veya geri vitesle geçme

Ekranda **K** konumu, **L** konumundan daha uzakta gibi görünür. Bununla birlikte, **K** konumu, **M** konumu ile aynı mesafede bulunmaktadır.

Sabit ve mobil bilgiler ile belirtilen yörünge, nesne yüksekliğini hesaba katmaz. Yani, aracın **M** konumuna doğru geri vitesle ilerlerken nesneye çarpma riski vardır.

ACIL ÇAĞRI

Eğer araçta bulunuyorsa, acil çağrı işlevi, acil durum hizmetlerinin bir kaza veya hastalık durumunda olay yerine varış süresini azaltmak üzere otomatik ya da manuel olarak aranmasını (ücretsiz olarak) sağlar.

Not: Acil arama şu koşullarda çalışır:

- ilgili telematik acil durum hizmetleri ve sistemle uyumlu altyapı kapsamındaki ülkelerde;
- aracın sürüldüğü coğrafi bölgedeki ağ kapsamına bağlı olarak.

Tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek için acil çağrı işlevini kullanırsanız, acil servislerin aracınızı ve dolayısıyla da bildirilen kazanın konumunu bulmasına yardımcı olmak üzere trafik koşullarının uygun olduğu yerde durmak anlamına gelir.

Her koşulda yerel yasalara uyunuz.



Acil çağrıyı yalnızca bir acil duruma dahil olmanız durumunda, bir kazaya tanık olursanız veya hastalanırsanız kullanınız.



1 Sistem çalışması ikaz ışığı:

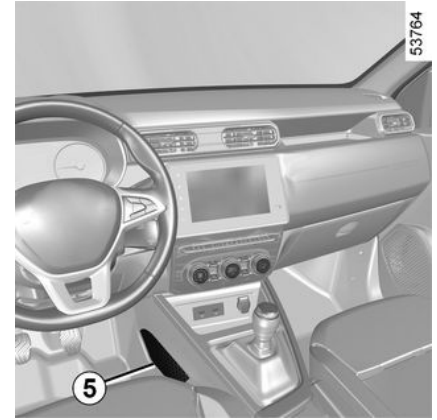
- yeşil: çalışır durumda (ağ mevcut);
- kapalı: çalışmaz durumda (ağ mevcut değil);
- kırmızı: çalışıyor arıza;
- yanıp sönen yeşil: devam eden çağrı.

2 Otomatik mod ikaz ışığı.

3 SOS butonu.

4 Mikrofon.

5 veya araca göre, **6**
Hoparlör.



Bir çağrı her zaman aşağıdaki gibi gerçekleşir:

- acil durum servisleri aranır;

ACIL ÇAĞRI

- olayla ilgili veriler (üreticinin plakası, çağrının zamanı, son konumlar, araç yönü vb.) gönderilir;
- acil durum servisleri ile sesli iletişim kurulur;
- gerekiyorsa, acil yardım aranır.

İki acil durum çağrısı modu vardır:

- otomatik mod;
- Manuel mod.

Otomatik Mod

Otomatik mod ikaz ışığı **2** yeşil renkte yanarsa, bu otomatik sistemin etkinleştirildiğini doğrular.

Kaza durumunda acil durum çağrısı, koruyucu ekipmanın (emniyet kemeri öngergileri, airbag vb.) etkinleştirilmesiyle otomatik olarak başlatılır.



Bir kaza olması durumunda eğer konum ve trafik koşulları uygunsa, gerektiğinde çağrı merkezine hızlıca yanıt verebilmek için aracın yakınında kalınız.

Manuel Mod



Acil durum çağrısı şu şekilde başlatılabilir:

- **3** butonunu en az 3 saniye basılı tutarak;
- veya
- düğmeye **3** on saniye içinde beş kez basarak.

Düğmeye yanlışlıkla basıldıysa çağrı merkezine bağlanmadan önce düğmeyi **3** yaklaşık iki saniye basılı tutarak çağrıyı iptal etmek mümkündür.

Çağrı bağlantısı kurulduktan sonra çağrıyı ancak çağrı merkezi sonlandırabilir.

Çalışma arızaları



Bazı durumlarda acil durum çağrısı çalışmayabilir (ör. akünün zayıf olması vb.).

Sistem bir çalışma hatası algıladığında, ikaz ışığı **1** 30 dakikadan uzun bir süre boyunca kırmızı renkte görünür. En kısa sürede Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Sistem amaca uygun onaylı bir akü ile çalışır. Akünün kullanım ömrü yaklaşık 4 yıldır (**1** ikaz ışığı kırmızı renkte yanarak sizi uyarır). Yetkili Servis'e başvurunuz.

ACIL ÇAĞRI



Güvenliğinizi ve sistemin düzgün çalışmasını garantiye almak

açısından, akü üzerinde yapılacak olan tüm işlemler (sökme, bağlantısının kesilmesi vb.) kesinlikle yetkili bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Elektrik arpması ve ciddi yanık riski.

Bakım belgesinde belirtilen zorunlu değiştirme periyodlarına, belirtilen süreyi aşmadan, mutlaka uyunuz.

Akü özeldir. Lütfen aynı türde bir aküyle değiştirildiğinden emin olunuz.

Yetkili Servis'e danışınız.

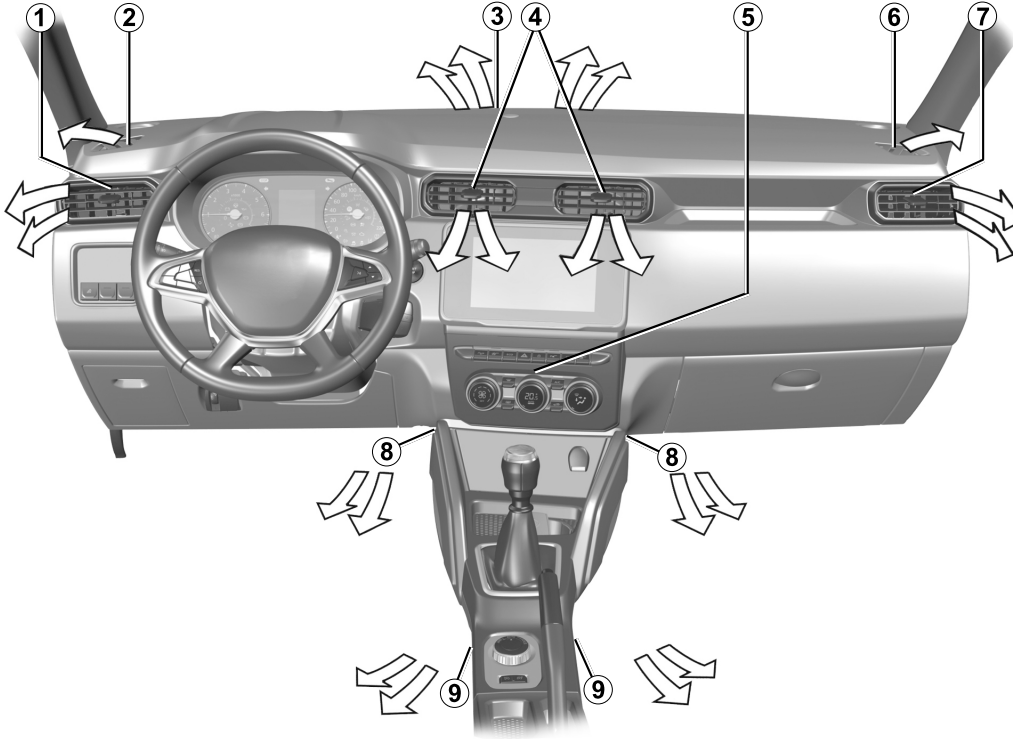


Acil durum çağrısı özelliği yoksa, sistem takip edilemez ve sürekli gözetim altında olmaz. Veriler sürekli ve otomatik olarak silinir ve sistem sadece aracın son uç konumunu saklar.

Veriler yalnızca bir acil durum çağrısı yapılması durumunda gönderilir. ağrı merkezine gönderilen verilere, bulunduğunuz ülkenin kişisel verilerin korunması ile ilgili yasalarına göre muamele edilir. Sistem yalnızca 13 saatlik etkinlik geçmişi verisi tutar. Araç sahibi, verilerine erişme hakkına sahiptir. Verilerin düzeltilmesini, silinmesini veya engellenmesini talep edebilirler.

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, HAVA ÇIKIŞLARI

Hava çıkışları



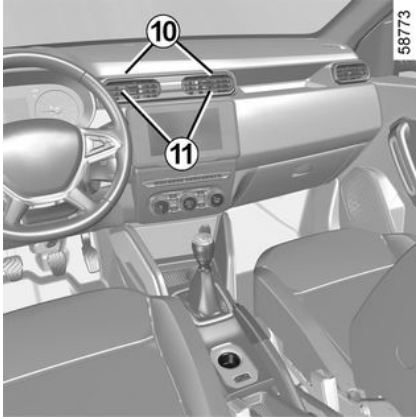
58775

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, HAVA ÇIKIŞLARI

- 1** Sol yan havalandırma çıkışı
- 2** Sol cam buğu giderme çıkışı
- 3** Ön cam buğu giderme çıkışları
- 4** Orta havalandırma çıkışları
- 5** Kumanda tablosu
- 6** sağ cam buğu giderme çıkışı.
- 7** Sağ yan havalandırma çıkışı
- 8** Ön yolcu ayak ısıtma çıkışları
- 9** Arka yolcu ayak bölmesi ısıtıcısı çıkışları (araca göre)

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, HAVA ÇIKIŞLARI

Orta ve yan havalandırma çıkışları



(araca göre)

Debi

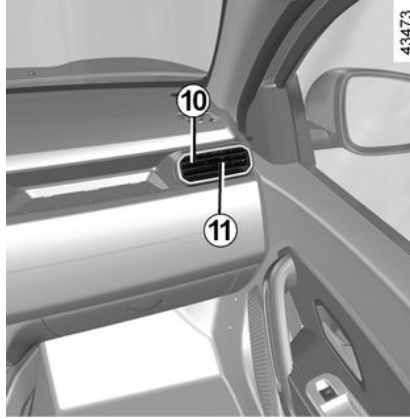
Havalandırma çıkışları 10

Açmak için: İmleci **11** sola hareket ettiriniz.

Kapatmak için: İmleci **11** gittiği kadar sağa hareket ettiriniz.

Havalandırma çıkışları 13

Gerektiği kadar açmak için havalandırma çıkışına (**12** noktası) basınız.



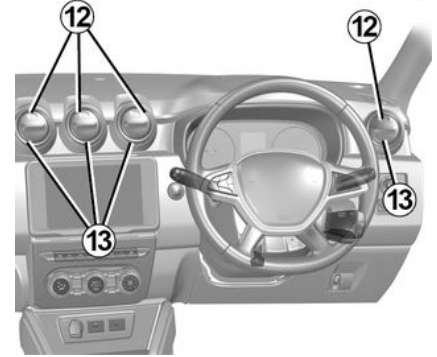
Yönlendirme

Havalandırma çıkışları 10

Sürgüyü **11** istenilen konuma hareket ettiriniz.

Havalandırma çıkışları 13

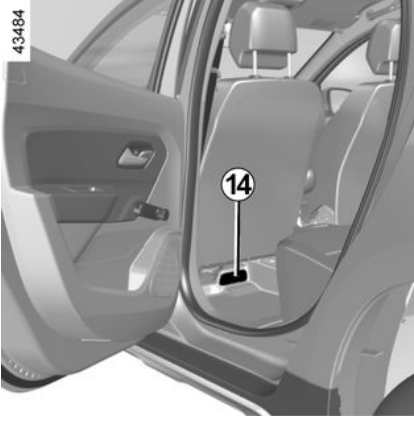
Havalandırma çıkışını **13** döndürünüz.



Aracınızdaki kötü kokuları gidermek için, sadece bunun için öngörölmüş sistemleri kullanınız. Yetkili Servis'e başvurunuz.

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, HAVA ÇIKIŞLARI

Arka koltuklar



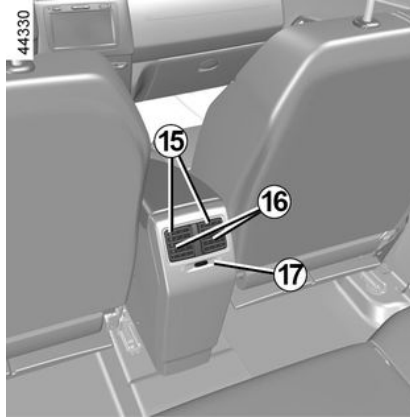
(araca göre)

Yolcu tarafı ayak bölmesi kaloriferi çıkışları **14**.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar veya yangın riski mevcuttur.



Hava delikleri 15

Sağ/sol yön

İmleci **16** hareket ettiriniz.

Debi

Kontrol düğmesini **17** çevirin:



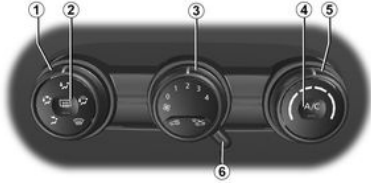
: azami hava debisi;



: kapalı.

ISITMA, HAVALANDIRMA, KLIMA

Kumandalar



Bu düğmeler aracın ekipman seviyesine göre değişir.

- 1** Hava dağıtımı.
- 2** Arka cam ve araca bağlı olarak, dikiz aynaları ve ön camdaki buz ve buğuların giderilmesi,
- 3** Havalandırma hızının ayarlanması.
- 4** Klimanın çalıştırılması veya durdurulması.
- 5** Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 6** Araç içi yalıtımı/dahili hava sirkülasyonu modunun çalıştırılması

Kullanım bilgileri ve tavsiyeleri:

"Klima: Kullanım bilgileri ve tavsiyeler" paragrafına bakınız.

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı **5** çeviriniz. Sürgü kırmızıya ne kadar yakınsa sıcaklık o kadar yüksek olur.

Havalandırma hızının ayarlanması.

Kumandayı **3** 0'dan 4'e veya araca

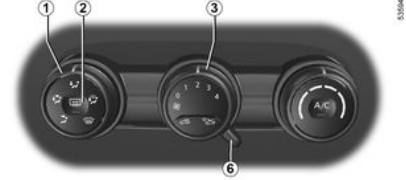
bağlı olarak  işaretine getiriniz. Kumanda sağa doğru konumlandırıldıkça araç içine üflenlen hava miktarı artar. Hava akışını tamamen kesip sistemi kapatmak istiyorsanız kontrolü **3** 0'a ayarlayın.

Sistem durdu: Araç içindeki havalandırma fanı hızı sıfırdır (araç duruyorken), araç seyir halindeyken yinede düşük bir hava debisi hissedebilirsiniz.



Bu kumandanın 0 konumunda uzun süreli kullanımı yan camlarda ve ön camda buğu oluşmasına ve araç içinde tazelenmemiş havadan kaynaklanan rahatsızlıklara yol açabilir.

Araç içi yalıtımı/dahili sirkülasyon modunun çalıştırılması.



Kumanda **6** ögesini  konumuna ayarlayınız.

Bu koşullarda dış hava emilmeden araç içinden alınan hava dahili sirküle edilir.



Dahili sirkülasyon fonksiyonunun uzun süre kullanımı, yan ve ön camlarda buğulanmalara ve yenilenmeyen havaya bağlı olarak kötü kokulara sebep olabilir. Bu nedenle, dahili sirkülasyona gerek kalmadığında derhal kumandayı **6** çevirerek normal çalışmaya geçilmesi tavsiye edilir.

Dahili sirkülasyon aşağıdakileri sağlar:

ISITMA, HAVALANDIRMA, KLIMA

- aracın dış çevreden izole edilmesi (örn. kirli bölgelerde seyir vb.);
- araç içinde istenilen sıcaklığa en kısa zamanda ulaşmak.

Hızlı buğu giderme

1, 3 ve 6 kumandalarını şu konumlara getiriniz:

- buğu giderme ;
- en yüksek havalandırma hızı;
- dış hava.

Klimanın kullanılması buğu gidermeyi hızlandırmayı sağlar.

Rezistanslı arka cam



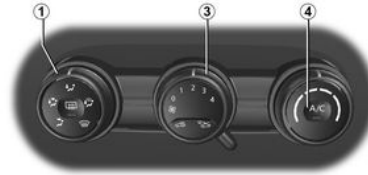
Motor çalışırken kumandaya **2** basınız. Çalışma ikaz ışığı yanar.

Araca bağlı olarak, bu işlev arka cam ve dış dikiz aynalarında buz veya buğuları giderir.

Araca göre, sistem aşağıdaki durumlarda durur:

- Sistem tarafından belirlenen süre sonunda gösterge ışığı kaybolur;
- Kumandaya **2** tekrar bastığınızda gösterge ışığı söner.

Araç içi hava dağıtımı:



Dağıtım işlemini seçmek için kumandayı **1** çeviriniz.



Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.



Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı genel olarak, yolcuların ayaklarına ve torpido havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.

Hava akımını sadece ayaklara doğru yönlendirmek için torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarını kapatınız.



Hava akımı, tüm havalandırma çıkışlarına, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.

Klimanın açılması veya kapatılması

Klima, kumanda **4** ile çalıştırılır (gösterge ışığı yanar) veya durdurulur (gösterge ışığı söner).

Kumanda **3** 'a ayarlanmışsa etkinleştirme mümkün değildir.

Klima sistemi aşağıdakileri sağlar:

- araç içi sıcaklığını düşürme;
- buğunun daha çabuk giderilmesi.

Klima, dış hava sıcaklığı düşükse çalışmaz.



Klimanın çalışması yakıt tüketiminin artmasına sebep olur (gerekli olmadığı durumlarda kapatın).

ISITMA, HAVALANDIRMA, KLIMA

Rezistanslı ön cam



Motor çalışırken anahtara **7** basınız (dahili gösterge ışığı yanar).

Bu fonksiyon ön camda buzlanmayı/ buğuyu giderir (bu donanımına sahip araçlarda).

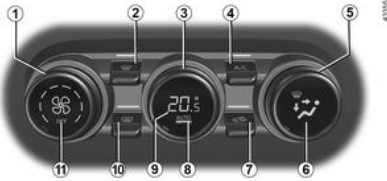
İşlevden çıkmak için tekrar anahtara **7** basınız.



Klimanın çalışması yakıt tüketiminin artmasına sebep olur (gerekli olmadığı durumlarda kapatın).

OTOMATİK KLİMA

Kumandalar



(araca göre)

- 1** Havalandırma hızının ayarlanması.
- 2** "Açık görüş şartları" fonksiyonu.
- 3** Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 4** Klimanın çalıştırılması veya durdurulması.
- 5** Araç içinde hava dağıtımının ayarlanması.
- 6** Hava dağıtım modu ekranı.
- 7** Araç içi yalıtımı/dahili hava sirkülasyonu modunun çalıştırılması
- 8** Otomatik mod.
- 9** Sıcaklık ekranı.
- 10** Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.
- 11** Havalandırma hızı ekranı.

Otomatik Mod

Otomatik klima sistemi, araç içinde konfor ve sürüş için iyi bir görüş seviyesi ve optimum düşük yakıt tüketimini sağlar (istisnai şartlarda kullanma durumları dışında). Sistem, havalandırma fanı hızı, hava dağıtımı, dahili hava sirkülasyonu, klimanın ve hava sıcaklığının çalıştırılması veya durdurulması üzerine etki eder.

AUTO : Seçilen konfor seviyesini dış koşullara göre optimize eder. Butona **8** basınız. Butona **8** entegre gösterge ışığı yanar.

Havalandırma hızının ayarlanması.

Otomatik modda sistem, istenilen konfor seviyesini sağlamak ve korumak için en uygun havalandırma hızını ayarlar.

Havalandırma hızını arttırmak veya azaltmak için **1** kumandasını çevirerek havalandırma hızını her zaman ayarlayabilirsiniz.

Hava sıcaklığının ayarlanması



İstenilen sıcaklığa göre kumandayı **3** çeviriniz.

Not: En yüksek ve en düşük ayarlar, sistemin azami yüksek ve düşük sıcaklık seviyelerini üretmesine olanak tanır ("Lo" ve "Hi").

Klimanın açılması veya kapatılması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

Klimayı etkinleştirmek (üstteki ikaz ışığı yanar) veya durdurmak (üstteki ikaz ışığı söner) için **4** düğmesine basınız.



Bazı düğmelerin çalışma durumlarını gösteren bir çalışma ışığı vardır.

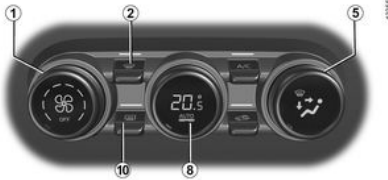
OTOMATİK KLİMA



Görüntülenen sıcaklık değerleri, konfor seviyesini belirtir.

Araç çalıştırıldığında, görüntülenen değerin artırılması veya azaltılması sıcaklığın konfor seviyesine daha hızlı ulaştığı anlamına gelmez. Sistem, sıcaklıktaki düşüşü veya artışı optimize etmeye devam eder (havalandırma hemen maksimum hızda başlamaz, kademeli olarak artar). Bu birkaç saniyede olabileceği gibi birkaç dakika da sürebilir. Genellikle belirli bir arıza olmadığı sürece torpido havalandırma çıkışları açık kalmalıdır.

« Açık görüş şartları » fonksiyonu



2 düğmesine basınız; üstteki gösterge ışığı yanar.

Bu fonksiyon sayesinde ön cam, arka cam, yan ön camlar ve dış dikiz aynalarındaki (araca göre) buz ve buğu hızlı bir şekilde giderilir. Klima ve arka cam buz çözme işlevlerini otomatik olarak etkinleştirir.

Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için **10** düğmesine basınız. Üstteki ikaz ışığı söner.

Bu işlevden çıkmak için, 2 veya 8 düğmesine basınız veya 1 kumandasını çevirerek fan hızını ayarlayınız.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme

10 düğmesine basınız; üstteki gösterge ışığı yanar. Bu fonksiyon, arka cam ve dikiz aynalarının buğusunun veya buzlanmasının hızlı bir biçimde giderilmesini sağlar (bu işlevin bulunduğu araçlarda).

Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden 10 tuşuna basınız. Buğu giderme otomatik olarak durur.

Araç içinde hava dağıtımını ayarlama

5 kumandasını, gereken hava dağıtımına göre çeviriniz. Seçili tuşun içindeki ikaz ışığı yanar.

İki konumu aynı anda seçmek mümkündür.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.

OTOMATİK KLİMA

Dahili sirkülasyonun çalıştırılması (araç içinin yalıtılması)



Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ama ayrıca manüel olarak devreye alabilirsiniz. Bu durumda **7** düğmesinin üstündeki ikaz ışığı ile çalışma teyit edilir.



Buz/buğu giderme, her durumda öncelikle dahili hava sirkülasyonunda kalır.

Not:

- dahili sirkülasyon sırasında, hava araç içinden alınır ve araç dışından hava alınmadan dahili sirküle edilir.
- dahili sirkülasyon, harici atmosferden yalıtılmayı sağlar (hava kirliliği olan bölgede sürürken vb. kullanışlıdır).
- araç içinde istenilen sıcaklığa en kısa zamanda ulaşmak.

Manuel kullanım

7 düğmesine basınız; üstteki gösterge ışığı yanar.

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir.

Bu nedenle, hava sirkülasyonuna gerek kalmadığında derhal **7** butonuna basarak otomatik moda geçilmesi tavsiye edilir.

Bu işlevden çıkmak için yeniden **7** tuşuna basınız.

Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için **1** kumandasını "OFF" konumuna getiriniz. Yeniden çalıştırmak için hava hızını ayarlamak üzere **1** kumandasını yeniden döndürünüz veya **8** düğmesine basınız.



Klimanın çalışması yakıt tüketiminin artmasına sebep olur (gerekli olmadığı durumlarda kapatın).

KLİMA: KULLANIM BİLGİLERİ VE TAVSİYELER

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda, (klima durmuş, dahili hava sirkülasyonu devrede, havalandırma hızı sıfır veya zayıf vb.) aracın camlarında ve ön camında buğu oluşumunu görebilirsiniz.

Buğu oluşması durumunda, hızlı buğu gidericiyi kullanınız.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar veya yangın riski vardır.

Yakıt tüketimi

Genellikle, klima çalışırken (özellikle şehir içinde araç kullanırken) yakıt tüketiminde bir artış fark edersiniz.

Otomatik modu olmayan klima ile donatılmış araçlarda, gerekmediğinde sistemi kapatınız.

Yakıt tüketimini ve çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiye

Aracınızı havalandırmalar açık ve camlar kapalıyken sürün. Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce

sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.

Bakım

Muayene sıklığı için aracınızın bakım belgesine bakınız.



Soğuk havalarda bile klima sistemini ayda en az bir kez yaklaşık 5 dakika çalıştırarak düzenli olarak kullanınız.

Çalışma arızaları

Genel bir kural olarak, herhangi bir çalışma arızası durumunda Marka Yetkili Servisine danışınız.

– **Buz çözme, buğu giderme veya klima işlevinin performansında azalma.**

Bunun nedeni, polen filtresi kartuşunun kirlenmesi olabilir.

– **Soğuk hava üretilmiyor.**

Kumandaların doğru ayarlandığını ve sigortaların sağlam olduğunu kontrol ediniz. Aksi durumda klimanın çalışmasını durdurunuz.

Aracın alt kısmında su bulunması

Klimanın uzun süre kullanılması sona araç altında bir miktar su bulunması normaldir. Buna yoğunlaşma neden olur.



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.

Soğutucu akışkan (bazı bileşenlerinin hava geçirmez bir şekilde kapatıldığı) devresi, florlu sera gazları içerebilir.



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.

KLİMA: KULLANIM BİLGİLERİ VE TAVSİYELER



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Klima akışkanı

A



59952

Soğutucu akışkan (bazı bileşenlerinin hava geçirmez bir şekilde kapatıldığı) devresi, florlu sera gazları içerebilir.

Araca göre aşağıdaki bilgileri, motor bölmesinin içine yapılandırılmış olan etiketin **A** üzerinde bulabilirsiniz.

Etiketin olup olmaması, konumu ve sağladığı bilgiler, araca bağlıdır.



Klima akışkanı tipi



(XXX) Klima devresindeki yağ tipi



Yanıcı ürün



Araç kullanım kılavuzuna başvurunuz



Bakım

.. x,xxx kg	(1) Araç içinde mevcut klima akışkanı miktarı.
GWP xxxx	(2) Küresel Isınma Potansiyeli (CO2 eşdeğeri).
CO2 eşd. x.xxx t	(3) Ağırlık olarak miktarı ve CO2 eşdeğeri.

Ek bilgiler

Etikete ve klima akışkanı tipine bağlı olarak:

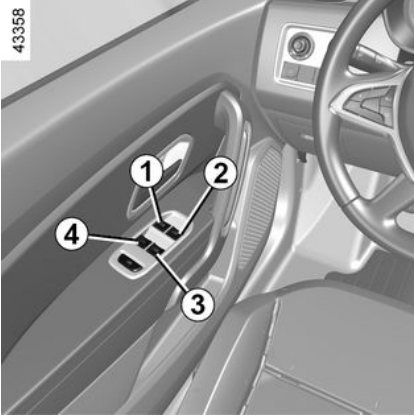
Klima akışkanı R-1234yf

- (1) 0,450 kg
- (2) 4

– (3) 0,002 t

ELEKTRIKLİ CAMLAR

Elektrikli camlar

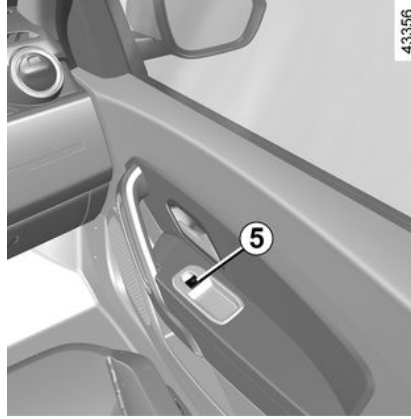


Kontak açıkken ve araca bağlı olarak motor çalışırken camı istenilen seviyeye kadar indirmek için anahtara basınız.

İstenilen yüksekliğe kadar kaldırmak için ilgili camın butonunu kaldırınız.

Sistem, kontak kapalıyken ön kapılardan biri açılana kadar (yaklaşık 3 dakika ile sınırlı) çalışır.

Sürücü tarafında



Şu düğmeye basınız:

- sürücü tarafı için **1**;
- **2** ön yolcu tarafı için;
- **3** veya **4** arkadaki yolcular için.

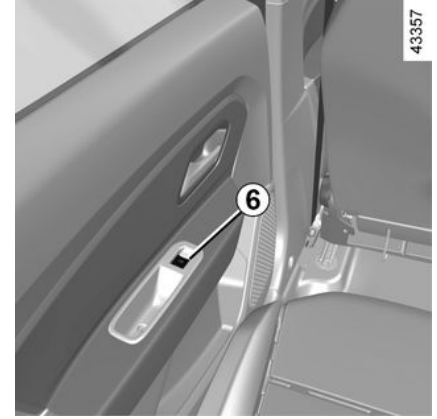
Ön yolcu koltuğu tarafı için

Düğmeye **5** basınız.



Yarı aralanmış cam üzerine nesne koymaktan kaçınınız: cam açma kapama mekanizmasının hasar görme riski.

Arka koltuk tarafı için



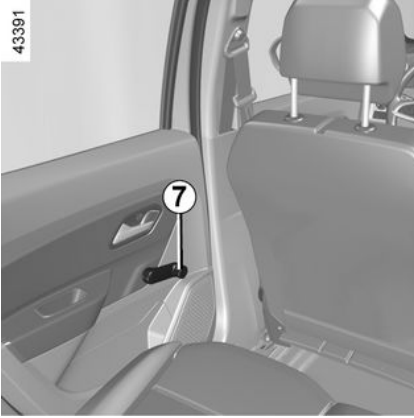
Düğmeye **6** basınız.



Camları kapatırken vücudun herhangi bir kısmının (kol, el vb.) araç dışında olmamasına dikkat ediniz.
Ağır yaralanma riski.

ELEKTRIKLİ CAMLAR

Manuel arka cam açma kapama mekanizması



Camı istenilen yüksekliğe kadar indirmek veya kaldırmak için kolu 7 çeviriniz.



Arka yolcuların güvenliği

Araca bağlı olarak sürücü, elektrikli arka

camların çalışmasını anahtara 8 basarak devre dışı bırakabilir.

Sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken anahtarı içerde bırakarak kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Bu durum, motoru çalıştırarak ya da bir ekipmanı çalıştırarak (cam açma-kapama mekanizmaları gibi), kendileri veya diğer yolcular için tehlikeli olabilir. Vücudun bir bölümünün sıkışması durumunda, ilgili butona basarak camın yönünü hemen tersine çevirin.

Ciddi yaralanma tehlikesi.

Dokunmalı mod

Dokunmalı mod, bu donanımına sahip araçlar için önceden belirtilen elektrikli cam açma kapama mekanizmalarının çalışmasına ilave bir moddur.

Sadece ön sürücü camında bulunur.

ELEKTRIKLİ CAMLAR

- İlgili düğmeye kısa süreyle sonuna kadar basınız: Cam tamamen açılır.
- İlgili düğmeyi kısa süreyle sonuna kadar kaldırınız: Cam tamamen kapanır.

Çalışması sırasında butona basılması, camın inmesini durdurur.

Özellikler

Cam kapanma sırasında engelle karşılaşırsa (ör. bir ağaç dalı vs.) durur ve ardından birkaç santimetre aşağıya iner.

Cam hareket halindeyken butona herhangi bir işlem yaparsanız mekanizmanın çalışması durur.

Çalışma arızaları

Bir camı kapatırken arıza oluşması durumunda sistem tek tuşlu modu devre dışı bırakır: Cam tamamen kapanana kadar ilgili anahtarı yukarı çekiniz ve anahtarı (hala kapama tarafında) yaklaşık üç saniye bu konumda tutunuz. Ardından camı indiriniz ve anahtarı (hala açma tarafında) yaklaşık üç saniye bu konumda tutunuz. Cam kendiliğinden tamamen kapanır ve sistem sıfırlanır.

Eğer gerekirse Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



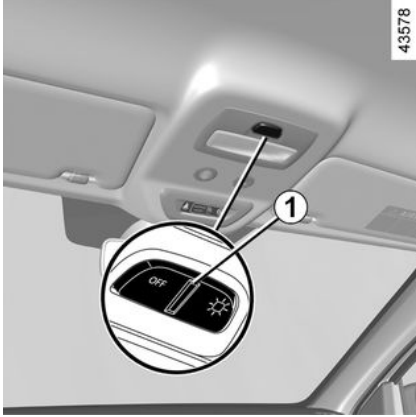
Camları kapatırken vücudun herhangi bir kısmının (kol, el vb.) araç dışında olmamasına dikkat ediniz.
Ağır yaralanma riski.



Yarı aralanmış cam üzerine nesne koymaktan kaçınınız: cam açma kapama mekanizmasının hasar görme riski.

İÇ AYDINLATMA

Tavan lambası



Butona **1** basarak şunları etkinleştirebilirsiniz:

- zorunlu aydınlatma;
- ön kapılardan birinin veya araca göre, dört kapıdan birinin açılmasıyla kumanda edilen aydınlatma. Ancak ilgili kapılar tamamen kapatıldığında söner;
- zorunlu sönme.

Okuma spotları



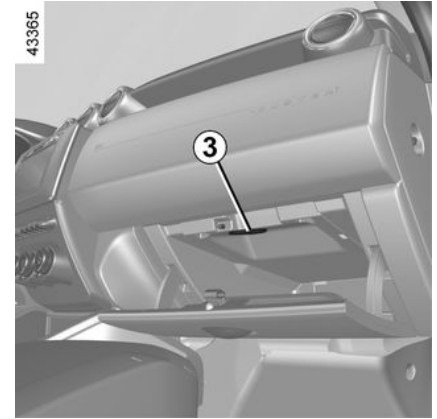
(araca göre)

Butona **2** basarak şunları etkinleştirebilirsiniz:

- zorunlu aydınlatma;
- ön kapılardan birinin veya araca göre, dört kapıdan birinin açılmasıyla kumanda edilen aydınlatma. Ancak ilgili kapılar tamamen kapatıldığında söner;
- zorunlu sönme.



Torpedo gözü ışığı 3



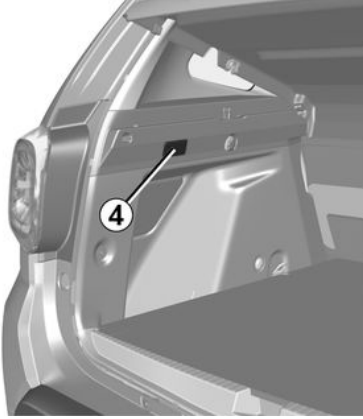
Işık **3**, kapağın açılmasıyla yanar.

İÇ AYDINLATMA

Bagaj lambası 4

43366

3



Lamba 4, bagaj bölmesi açıldığında yanar.

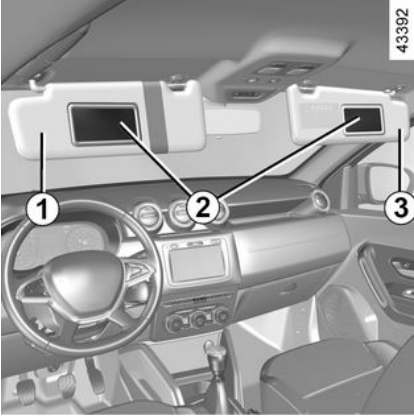


İç aydınlatmanın otomatik çalışması (araca göre)

- kapı kilitlerinin uzaktan kumandayla açılması, iç aydınlatmaların yaklaşık 30 saniye süreyle yanmasına neden olur.
- kapılardan birinin açık kalması (veya tam kapatılmaması), iç aydınlatmaların 3 ila 30 dakika boyunca yanmasına neden olur.
- tüm kapılar kapalıysa kontak açıldığında aydınlatma yavaşça kısılarak söner.

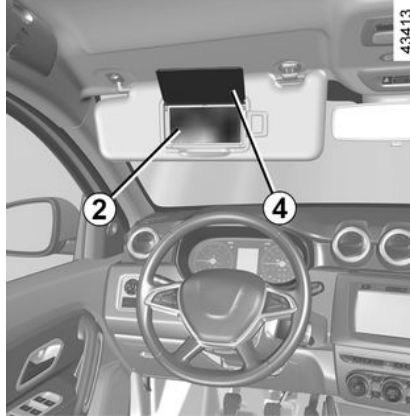
GÜNEŞLİK, TUTMA KOLU

Güneşlik 1 ve 3



Güneşliği **1** veya **3** ön cam üzerine indiriniz veya klipslerini açarak yan camı örtecek şekilde çeviriniz.

Güneşlik içi ayna 2



Araca göre, güneşlikler içi ayna donanımlıdır.

Kapağı **4** kaldırınız.

Tutma kolu 5

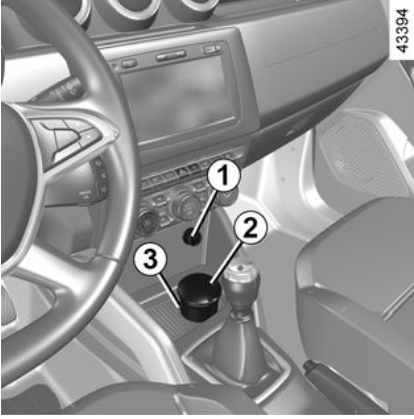


Bu kol destek sağlar ve araç hareket halindeyken buradan tutunulabilir.

Araca binmek ve araçtan inmek için kullanmayınız.

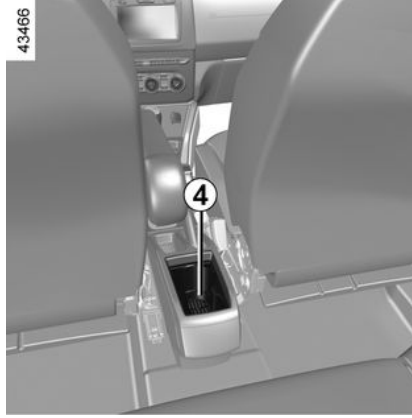
KÜLLÜKLER, ÇAKMAKLAR, AKSESUAR PRIZİ

Çakmak (1)



Kontak açıkken çakmağa **1** basınız. Çakmak ısınınca kendiliğinden bir parça geri atar. Çekip kullanınız. Kullandıktan sonra fazla bastırmadan yerine takınız.

Küllük

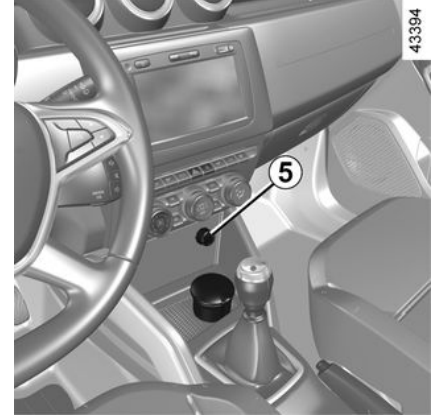


3 veya **4** konumundan birine yerleştirilebilir. Açmak için kapağı **2** kaldırınız. Boşaltmak için küllüğü alınız ve boşaltınız.



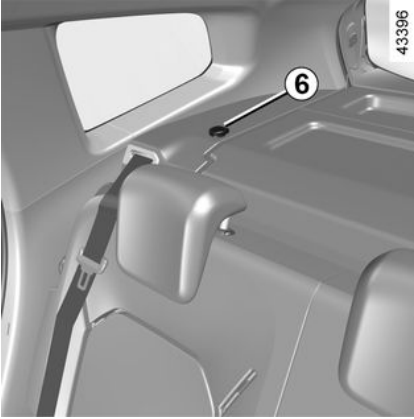
Aracınızda çakmak ve küllük yoksa, onları Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz.

5 ve 6 aksesuar prizleri



Prizler, Teknik Departmanımız tarafından onaylanan aksesuarların takılması için sağlanmıştır.

KÜLLÜKLER, ÇAKMAKLAR, AKSESUAR PRIZI



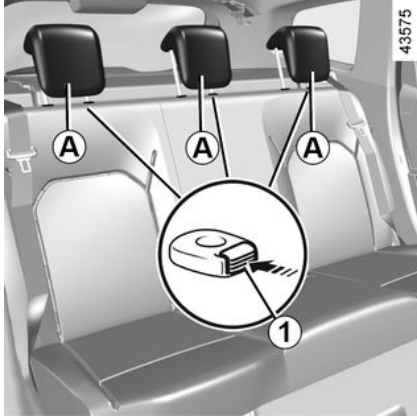
Sadece maksimum 120 Watt (12 V) güçte aksesuarlar takınız.

Aynı anda birden fazla aksesuar prizi kullanıldığında bağlı olan aksesuarların toplam gücü 180 watt'ı aşmamalıdır.

Yangın tehlikesi.

ARKA BAŞ DAYANAĞI

Beş koltuklu model

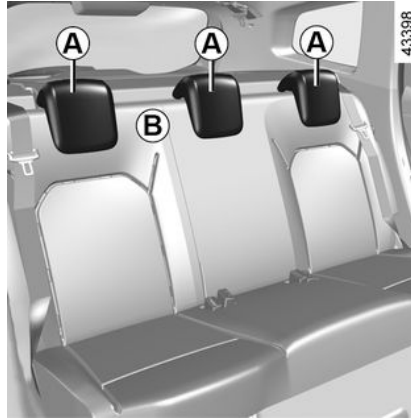


Baş dayanağı A kullanım konumunda

Koltuk başlığını kilitlenene kadar tamamen kaldırınız. İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağını A çıkarmak için

Baş dayanağını maksimum noktaya kadar yükseltiniz, ardından **1** butonuna basınız ve baş dayanağını çıkartınız.



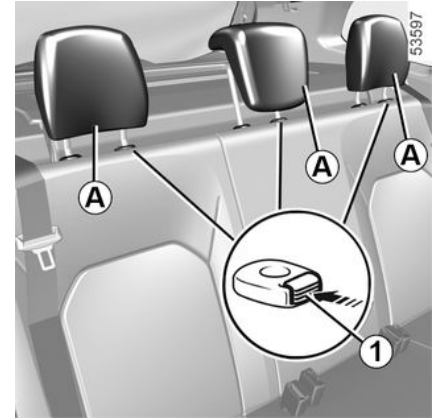
Baş dayanağını A yerine takmak için

Çubukları yuvalarına sokunuz, **1** düğmesine basınız, baş dayanağını indiriniz ve yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağı saklama konumu A

1 düğmesine basınız ve baş dayanağını sonuna kadar indiriniz.

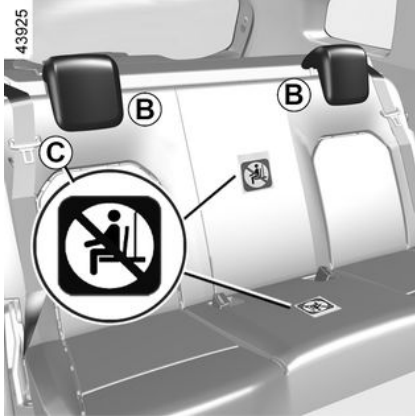
Tamamen alçaltılmış baş dayanağı konumu (B yalnızca saklama içindir): Koltuk doluyken baş dayanağını bu konuma getirmeyiniz.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur; uygun yerleştiğinden ve doğru konumda olduğundan emin olunuz.

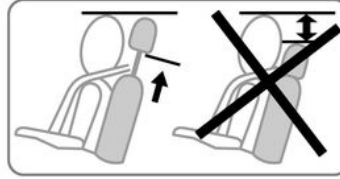
ARKA BAŞ DAYANAĞI

Dört koltuklu model:



Bu model yalnızca yan arka koltuklarda arka emniyet kemeri ve baş dayanağı olması açısından farklıdır.

Etiket C sağlanan koltuklar dışındaki alanlarda yolcu taşımanın yasak olduğuna dair sizi bilgilendirir.



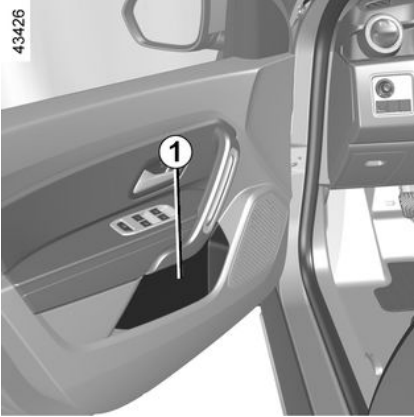
Tamamen alçaltılmış baş dayanağı konumu (B yalnızca saklama içindir): Koltuk doluyken baş dayanağını bu konuma getirmeyiniz.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur; uygun yerleştikten ve doğru konumda olduğundan emin olunuz.

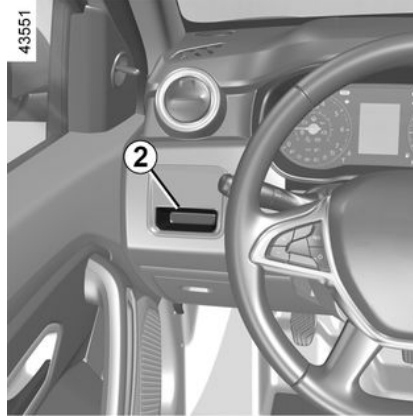
ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ

Ön kapıdaki eşya gözü 1



Aracın zemininde (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir nesne bulunmamalıdır; zira ani fren yapılması durumunda bu nesneler pedalların altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

Torpidoya eşya gözü 2



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın "açık" eşya gözlerine yerleştirilmemesi olmasına ve viraj dönüşü, ani fren veya kaza sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

Orta konsol eşya gözü 3



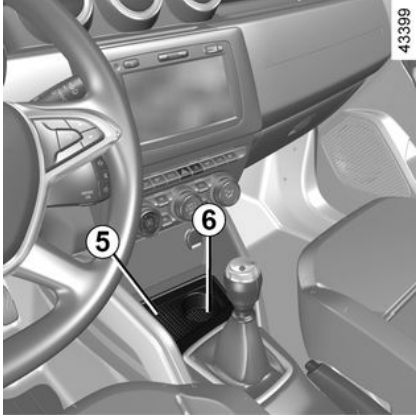
Orta konsol eşya gözü 4



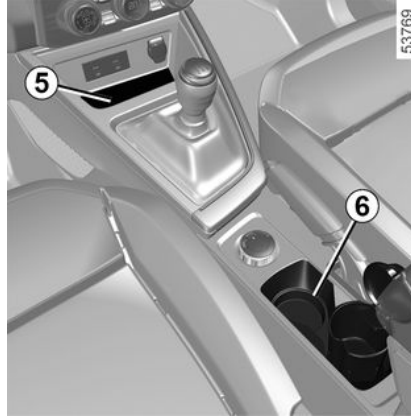
ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ

(veya radyo yeri)

Orta konsol eşya gözü 5

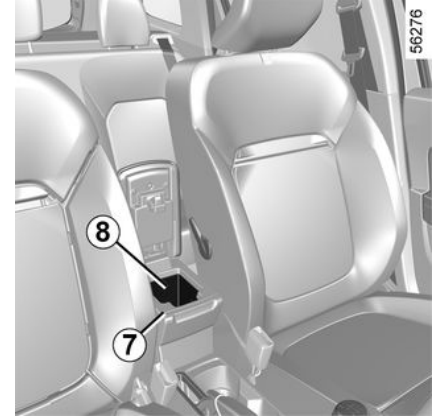


Bardak veya kül tablası yeri 6



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın "açık" eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü, ani fren veya kaza sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

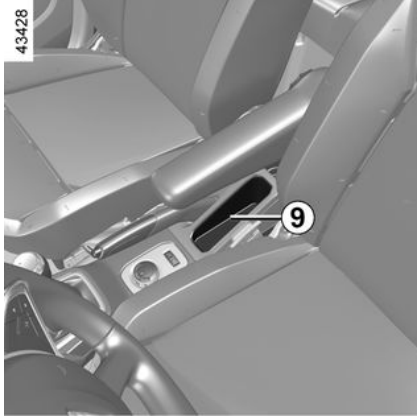
Orta konsol eşya gözü 8



Sürgülü kolçak 7 en geri konumundayken kaldırınız.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ

Orta konsol eşya gözü 9



Bu, taşınabilir bir kültablası, bardak vb. saklamak için kullanılabilir.

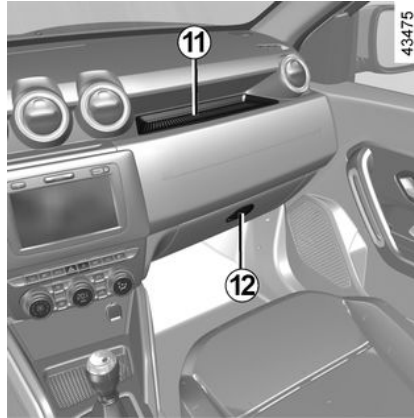


Virajın alınması, hızlanma veya frenleme sırasında bardağın taşmadığını kontrol

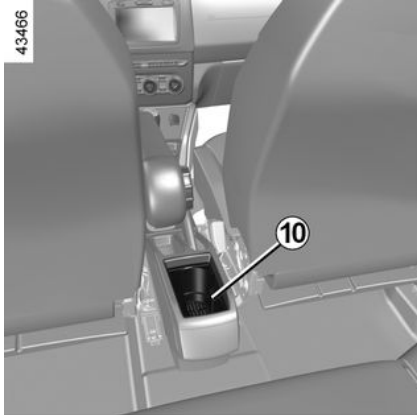
ediniz.

Sıcak sıvının sızıntısı durumunda yanma riski bulunur.

Ön panel üst saklama bölmesi 11



Bardak taşıyıcılar 10

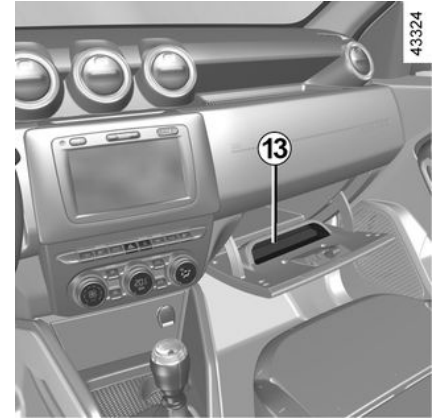


Yolcu tarafı torpido gözü

Açmak için kolu 12 çekiniz.



Aracın zemininde (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir nesne bulunmamalıdır; zira ani fren yapılması durumunda bu nesneler pedalların altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.



Bu torpido gözüne A4 formatında doküman yerleştirilebilir

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ

Kapağın içinde kalemler, haritalar vb. için bir yer **13** sağlanmıştır.

Yolcu koltuğunun altındaki eşya gözü **14**

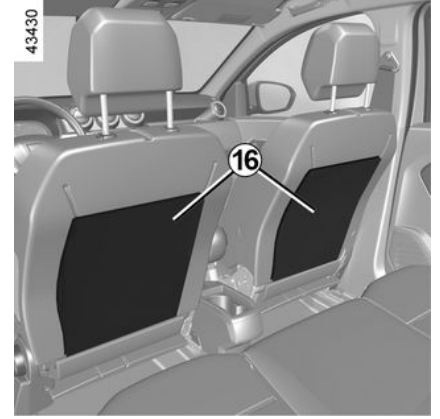


Arka kapı eşya gözleri **15**



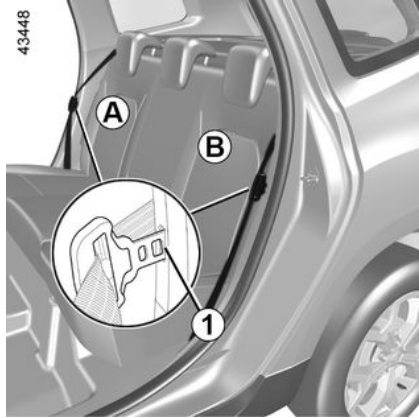
Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın "açık" eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü, ani fren veya kaza sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

Ön koltuk eşya cepleri (**16**)



ARKA KOLTUK

Beş koltuklu model

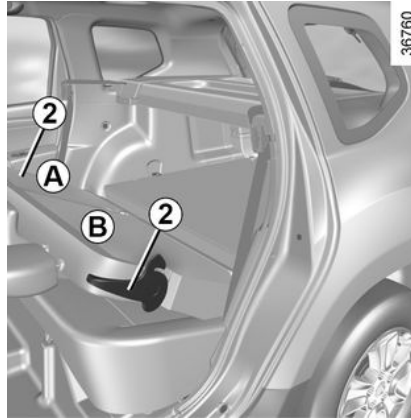


Koltuk arkalığını indirmek için A veya B

- Arka koltuk emniyet kemeri tokasını kilide **1** yerleştiriniz;
- Koltuk başlıklarını tamamen çıkarın veya indirin (Bölüm 3'teki "Arka koltuk başlıkları" paragrafına bakınız);
- Kolu indirin **2**;
- sırtlığı yatırınız.



Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Koltuk arkalığını yeniden konumlandırmak için A veya B

- Koltuk sırtlığını kaldırınız;
- sırtlığın iyice kilitlendiğinden emin olun.



Arka koltuğa yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin işlevlerini yerine getirip, doğru konumda olduklarını kontrol ediniz.



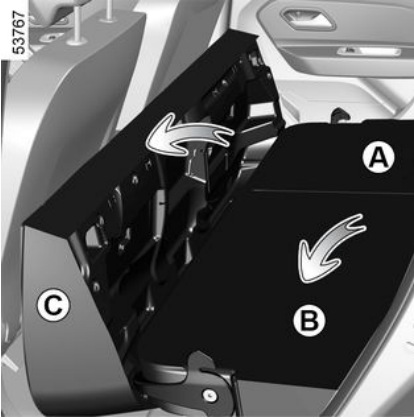
Sırtlığın yerine tekrar yerleştirilmesi sırasında, sırtlığın yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Koltuk kılıflarının kullanılması durumunda, sırtlığın doğru şekilde kilitlenmesini engellemediğini kontrol ediniz. Kemerlerin gerektiği gibi yerleştirilmesine dikkat ediniz. Baş dayanağını konumuna getirin.



Arka koltuğun ayarlanması sırasında, bağlantı yerlerinde engel olacak hiçbir maddenin (vücudun bir bölümü, hayvan, çakıl taşları, bez parçası, oyuncaklar, vb) olmadığından emin olunuz.

ARKA KOLTUK



Koltuk tabanını **C** katlayınız

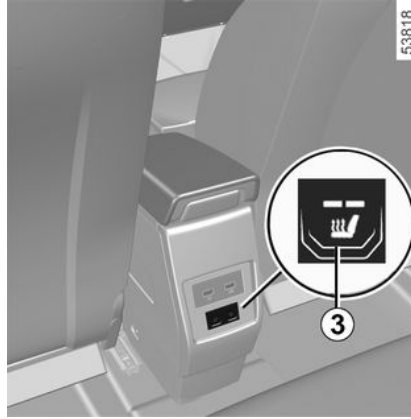
(araca göre)

Ön koltukların yeterince ileri itilmiş olmalarına dikkat ediniz.

Koltuk tabanını **C** ön koltuklara doğru yatırınız.

Koltuk arkalığını indirmek/yeniden konumlandırmak için **A** veya **B**

Daha önce anlatıldığı şekilde devam edin.



Isıtmalı koltuklar

(araca göre)

Yalnızca yan koltuklar

Kontak açık:

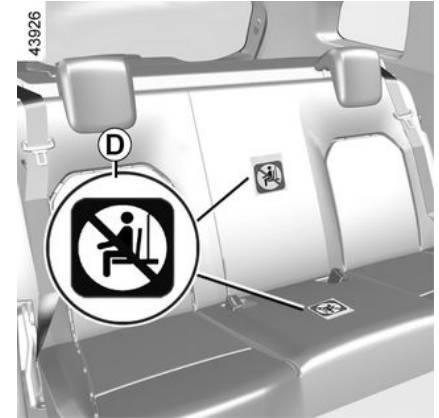
- İstenen koltukta **3** düğmesine ilk kez basılması, ısıtma sistemini yüksek güçte çalıştırır. Düşmedeki yerleşik ikaz ışıklarının her ikisi de yanar;
- Kontaktöre ikinci kez basıldığında ısıtma düşük seviyeye alınır. Bir adet entegre ikaz ışığı yanar;
- üçüncü kez basıldığında ısıtma kapatılır.

Sistem, koltuk sıcaklığını otomatik olarak düzenler. Etkinleştirildiğinde, koltuk ısıtmasının gerekli olup olmadığını belirleyecektir.



Arka koltuğa yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin işlevlerini yerine getirip, doğru konumda olduklarını kontrol ediniz.

Dört koltuklu model:



Bu model yalnızca yan arka koltuklarda arka emniyet kemeri ve baş dayanağı olması açısından farklıdır.

Etiket D sağlanan koltuklar dışındaki alanlarda yolcu taşımının

ARKA KOLTUK

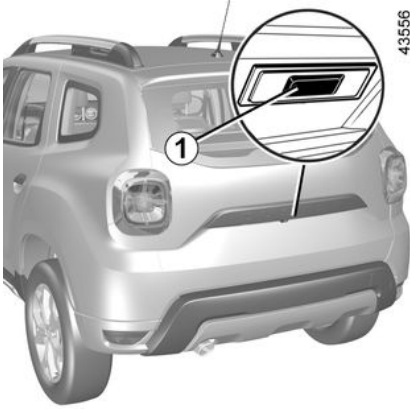
**yasak olduğuna dair sizi
bilgilendirir.**



Arka koltuğa yapılan her
işlem sonrasında, arka
emniyet kemerlerinin
işlevlerini yerine getirip,
doğru konumda olduklarını kontrol
ediniz.

BAGAJ BÖLMESİ

Aralamak için

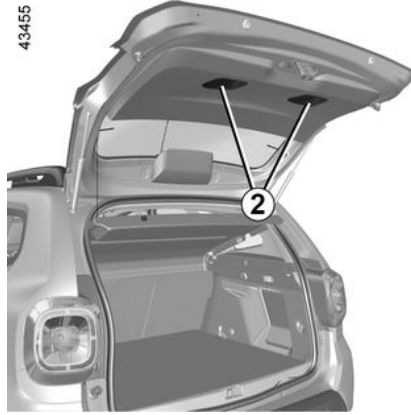


Düğmeye **1** basınız ve bagaj bölmesi kapısını kaldırınız.

Kapatmak için

İç kolları **2** kullanarak bagaj kapağını indiriniz.

Elektrikli kumanda



Bagaj kapağı diğer kapılarla aynı anda açılır ve kilitlenir.

Bagaj kapağı omuz hizasına kadar inince iç tutamağı bırakınız ve kapağın dışından destek alarak kapatma işlemini tamamlayınız.



Herhangi bir taşıma tertibatı uzantısının (bisiklet taşıyıcısı, bagaj kutusu vs.) bagaj kapağı üzerine konulmasına izin verilmez. Aracınıza bir taşıma ekipmanı yerleştirmek için bir Yetkili Bayiye başvurunuz.

BAGAJDA EŞYA TAŞINMASI

Eşyaların taşınmasında daima büyük boyda olanları:



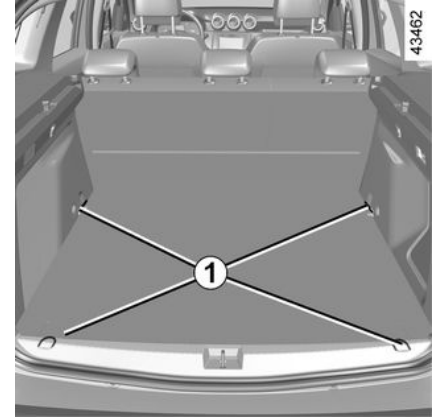
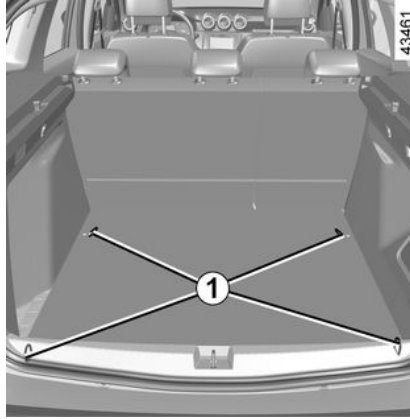
normal yükler için
arka koltuk sırtlıkları (örnek: **A**);



Maksimum yükler
için, arka koltuk arkalıkları aşağıya
katlandığında ön koltuk arkalıkları (örn.
B).

Taşınan eşyaların yükleme alanı
boyunca eşit olarak dağıldığından
emin olunuz.

Katlanmış sırtlık üzerine eşyalar
koymanız gerekirse, sırtlığı mindere
mümkün olduğunca dayayacak şekilde
katlamadan önce baş dayanaklarını
çıkarmak zorunludur.



En ağır olan eşyaları
daima alta koyunuz.

Araçta varsa bagaj
bölmesi tabanında

bulunan bağlama noktalarını **1**
kullanınız. Yükleme, ani bir fren
esnasında hiç bir nesne öne
fırlamayacak şekilde yapılmalıdır.
Oturan kimse olmasa da arka
koltukların emniyet kemerlerini
takın.

EŞYA TAŞIMA

Römork



Çekme noktasında izin verilen ağırlık, azami frenli ve frensiz römork

ağırlığı :

Bölüm 6'daki "Ağırlıklar"a bakınız

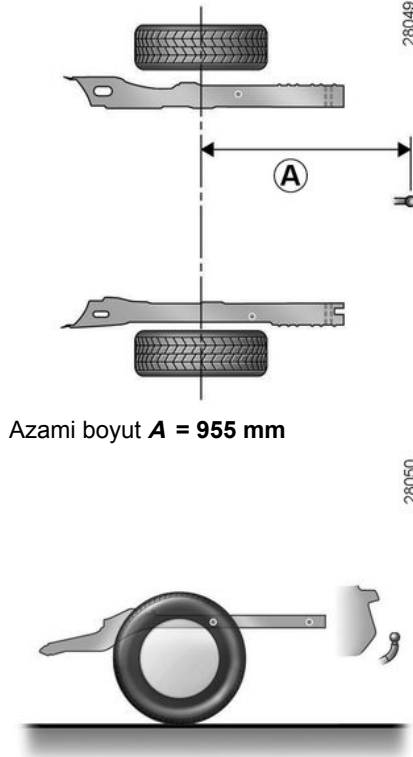
Yedekte çekme ekipmanı seçimi ve montajı

Orijinal olarak araçta bulunmayan römork bağlantısı (travers ve halka): Römork bağlantılarının tümü 25 kg ağırlığı geçmemelidir. Herhangi bir yedekte çekme cihazı, kullanılmadığı esnada herhangi bir aydınlatma elemanını veya plaka levhasını engellememelidir.

Her durumda, bulunduğunuz ülkenin düzenlemelerine uymalısınız.

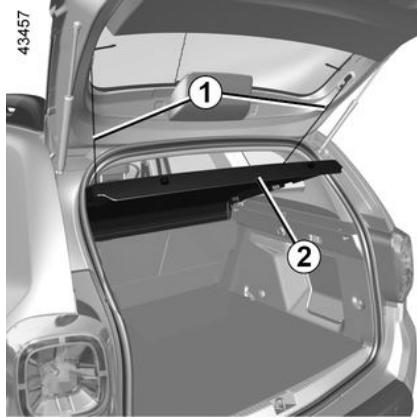
Montaj ve kullanım koşulları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz.

Bu kılavuzu aracın diğer belgeleriyle birlikte saklayınız.



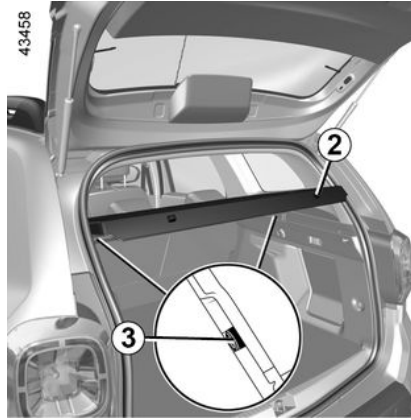
ARKA BAGAJ RAFI

Sökme



İki kabloyu **1** bagaj bölmesi kapısından ayırınız.

Bagaj rafı **2** iki sert bölümden oluşur.



Bagaj rafını **2** yarı yüksekliğe kadar kaldırınız ve rafın her iki ucunda bulunan bağlantıların **3** klipslerini açınız.



Bagaj rafını **2** hafifçe kaldırınız ve uçlarından tutarak kendinize doğru çekiniz.

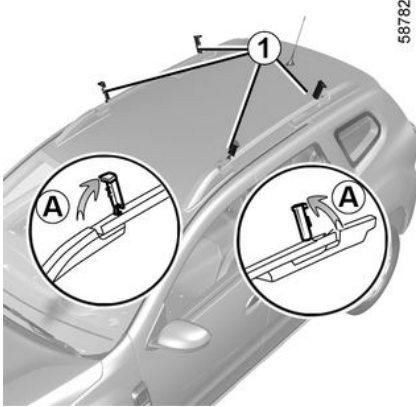
Takmak için, tersi işlemi uygulayınız.



Rafa ağır veya sert nesneler koymayın. Ani frenleme veya kaza anında yerleştirilen bu nesneler araçtaki yolcular için tehlikeli olabilir.

TAVAN ÇUBUĞU, SPOILER

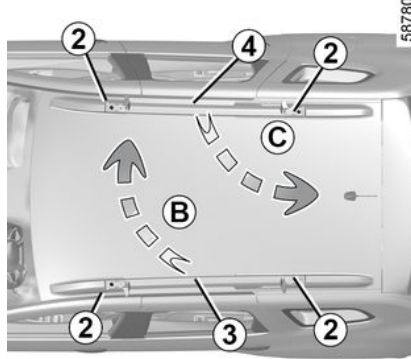
Modüler tavan barları



Araçta bu donanım bulunuyorsa, bu tertibat tavan barlarını uzunlamasına veya enine konuma getirmenizi sağlar.

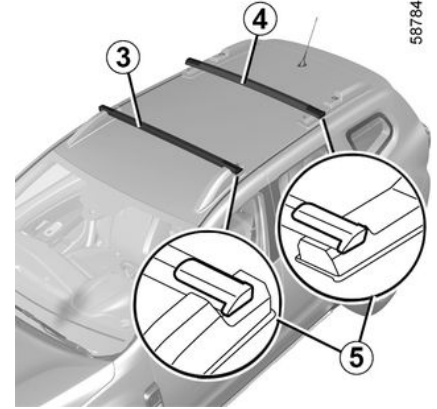
Barları enlemesine yerleştirmek için:

- döner kapakların klipslerini açınız **1** ve onları dikey konuma getiriniz (hareket **A**);
- torpido gözünde bulunan tork anahtarını **6** kullanarak cıvataları **2** gevşetiniz (aşağıdaki sayfalara bakınız);



– **3** ve **4** barlarını kaldırınız ve enine pozisyonda takınız **5**. Bunu yapmak için çubuğu **3** (hareket **B**) ön konuma getiriniz, daha sonra çubuğu **4** (hareket **C**) arka konuma getiriniz.

Not: **3** ve **4** barlarının doğru konumlandırıldığından emin olunuz.



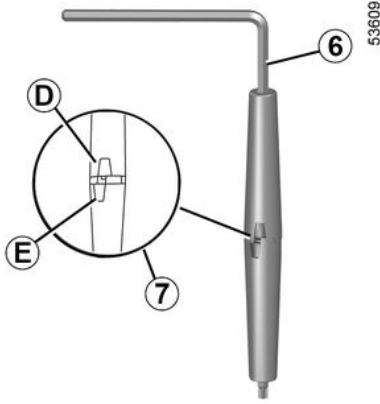
i **Tavam bagajı üzerinde izin verilen ağırlık:** Bölüm 6'daki "Ağırlıklar" kısmına bakınız.



Orijinal olarak boyuna veya modüler tavan barı bulunmayan araçların tavanlarına herhangi bir taşıma tertibatı takılması yasaktır.

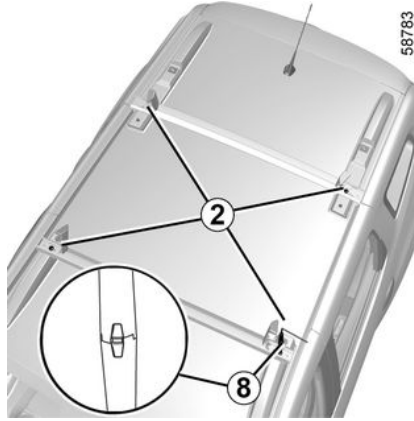
TAVAN ÇUBUĞU, SPOILER

3



- cıvataları **2** sıkmak için **6** aletini kullanınız: Alet üzerinde bulunan **D** ve **E** işaretleri açıktır (işaret **7**);
- **6** aletini kullanarak alet **6** üzerinde bulunan işaretler **D** ve **E** paralel oluncaya kadar cıvataları **2** mümkün olduğunca sıkınız (işaret **8**);
- döner kapakları **1** tekrar klipsleyiniz.

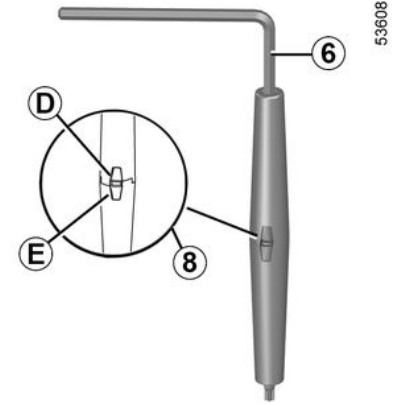
Not: Barlar **3** ve **4** birbirinin yerine kullanılamaz.



Araç rulo fırçaları olan yıkama kabininden geçecekse, tavan barlarını enlemesine yerleştirmek (taşıma konumu) kesinlikle yasaktır.



İki modüler tavan barının doğru yerleştirildiğinden ve kilitlendiğinden emin olunuz.



Enlemesine konumdaki tavan barları

Maksimum hız 130 km/sa. ile sınırlandırılmalıdır.



Barları enine konumda kullanmadığınızda, yakıt tüketimini optimize etmek ve hava sesini önlemek için, barları uzunlamasına konumda takınız.

TAVAN ÇUBUĞU, SPOILER



Kaybolması durumunda, cıvataları **2** ve aleti **6** almak için bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Modüler tavan barları orijinal olarak Teknik Departmanımız tarafından monte edilir

ve onaylanır.

Cıvatalar **2** ve alet **6** ile birlikte verilmektedir. Bunlar sadece tavan barlarının araca sabitlenmesi için kullanılmalıdır.



Modüler tavan barlarına takılan nesnelerin ve/veya aksesuarların (bisiklet taşıyıcısı, tavan bagajı vb.) doğru konumlandırıldığından, eşit olarak dağıtıldığından ve sabitlendiğinden emin olunuz.

Boyuna tavan barları



Araçta mevcut ise ek donanımlar ve bagajlar taşıyabilirsiniz (bisiklet taşıyıcı, kayak takımı taşıyıcı vb.):

- tavan bagajı üstünde;
- boyuna tavan barlarına **9** takılması gereken enine tavan barları üstünde;
- doğrudan boyuna monte edilmiş tavan barları üstünde.



Aracınıza uygun ekipman seçimi için Marka Yetkili Servisi'nize başvurmanızı tavsiye ederiz. Ekipmanın montajı ve kullanım koşulları için imalatçı firmanın montaj kılavuzuna başvurunuz.

Bu kılavuzu aracın diğer belgeleriyle birlikte saklayınız.

Tavam bagajı üzerinde izin verilen ağırlık: Bölüm 6'daki "Ağırlıklar" kısmına bakınız.



Orijinal olarak boyuna veya modüler tavan barı bulunmayan araçların tavanlarına herhangi bir taşıma tertibatı takılması yasaktır.

TAVAN ÇUBUĞU, SPOILER

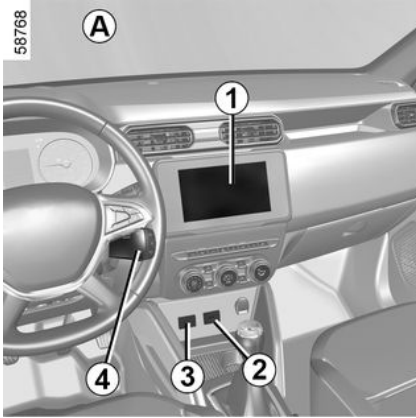
Rüzgarlık F



Herhangi bir taşıma ekipmanının (bisiklet taşıyıcı, bagaj kutusu vb.) spoiler veya bagaj kapağına dayalı olarak takılması yasaktır. Aracınıza bir taşıma ekipmanı yerleştirmek için bir Yetkili Bayiye başvurunuz.

MULTIMEDYA EKİPMANLARI

Multimedya sistemi A veya B



Bu ekipmanların mevcut olması ve yeri, aracın multimedya ekipmanına bağlıdır.

- 1** Multimedya ekranı;
- 2** Multimedya prizi;
- 3** Şarj prizi;
- 4** Direksiyon simidi altındaki kumandalar.



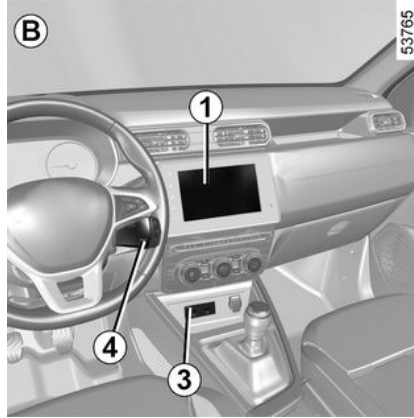
Ekipmanın çalışması ile ilgili bilgi için ekipmanın kullanım kitabına başvurun.

Multimedya soketi 2

Aksesuarlarınızın multimedya içeriğine erişmek ve sistemi güncellemek için USB bağlantı noktasını kullanabilirsiniz.

Multimedya ekranı veya radyo ve direksiyon simidi kumandaları kullanarak çeşitli kaynaklar seçilebilir. USB Portlar aynı zamanda priz başına maksimum 12 Watt (5 Volt) güç değerine sahip ve Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.

Şarj prizi 3

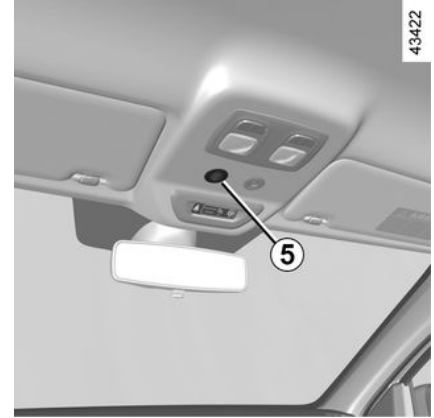


USB bağlantı noktaları, soket başına azami 12 Watt (5 Volt) güç değerine sahip ve Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.



Sadece maksimum 12 Watt güçte aksesuarlar takınız.
Yangın tehlikesi.

CEP TELEFONU ARAÇ KİTİ ENTEGRE KUMANDASI



Mikrofonu **5** veya araca bağlı olarak **6** ile direksiyon kumandasını **4** kullanınız.

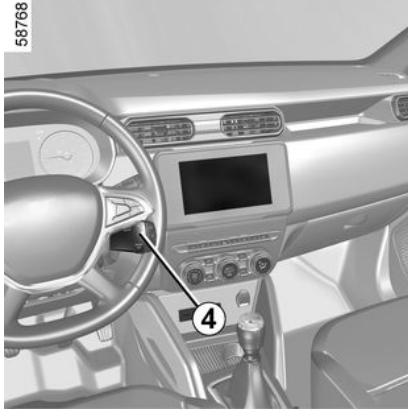
MULTIMEDYA EKİPMANLARI

3

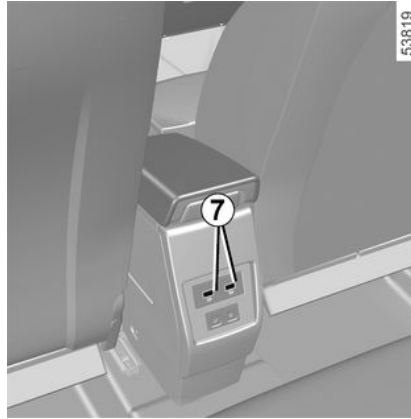


Telefonun kullanımı

Bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.



Arka girişler 7

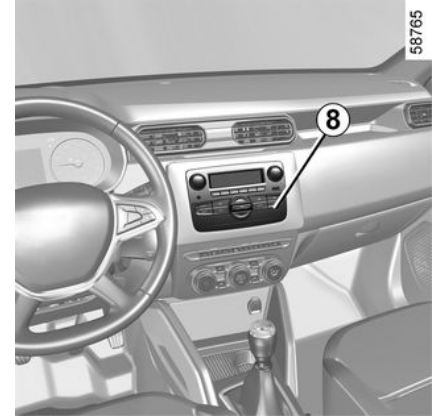


USB bağlantı noktaları, soket başına azami 12 Watt (5 Volt) güç değerine sahip ve markanın Teknik Departmanı tarafından onaylanmış aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.



Sadece maksimum 12 Watt güçte aksesuarlar takınız.
Yangın tehlikesi.

Radio 8



MULTIMEDYA EKIPMANLARI



Daha fazla bilgi için,
multimedya sistemi
kullanım talimatlarına
bakınız.

KAPUT

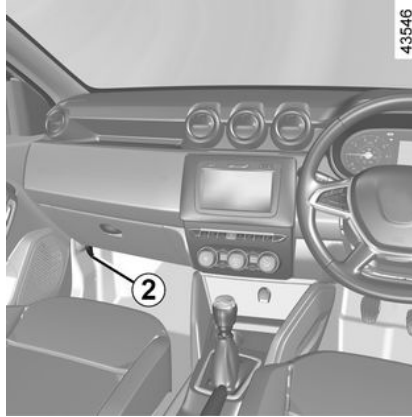
4



Açmak için **1** kolunu veya araca bağlı olarak **2** kolunu çekiniz.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir. Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor  bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.
Yaralanma tehlikesi.



Kaputun istem dışı kapanma riski olduğundan kaputa yaslanmaktan kaçınınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.



Kaputu açmadan önce veya açık durumdayken asla uzaktan motor çalıştırma işlevini veya programlanmasını etkinleştirmeyiniz.
Yanma veya ciddi yaralanma tehlikesi.

KAPUT

Kaput emniyet kilidinin açılması



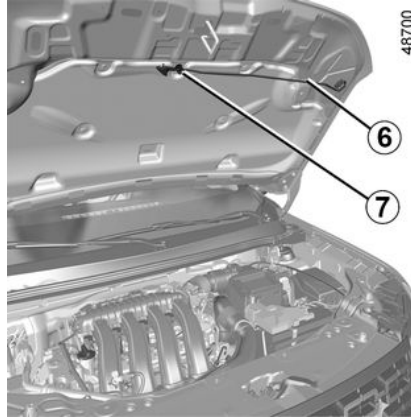
Kilidi açmak için kaputu hafifçe kaldırınız ve kolu **3** sola doğru iterek kancayı **5** serbest bırakınız.

Motor kaputunun açılması

Kaputu kaldırınız ve yönlendiriniz; kaput iki kol **4** tarafından tutulur.

Araca bağlı olarak, kaputu kaldırınız ve destek çubuğunu **6** yuvasından **7** çıkarınız. Güvenliğiniz için çubuğu yuvasına **8** yerleştirmelisiniz.

Kaputun kapatılması



Motor bölmesinde hiçbir şeyin unutulmadığını kontrol ediniz.

Araca bağlı olarak, kaputu kapatmak için destek çubuğunu **6** yuvasına **7** geri yerleştiriniz. Kaputu ortasından tutunuz ve kapanma konumuna 30 santimetre kalana kadar elinizle indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Kendi ağırlığı ile kapanacaktır.



Kaputun düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Hiçbir şeyin kilitlenme noktasına engel olmadığından emin olunuz (çakıl taşları, bez parçaları...).



KAPUT

4



Motor bölmesinde yapılan tüm müdahalelerden sonra, hiçbir şeyi unutmadığınızdan emin olun (sünger, aletler...) Sonuç olarak, unutulmuş eşyalar motora zarar verebilir veya bir yangına sebep olabilir.



Darbe durumunda, panjura veya kaputa en ufak bir darbeye bile, kaputun kilitleme sistemini mümkün olan en kısa sürede bir Yetkili Servis'e kontrol ettiriniz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ:

Genel bilgiler

Bir motor, hareketli aksamın yağlanması ve soğutulması için yağ tüketir ve iki yağ değiştirme işlemi arasında yağ takviyesi yapılması normaldir.

Bununla birlikte, rodaj döneminden sonra her 1000 km için 0,5 litreden fazla tüketim varsa Marka Yetkili Servisine başvurunuz.

Yağ değişimi sıklığı: Motora zarar gelmesini önlemek için yağ seviyesini zaman zaman, özellikle de uzun bir seyahat öncesinde mutlaka kontrol ediniz.



Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

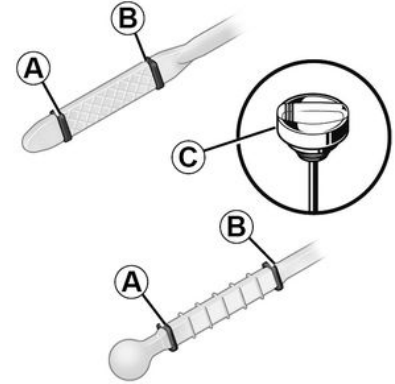


Motor yağı ekleme

Motor yağının motor bölmesinin sıcak bir parçasına veya hassas bir parçaya (ör. elektrikli bileşenler) bulaşmasına engel olmak için bir huni kullanınız ya da doldurma ağzı alanını koruyunuz.

Yangın tehlikesi.

Yağ seviyesinin okunması



31613

4

Okuma düz bir zemin üzerinde ve motor durdurulduktan uzun bir süre sonra yapılmalıdır.

Tam yağ seviyesini tespit etmek ve maksimum seviyenin aşılmadığından (motor hasarı riski) emin olmak için yağ çubuğu kullanılmalıdır. Aşağıdaki sayfalara bakınız.

Araca bağlı olarak, gösterge tablosunda sadece yağ seviyesi minimuma indiğinde uyarı görüntülenir.

- Yağ çubuğunu çıkarıp temiz ve tük bırakmayan bir bezle siliniz;
- çubuğu sonuna kadar sokunuz, ("yağ çubuğu kapağı" C ekipmanına

MOTOR YAĞ SEVİYESİ:

sahip araçlar için kapağı tamamen vidalayınız);

- yağ çubuğunu tekrar çıkarınız;
- seviyeyi okuyunuz: Asla "minimum" işaretinin **A** altına düşmemeli ve "maksimum" işaretini **B** aşmamalıdır.

İşlem tamamlandıktan sonra, yağ çubuğunun gidebildiği yere kadar itildiğinden veya "kapa tipi yağ çubuğunun" tamamen kapatıldığından emin olunuz.



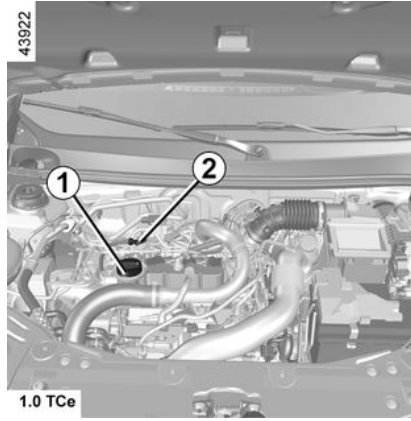
Maksimum motor yağı seviyesinin aşılması

Hiçbir durumda maksimum doldurma

seviyesinin **B** geçilmemesi gerekir: Aksi hâlde motor ve emisyon kontrolü sistemi zarar görebilir.

Maksimum yağ seviyesi geçilmişse **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir yetkili servise başvurunuz.

Tamamlama/doldurma



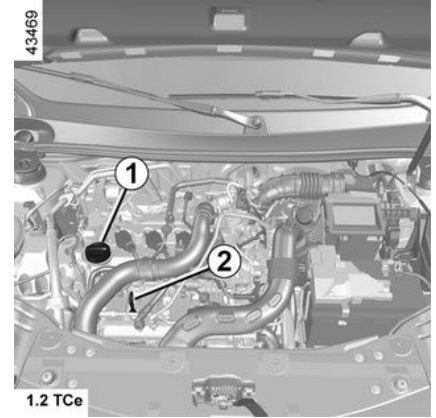
Araç düz bir zemin üzerinde park edilmiş olmalı, motor durdurulmuş ve soğuk olmalıdır (örneğin: günün ilk çalıştırmasından evvel).



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor  bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.



- Kapağı gevşetiniz **1**;
 - yağ seviyesini tamamlayınız (bilgi için, yağ çubuğundaki **2** "min" ve "max" işaretleri arasındaki kapasite, motora bağlı olarak 1,5 ve 2 litre arasındadır);
 - yağın akması için yaklaşık 10 dakika bekleyiniz;
 - yağ çubuğuyla **2** seviyeyi kontrol ediniz (daha önce anlatıldığı gibi).
- İşlem tamamlandığında, yağ çubuğunu sonuna kadar yerleştirmeyi veya yağ çubuğu tapasını iyice vidalamayı unutmayınız.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ:



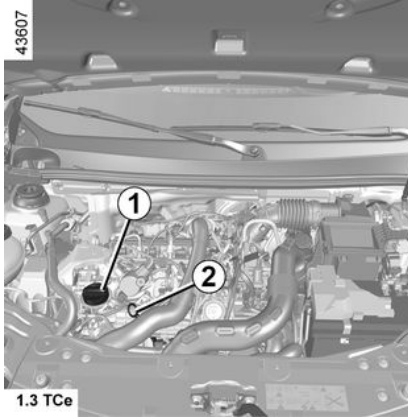
"Max" seviyesini geçmeyiniz ve seviye çubuğunu **2** ve kapağı **1** geri takmayı unutmayınız.



Maksimum motor yağı seviyesinin aşılması

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin geçilmemesi gerekir: aksi halde motor ve emisyon kontrolü sistemi zarar görebilir. Maksimum yağ seviyesi geçilmişse **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir yetkili servise başvurunuz.

43607



1.3 TCe



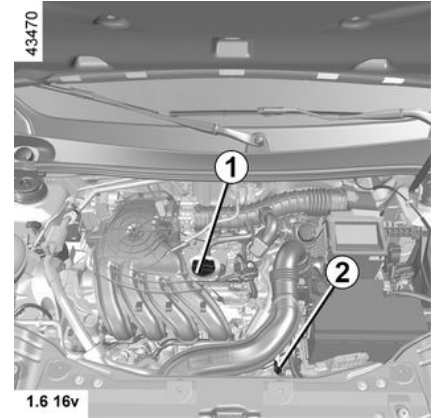
"Max" seviyesini geçmeyiniz ve seviye çubuğunu **2** ve kapağı **1** geri takmayı unutmayınız.



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

43470



1.6 16v

MOTOR YAĞ SEVİYESİ:



Motor yağı ekleme

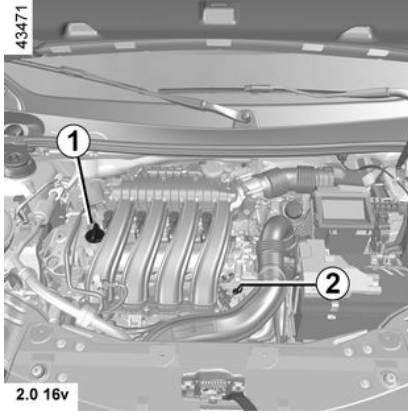
Motor yağının motor bölmesinin sıcak bir parçasına veya hassas

bir parçaya (ör. elektrikli bileşenler) bulaşmasına engel olmak için bir huni kullanınız ya da doldurma ağzı alanını koruyunuz.

Yangın tehlikesi.



Motoru kapalı bir yerde çalıştır- mayınız: Egzoz gazları zehirle- yicidir.

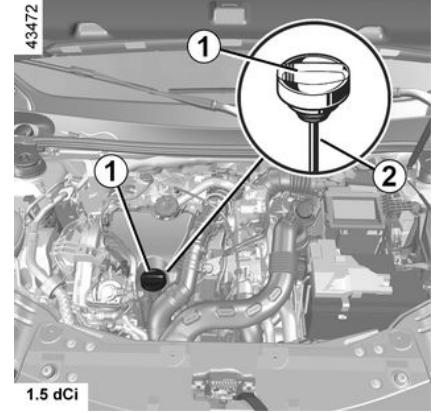


Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.



Yağ seviyesini doldurma ve/veya kontrol etme:

Yağ seviyesini tamamlarken

veya kontrol ederken, motor bileşenlerinde yağ sızıntısı olmadığından emin olunuz. Sıcak motor bileşenlerine yağ sıçramasını önlemek için kapağı düzgün şekilde kapatmayı ve yağ çubuğunu takmayı unutmayınız.

Yangın tehlikesi.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ:



Motor yağı

değiştirilmesi:

Yağı motor sıcakken değiştirecekseniz yağ boşalırken bir yerinizi yakmamaya dikkat ediniz.

Motor yağının değiştirilmesi

Bakım periyodu: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Yağ kapasitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız veya marka Yetkilinize danışın.

Her zaman daha önce anlatıldığı şekilde yağ çubuğu yardımıyla yağ seviyesini kontrol edin (yağ hiç bir zaman mini altında veya maxi üzerinde olmamalıdır)

Motor yağı kalitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

Yağ değiştirme sonrası uyarının yeniden başlatılması

(araca göre)

Motor yağını kendiniz değiştirecekseniz, motor yağı değiştirme uyarısını yeniden başlatmanız gerekecektir.

Bunun için kontağın açılmasının ardından on saniye boyunca:

- Gaz pedalına sonuna kadar basınız;
- gaz pedalına basarken fren pedalına art arda üç kez basınız.



ikaz ışığının söndüğünde sıfırlanma tamamlanır. Aksi bir durumda, işleme baştan başlayınız.

Özel durum: Yağ değişimine kadar motor yağı değişimi geçildi ikazından önce yağı değiştirmeniz durumunda

uyarısı da yeniden başlatmanız gerekecektir. Bu durumda, yeniden başlatmayı onaylamak için yaklaşık 5

saniye boyunca  ikaz ışığı yanar.



Motoru kapalı bir yerde çalıştır- mayınız: Egzoz gazları zehirle- yicidir.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ:



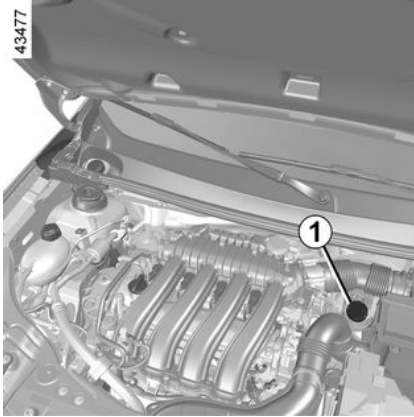
Maksimum motor yağı seviyesinin aşılması

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin geçilmemesi gerekir: aksi halde motor ve emisyon kontrolü sistemi zarar görebilir. Maksimum yağ seviyesi geçilmişse **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir yetkili servise başvurunuz.

4

SEVİYELER:

Fren hidrolik seviyesi



Fren hidroliğini, sık sık ve frenlemede hafif bir etki azalması gözlediğinizde hemen kontrol ediniz.

Seviye kontrolü, motor çalışmıyorken ve yatay zeminde yapılmalıdır.



Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Seviye

Balatalar aşındıkça seviyenin düşmesi doğaldır ancak seviye hiçbir zaman

fren hidroliği deposunda **1** belirtilen **"MINI"** uyarı çizgisinin altına düşmemelidir.

Disk'in ve tamburun aşınmasını kendiniz kontrol etmek isterseniz, kontrol prosedürünü açıklayan belgeyi ağıdan veya üreticinin web sitesinden edinmelisiniz.



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

Doldurma

Hidrolik devre üzerinde herhangi bir işlem gerçekleştirildiğinde, bir uzman hidroliği değiştirmelidir.

Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış (ve kapalı bir bidondan alınan) hidroliğin kullanılması zorunludur.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



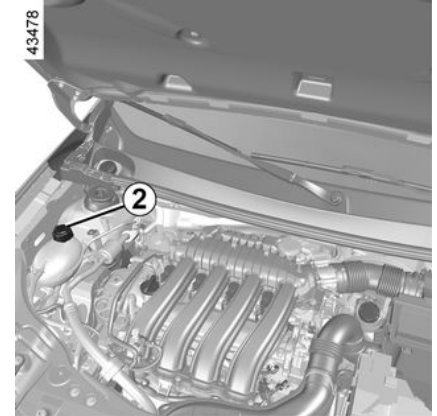
Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor bölümündeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



Soğutma sıvısı seviyesi



Kontak kapalı, araç yatay zemine park edilmiş halde ve **soğukken** seviye,

SEVİYELER:

depo **2** üzerinde belirtilen "MINI" ve "MAXI" işaretleri arasında olmalıdır. Bu seviyeyi motor **soğukken** "MINI" işaretine inmeden tamamlayınız.

Soğutma sıvısı seviyesi kontrol sıklığı

Soğutma sıvısı seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz (soğutma sıvısı eksikliğinde, motor ağır hasara uğrayabilir).

Eğer bir takviye gerekliyse sadece Yetkili Servislerinin onayladığı ürünleri kullanınız. Bu ürünler size aşağıdaki avantajları sağlayacaktır:

- Antifriz koruması;
- soğutma sisteminin antikorzyon koruması.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım belgesine bakınız.

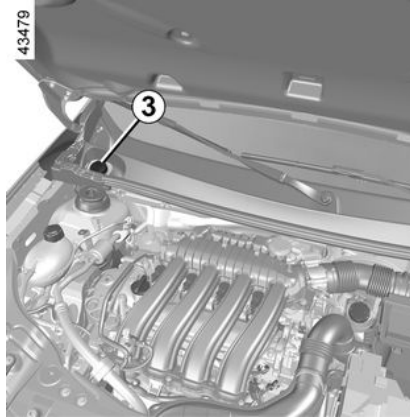


Motor sıcakken soğutma devresinde hiçbir işlem yapılmamalıdır.
Yanma tehlikesi.



Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

cam yıkama deposu



Doldurma: motor çalışmıyorken kapağı **3** çıkarınız, sıvıyı görene kadar doldurunuz ve kapağı geri takınız.

Bu depo ön ve arka cam yıkayıcılarını besler.

Sıvı: Yalnızca antifriz içeren ön cam yıkama sıvısı kullanmalısınız.

Yetkili Servis'e veya kalifiye bir uzmana danışmanızı tavsiye ederiz.

Not: Sert su kullanmayınız (doldurma pompası hasar riski, pompada ve fışkiyelerde kireç birikmesi).

Jetler: Jetlerin açısını ayarlamak için küçük topu bir pim kullanarak döndürün.

FILTRELER

Filtre elemanlarının (hava filtresi, polen filtresi, motorin filtresi vb.) değiştirilmesi, aracınızın bakım işlemlerinde planlanır.

Filtre bileşenlerinin değiştirme

aralıkları: Aracınızın bakım belgesine başvurunuz.

Polen filtresi

Aracınızda standart olarak polen filtresi yoksa, harici olarak yerleştirmek mümkündür.

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız

zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

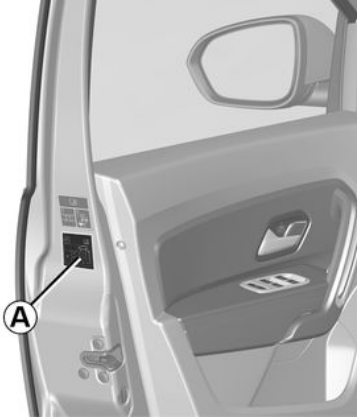
her an çalışabilir. Motor  bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.

LASTİK BASINÇLARI

Etiket A

43407



Okumak için sürücü kapısını açınız. Şişirme basınçları lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Basınç kontrolünün lastikler soğukken yapılamadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 ila 0,3 bar (veya 3 PSI)** artırılması gerekir. Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.

Şişirme basıncı aracın kullanım karşılığına göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüşü...). Şişirme basınçlarına uyunuz (stepne dahil). Bunlar ayda en az bir kez ve uzun yolculuklardan önce kontrol edilmelidir.

Araca bağlı olarak, her yeniden şişirmeden veya lastik basıncının

ayarlanmasından sonra lastik basınç referans değerleri sıfırlanmalıdır.



Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik yeteri kadar şişirilmemişse (patlak, düşük basınç vb.), gösterge

tablosundaki ikaz ışığı yanar. 2. Bölümdeki "Lastik basınç kaybı ikazı" kısmına bakınız.



43481

B			
	C	D	E
	C	D	E
F		G	

Bu bilgilerin etikette olup olmadığı ve bulundukları yer araca bağlıdır

B: araçta takılı olan lastiklerin boyutu.

C: öngörülen sürüş hızı.

D: ön tekerleklerdeki lastiklerin şişirme basıncı.

E: arka tekerleklerdeki lastiklerin şişirme basıncı.

F: stepnenin boyutu.

G: stepnenin lastik basıncı.

Lastik güvenliği ve zincir kullanımı:

Bakım koşulları ve modele göre zincir kullanımı hakkında bilgi almak için lütfen 5. bölümündeki "Lastikler" paragrafına bakınız.



Tamamen yüklü (izin verilen maksimum toplam ağırlık) **ve römork çeken araçlar**

için özel not: Azami hız **100 km/sa.** ile sınırlı kalmalı ve lastiklerin basıncı **0,2 bar (3 PSI)** artırılmalıdır.

Bölüm 6'daki "Ağırlıklar"a bakınız
Lastik patlama tehlikesi.

LASTİK BASINÇLARI



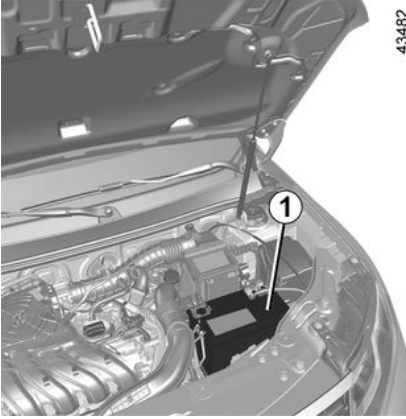
Güvenliğiniz ve
yürürlükteki kanunlara
saygı için

Lastiklerinizi değiştirmek
gerektiğinde mutlaka aynı marka,
ebat, tip ve yapıda lastiğin
takılması gerekir.

**Hem yük kapasitesine ve en
azından orijinal lastiklerle aynı
hız kapasitesine sahip olmalı
hem de marka Yetkili
Temsilcisinin önerilerine uygun
olmalıdır.**

Bu talimatlara uyulmaması,
güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve
aracınızın uygunluğunu geçersiz
kılar.

**Araç kontrolünü kaybetme
riski.**



43482

Akü **1** bakım gerektirmez. Onu açmamalı veya ona herhangi bir sıvı eklememelisiniz.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız. Bu durumda etkilenen bölgeyi bol soğuk suyla yıkayın ve gerekiyorsa doktora başvurun. Akü elemanlarını açık alev, kızgın parçalar veya kıvılcımlardan uzak tutunuz (patlama riski).

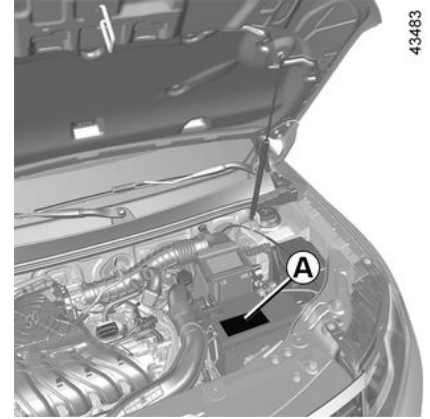
Özellikle aracınızı şu koşullarda kullandığınızda akü şarjı azalabilir:

- kısa yolculuklar için;
- şehir içi ortamda;
- sıcaklık düşüken;
- kontak kapalıyken elektrik tüketen elemanların (radyo vb.) uzun süre kullanılmasının ardından vb.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir.

Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.



43483



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı



her an çalışabilir. Motor bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

AKÜ



Etiket A

Akü üzerindeki talimatlara uyunuz:

- 2 Açık alevle yaklaşılmaması ve sigara içilmesi yasaktır;
- 3 Göz koruması zorunludur;
- 4 Çocuklardan uzak tutulmalıdır;
- 5 Patlayıcı madde;
- 6 Kılavuza bakınız;
- 7 Aşındırıcı maddeler.

Pil değiştirilmesi



Güvenliğinizi sağlamak ve aracın elektrik ekipmanlarının doğru çalıştığından emin olmak için (far, geri vites, fren sistemi vb.), aküye yapılacak tüm müdahaleler (sökme, çıkarma vb.) kesinlikle bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Elektrik çarpmalarından ciddi yanık riski.

Bakım belgesinde belirtilen zorunlu değiştirme periyodlarına, belirtilen süreyi aşmadan, mutlaka uyunuz.

Akü özeldir. Lütfen aynı türde bir aküyle değiştirildiğinden emin olunuz.

Yetkili Servis'e danışınız.

KAROSERİNİN BAKIMI

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın dışına düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Aracınız etkili antikorozyon korumasına sahiptir. Bununla birlikte çeşitli dış etkenlerden etkilenebilir.

Havanın korozyon etkileri

- hava kirliliği (şehirlerde ve sanayi bölgelerinde);
- havanın tuzluluğu (deniz kenarlarında özellikle sıcak havalarda);
- mevsimsel ve nemli iklim şartları (ör. kışın yollara serpilmiş tuz, yol yıkama suları vb.).

Hafif çarpmalar

Aşındırıcı etkiler

Havadaki toz, kum, çamur, diğer araçlar tarafından fırlatılan çakıllar...

Bu risklere karşı alınabilecek bir takım asgari tedbirler bulunmaktadır.

Yapılması gerekenler

Aracınızı üretici tarafından onaylanan temizlik ürünleriyle (asla aşındırıcı ürünler kullanmayınız) **motor kapalıyken** yıkayınız. Bir yıkama jeli kullanarak önceden iyice durulayınız:

- ağaçlardan akan reçineler ve sanayi kirliliği;
- tekerlek davlumbazlarında ve kasa altında yaş tortu oluşturan çamur;

– **boyanın dökülmesine kadar gidebilecek hızlı soldurma etkisine** sahip bir kimyasal reaksiyona neden olan **kuş pislikleri**;

Bu lekeleri çıkarmak için aracı **hemen** yıkayınız, aksi hâlde cila yaparak bu lekeleri gidermek mümkün değildir;

– kimyasal eriticilerin yayıldığı bölgelerde yolculuk yaptıktan sonra özellikle çamurluk ile kasa altındaki tuz.

Aracı bitkilerin (reçine, yaprak...) etkilerinden düzenli olarak arındırınız.

Araçların yıkanmaları ile ilgili yerel yasalara uyunuz (ör. aracı kamuya ait yollarda yıkamamak).

Boya hasarını önlemek için mıcırlı yüzeylerde sürerken aracın durma mesafelerine dikkat ediniz.

Paslanmanın yayılmasını önlemek için boyanın zedelendiği yerleri hemen onarınız veya onarımını yaptırınız.

Antikorozyon Garantisinin devam etmesi için aracınızın periyodik bakımlarını yaptırmayı unutmayınız. Bunun için aracınızın Bakım Belgesi'ne bakınız.

Mekanik bileşenlerin, menteşelerin vs. temizlenmesi durumunda, bu bileşenler Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler püskürtülerek korunmalıdır.



Bakım için seçtiğimiz özel ürünleri üreticinin aksesuar mağazalarında bulabilirsiniz.

Aşağıdakileri yapmayınız

Arabayı güneş altında veya donma sıcaklıklarında yıkamak.

Çamuru veya pislikleri ıslatmadan kazımak.

Karoseri üzerindeki pislikleri temizlememek.

Hafif çarpmalardan sonra pas oluşumuna izin vermek.

Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış ve boyayı etkileyebilecek çözücülerle lekeleri çıkartmayınız.

Aracı, özellikle tekerlek davlumbazları ve kasa altını yıkamadan kar ve çamur kullanmak.



Yüksek basınçlı temizleme ekipmanları kullanarak veya Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış ürünleri püskürterek yağdan arındırma veya temizleme:

– mekanik parçalar (ör. motor bölmesi);

KAROSERİNİN BAKIMI

- tekerlekler (ör. fren kaliperleri gibi fren sistemi elemanları);
- kasa;
- menteşeli parçalar (ör. kapıların içi);
- boyalı dış plastik parçalar (ör. tamponlar).

Bunların yapılması oksitlenmeye veya arızaya sebep olabilir.

Mat boyalı araçların özellikleri

Bu boya tipi için bazı önlemlerin alınması gerekir.

Yapılması gerekenler

Araç bol suyla ve elle, yumuşak bir bez, sünger... yardımıyla yıkayınız.

Aşağıdakileri yapmayınız

Balmumu esaslı ürünleri kullanınız (cilalama).

Sert biçimde ovunuz.

Araç otomatik yıkamadan geçiriniz.

Boyanın üzerine yapışkanlı nesneler yapıştırınız (iz bırakma riski).



Araç yüksek basınçlı bir temizleme aletiyle yıkayınız.

Temizleme çıkartmaları, dekoratif filmler vb.

Yapılması gerekenler

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Sabunlu suyla nemlendirip ardından mutlaka yumuşak bir bez veya pamukla silerek temizleyiniz.

Yumuşak kuru bir bezle nazıkçe silerek tamamlayınız.

Aşağıdakileri yapmayınız

Alkol bazlı temizlik ürünleri kullanınız.

Temizlik aletleri (ör. kazıyıcı) kullanmak.

Sert biçimde ovunuz.



Alanı yüksek basınçlı bir temizleme aletiyle yıkayınız.

Otomatik yıkamadan geçme

Cam sileceği kumanda kolunu Durma konumuna getiriniz (Bölüm 1'deki "Ön cam sileceği, cam yıkayıcısı" paragrafına bakınız). Dış aksesuarların, ilave lambaların ve dikiz aynalarının tespitlemelerini kontrol ediniz ve silecek fırçalarının yapışkanlı bantla sabitlendiğinden emin olunuz.

Varsa, araç telefonu anten çubuğunu çıkartınız.

Yapışkanı çıkarmayı unutmayınız ve yıkama işlemi bittiğinde anteni yerine takınız.

Farlar, kaptörler ve kameraların temizlenmesi

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetersizse, hafifçe sabunlu suya daldırınız ardından yumuşak veya pamuklu bir bezle siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle nazıkçe silerek tamamlayınız.

Alkol bazlı temizlik ürünleri veya kazıyıcı gibi aletler kullanmayınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın içine düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Bir leke daima çabucak giderilmelidir.

Döşemenin üzerindeki lekenin cinsi ne olursa olsun, doğal sabun ile yapılmış **soğuk**(ya da ılık) **sabunlu su kullanınız.**

Deterjan kullanılması (bulaşık deterjanı, toz temizleyiciler, alkol bazlı ürünler...) yasaktır.

Yumuşak bir bez kullanınız.

Fazlalığı durulayın ve kurulayın.

Multimedya ekranı

Ekranın bakımı, multimedya ekipmanının türüne bağlı olabilir. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.

Gösterge camları

(ör. gösterge tablosu, saat, dış sıcaklık göstergesi vb.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetmezse, hafifçe sabunlu su emdirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanınız ve sonra nemli yumuşak bir başka bez veya pamukla siliniz.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle **dikkatle** kurulayınız.

Alan üzerinde alkol ve/veya püskürtme sıvıları içeren ürünler kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

Temiz kalmaları gerekmektedir.

Ya teknik servilerimiz (Marka Butik) tarafından seçilmiş ürünleri ya da ılık sabunlu su emdirilmiş bir sünger kullanınız ve kuru bir bezle kurulayınız.

Deterjanlar veya boyalar hiçbir koşulda kullanılmamalıdır.

Tekstiller (koltuklar, kapı kaplamaları...)

Tekstilleri **düzenli olarak** süpürgeyle temizleyiniz.

Sıvı leke

Sabunlu su kullanınız.

Yumuşak sünger yardımıyla hafifçe emdiriniz veya tampon yapınız (asla sürtmeyiniz), fazlasını durulayınız ve emdiriniz.

Katı veya hamur kıvamında leke

Katı veya hamur kıvamındaki fazla maddeyi bir spatula ile **hemen** dikkatlice alınız (lekeyi yaymaktan kaçınmak için kenarlardan merkeze doğru giderek uygulayınız).

Sıvı bir leke olması durumunda, belirtildiği şekilde temizleyiniz.

Şeker ve sakız için özel muamele

Katılaştırmak için lekenin üzerine bir buz parçası yerleştiriniz, sonrasında katı leke için belirtildiği şekilde devam ediniz.



İç bakım ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlarla ilgili tüm öneriler için, Marka Temsilcisi'ne danışınız.

Araca takılı orijinal hareketsiz ekipmanın sökülmesi/yeniden takılması

Araç içini temizlemek için hareketsiz ekipmanları çıkarmanız gerekirse (örneğin, halılar), daima doğru şekilde ve doğru taraftan yeniden yerleştirmeye (sürücünün halısı sürücü tarafından yerleştirilmelidir) ve ekipmanla birlikte verilen parçalarla tutturmaya (örneğin sürücünün halısı daima önceden yerleştirilmiş sabitleme parçaları yardımıyla tutturulmalıdır) özen gösteriniz.

Her durumda, araç dururken, hiçbir şeyin sürüşü rahatsız etmediğini doğrulayınız (pedal basılırken arada engel, tabanın halıya takılması vs.).

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI

Aşağıdakileri yapmayınız

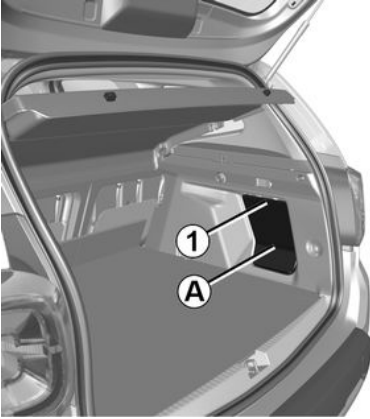
Torpedo giydirmesine zarar verebilecek koku giderici, parfüm vb. gibi nesneleri havalandırma çıkışlarına yerleştiriniz.



Araç içinde yüksek basınçlı veya püskürtmeli temizleme aleti kullanılması: Dikkatli kullanılmaması halinde bu aletler, diğer sakıncalarına ek olarak araç içindeki elektrikli veya elektronik cihazlara zarar verebilir.

ALETLER

5



43493

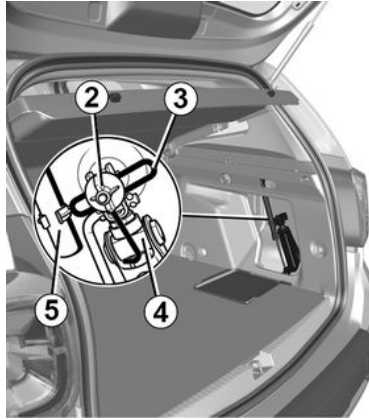
Aletlere erişim

Farklı aletlerin mevcut olması araca bağlıdır.

Aletler bagajda bulunur.

Elinizi kola **1** yerleştirerek kapağı **A** klipslerini açarak ayırınız. Kapağı çıkarın.

Aletleri kullandıktan sonra kapağı **A** doğru şekilde kapattığınızdan emin olunuz.

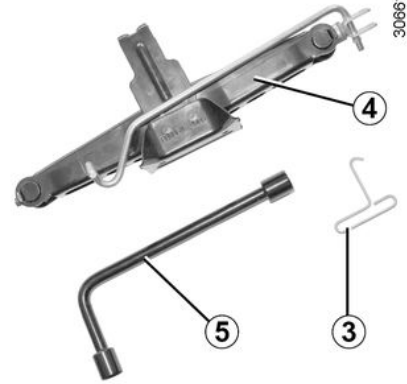


43494

Kriko 4

Krikoyu kullanmak için somunu **2** gevşetiniz. Krikonun yerini değiştirirken tamamen katlayınız ve yerine yerleştiriniz.

Krikoyu sabitlemek için somunu sıkın.



30661

Bijon anahtarı 5

Bijonların takılmasını/sökülmesini ve araca göre stepneye erişimi sağlar.

Jant kapağı aracı 3

Jant kapaklarını çıkarmaya yarar.

ALETLER



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız, fren sırasında yansıma yapma riski vardır. Kullanımdan sonra, aletlerin yuvalarına düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz: **yaralanma riski**. Kriko, lastik değıştirmek için kullanılır. Hiç bir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

LASTİK PATLAMASI, STEPNE

Lastik patlaması durumunda

Araca göre, bir lastiğin patlaması durumunda, araçta bir stepne veya lastik şişirme kiti mevcuttur (ileriki sayfalara bakınız).



Öneriler:

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastikler yeteri kadar şişirilmemişse (patlak lastik,

düşük basınç vb.)  ikaz ışığı gösterge tablosunda belirir: Lütfen Bölüm 2'deki "Lastik basınçları kontrol sistemi" kısmındaki bilgilere bakınız.

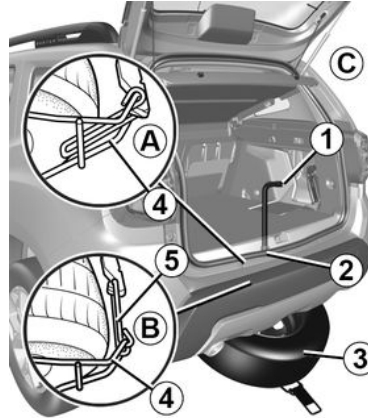


Egzozu dokunmayınız
yanma tehlikesi.



Aracınızla bankette parkedip, durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizdeki geçerli yasalarda belirtilen şekilde başka uyarı tertibatlarıyla mutlaka uyarmanız gerekir.

Acil durum stepnesi 4x2 (2WD)



(araca göre)

Bu, araç altındaki **C** stepne yuvasında **4** veya bagaj bölmesinde **D** bulunur.

Stepneyi çıkarmak için 3:

– Bagaj kapağını açınız;

- bijon anahtarını **1** kullanarak civatayı **2** gevşetiniz (bu bölümdeki "Aletler" paragrafına bakınız);
- stepne yuvasını **4** ayırınız (bkz. örnek **A**) veya araca bağlı olarak stepne yuvasını **4** kolu **5** kullanarak ayırınız (bkz. örnek **B**);
- stepneyi **3** çıkartınız.

Tekerleği 3 beşikte saklamak için

- Delinen tekerleği alt şaside saklayınız **4**;
- alt şasiyi **4** orijinal konumuna takmak için, işleme ters sırada devam ediniz ve grubu yeniden takmak için kriko kolunu **1** kullanarak civatayı sıkınız;
- uygun şekilde kilitlendiğinden emin olunuz.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız, fren sırasında yansıma yapma riski vardır. Kullanımdan sonra, aletlerin yuvalarına düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz: **yaralanma riski.** Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiç bir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

LASTİK PATLAMASI, STEPNE



Stepneyi çıkarmak için 9:

- Bagaj kapağını açınız;
- Bagaj bölmesi halısını katlayın **6**;
- araca bağlı olarak parçayı **7** sökünüz;
- orta tespit bağlantısını **8** gevşetiniz;
- stepneyi **9** çıkartınız.

Not: Bagaj halısının düzgün durması için stepnenin veya patlak lastiğin ve lastik yuvasının yerinde olduğundan emin olunuz.



Acil durum stepnesi 4x4 (4WD)



Bagajınızda bulunur.

Almak için:

- Bagaj kapağını açınız;
- Bagaj bölmesi halısını katlayın **10**;
- orta tespit bağlantısını **11** gevşetiniz;
- stepneyi **12** çıkartınız.

Not: Bagaj halısının düzgün durması için stepnenin veya patlak lastiğin ve lastik yuvasının yerinde olduğundan emin olunuz.

LASTIK PATLAMASI, STEPNE

Uyarılar



Stepne uzun süre kullanılmamışsa, uygun durumda kalmış ve emniyetle kullanılabilir olduğunu servisimize kontrol ettiriniz.

Diğer dört lastikten farklı stepneli araçlar:

- Aynı araca asla birden fazla stepne takmayınız.
- En kısa sürede stepneyi orijinal tekerleğe benzer bir tekerlekle değiştiriniz.
- Bu stepnenin fazla uzun sürmemesi gereken kullanımı süresince sürüş hızı, tekerleğin üzerindeki etikette belirtilen hızı geçmemelidir.
- Bu tekerleğin takılması, aracın her zamanki tutumunu değiştirebilir. Ani hızlanmalardan veya yavaşlamalardan kaçınınız ve hızınızı virajda düşürünüz.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, stepneyi arka dingil üzerine takınız ve şişirme basıncını kontrol ediniz.

LASTİK ŞİŞİRME KITI

32788



Kit, 4 mm'den daha küçük nesneler nedeniyle sırt kısmı **A** hasar görmüş lastikleri onarır. Lastiklerdeki tüm patlama durumlarını onaramaz; örneğin tabandaki 4 mm'den daha büyük yarıklar, lastiğin yan yüzündeki **B** kesikler gibi. Jantınızın da iyi durumda olduğundan emin olunuz. Patlamaya neden olan cisim hala lastiğin içindeyse, bunu çekmeyiniz.



Lastik, patlak şekilde sürülmesi nedeniyle hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayınız.

Her türlü müdahaleden önce lastiklerin yan yüzeylerini dikkatli bir şekilde kontrol ediniz. Aynı zamanda, inmiş hatta patlamış lastiklerle aracınızı sürmek güvenliğe zarar verebilir ve onarılamaz sonuçlara neden olabilir.

Bu onarım geçicidir

Patlamış bir lastik en kısa sürede daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır). Kit ile onarılmış bir lastiğin değiştirilmesi sırasında, bu durumdan uzmanı haberdar etmelisiniz. Sürüş sırasında, lastiklere enjekte edilen onarım ürünü nedeniyle bir titreşim hissedilebilir.



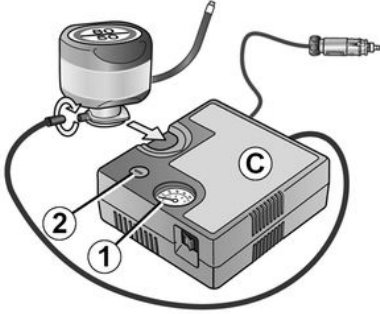
Kit, yalnızca başlangıçta kitle takılan aracın lastiklerinin şişirilmesi için onaylanmıştır. Hiçbir

durumda, kiti başka bir aracın lastiklerini veya şişebileen herhangi bir nesneyi (can yeleği, şişme bot...) şişirmek için kullanmayınız. Onarım ürünü tüpüyle yapılan işlemler sırasında, cildinize sıvının sıçramasından kaçınınız. Sıvı damlacıkları cildinize değdiyse, cilt yüzeyinizi bol suyla yıkayınız.

Onarım kitini, çocukların erişebileceği yerlere bırakmayınız. Boş onarım kiti tüpünü doğaya atmayınız. Tüpü Marka Yetkili Servisi'nize veya tüpün geri kazanımını sağlayacak yetkili birime veriniz. Tüpün, etiketinde belirtilen bir kullanım ömrü vardır. Kullanım süresinin tarihini kontrol ediniz. Şişirme hortumunu ve onarım ürünü tüpünü değiştirmek için Yetkili Servis'e başvurunuz.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ

35749

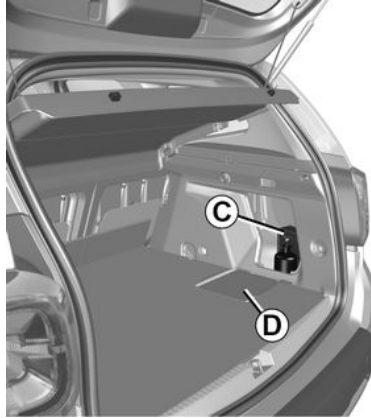


Patlak olması durumunda bagaj bölmesinde (**versiyonda**) **veya altındaki acil durum stepne tepsisinde bulunan C 4x2** kitini kullanın. bagaj bölmesi halısı (4x4 versiyonunda).

Resim, aracınızla birlikte sağlanan kite karşılık gelmeyebilir.



Kiti kullanmadan önce, aracı trafikten yeteri kadar uzağa park ediniz, dörtlü flaşörleri yakınız ve el frenini çekiniz, bütün yolcuları araçtan indiriniz ve trafikten uzakta durmalarını sağlayınız.



4x2 versiyonda, **D kapağının klipsini açın**.



Öneriler:

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik yeteri kadar şişirilmemişse (patlak, düşük basınç vb.),

gösterge tablosundaki  ikaz ışığı yanar. 2. Bölümdeki "Lastik basınç kaybı ikazı" kısmına bakınız.



Aracınızla bankette parkedip, durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizdeki geçerli yasalarda belirtilen şekilde başka uyarı tertibatlarıyla mutlaka uyarmanız gerekir.

Motor çalışıyor, el freni çekili iken,

- Daha önce aracın aksesuar prizlerine bağlanmış aksesuarları çıkarınız;
- aracın bagajında bulunan **şişirme kiti kompresörünün üstündeki bilgilere bakınız** ve kullanım talimatlarını izleyiniz;

LASTİK ŞİŞİRME KITI

- lastiği önerilen basınçta şişiriniz ("Lastik basıncı" kısmındaki bilgilere bakınız);
- maksimum **15** dakika sonra, basıncı okumak (manometre **1** üzerinde) için şişirme işlemini durdurunuz;

Not: kap boşalırken (yaklaşık 30 saniye), basınç göstergesi **1** kısa bir süre için'ye kadar bir basınç gösterecektir **6** bar, ardından basınç düşer.

- Basıncı ayarlayınız, yükseltmek için kit ile şişirmeye devam ediniz.

15 dakika sonra en az 1,8 bar değerinde bir basınç elde edilememişse, onarım mümkün değildir. Aracı sürmeyiniz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



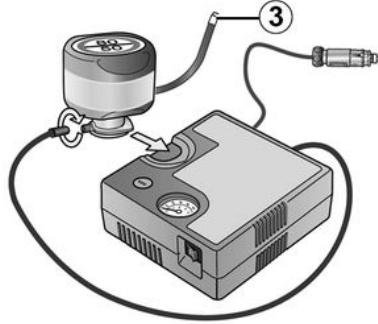
Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabileceğinden ve

bunların kullanılmasını engelleyebileceğinden sürücünün ayakları etrafına hiçbir şey yerleştirilmemelidir.



Yeterince sıkılmamış veya eksik bir valf kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini lütfen unutmayın. Daima orijinaliyle aynı valf kapaklarını kullanın ve bunların sıkıca vidalandığından emin olun.

35749



Lastik doğru şekilde şişirildikten sonra kiti çıkarın: ürünün sıçramasını önlemek için kabın şişirme uç parçasını **3** yavaşça sökün ve ürün

sızıntılarını önlemek için kabı plastik ambalajda saklayın.

- Sürüş tavsiyeleri etiketini (şişenin altında yer alır) sürücünün görebileceği şekilde gösterge paneline yapıştırın.
- Kiti yerine yerleştiriniz.

– İlk şişirme işleminin sonunda, lastikten hava kaçmaya devam edecektir. Deliğin tıkanması için, araçla kısa bir mesafe sürüş yapılması gerekmektedir.

- Aracı hemen çalıştırınız ve ürünü, lastiğe eşit bir şekilde dağıtmak için 20 ila 60 km/sa.lık bir hızda sürüş yapınız. 3 km yol aldıktan sonra aracı durdurunuz ve lastik basıncını kontrol ediniz.

– Basınç 1.3 bar'dan yüksek ancak önerilen basınçtan düşük ise (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız), basıncı ayarlayın. Aksi halde, Yetkili Servise başvurunuz: lastiğin onarılması mümkün değildir.

Kitin kullanım tavsiyesi

Kit aralıksız 15 dakikadan fazla çalışmamalıdır;

İlk kullanım sonrasında, içinde sıvı kalsa dahi şişenin değiştirilmesi gereklidir.

LASTİK ŞİŞİRME KITI



Kit ile yapılan onarım sonrası aracınızı 200 km'den fazla

sürmemelisiniz. Aynı zamanda, vitesi küçültünüz ve hiçbir durumda 80 km/sa hızı geçmeyiniz. Torpido üzerinde görünen bir yere yapıştırmanız gereken etiket, bunu size hatırlatır.

Ülkeye veya yerel yasalara bağlı olarak, şişirme kiti ile onarılmış bir lastiğin değiştirilmesi gerekir.

5

JANT KAPAKLARI, TEKERLEKLER

Bijonları görünür tipteki orta jant kapağı ()

43497



(Jant kapağı 1)

Bijonlara erişim doğrudandır.

Bijonları görünür tipteki orta jant kapağı ()

30572

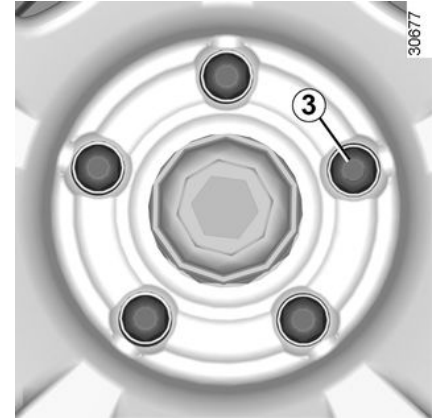


(Jant kapağı 2)

Kancayı bijon cıvatasının yakınına yerleştirerek jant kapağı aletini kullanarak çıkarın ("Aletler" hakkındaki bilgilere bakın).

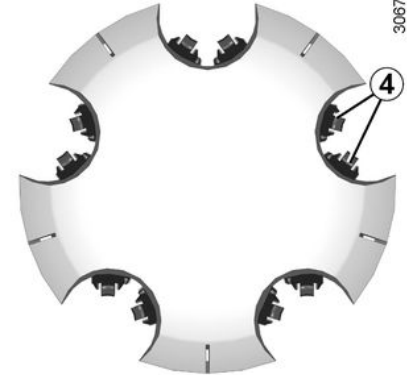
Yeniden takmak için kancaları 4 cıvatalara **3 göre yeniden konumlandırın**.

Tutma kancalarını jant kapağına takınız.



30677

5

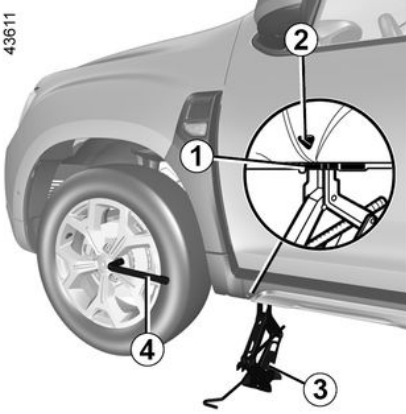


30676

TEKERLEK DEĞİŞTİRME

Krikolu ve krio kollu araçlar

43611



Gerekirse kaplamayı çıkarın, bu bölümdeki "Tekerlek Kaplamaları - Jantlar" konusuna bakın. Tekerlek anahtarı **4 kullanarak bijon somunlarını gevşetin**. Bijon anahtarını, üstten bastırarak şekilde konumlandırırsınız.



Her türlü yaralanma ve aracın hasar görme riskini önlemek için değiştirilecek tekerlek zemine maksimum 3 santimetre mesafede olana kadar krikoyu açınız.

Krikoyu **3** yatay olarak yerleştiriniz: Krikonun başı **1 mutlaka** ilgili tekerleğe en yakın yerde ve bir ok **2** ile belirtilmiş krio dayama noktası yüksekliğinde konumlandırılmalıdır.

Krio tabanını tam olarak yerleştirmek için (aracın altına hafifçe girmiş) krio kolunu elinizle çevirmeye başlayınız.

Tekerleği yerden ayırana kadar krio kolunu birkaç tur çeviriniz.

Cıvataları çıkarın.

Tekerleği çekerek çıkartınız.

Stepneyi göbek üzerine yerleştiriniz ve jant delikleri ile göbeğin bijon deliklerini aynı hizaya getirene kadar tekerleği çeviriniz.



Lastik patlaması halinde, lastiği mümkün olduğunca çabuk değiştiriniz.

Patlamış bir lastik daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).



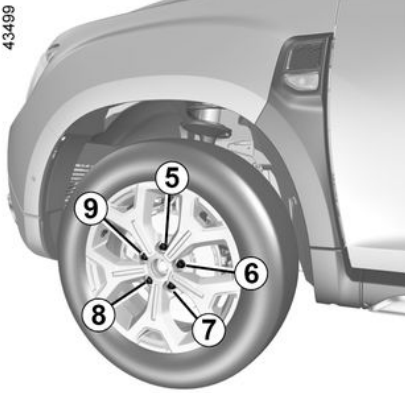
Dörtlü flaşörleri yakınız. Aracı, trafikten uzak, kaygan olmayan ve sağlam bir zemine park ediniz.

Park frenini çekin ve bir vitese takın (birinci veya geri vites veya P otomatik şanzımanlar için). Araçtaki tüm yolcuları indiriniz ve onları trafiğin olduğu yerden uzaklaştırınız.

TEKERLEK DEĞİŞTİRME



Aracınızla bankette parkedip, durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizdeki geçerli yasalarda belirtilen şekilde başka uyarı tertibatlarıyla mutlaka uyarmanız gerekir.



Stepnenin göbek üzerine iyice yerleştiğinden emin olarak vidaları sıkınız ve krikoyu indiriniz.

Tekerlekler yerdeyken, cıvataları **5**, sonra **7**, **9**, **6** ve son olarak **8** sırasıyla iyice sıkın. En kısa sürede stepne

sıkılığını ve lastik şişirme basıncını kontrol ediniz.



Öneriler:
Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik yeteri kadar şişirilmemişse (patlak, düşük basınç vb.),

gösterge tablosundaki  ikaz ışığı yanar. 2. Bölümdeki "Lastik basınç kaybı ikazı" kısmına bakınız.



Not: Bagaj halısının düzgün durması için stepnenin veya patlak lastiğin ve lastik yuvasının yerinde olduğundan emin olunuz.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız, fren sırasında yansıma yapma riski vardır. Kullanımdan sonra, aletlerin yuvalarına düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz: **yaralanma riski**. Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiç bir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

LASTİKLER

Lastik – tekerlek emniyeti

Lastikler araç ile yol arasındaki tek teması oluştururlar, dolayısıyla bunları iyi durumda tutmak esastır. Trafik yasası tarafından öngörölmüş yerel kurallara kesinlikle riayet etmelisiniz.



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için Lastiklerinizi değıştirmek

gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastiğın takılması gerekir.

En azından orijinal lastiklerle aynı yük kapasitesine ve hız değeri ne sahip olmalı veya marka yetkili temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğini tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.

Lastiklerin bakımı



Lastikler, iyi durumda olmalıdır ve sırtları, yeterli derinliğe sahip olmalıdır: Teknik Departmanımız tarafından onaylanan lastikler, aşınma ikaz kabartmaları **1** içerir **ki bunlar, lastik sırtının birkaç noktasına kabartmayla yapılmış olan göstergelerdir.**

Lastik sırtı aşınma göstergeleri seviyesine kadar aşındığında **bunlar görünür hale gelir 2: o zaman dış kauçuğu en fazla 1,6 mm derinlikte olduğundan lastiklerinizi değıştirmeniz gerekir, bu da ıslak yollarda zayıf yol tutuşuna neden olur.**

Aşırı yüklü olarak, otoyolda özellikle çok sıcak havalarda uzun süre gidilmesi, kötü yollarda devamlı kullanma lastiklerin daha çabuk bozulmalarına neden olur ve güvenliği etkiler.



Sürüş sırasında meydana gelen kaldırma çarpma gibi olaylar lastiklere ve jantlara zarar verebilir ve ayrıca ön veya arka aks geometrisinin yanlış hizalanmasına da yol açabilir. Bu durumda, durumlarını bir yetkili servise kontrol ettiriniz.

Şişirme basınçları

Lastiklerin şişirme basınçlarına uyunuz (stepne dahil). Lastikleri en az ayda bir kere ve her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz (sürücü kapısı çerçevesi üzerine yapıştırılmış olan etikete bakınız).

LASTİKLER



Yanlış lastik basınçları

anormal lastik

aşınmasına ve

alışılmadık derecede

sıcak çalışmaya yol açar. Bunlar

güvenliği ciddi şekilde

etkileyebilecek faktörlerdir ve

şunlara yol açabilir:

- yetersiz yol tutuşu;
- patlama veya lastik sırtının ayrılma tehlikesi.

Lastiklerin şişirme basıncı aracın

yüküne ve kullanım hızına

bağlıdır; lastiklerin basıncını

kullanım koşullarına göre

ayarlayınız (bölüm 4'teki "Şişirme

basınçları" paragrafına bakınız).

Basınçlar lastikler soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya hızlı bir yolculuktan sonra erişilen yüksek basınçları dikkate almayınız.

Basınç kontrolünün lastikler soğukken yapılmadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar artırılması** gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.

Özel nitelik

Araca göre, havayı tamamlamadan önce supap üzerine yerleştirmeniz gereken bir adaptöre sahipsiniz.



Aracınız büyük boyutlu lastiklere sahiptir. Bunlar denge arızasına daha hassastır. Sürüşte titreşim olması durumunda, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Dikkat; eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir. Tamamen vidalanmış orijinaleri ile aynı supap kapakları bulundurunuz.



Öneriler:

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Lastik havası düşükse (patlak lastik, düşük basınç vb.) gösterge

tablosunda  ikaz ışığı yanar. Lütfen Bölüm 2'deki "Lastik basınç kaybı uyarı sistemi" paragrafına bakınız.

Stepne

Kısım 5'teki "Lastik Patlak" ve "Tekerleğin değiştirilmesi" paragraflarına bakın.



Tekerlek değiştirme

Lastik basınç kaybı uyarı sisteminin sürüş sonrasında tekerleklerin

konumunu ve basınç değerlerini doğru bir şekilde belirlemesi birkaç dakika alabileceğinden her işlem sonrası lastik basınçlarını kontrol ediniz.

LASTİKLER

Lastiklerin değiştirilmesi

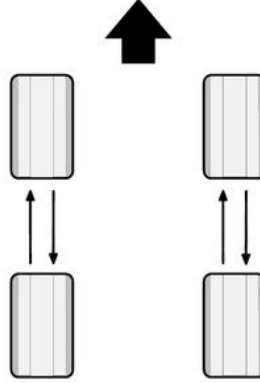


Güvenlik nedeniyle, bu işlem sadece bir uzmana yaptırılmalıdır. Lastiklerin farklı

takılması:

- aracınızın yürürlükteki yönetmeliklere uymamasına;
- virajlardaki yol tutuşunun bozulmasına;
- ağır direksiyona;
- zincir takılması sırasında problemler oluşmasına neden olabilir.

Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi



30715

Model 4x4

Lastiklerin aşınmasını dengelemek için düzenli olarak tekerleklerin yerlerini değiştirmeniz tavsiye edilir.

Yukarıdaki şemada gösterildiği gibi tekerlekleri değiştirin. Aralıklar için aracınızın bakım belgesine bakın.

Model 4x2

Böyle bir uygulama tavsiye edilmez.

Kışın kullanım

Zincirler

2 tekerlekten çekişli versiyon (2WD)

Kar zincirlerini ön tekerleklere takınız.

4 tekerlekten çekişli versiyon (4WD)

Kar zincirlerini ön tekerlekler üzerine ya da dört tekerlek üzerine yerleştiriniz.

Orijinal boydan büyük olan lastikler zincir takılmasını imkansız hale getirebilir.



Zincirlerin takılması, ancak **aracınızın** orijinal ölçülerine uygun ebatta lastikler ile mümkündür.

"Kar" veya "Kış" lastikleri

Aracınızın yol tutma niteliklerini mümkün olabildiğince korumak için **dört tekerleğin** de aynı tipte olmasını tavsiye ederiz.

Dikkat: Bu lastikler bazen belli bir dönüş yönüne ve aracınızın azami hızının altında olabilen azami hız endisine sahiptir.

Çivili lastikler

Bu tip lastikler, bulunduğunuz ülke yasalarında belirtilen şekilde ve sınırlı bir müddet için kullanılabilir.

Yürürlükteki yönetmeliklerin müsaade ettiği hıza uyulması gereklidir.

LASTİKLER

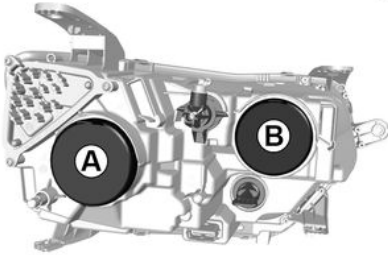
Bu lastikler, en azından ön akstaki her iki tekerleğe veya ülkeye bağlı olarak araçtaki tüm tekerleklerle takılmalıdır.



Her durumda, aracınıza en uygun donanım seçiminde yardım edecek olan Marka Yetkili Servisinize danışmanızı tavsiye ederiz.

ÖN FARLAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Kısa far



A çıkarın kapağı.

3 hareket ettirin ampul tutucusunu.

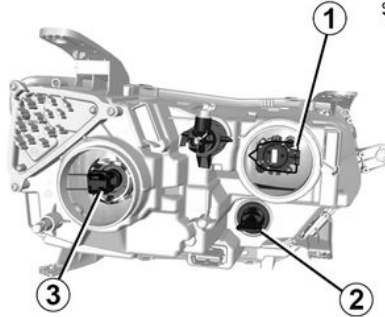
Ampul tipi: H7.

Ampul değiştirildikten sonra, lütfen farların bir profesyonel tarafından ayarlandığından emin olunuz.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.



Ampülü değiştirmeden önce, kısa far veya uzun far için, yuvasındaki orijinal konumunu dikkatlice not ediniz. Değiştirdikten sonra, yedek ampulün yuvada tam olarak aynı konumda olup olmadığını kontrol ediniz. Muhafazayı klipsleyin.

Uzun far

Kapağı çıkarın **B**.

Ampul tutucusunu **1** klipsini açmak ve ampülü değiştirmek için hareket ettirin.

Ampul tipi: H1.

Ampulün camına dokunmayınız.
Altından tutunuz.

Farlardaki plastik kısımlara zarar verilmemesi için **mutlaka** anti U.V. 55W ampuller kullanılmalıdır.

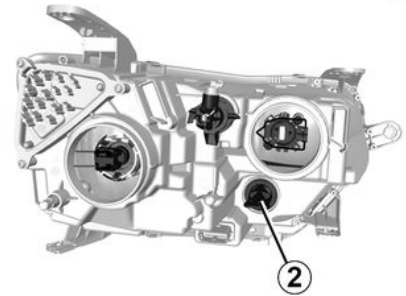


Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.

Sinyal lambaları ikaz ışığı



ÖN FARLAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Ampule erişmek için ampul yuvasını **2** çeyrek tur çevirin.

Ampul tipi: PY21W.

4 LED ön yan lamba, gündüz çalışan ışık



Yetkili Servis'e başvurunuz.



Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya tedbir olarak, Marka Yetkili Servisinden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin edebilirsiniz.

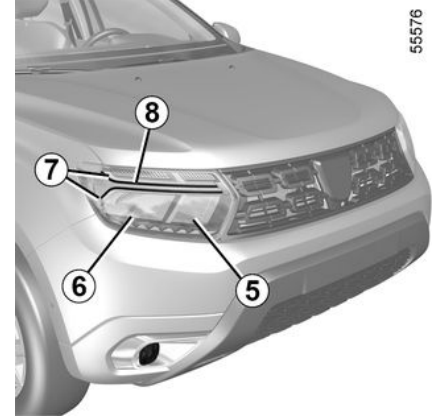


Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).



Yanlış bir bağlantı elektrikli ekipmana (kablolar, bileşenler ve özellikle alternatör) zarar verebileceği için elektrikli sistemde yapılacak tüm işlemler (veya değişiklikler) bir yetkili bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Ayrıca Bayiniz bu ünitelerin takılması için gerekli parçalara sahiptir.

Uzun far 5



(araca göre)

Kapağı çıkarın **C**.

Konektörün **9** klipsini çıkarın, düzeneği yuvasından çıkarın ve ampülü çıkarın.

Ampul tipi: H1.

Ampülü değiştirmeden önce, yuvasındaki konumunu dikkatlice not ediniz. Değiştirdikten sonra, yedek ampülün yuvada tam olarak aynı konumda olup olmadığını kontrol ediniz. Muhafazayı klipsleyin.

55576

5

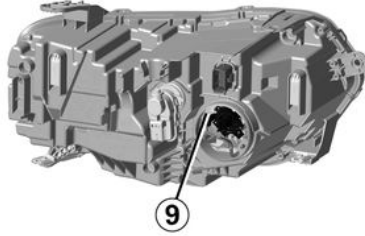
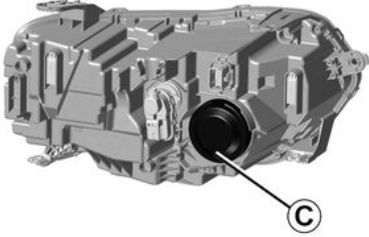
ÖN FARLAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

LED düşük hüzme farı 6

55574

55575

5



(araca göre)

Yetkili Servis'e başvurunuz.

LED park lambası/gündüz farı 7

(araca göre)

Yetkili Servis'e başvurunuz.

8 LED yön gösterge ışığı

(araca göre)

Yetkili Servis'e başvurunuz.

SİS LAMBALARI: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Ön sis farları 1



- Kanadın klipsini açarak ampul tutucusuna erişin **2**;
- ampul taşıyıcısını çeyrek tur çeviriniz;
- ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: H16

veya H11(araca bağlı olarak).



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.



Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermemeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız.

Ampulün takılmasından sonra iyice kilitlendiğinden emin olunuz.

Ancak, **bu ampullerin bir Marka Yetkili Servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.**



Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.



Arka sis lambası 3



(araca göre)

Arka tamponun altında bulunan ampul taşıyıcıya erişiniz, ardından aracın

SİS LAMBALARI: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

merkezine doğru döndürerek sökünüz
ve ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: P21W.



Egzoza dokunmayınız.
Yanma tehlikesi.

Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar
vermemeye dikkat ederek tam tersini
uygulayınız.

Ampulün takılmasından sonra iyice
kilitlendiğinden emin olunuz.

Ancak, erişim zorluğu nedeniyle
**ampullerinizin bir marka yetkili
servisinde değiştirilmesini öneririz.**



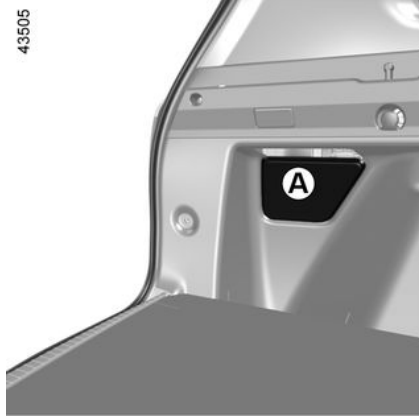
Yanlış bir bağlantı
elektrikli ekipmana
(kablolar, bileşenler ve
özellikle alternatör) zarar

verebileceği için elektrikli
sistemde yapılacak tüm işlemler
(veya değişiklikler) bir yetkili bayi
tarafından gerçekleştirilmelidir.

Ayrıca Bayiniz bu ünitelerin
takılması için gerekli parçalara
sahiptir.

ARKA LAMBALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Sinyal lambaları / stop ve park lambaları

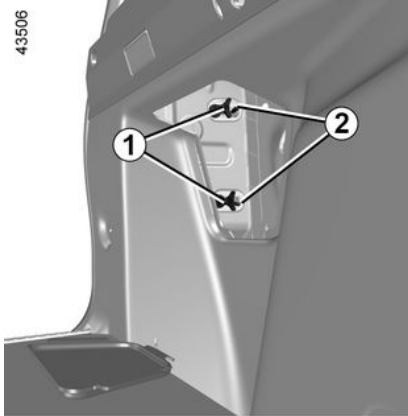


Bagaj bölümü kapısını açın ve **A** kapağını çıkarın. Somunları **1** gevşetin ve klipslerin **2 kilitini açın**, ardından **3 ışık ünitesini dış tarafından çıkarın**.

Konektörü **4** serbest bırakın ve klipslerin **5** kilitini açarak **6 ampul tutucusunu çıkarın**.



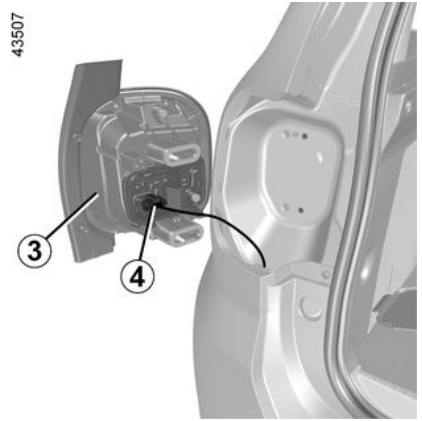
Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya tedbir olarak, Marka Yetkili Servisinden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin edebilirsiniz.



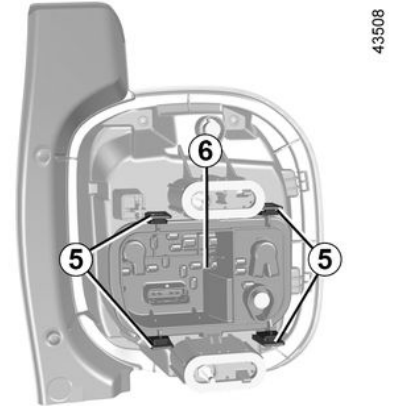
Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.

43507

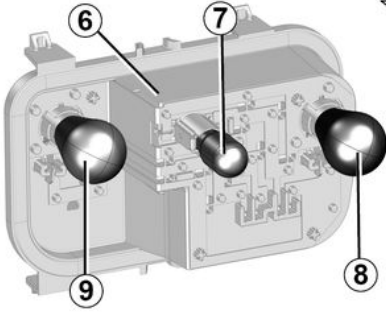


5



ARKA LAMBALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

5



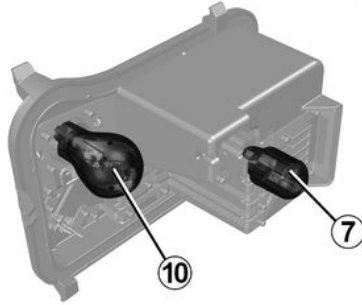
7 Sinyal lambaları ikaz ışığı
Ampul türü: WY16W.

8 Park lambası

P21/5W Armut biçimli, süngü tipi iki filamentli ampul.

9 Park ve stop lambaları

P21/5W Armut biçimli, süngü tipi iki filamentli ampul.



10 Fren lambası (araca göre)
Ampul türü: P21W.



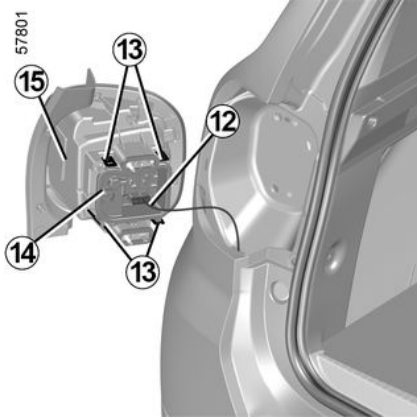
Egzoza dokunmayınız.
Yanma tehlikesi.



LED yan ışık 11
(araca göre)
Yetkili Servis'e başvurunuz.

ARKA LAMBALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Sinyal lambaları, stop/park lambaları

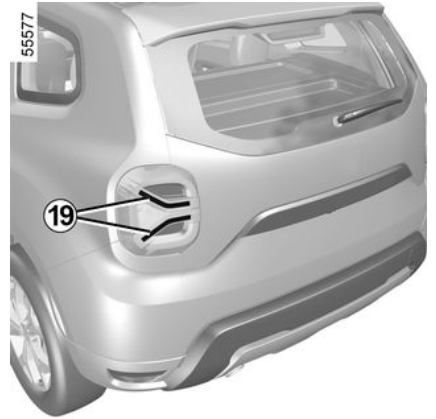
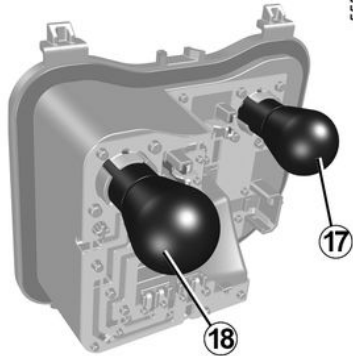
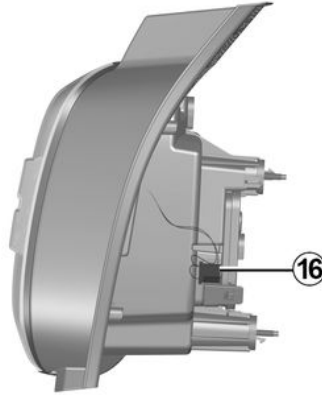


(araca göre)

Bagaj bölümü kapısını açın ve **A** kapağını çıkarın. Somunları **1** gevşetin ve klipslerin **2 kilitini açın**, ardından ışık ünitesini çıkarın **15** dışarıdan.

Konektörü **12** serbest bırakın ve klipslerin **13** kilitini açarak ampul tutucusunu **14 çıkarın**. Konum konektörünü **16** serbest bırakın.

57706

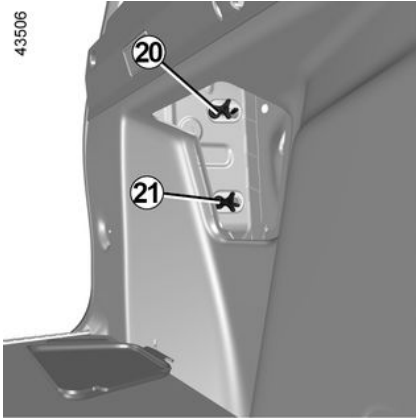


Fren lambası 17
Ampul türü:P21W.
Sinyal lambası 18
Ampul türü:PY21W.
LED yan lambası 19
Yetkili Servis'e başvurunuz.

5

ARKA LAMBALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

5



Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloları zarar vermemeye dikkat ederek ters sırayla ilerleyin ve somunu **20** ve ardından somunu **21** sıkarak başlayın.



Geri vites lambası 22

(araca göre)

Arka tamponun altında bulunan ampul taşıyıcıya erişiniz, ardından aracın merkezine doğru döndürerek sökünüz ve ampulü çıkarınız.

Ampul türü:P21W.

Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermemeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız. Ampulün takılmasından sonra iyice kilitlendiğinden emin olunuz.

Ancak, erişim zorluğu nedeniyle **ampullerinizin bir Marka Yetkili Servisinde değiştirilmesini öneririz.**



LED yüksek seviyeli fren lambası 23

Yetkili Servis'e başvurunuz.



LED plaka lambası 24

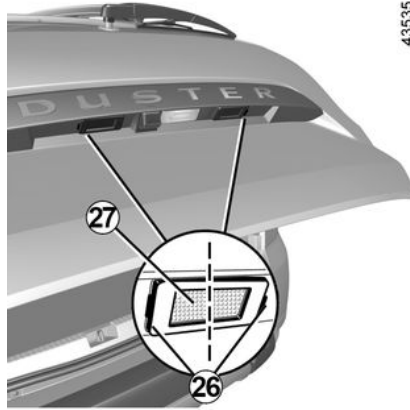
ARKA LAMBALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

(araca göre)

Yetkili Servis'e başvurunuz.



43534



43535

Plaka lambası 25

Düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak **25** tırnağa **26** bastırarak ışığın klipsini açın.

Merceğin klipsini **27** açın ve ampülü **28** çıkarın.

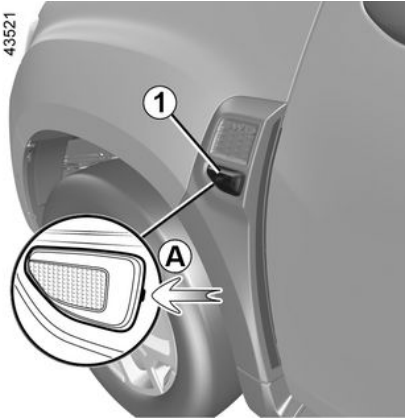
Ampul türü 28 : W5W.

Ancak, erişim zorluğu nedeniyle **ampullerinizin bir Marka Yetkili Servisinde değiştirilmesini öneririz.**



43542

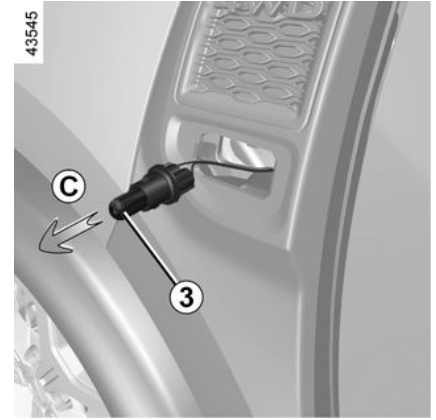
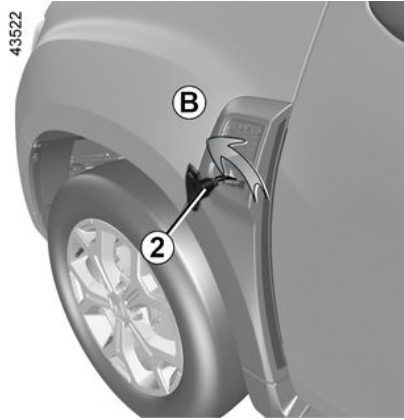
YAN SİYAL LAMBALARI: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ



1 Düz uçlu bir tornavida veya **A** 'ye yerleştirilmiş benzer bir alet kullanarak sinyal lambasının klipsini açın ve yön göstergesini aracın dışına doğru kaldırın.

Ampul tutucusunu **2** çeyrek tur döndürün (**B** hareketi) ve ampülü çıkarın **3** (hareket **C**).

Ampul türü: WY5W veya araca bağlı olarak **W5W**.

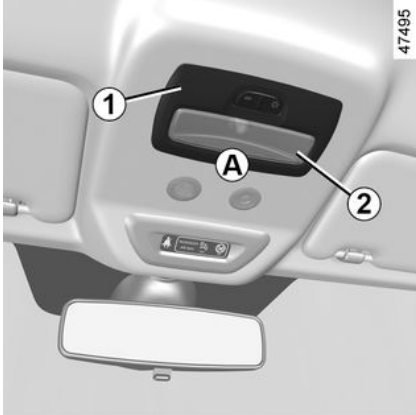


Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi

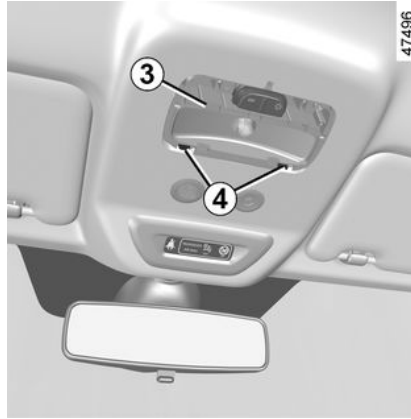
DAHİLİ AYDINLATMALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Ön tavan lambası 1



- 2 Düz uçlu bir tornavida gibi bir aleti A'ya yerleştirerek merceği çıkarın;
- Ampul tutucusunu 3 tırnakları 4 kullanarak çıkarın ve serbest bırakın;
- ilgili ampulü çıkarınız.

Ampul türü 5: W5W.



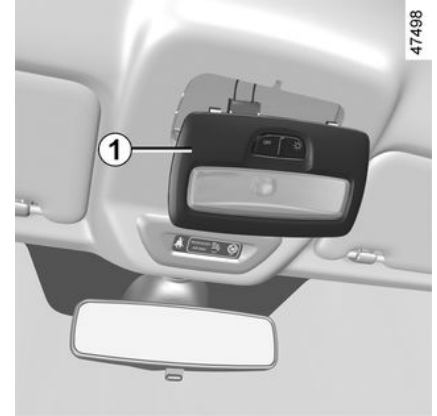
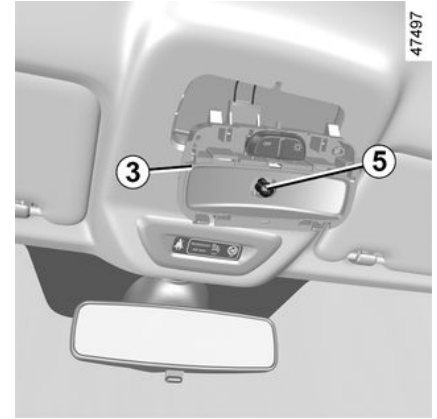
Yeniden takma

- Merceği 2 ampul tutucusuna 3 klipsleyin;
- İkram lambasını 1 yerine oturtana kadar klipsleyin;
- iç aydınlatmaların düzgün konumlandığından ve yerine oturduğundan emin olunuz.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

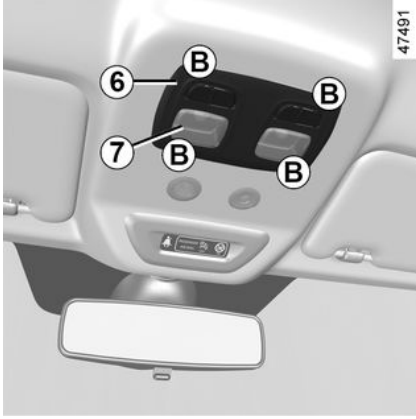
Yaralanma tehlikesi.



5

DAHİLİ AYDINLATMALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Ön okuma spot lambaları 6



(araca göre)

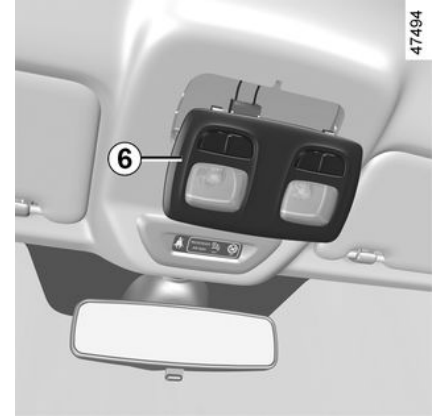
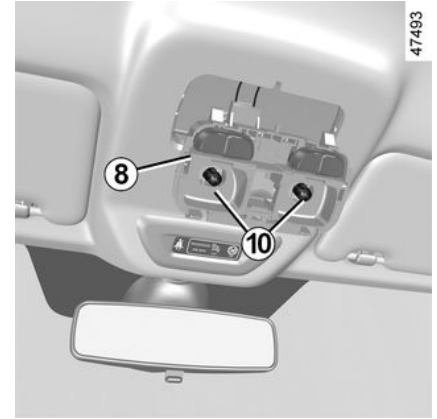
- 7 Düz uçlu tornavida gibi bir aleti **B**'e yerleştirerek merceğin klipsini açın;
- 8 tırnakları 9 kullanarak ampul tutucusunun klipsini açın ve serbest bırakın;
- ilgili ampulü çıkarınız.

Ampul türü 10: W5W.



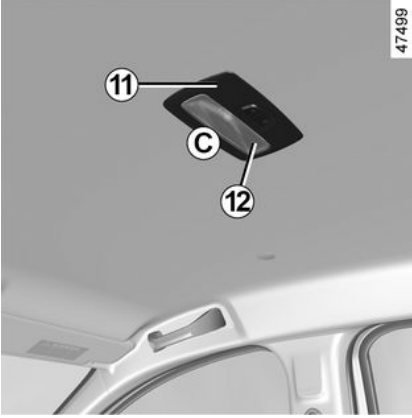
Yeniden takma

- Lensi 7 ampul tutucusuna 8 klipsleyin;
- Okuma spot ışıkları ünitesini 6 yerine oturana kadar klipsleyin;
- okuma spotları bloğunun doğru konumda ve yerine sıkıca oturmuş olduğundan emin olunuz.



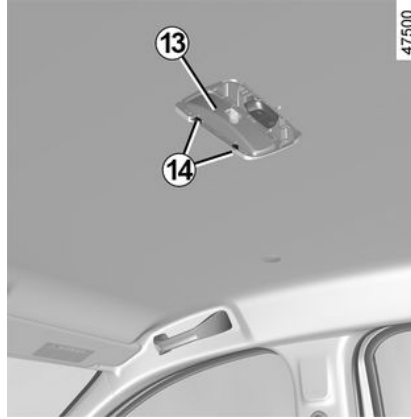
DAHİLİ AYDINLATMALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Arka okuma spot lambası 11



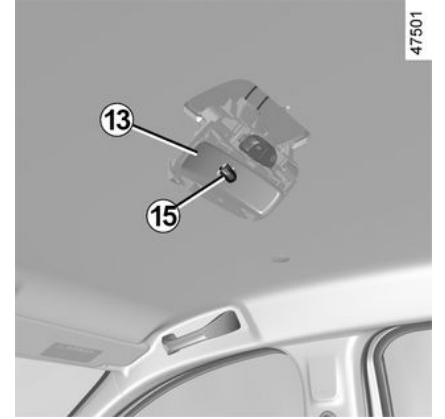
- Merceğin klipsini **12** düz uçlu tornavida gibi bir aleti **C**'ye yerleştirerek açın;
- **Ampul tutucusunun klipsini** 13 tırnakları **14** kullanarak serbest bırakın;
- ilgili ampülü çıkarınız.

Ampul türü 15: W5W.



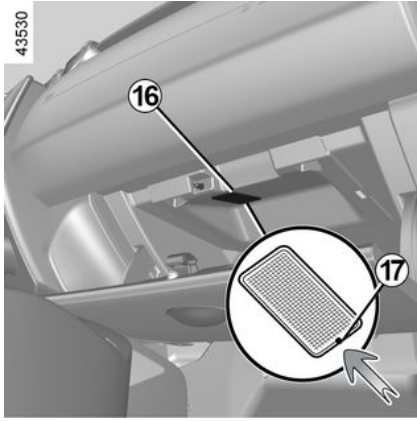
Yeniden takma

- **Lensi** 12 ampul tutucusunun **13** üzerine klipsleyin;
- **Okuma spot ışıkları ünitesini** 11 yerine oturana kadar klipsleyin;
- okuma spotları bloğunun doğru konumda ve yerine sıkıca oturmuş olduğundan emin olunuz.



DAHİLİ AYDINLATMALAR: AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Torpedo gözü ışığı 16



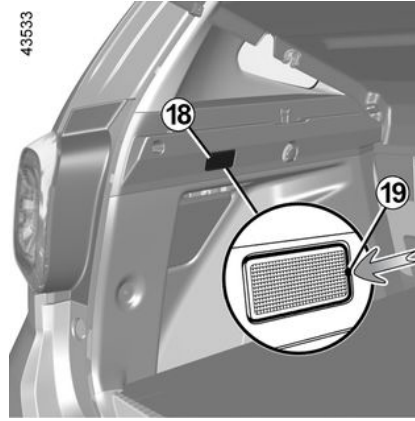
(araca göre)

Düz uçlu bir tornavida veya benzer bir alet kullanarak **16** ışığın klipsini açın ve sekmeye **17** basın. Işığı torpido gözünün içine doğru hareket ettirin.

Lambanın bağlantılarını sökünüz.

Ampul tipi : W5W.

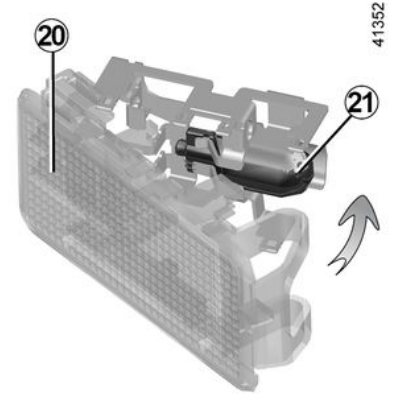
Bagaj lambası 18



Düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak ışığın klipsini açın ve **18** tırnağa **19** basarak ışığı bagaj bölmesinin iç kısmına doğru hareket ettirin.

Lambanın bağlantılarını sökünüz.

Ampul tipi : W5W.

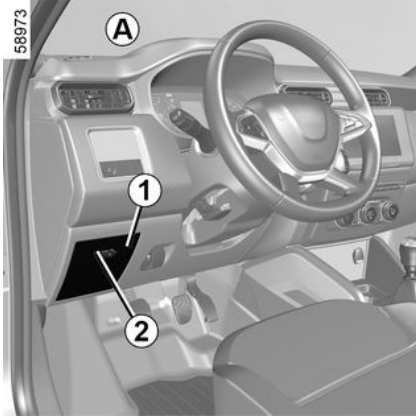


Merceği **20** serbest bırakın ve ampule **21** ulaşın.

Ampul türü 21: W5W.

SIGORTALAR

Sigorta bölgesi

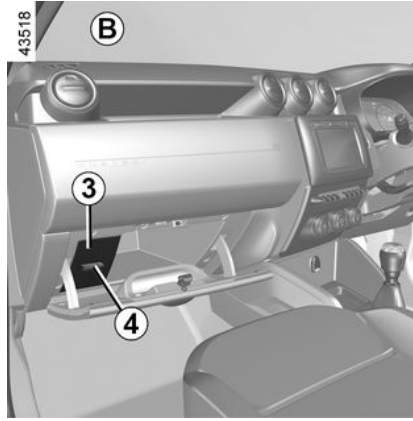


Bir elektrikli ekipmanın çalışmaması durumunda sigortaların durumunu kontrol ediniz.

1 kapağının klipsini **2** dişini kullanarak açınız veya araca bağlı olarak **3** kapağının klipsini **4** dişini kullanarak açınız.

Araca bağlı olarak, sigortaları tanımlamak için veya **1** veya **3** kapağının arkasında bulunan ve ileriki sayfalarda ayrıntılı olarak açıklanan sigorta belirleme etiketine başvurunuz.

Kelepçe 5

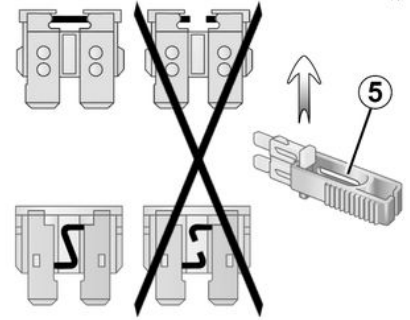


Kapağın arkasında bulunan cımbızı **5** kullanarak **1** veya **3** sigortayı çıkarın. Penseden çıkartmak için, yanlamasına kaydırınız.

Boş sigorta yerlerinin kullanılmaması tavsiye edilir.



Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya tedbir olarak, Marka Yetkili Servisinden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin edebilirsiniz.



5



İlgili sigortayı kontrol ediniz ve **gerekirse orijinal sigorta ile aynı değerde bir sigorta ile değiştiriniz.**

Yüksek amperli bir sigortanın kullanımı, bağlı olduğu ekipmanda fazla akım sarfiyatı yaparak elektrik devresinde aşırı ısınmaya (yangın tehlikesi) neden olabilir.

Sigortaların görev yaptığı devre

SIGORTALAR

(sigortaların mevcut olup olmaması ve konumları araç ekipman seviyesine bağlıdır)



Korna, merkezi alarm ünitesi



Ön cam açma kapama mekanizması, elektrikli ön camlar



Elektrikli arka cam açma kapama mekanizmaları



Arka cam yıkayıcı, silecek pompası



Tavan lambası, bagaj aydınlatması, torpido gözü aydınlatması



Enerji yönetimi ünitesi, elektrikli kilitleme, stop lambaları, uzun farlar, kısa farlar, gündüz farları, sis farları, park lambaları



Multimedya, ısıtılabilir koltuk



4 tekerlekten çekişli (4WD) şanzıman, otomatik şanzıman



Sinyal lambaları ikaz ışığı



LPG



Otomatik kapı kilitleme



Sol uzun far, sağ kısa far, sol gündüz farı, arka sis lambaları, park lambaları



Römork bağlantısı girişi



Arka aksesuar prizi



ABS - ESC, fren kontaktörü, debriyaj kontaktörü, antidemaraj



Enjeksiyon, gösterge tablosu, araç içi merkezi ünitesi



Eller serbest erişim ünitesi



Airbag



Işık algılayıcısı, çocuk emniyet sistemi



Marş motoru



Ön cam sileceği



Araç içi havalandırma



Takviyeli direksiyon



Gösterge tablosu



Isıtılabilir arka cam, emniyet kemeri ikazı, park yardımı, araç içi ilave ısıtma, hız regülatörü/hız limitörü



Radyo, klima kumanda paneli, araç içi havalandırma, arka aksesuar prizi



Çakmak



Dikiz aynası buz çözme işlevi



Elektrikli dikiz aynası kumandası



Sağ uzun farlar, sol

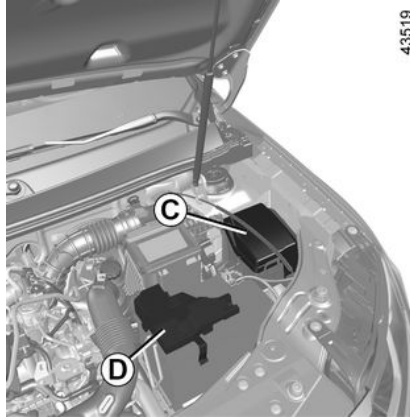


kısa farlar, sağ gündüz farı, ön sis lambaları, park lambaları

SIGORTALAR



Sigortaları belirlemek için eşya gözünde bulunan, sigortaların görevlerini belirten devre etiketini kullanınız. Yolcu bölmesi **A**: Sigorta tahsis etiketi, kapağın **1** arka tarafında bulunabilir. Yolcu bölmesi **B**: Sigorta tahsis etiketi **3** torpido gözünün arkasında bulunabilir. Bazı sigortalar sadece profesyonel bir uzman tarafından değiştirilmelidir. Bu sigortalar, etiket üzerinde belirtilmemiştir. Sadece etiket üzerinde gösterilen sigortalara müdahale ediniz.



Motor bölmesindeki sigortalar **C** ve **D**

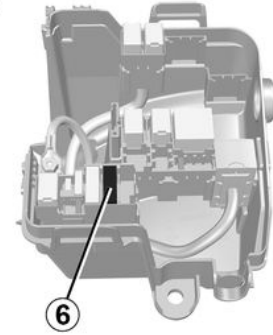
Bazı işlevler, motor bölümünde **C** ve **D** birimlerinde bulunan sigortalar tarafından korunur.

Erişim işlemi zorluğu nedeniyle, **sigortalarınızı bir Marka Yetkili Servisi'nde değiştirtmenizi öneririz.**



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.



Motor bölmesindeki LPG sigortası **C**

LPG sigortası **6**: LPG devresinin kapatılması veya LPG devresi ve benzin devresinin kapatılması.



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir. Lütfen Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: anahtarlı araç" veya "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" ile ilgili bilgilere bakınız.

SIGORTALAR



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.

5

AKÜ: SORUN GIDERME

Her türlü kıvılcım riskini ortadan kaldırmak için

- Akü bağlantılarını sökmeden veya tekrar takmadan önce "enerji tüketicilerin" (tavan lambaları vb.) kapalı olduğundan emin olunuz;
- şarj sırasında, akü bağlantısını sökmeden veya takmadan önce şarj cihazını kapatınız;
- terminallerde kısa devre yaratabileceği için akünün üzerine metal eşyalar koymayınız;
- akü bağlantılarını sökmek için motor kapatıldıktan sonra en az bir dakika bekleyiniz;
- yeniden taktıktan sonra kutupları düzgün bağlamaya dikkat ediniz.



Motor bölmesine herhangi bir müdahaleden önce, mutlaka kontağı

kapatınız (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" paragrafına bakınız).

Bir şarj cihazının bağlanması

Şarj cihazı, nominal gerilimi 12 volt olan bir aküyle uyumlu olmalıdır.

Motor çalışırken akü bağlantısını kesmeyin. **Kullandığınız akü şarj cihazını üreten firmanın verdiği kullanım talimatlarına uyunuz.**

Araca çok sayıda aksesuar takıldığında bunları + ateşleme beslemesine bağlayın.



Bazı aküler farklı bir şekilde şarj edilebilirler. Yetkili bayiye danışın.

Şarj işlemini, ani

patlamalar yaratabilecek her türlü kıvılcım riskine karşı gereken önlemleri aldıktan sonra, iyi havalandırılan bir yerde yapınız.

Ciddi yaralanma tehlikesi.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından

kaçınınız. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız.

Gerekirse bir doktora başvurunuz. Akü elemanlarını açık alev, kızgın parçalar veya kıvılcımlardan uzak tutunuz (patlama riski).

Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı her an

çalışabilir. Motor



bölmesindeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.

Başka bir aracın aküsü ile çalıştırma

Aracınızı çalıştırmak için başka bir araçtaki aküyü kullanmanız gerekiyorsa Marka Yetkili Servisi'nden uygun elektrik kabloları (kesiti kalın olmalı) temin ediniz veya sizde varsa kullanmadan önce bunların durumunu kontrol ediniz.

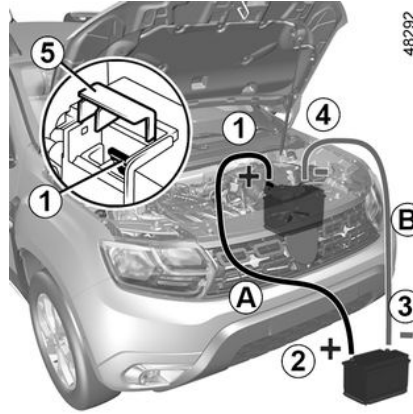
AKÜ: SORUN GIDERME

Her iki akünün de nominal gerilimi aynı olmalıdır: 12 V. Akımı sağlayan akünün kapasitesi (amper-saat, Ah) boşalmış akünün kapasitesine en azından eşit olmalıdır.

İki araç arasında herhangi bir temasın bulunmadığından (artı kutupların bağlanması esnasında kısa devre riski vardır) ve boşalmış akünün gerektiği gibi bağlı olduğundan emin olunuz. Aracınızın kontağını kapatınız.

Akım sağlayan aracın motorunu çalıştırınız ve ortalama bir motor devrine ayarlayınız.

Bir akü arızası durumunda (akü bağlantısı kesilmiş, deşarj olmuş, vb.), takviyeli direksiyon yeniden başlatılmalıdır: Bölüm 1'deki "Direksiyon simidi, Takviyeli direksiyon" paragrafına bakınız.



Kırmızı kapağı **5** terminaldeki (+) **1** üzerinde kaldırın.

Pozitif kabloyu (+) **A** boşalmış akünün (+) **1** kutbuna, daha sonra da akımı sağlayan akünün (+) **2** kutbuna bağlayınız.

Negatif kabloyu (-) **B** akım sağlayan bataryanın terminaline (-) **3** ve ardından deşarj olmuş bataryanın terminaline (-) **4** bağlayın.

Motoru her zamanki gibi çalıştırınız. Başladığında, **A** ve **B** kablolarını ters sırayla **çıkarın(4-3-2-1)**.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, motor soğutma fanı

her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz etiketi size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.



A ve **B** kabloları arasında temas olmadığından ve **A** pozitif kablusunun akımı sağlayan araçtaki herhangi bir metalik bileşenle temas etmediğinden emin olunuz.

Yaralanma ve/veya aracın hasar görme riski.

RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: PİLLER

Çalışma arızaları

Pilin doğru çalışmayı sağlayamayacak kadar düşük olması durumunda, yine de aracı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/ kilidini açabilirsiniz (lütfen Bölüm 1'deki "Açma elemanlarının kilitletmesi/ kilitletlerinin açılması" paragrafına bakınız).



Pilleri, Marka Yetkili Servislerinden temin edebilirsiniz, kullanım

ömürleri yaklaşık iki senedir.

Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.



Pillerin değiştirilmesi gerektiğinde aynı veya eşdeğer türde bir pil kullandığınızdan emin olunuz (Yetkili Bayiye danışınız).

Pil değiştirilmesi

40618

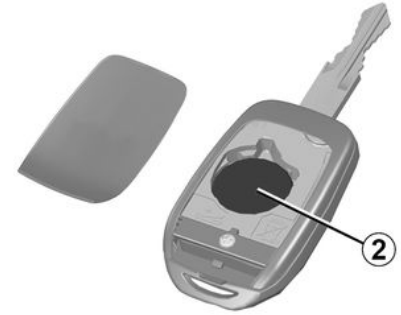


Muhafazayı düz uçlu tornavida veya benzer bir aletin yardımıyla delikten **1** açınız, türe ve kapağın arkasında gösterilen kutupluluğa dikkat ederek pili **2** değiştiriniz.

Kapağın doğru şekilde klipslendiğinden ve vidanın doğru sıkıldığından emin olunuz.

Not: piller değiştirilirken, anahtar kapağı içinde bulunan elektronik devreye dokunulmaması tavsiye edilir.

40619



Değiştirme sırasında:

– pillerin doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Patlama tehlikesi.

– kapak doğru şekilde kapanmıyorsa kullanmayınız ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

5

RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: PİLLER

53757



53758



26913



Piller ile ilgili önlemler:

- pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız;
- pilleri yutmayınız;

Ölümcül olabilecek kimyasal yanık tehlikesi.

- Eğer yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmına yerleştirilirse en kısa zamanda doktora danışınız.



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.

"ELLER SERBEST" KARTI: AKÜ

Çalışma arızaları

Pilin doğru çalışmayı sağlayamayacak kadar düşük olması durumunda, yine de aracı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/ kilidini açabilirsiniz (lütfen Bölüm 1'deki "Açma elemanlarının kilitletmesi/ kilitletlerinin açılması" paragrafına bakınız).



Pillerin değiştirilmesi gerektiğinde aynı veya eşdeğer türde bir pil kullandığınızdan emin olunuz (Yetkili Bayiye danışınız).



Değiştirme sırasında:

- pillerin doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Patlama tehlikesi.

- kapak doğru şekilde kapanmıyorsa kullanmayınız ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

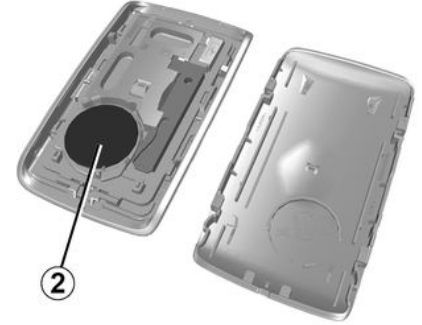
Pil değiştirilmesi



"Kart pili düşük" mesajı gösterge tablosunda görüntülendiğinde, karttaki pili değiştiriniz:

- Arka kasayı **1** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız;
- pil muhafazasını **2** sökünüz;
- Pili bir tarafından bastırıp diğer tarafından kaldırarak çıkarınız;
- kapak içinde belirtilen yöne ve şablona göre değiştiriniz.

43532



5

Takma sırasında işlemin tersini uygulayınız, sonra aracı yakınındayken kartın üzerindeki butonlardan birine dört defa basınız: Bir sonraki marşta mesaj kaybolur.

Kapağın tam olarak klipslendiğinden emin olunuz.

Not: Pili değiştirirken, kartın içinde bulunan elektronik devreye veya bağlantılara dokunmayınız.

"ELLER SERBEST" KARTI: AKÜ

5



Piller ile ilgili önlemler:

- pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız;
- pilleri yutmayınız;

Ölümcül olabilecek kimyasal yanık tehlikesi.

- Eğer yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmına yerleştirilirse en kısa zamanda doktora danışınız.



Pilleri, Marka Yetkili Servislerinden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki senedir. Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.

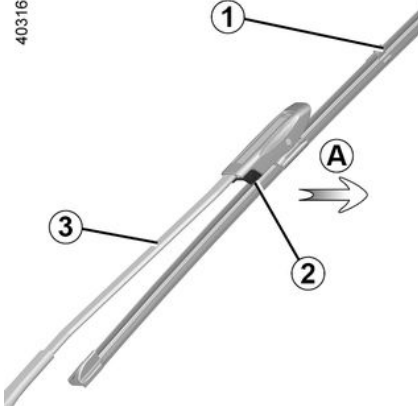
26913



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.

SILECEK FIRÇALARI: DEĞİŞTİRME

Cam sileceği fırçaları 1



Kontak kapalıyken cam sileceğinin kolunu **3** kaldırınız, tırnağı **2** çekiniz (hareket **A**) ve fırçayı yukarı itiniz.

Yeniden takma

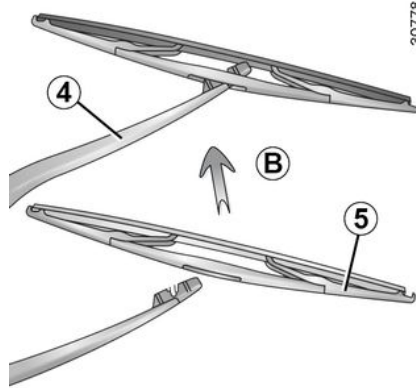
Fırçayı klipslenene kadar kol üzerinde kaydırınız. İyi kilitlendiğinden emin olunuz. Sürücü tarafı cam sileceği kolu her zaman üstte olmalıdır.



Cam sileceğini değiştirmeden önce, kumanda kolunun off (kapalı) konumunda (devre dışı) olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi

Arka cam sileceği fırçasının değiştirilmesi 5



- Kontak kapalıyken cam sileceği kolunu **4** kaldırınız;
- silecek fırçasını **5** bir dirençle karşılaşmaya kadar çeviriniz;
- Bıçağı, onu serbest bırakmak için çekin (hareket **B**).

Yeniden takma

Cam silecek fırçasını takmak için sökme işleminin tam tersini uygulayınız. Fırçanın yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.



Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz.

Kullanım ömürlerinin

sorumluluğu size aittir:

- fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- bunları ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysa fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.

SİLECEK FIRÇALARI: DEĞİŞTİRME



– Buzlanma durumunda, cam sileceği fırçalarının buz tutmamış olmasına dikkat ediniz (silecek motorunun ısınma riski).

– Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz.

İşlevlerini tam olarak yerine getiremediklerinde silecekleri değiştiriniz; bunu hemen hemen her yıl yapmalısınız.

Fırçayı değiştirirken silecek kolunun fırça çıkarıldıktan sonra cama düşmemesine özen gösteriniz; bu, camın kırılmasına neden olabilir.

ARACIN ÇEKİLMESİ: ARIZA GİDERME

Aracın çekilmesinden önce, vites kutusunu boşa alınız, direksiyon kolunu kilidini açınız, ardından park frenini gevşetiniz.

Otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda, vites kolunu **N** konumuna ayarlamak mümkün değilse, lütfen yetkili bir satıcıya başvurun.

Direksiyon kolunun kilidinin açılması

Anahtarı kontak anahtarına yerleştiriniz ve **"Açık"** konumuna getiriniz. Araca bağlı olarak, kartı sembole yerleştiriniz ve **iki saniye** boyunca motor marş düğmesine basınız.

Vites kolunu boşa konumuna geri getiriniz (otomatik vites kutulu araçlar için **N** konumu).

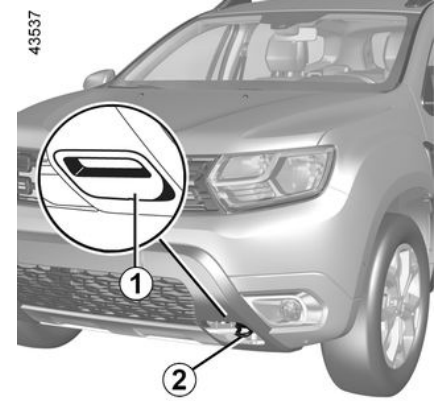
Direksiyon kolunun kilidi açılır ve aksesuar işlevlerine güç verilir: Araç lambalarını kullanabilirsiniz (sinyal lambaları, fren lambaları vb.). Aracınızda gece aydınlatmalar açık olmalıdır.

Araca göre, çekme işlemi bitince, motor marş butonuna art arda iki defa basınız (aşkunun boşalması tehlikesi).



- Sert bir çekme çubuğu kullanınız. Halat veya çelik halat kullanılması halinde (ülke trafik kanunları buna izin veriyorsa), çekilen aracın fren yapabilecek durumda olması gereklidir.
- Aracın yürür aksamında bozulma varsa, araç çekilmemelidir.
- Hızlanmada ve frenlemede aracınıza zarar verebilecek kesikliklerden kaçınınız.
- Her durumda, **25 km/sa** hızı aşmamanız tavsiye edilir.
- Eğer direksiyon kolunu kilitlenmişse aracı itmeyiniz.

Ön ve arka römork bağlantı noktaları



Yalnızca ön 2 ve arka 4 çekme noktalarını kullanın.

Kapağın altına düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet sokarak ön kapağın **1** veya arka kapağın **3** klipslerini açın.

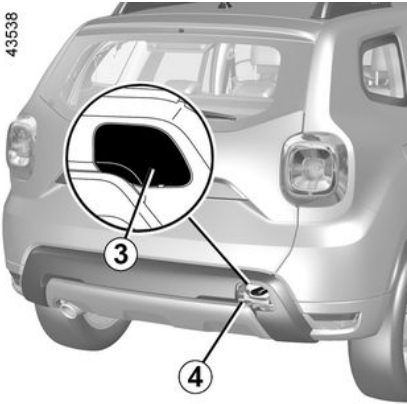


Çekme halkasının doğru şekilde cıvatalandığından emin olunuz.

Çekilen nesneyi kaybetme riski.

ARACIN ÇEKİLMESİ: ARIZA GİDERME

43538



5

Bu bağlantı noktaları sadece çekme işlemi için kullanılabilir; doğrudan veya dolaylı olarak aracı kaldırmak için kesinlikle kullanmayınız.

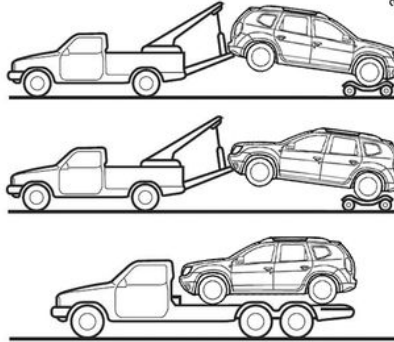


Motor durdurulduğunda, takviyeli direksiyon ve fren destek sistemi çalışmaz.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız, fren sırasında yansıma yapma riski vardır.

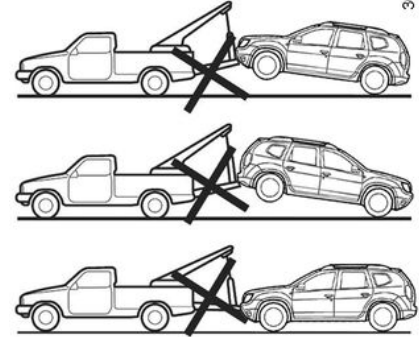
4 tekerlekten çekişli araçlar (4WD)



Vites kutusunun tipi ne olursa olsun, 4 tekerleğinden birinin yere değmesi halinde, 4 tekerleği tahrikli araçların yedekte çekilmemesi gerekir.



Aracın çekilmesi sırasında kontak mekanizması anahtarını çıkarmayınız.



Seçili mod ne olursa olsun 4 tekerlekten biri zemine temas ediyorsa 4 tahrik tekerlekli aracı asla römorkla çekmeyiniz (yol dışında arıza durumunda sadece).
Mekanik hasarlanma riski.

ARACIN ÇEKİLMESİ: ARIZA GİDERME

Yol dışında arıza durumu

Aracınız kuma, kara veya çamura saplanmışsa, ön veya arka çekme noktasına esnek bir çekme cihazı (çekme kayışı veya özel olarak tasarlanmış başka bir cihaz) takın ("Ön ve arka çekme noktaları" bilgisi için önceki sayfaya bakın).



Ekipmanın montajı ve kullanım koşulları için imalatçı firmanın montaj kılavuzuna başvurunuz.

Eğer sıkıysa **4x4 (4WD)** araç ancak kısa mesafeler için çekilebilir. **Mekanik hasarlanma riski.**



Yol dışında arıza durumunda, batmış bir aracı römorkla çekmek için sert bir çubuğun kullanılması yasaktır. **Mekanik hasarlanma riski.**

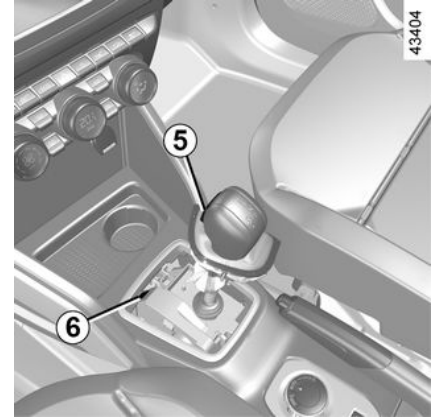
platform üzerinde çekilmesi veya **4x2 (2WD)** araçlarda arka tekerlekleri kaldırılmış şekilde çekilmesi tercih edilir.

İstisnai durumlarda ve yalnızca **4x2 (2WD)** araçlar için, aracı dört tekerleğin tümü yerde olacak şekilde, vites kolunu boş konumda bırakarak yalnızca ileri doğru çekebilirsiniz ve maksimum 31 mil (50 km) mesafe boyunca çekin.

Vites kolu **N** konumuna getirilemiyorsa yetkili satıcınıza danışın.



Aletlerin yerlerine yerleştirilmesi sırasında, bagajdaki yerlerine başta olduğu şekilde konumlandırmaya özen gösteriniz. Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız, fren sırasında yansıma yapma riski vardır.



Kalkış sırasında, fren pedalına basmanıza rağmen kol **P** konumunda kilitleyse, kol manuel olarak serbest bırakılabilir.

Bunu yapmak için kolun tabanının klipslerini açın ve **6** yuvasına bir alet (sert çubuk) sokun ve aynı anda **5** düğmesine basın kolun kilidini açmak için.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

Otomatik vites kutusu olan araçta çekme

Motor durdurulduktan sonra vites kutusu yağlanmaz. Bu tür araçların bir

RADYO EKIPMANI

5



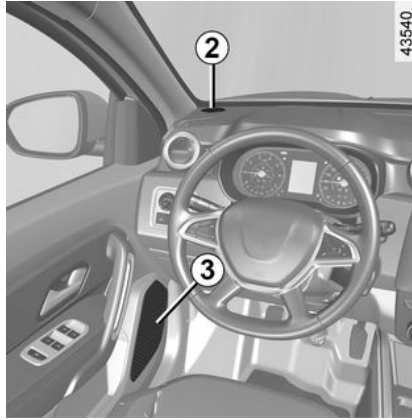
Aracınızda ses sistemi yoksa, aşağıdakiler için tasarlanmış bir ön ekipmana sahipsiniz:

- radyo 1;
- ön hoparlörler 2 ve 3;
- arka hoparlörler 4.

Bir ekipmanın yerleştirilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Radyo konumu 1

Kapağın klipslerini açınız. Anten, + ve – güç ve hoparlör kablo bağlantıları bunun arkasında yer alır.



- Her durumda, üreticinin talimatlarına dikkatle uyunuz.
- – Kullanılacak destek malzemelerinin ve bağlantı kablolarının (Marka Şebeke'sinde bulunmaktadır) özellikleri, aracınızın ekipman seviyesine ve radyonuzun markasına göre değişiklik gösterir. Referans numaralarını öğrenmek için Marka Yetkili Servisine başvurunuz.
- Aracın elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece Marka Yetkili Servisleri tarafından gerçekleştirilebilir. Hatalı bağlanan sistem, elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağlı organların bozulmasına yol açabilir.



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tarz bir aksesuar yerleştirmeden önce (özellikle alıcı/vericiler için: Frekans bandı, güç seviyesi, anten konumu...), bunun aracınızla uyumlu olduğundan emin olunuz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Bir aksesuarı prize takmadan önce lütfen priz için izin verilen maksimum gücü aşmadığından emin olunuz. **Yangın tehlikesi.**

Nitelikli bir uzman tarafından yapılması dışında, aracın elektrik ve/veya elektronik devreleri üzerinde hiçbir çalışma yapılamaz. Hatta, elektrikli/elektronik aksesuarların üretici tarafından onaylanmayan herhangi bir yanlış bağlantısı ve/veya montajı aşağıdakilere neden olabilir:

- elektrikli ve/veya elektronik ekipmanda hasar;
- bunlara bağlı bileşenlerde hasar;
- araç verilerinin toplanması ve kullanılması;
- gizlilik ihlali (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya bunlara yetkisiz erişim);
- servise giriş yetkisinin iptali.

Ciddi kaza riski. Gizlilik ihlali riski.

Gelecekte elektrikli bir ekipman taktırırsanız ilgili sigortanın değeri ve konumu hakkında bilgi aldığınızdan emin olun.

Diagnostik prizin kullanılması

Diagnostik prizinde elektronik aksesuarların kullanılması, aracın elektronik sistemlerinde ciddi bozulmalara ve/veya gizliliğin ihlal edilmesine (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya bunlara yetkisiz erişim) neden olabilir. Güvenliğiniz için sadece üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz; bir Yetkili Bayiye başvurunuz. **Ciddi kaza riski. Gizlilik ihlali riski.**

Sonradan aksesuar takılması

Araca aksesuar takmak isterseniz: Yetkili Servise danışınız. Ayrıca, aracınızın düzgün çalışmasını sağlamak ve güvenliğinizi tehlikeye sokacak türden her riski önlemek amacıyla, yalnızca üreticinin garanti sağlayacağı tek aksesuarlar olan ve aracınıza özel olarak tasarlanmış aksesuarları kullanınız.

Direksiyon kilidi kullanıyorsanız kilidi sadece fren pedalına sabitleyiniz.

Kullanımdaki zorluklar

Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin. **Pedal sıkışma riski.**

ÇALIŞMA ARIZALARI

5

Kartın kullanılması	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Kart kapıları kilitlemiyor veya kilitlerini açmıyor.	Kartın pili bitmiş.	Pili değiştiriniz. Aracınızı her zaman kilitleyebilir/kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz (Bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlenmesi, kilidin açılması" ve Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" kısmındaki bilgilere bakınız).
	Kartla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazların kullanımına ara veriniz veya kartın dahili anahtarını kullanınız (Bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlenmesi, kilidinin açılması" kısmındaki bilgilere bakınız).
	Araç güçlü elektromanyetik radyasyon bulunan bir bölgededir.	Kartın dahili anahtarını kullanınız (Bölüm 1'deki "Açılır mekanizmaların kilitlenmesi, kilidinin açılması" kısmındaki bilgilere bakınız).
	Araç aküsünün şarjı bitmiş.	
	Gösterge panelinde "Kartı sembol + BAŞLAT üzerine yerleştirin" mesajı görünür.	Kartı, gösterge tablosundaki mesaj kaybolana dek marş sembolüne itiniz, ardından mesaj kaybolduktan sonraki 2 saniye içerisinde marş düğmesine basınız.
	Araç çalışır.	Motor çalışırken kartla kitleme/açma mümkün değildir. Contağı kapatınız.
	Kartın desenkronizasyonu.	Kartın dahili anahtarını kapı kilidine takarak sürücü kapısının kilidini açın (Bölüm 1'deki "Açılabilir elemanların kilitlenmesi, kilitlerinin açılması" paragrafına bakın), ardından kartı sembol 4 üzerine yerleştirin (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması: kartlı araç" paragrafına bakın) ve 2 düğmesine basarak kartı senkronize edin.

Uzaktan kumandanın kullanılması	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Uzaktan kumanda, kapı kilitlerini açmıyor veya kapıları kilitlemiyor.	Uzaktan kumanda pilinin ömrünü doldurması.	Anahtarı kullanınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI

Uzaktan kumandanın kullanılması	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
	Uzaktan kumandayla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazları kullanmayı durdurunuz veya anahtarı kullanınız.
	Araç güçlü elektromanyetik radyasyon bulunan bir bölgededir. Araçın aküsü boşalmıştır.	Pili değiştiriniz. Araçınızı her zaman kilitleyebilir/kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz (bölüm 1'deki "Kapıların kilitletmesi, kilitlelerinin açılması" ve bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" ile ilgili bilgilere bakınız).
	Araç çalışır.	Motor çalışırken, anahtarla kilitleme/açılması mümkün değildir. Konağı kapatınız.
	Uzaktan kumanda senkronizasyonunun kaldırılması.	Kapı kilidindeki anahtarı kullanarak sürücü kapısının kilidini açın; ardından uzaktan kumandayı senkronize etmek için motoru çalıştırın.

5

Marş motorunu çalıştırınız.	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Gösterge tablosu ikaz ışıkları zayıf yanıyor veya yanmıyor ve marş motoru çalışmıyor.	İyi sıkılmamış akü kutupları, bağlantısı kesilmiş veya oksitlenmiş akü kutupları. Akü boşalmış veya çalışmıyor.	Yeniden sıkınız veya yeniden bağlayınız ya da oksitlenmişse temizleyiniz. Arızalı aküye bir takviye aküsü bağlayınız. Bölüm 5'teki "Pil: arıza giderme" kısmındaki bilgilere bakınız veya gerekirse pili değiştiriniz. Eğer direksiyon kolunu kilitletmişse aracı itmeyiniz.
	Devre arızalı.	Yetkili Servis'e başvurunuz.
Motor çalışmıyor.	Çalışma koşulları yerine getirilmemiş.	Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" kısmındaki bilgilere bakınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI

Marş motorunu çalıştırınız.	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
	"Eller serbest" kartı çalışmıyor.	Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" kısmındaki bilgilere bakınız.
Araç duruyor, motor soğuk, motor rölanti devri yüksek iken.	Benzinli versiyonda, bu illa ki bir arıza değildir. Motor sıcaklığındaki artıştan kaynaklanabilir.	Motor rölanti devri yaklaşık bir dakika sonra azalmalıdır. Aksi takdirde, buna başka bir arıza neden olmuş olabilir. Yetkili Servis'e başvurunuz.
Motor durmuyor.	Kart okunamadı. Elektronik sorun var.	Marş düğmesine (Start) uzun basınız. Marş butonuna hızlı hızlı beş kere basınız.
Direksiyon kolunu kilitletli kalıyor.	Direksiyon simidi kilitlenmiş. Devre arızalı.	Motor marş butonuna basarken bir yandan da direksiyon simidini döndürünüz (Bölüm 2'deki "Motorun çalıştırılması, durdurulması" kısmındaki bilgilere bakınız). Yetkili Servis'e başvurunuz.

Yolda	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Titreşimler.	Basınçları eşit olmayan, balanssız veya hasarlı lastikler.	Lastiklerin şişirme basıncını kontrol ediniz: Arızanın nedeni bu değilse bir Marka Yetkili Servisi'ne lastiklerin durumlarını kontrol ettiriniz.
Egzozda beyaz duman.	Dizel versiyonda, bu illa ki bir arıza değildir. Duman, partikül filtresinin temizlenmesinden kaynaklanıyor olabilir. Benzinli versiyonda, bu illa ki bir arıza değildir. Hava koşullarına bağlı olarak (soğuk, nem vb.), ani hızlanmada duman ortaya çıkabilir.	Bölüm 2'deki "Dizel versiyonların özel özellikleri" paragrafına bakınız. Motor devrini azaltınız ve dumanın yavaş yavaş kaybolmasını sağlamak için ani hızlanmadan kaçınınız. Aksi takdirde, buna başka bir arıza neden olmuş olabilir. Yetkili Servis'e başvurunuz.
Motor kaputu altından duman geliyor.	Soğutma devresinde kısa devre veya kaçak.	Durunuz, kontağı kapatınız, araçtan uzaklaşınız ve Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI

Yolda	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Yağ basıncı ikaz ışığı yanıyor: virajda veya fren yapıldığında geç sönüyor veya hızlanma sırasında yanık kalıyor	Yağ seviyesi çok düşük. Yağ basıncı yetersiz	Motor yağını doldurunuz (Bölüm 4'teki "Motor yağ seviyesi: tamamlama, doldurma" ile ilgili bilgilere bakınız). Aracı durdurunuz ve bir yetkili servisi arayınız.
Direksiyon sertleşiyor.	Takviyenin aşırı ısınması. Elektrikli yardımcı motor arızası. Yardımcı sistemde arıza.	Dikkatlice düşük hızda sürünüz, tekerlekleri döndürmek için gerekli direksiyon simidi kuvvetine dikkat ediniz. Yetkili Servis'e başvurunuz.
Motor ısınıyor. Soğutma sıvısı göstergesi ikaz alanında ve ikaz ışığı STOP yanıyor.	Fan motoru arızalı. Su kaçağı var.	Aracı durdurunuz, motoru kapatınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Soğutma sıvısı kavanozunu kontrol ediniz: sıvı içermelidir. Eğer bulunmuyorsa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Soğutma sıvısı kavanozunda kaynama.	Mekanik arıza: Silindir kapağı contası hasarlı.	Motoru durdurunuz. Yetkili Servis'e danışınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI



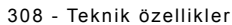
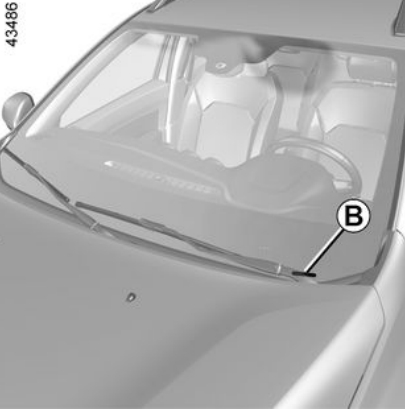
Radyatör: belirgin miktarda soğutma sıvısı eksikliği halinde, motor çok sıcakken kesinlikle soğuk soğutma sıvısıyla dolum yapmamanız gerektiğini unutmayınız. Aracın soğutma devresinin kısmen dahi olsa, boşaltılmasını gerektiren bir müdahaleden sonra devre, miktarı iyi ayarlanmış yeni bir karışımla doldurulmalıdır. Hatırlatma: sadece Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler bu amaçla kullanılabilir.

Elektrik ekipmanı	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Cam sileceği çalışmıyor.	Cam sileceği fırçaları yapışmış.	Cam sileceğini kullanmadan önce fırçaları camdan ayırınız.
	Elektrik devresi arızalı.	Yetkili Servis'e başvurunuz.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştirin veya değiştirtin: Bölüm 5'teki "Sigortalar" paragrafına bakın.
Cam sileceği durmuyor.	Arızalı elektrikli kumandalar.	Yetkili Servis'e başvurunuz.
Sinyal lambaları daha hızlı yanıp sönüyor.	Patlamış ampul.	Bölüm 5'teki "Farlar: ampullerin değiştirilmesi" paragrafına bakınız.
Sinyaller çalışmıyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Yetkili Servis'e başvurunuz.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştirin veya değiştirtin: Bölüm 5'teki "Sigortalar" paragrafına bakın.
Farlar yanmıyor veya artık sönmüyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Yetkili Servis'e başvurunuz.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştirin veya değiştirtin: Bölüm 5'teki "Sigortalar" paragrafına bakın.
Lambalarda veya farlarda yoğunlaşma çizgileri.	Farların içinde yoğunlaşma olması sıcaklık ve nem değişimlerine bağlı doğal bir olaydır.	

ÇALIŞMA ARIZALARI

Elektrik ekipmanı	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
	Bu durumda, farların kullanılmasında izler yavaşça kaybolur.	
Ön emniyet kemerleri takılı değil ikaz ışığının yanması, emniyet kemerlerini takma durumu ile uyumsuzdur.	Taban ve koltuk arasına bir nesne girdi ve kaptörün çalışmasını engelliyor.	Ön koltuklar altındaki her türlü nesneyi çıkarınız.

6



ACIL DURUM SERVISLERI İÇİN TEKNİK BİLGİLER



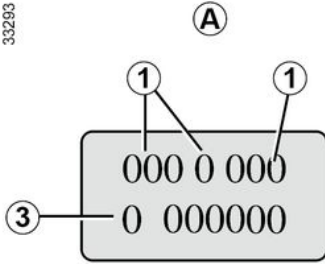
Etiket **A** üzerindeki QR code, acil durum çalışanlarının bir kaza durumunda araç üzerinde çalışmak için tablet veya akıllı telefon kullanarak yararlı teknik bilgilere anında erişmelerine olanak tanır.

A etiketinin ön cam ve arka cam üzerinde her zaman görünür ve mevcut olduğundan emin olunuz.

Herhangi bir değişiklik veya hasar bilgilere erişimi engelleyecektir.

MOTORUN TANITIMI

33293



6

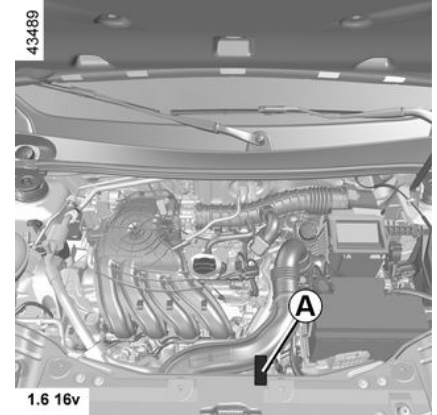
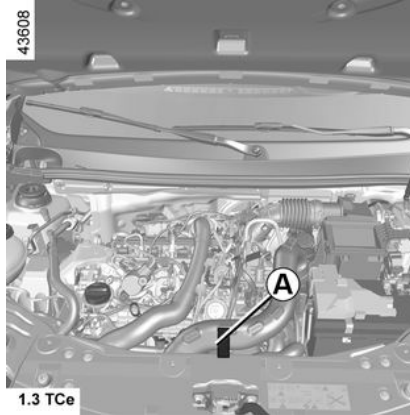
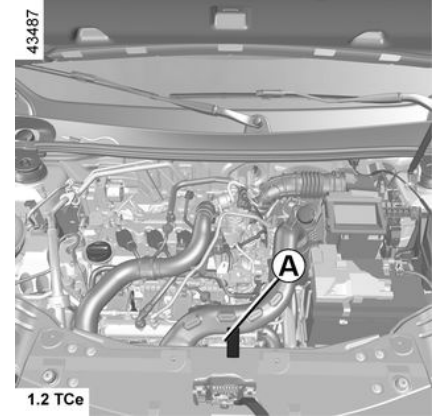
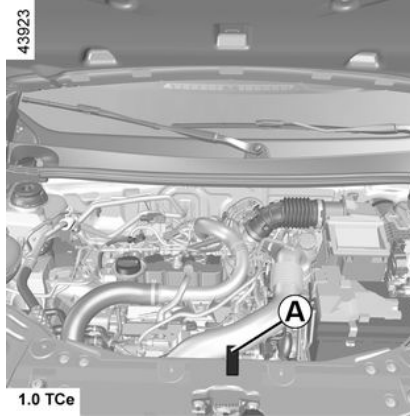
Lütfen tüm yazışmalarda veya siparişlerde, A alanındaki motor tanımlama bilgilerini belirtin.

(motor tipine göre farklı yerlerde)

1 Motor tipi.

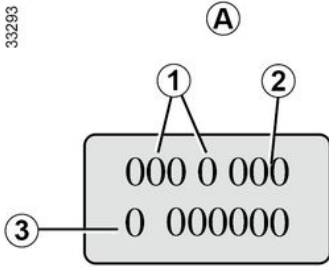
2 Motor endisi.

3 Motor seri numarası.



MOTORUN TANITIMI

33293



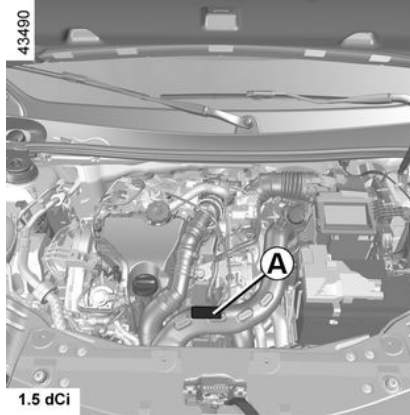
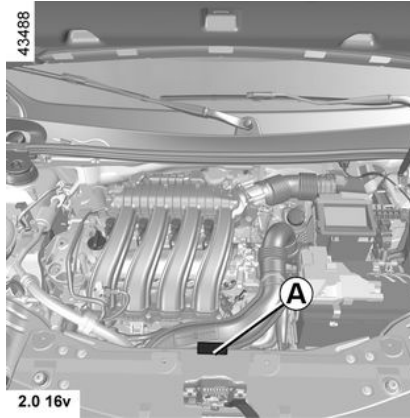
Lütfen tüm yazışmalarda veya siparişlerde, A alanındaki motor tanımlama bilgilerini belirtin.

(motor tipine göre farklı yerlerde)

1 Motor tipi.

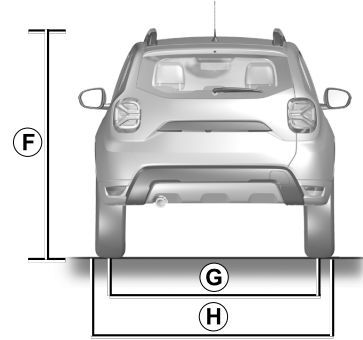
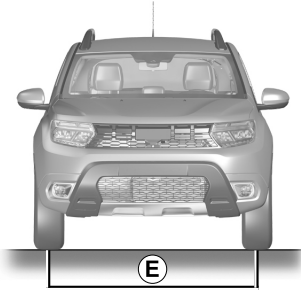
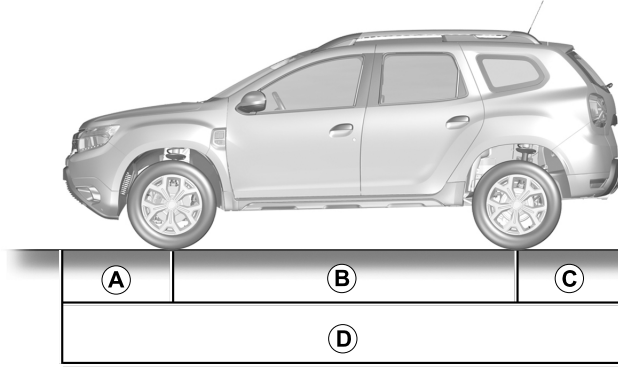
2 Motor endisi.

3 Motor seri numarası.



ÖLÇÜLER (METRE OLARAK)

58839



ÖLÇÜLER (METRE OLARAK)

	Ölçüler
<i>A</i>	0,842
<i>B</i>	2,673
<i>C</i>	0,826
<i>D</i>	4,341
<i>E</i>	1,563
<i>F</i>	1,633 yüksüz, tavan barları olmadan 1,693 yüksüz, tavan barlarıyla birlikte
<i>G</i>	1,586
<i>H</i>	1,891 ila 2,052 – dış dikiz aynaları içe katlanmış haldeyken 1,891 – dış dikiz aynaları dışa katlanmış haldeyken 2,052

MOTOR ÖZELLİKLERİ

Modeller	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasında belirtilen)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Silindir hacmi (cc)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Yakıt tipi Oktan sayısı	Benzinli Kurşunsuz benzin mutlaka yakıt deposu kapağında bulunan etiketin üzerinde belirtilen oktan değerine uygun olmalıdır.					Dizel Yakıt deposu kapağında bulunan bir etiket size izin verilen uygun yakıtları belirtir.
Bujiler	Sadece aracınızın motoru için belirtilmiş olan bujileri kullanınız. Tipleri, motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan bir etiketin üzerinde işaretlenmiş olmalıdır. Aksi halde, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Uygun olmayan bujilerin takılması motorunuzun bozulmasına yol açabilir.					

MOTOR ÖZELLİKLERİ

Modeller	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasında belirtilen)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Silindir hacmi (cc)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Avrupa standartlarını karşılayan ve Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu olan yakıt türleri (aksi bir durumda, bir Yetkili Bayiye başvurunuz).	E5 E10	EN 228 standardı ile uyumlu, %5'e varan bir hacimde etanol içeren kurşunsuz benzin. EN 228 standardı ile uyumlu, %10'e varan bir hacimde etanol içeren kurşunsuz benzin.			B7 B10 XTL	EN 590 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir. EN 16734 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %10'a varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir. EN 15940 standardı ile uyumlu parafin dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.

AĞIRLIKLAR (KG)

Belirtilen ağırlıklar, seçenekleri olmayan temel bir araç içindir: ağırlıklar aracınızın donanımına bağlı olarak değişir. Yetkili Servis'e başvurunuz.

Modeller	4x2	4x4
Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlık (MMAC) Hareket Halinde Toplam Ağırlık (GTW)	Ağırlıklar, üretici plakası üzerinde belirtilmektedir (Bölüm 6'daki "Araç kimlik tanıma plakeleri" kısmındaki bilgilere bakınız)	
Frenli Römork Ağırlığı*	şu hesaplama ile elde edilir: MTR - MMAC	
Frensiz römork ağırlığı*	625	675
İzin verilen burun ağırlığı*	75	
Taşıma cihazı ile tavanda izin verilen maksimum yük	80 (taşıma cihazı dahil)	
*Çekilebilir yük (karavan, tekne vb. çekilmesi) MTR - MMAC hesaplaması sıfır verdiğinde ya da imalatçının plakasında MTR sıfır olarak belirtildiyse (veya bu konuda bir bilgi yoksa) yük çekilmesi yasaktır. – Her ülkede yerel mevzuat tarafından yönetilen ve özellikle Karayolu Trafik Yönetmeliğinde belirlenen çekme ağırlıklarına uymak önemlidir. Tüm römork çekme koşulları için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. – Römork takılı araçlarda brüt katar ağırlığı (araç + römork) asla aşılmamalıdır. Ancak aşağıdakilere izin verilir: – İzin verilen maksimum arka ağırlık en fazla %15 aşılabılır, – Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlığının % 10 veya 100 kg'a kadar aşılması (bu iki sınırlama değerlerinden hangisine önce ulaşırsa). İki durumda da, aracın ve römorkun maksimum hızı 80 km/sa. değerini aşmamalı ve lastik basıncı 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır. – Motor verimi ve araç kapasitesi yükseklikle ters orantılı olarak azalır. Bu nedenle denizden 1.000 metre yükseklikte maksimum yükü % 10 azaltınız ve aynı şekilde her 1.000 metre artış için yükü tekrar % 10 azaltınız. Ağırlık aktarımı (yalnızca 4x2 versiyonlar) Yerel yasalara uygun olarak, Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlığa erişilmemesi durumunda, aracın Katar Toplam Ağırlığının limitleri dahilinde frenli römork üzerinde 300 kg'ye kadar taşımak mümkündür.		

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal yedek parçalar çok titiz bir şartnameye dayanarak üretilmiş ve özel testlerle test edilmişlerdir. Bu nedenle yeni araçların üzerine takılan parçalarla aynı kalite seviyesindedir.

Sistemli olarak orijinal yedek parçalarını kullandığınızda, aracınızın performansını koruması güvencesine sahip olacaksınız. Ayrıca, Marka Şebekesi'nde orijinal yedek parçalar ile gerçekleştirilen onarımlar, onarım emrinin arkasında yer alan koşullara göre garanti edilir.

BAKIM TAKIP BÖLÜMLERİ

ŞAŞİ NO:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			

* Özel sayfaya bakınız

BAKIM TAKIP BÖLÜMLERİ

ŞAŞİ NO:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			

* Özel sayfaya bakınız

BAKIM TAKIP BÖLÜMLERİ

ŞAŞİ NO:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			

* Özel sayfaya bakınız

BAKIM TAKIP BÖLÜMLERİ

ŞAŞİ NO:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			

* Özel sayfaya bakınız

BAKIM TAKIP BÖLÜMLERİ

ŞAŞİ NO:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			

* Özel sayfaya bakınız

BAKIM TAKIP BÖLÜMLERİ

ŞAŞİ NO:

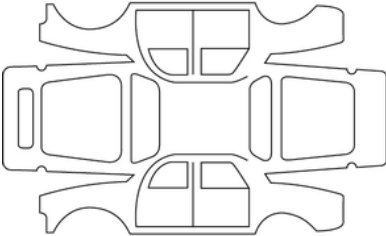
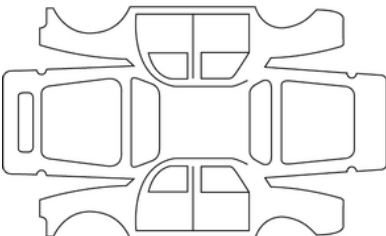
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Hizmet ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Uygun ☐ Uygun değil* ☐			

* Özel sayfaya bakınız

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

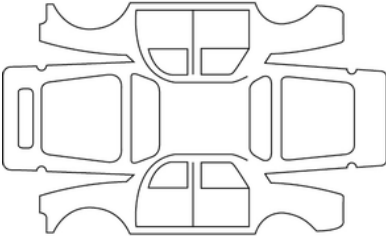
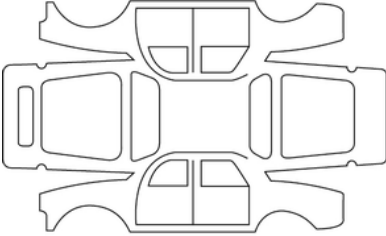
Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

6

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

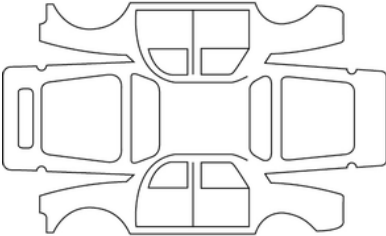
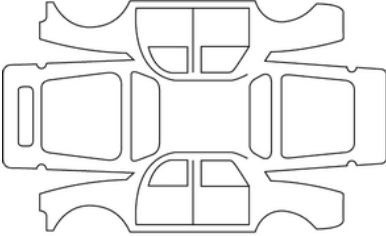
ŞASİ NO:

Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

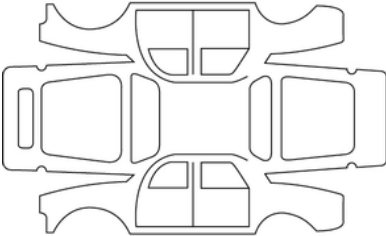
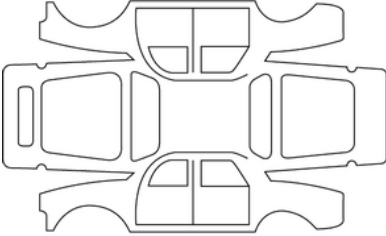
Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

6

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

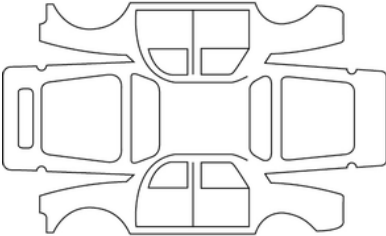
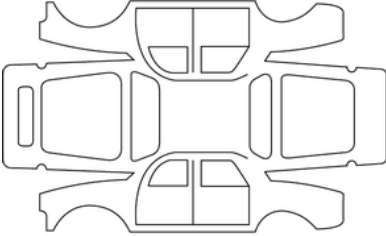
ŞASİ NO:

Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

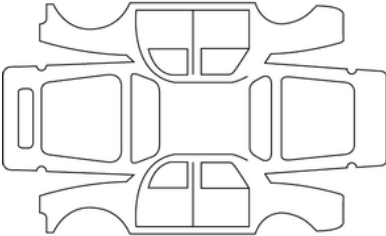
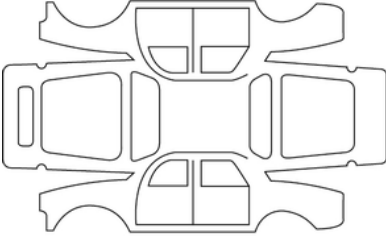
Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

6

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

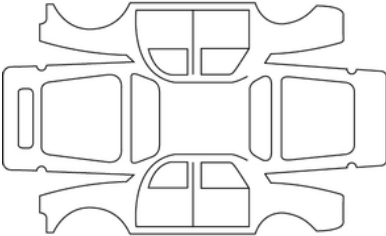
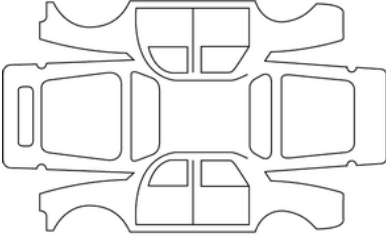
ŞASİ NO:

Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

Onarım tarihi:		Kaşe
Korozyon için yapılacak onarım:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

6

ALFABETİK İNDEKS

Semboller

"Eller serbest" kartı: akü,293
"Eller serbest" kartı: kullanım,11
4 tahrik tekerleği (4WD),153

A

ABS,157
Acil çağrı,192
Acil durum freni,157
Acil fren destek sistemi,157
Aksesuar prizi,212
Akü,249
Akü (uzaktan kumanda),291
Akü arıza giderme,289
Ampulleri değiştirme,270,273,275,281
Ampullerin değiştirilmesi,270,273,275,281
Anahtar/radyo frekanslı uzaktan kumanda: kullanım,4
Anahtarlar,4
ANTİPATİNAJ SİSTEMİ,157
Aracı kaldırma Tekerlek değiştirme,256,263,264
Araç hareket halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi,18
Arıza giderme çekmesi,297
Arka bagaj rafı,226
Arka cam buğu giderme,201
Arka camda buz çözme/buğu giderme,198
Arka koltuk,220
Arka koltuk işlevleri,220
Aydınlatma: iç,209,281
Aydınlatma sinyalleri,98

Aynalar,211

B

Bakım,147
Bakım: iç döşemeler,252
Bakım: karoseri,250
Bakım: mekanik,237
Baş dayanağı,214
Benzinli araçların özel nitelikleri,134
Boya bakımı,250

C

Camlar,206
Cam sileceği,106
Cam sileceği fırçaları,295
Cam SİLECEĞİ fırçaları,106,295
CEP TELEFONU ARAÇ KİTİ ENTEGRE KUMANDASI,231

C

Çakmak,212
Çalıştırma,122
Çekme halkaları,297
Çevre,148
Çocuk emniyet cihazları,40
Çocuk emniyet sistemi,40,40,48,48,54,54
Çocuk güvenliği,4,19,40,48,54
Çocuk güvenliği için,206
Çocuk koltuğu yükseklik ayarı,40
Çocuk koltukları,40,48,54

ALFABETİK İNDEKS

Çocuklar, [19](#)
Çocuklar (güvenlik), [206](#)
Çocuk taşıma, [40,48,54](#)
Çok görüşlü kamera, [186](#)

D

Dış lambalar, [98,270,273,275](#)
Dikiz aynaları, [94](#)
Dinamik sürüş kontrolü: ESC, [157](#)
Direksiyon simidi ayarı, [92](#)
Dizel araçların özel niteliği, [136](#)
Dörtlü flaşör, [97](#)

E

ECO modu, [142](#)
EKO sürüş, [72,142](#)
Elektrikli camlar, [206](#)
El freni, [152](#)
Emisyon kontrolü tavsiyesi, [147,147](#)
Emniyet kemerleri, [25,31,36](#)
Emniyet kemerlerine ek emniyet sistemi, [31](#)
ESC: Dinamik sürüş kontrolü, [157](#)
Eşya gözleri, [216](#)

F

Farlar, [98](#)
Fıskiyeler, [106](#)
Filtre: partikül filtresi, [136](#)

G

Geniş eşya gözleri, [216](#)
Geri görüş kamerası, [179](#)
Geri vites geçiş, [152](#)
Geri vites radarı, [175](#)
Görsel sinyaller, [97](#)
Göstergeler: sinyal lambaları, [97](#)
Gösterge tablosu, [72,77,79](#)
Gösterge tablosu kontrol elemanları, [72,77,79,96,98](#)
Gösterge tablosundaki mesajlar, [79](#)
Gösterge tablosu uyarı ışıkları, [79](#)
Gözler, [216](#)
GÜNEŞLİK, [211](#)

H

Havalandırma, [201,204](#)
Havalandırma çıkışları, [196](#)
Havalandırma klima, [196,198](#)
Hava yastığı, [31,36](#)
Hırsızlık önleme (kontaktr), [121](#)
Hız regülatörü, [167](#)
Hız regülatörü - hız limitörü, [162,167](#)
Hız limitörü, [162](#)
Hoparlörlerin konumu, [300](#)

I

Isıtmalı direksiyon simidi, [92](#)
Isıtmalı koltuklar, [22,220](#)

ALFABETİK İNDEKS

Isıtma sistemi, [196,198,201,204](#)
Isıtma ve klima sistemi, [196,198,201](#)
Isofix, [54](#)
Işıklar: kısa farlar, [270](#)
Işıklar: park lambaları, [270](#)
Işıklar: sinyal lambaları, [97,270](#)
Işıklar: sis lambası, [273](#)
Işıklar: tehlike ikaz ışıkları, [97](#)
Işıklar: uzun farlar, [270](#)

I

İç DÖŞEMELERİN bakımı, [252](#)
İlave farlar, [273](#)

J

Jant kapağı – Tekerlek, [263](#)

K

Kapı kilitleme uzaktan kumanda pilleri, [291](#)
Kapılar, [18,19](#)
Kapılar/bagaj bölmesi kapısı, [8](#)
Kapıları açma, [15,19](#)
Kapıları kapatma, [15,19](#)
Kapıların açılması, [15](#)
Kapıların kilitlemesi, [8,11](#)
Kapıların merkezi kilitlemesi, [15](#)
Kaput, [235](#)
Kart: kullanım, [8,11](#)
Kart: pil, [293](#)

Katalizör, [134,134](#)
Katkı maddesi (reaktif), [117](#)
Katkı maddesi depo kapasitesi, [117](#)
Kilitleme engelleyici fren sistemi: (ABS), [157](#)
Kilitleme uzaktan kumanda, [4](#)
KLİMA, [196,198,198,201,201,204,204](#)
Kolçak, [216](#)
Kontak mekanizması, [121](#)
Kontrol uyarı ışıkları, [72,77,79](#)
Korna, [97](#)
Kör nokta: uyarı, [182](#)
Kör nokta uyarısı, [182](#)
Kriko, [264](#)
Küllükler, [212](#)

L

Lastik basınçları, [246](#)
LASTİKLER, [246,266](#)
LASTİK patlaması, [256,264](#)
Lastik şişirme, [246](#)
Lastik şişirme kiti, [261](#)
LPG, [79,110,122,126,139,285](#)
LPG modellerin özellikleri, [139](#)

M

Mekanik anahtar, [8](#)
Motorin filtresi, [110](#)
Motor start/stop butonu, [126](#)
Motoru beklemeye alma, [130](#)

ALFABETİK İNDEKS

Motorun çalıştırılması, [121](#), [122](#), [126](#), [126](#), [130](#)

Motor yağ çubuğu, [237](#)

Motor yağı, [237](#)

Motor yağı kalitesi, [238](#)

Motor yağının değiştirilmesi, [238](#)

Motor yağ seviyesi, [238](#)

Multimedya ekipmanları, [231](#)

Multimedya ekranı ekranları, [186](#)

Multimedya prizleri, [231](#)

N

Navigasyon, [231](#)

O

Otomatik vites kutusu (kullanım), [172](#)

Otomatik vites kutusu vites kolu, [172](#)

O

Ön cam buğu giderme, [201](#)

Ön cam buz/buğu giderme, [201](#)

Ön camda buz ve buğu giderme, [198](#)

Ön cam yıkayıcısı, [106](#)

ÖN EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER, [31](#)

Öngergiler, [31](#)

Ön kolçak, [22](#)

Ön koltukların ayarlanması, [22](#), [22](#)

P

Park etme yardımı, [175](#), [179](#)

Paslanma önleme koruması, [250](#)

Pratik

tavsiyeler, [110](#), [256](#), [263](#), [264](#), [266](#), [270](#), [273](#), [275](#), [281](#), [285](#), [289](#), [295](#), [297](#), [300](#)

R

radio, [231](#)

Radyo ekipmanı, [300](#), [300](#)

Radyo önceden kurulu ekipmanı, [300](#)

Rampada kalkış yardımı, [157](#)

Reaktif (depo), [117](#)

Reaktif deposu, [117](#)

Reaktif deposu kapağı, [117](#)

Reaktif deposu kapasitesi, [117](#)

Reaktif doldurma, [117](#)

Reaktif kalitesi, [117](#)

Rezistanslı ön cam, [201](#)

Rodaj, [121](#)

S

Saat, [96](#), [96](#)

SCR: seçici katalitik indirgeme, [117](#)

Seviyeler, [237](#), [243](#)

Seyir halinde yakıt değiştirme, [139](#)

seyir sistemi, [231](#)

Sıcaklık uyarı, [201](#), [204](#)

Sigortalar, [285](#)

Sinyal lambaları, [97](#), [270](#)

ALFABETİK İNDEKS

Spoiler,[227](#)

Spotlar,[209](#)

Stepne,[256](#),[266](#)

Stop&Start, [130](#)

Stop-Start fonksiyonu, [130](#)

Sürücü konumu ayarları,[25](#)

Sürücü yardımı, [186](#)

Sürüş, [121](#), [122](#), [126](#), [134](#), [136](#), [142](#), [152](#), [153](#), [157](#), [162](#), [167](#), [172](#), [175](#), [186](#)

Sürüş konumunuzun ayarlanması,[25](#),[25](#)

Sürüş önerileri, [142](#)

Sürüş yardımları, [186](#)

T

TAVAN BARLARI,[227](#)

Tavan barları bagajı,[227](#)

Tavan lambası,[209](#)

Tekerlek değiştirme,[264](#)

Telefon,[231](#)

Temizlik: araç içi,[252](#)

Torpidο gözü,[216](#)

Tutma kolu (),[211](#)

U

Uyarı,[97](#)

Uzaktan motorun çalıştırılması,[4](#)

V

Vites değişimi, [152](#), [172](#)

Vites kolu, [152](#)

Y

Yakıt besleme el pompası, [110](#)

Yakıt deposu, [110](#)

Yakıt deposu kapağı, [110](#), [110](#)

Yakıt deposu kapasitesi, [110](#)

Yakıt doldurma, [110](#)

Yakıt ekonomisi, [142](#)

Yakıt kalitesi, [110](#), [110](#)

Yakıt tüketimi, [142](#)

Yakıt tüketimini azaltmak için ipuçları, [142](#)

Yedek ampuller, [270](#), [273](#), [275](#), [281](#)

Yedek parçalar ve onarım parçaları, [317](#)

Yıkama, [250](#)

Yol bilgisayarı, [79](#)



999107255V

2E

Réf 999107255V / Edition turque
NU 1271-13 – 12/2023

